# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## PEUGEOT 308

PEUGEOT



# Доступ к Руководству по эксплуатации

App Store

ANDROID APP ON Google play

Скачайте приложение **Scan MyPeugeot** из соответствующего магазина на свой смартфон.

Затем выберите:
- автомобиль,
- период издания, соответствующий дате первой регистрации автомобиля.

Загрузите **руководство** для своего автомобиля.

**Руководство по эксплуатации** доступно на сайте PEUGEOT в разделе «MY PEUGEOT» или по следующей ссылке: http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/

Выберите:
- язык,
- автомобиль, тип кузова,
- период издания руководства, соответствующий дате первой регистрации автомобиля.

Доступ к **Руководству по эксплуатации**.

Данный символ обозначает последнюю доступную информацию.

# Добро пожаловать!

Благодарим вас за выбор Peugeot 308.

В данном Руководстве содержатся рекомендации и информация по безопасной эксплуатации вашего автомобиля.

В вашем автомобиле может содержаться только часть оборудования, представленного здесь — в зависимости от варианта комплектации, версии и характеристик, предназначенных для страны, в которую он поставляется.

Описание функций и систем, а также иллюстрации к ним даны в порядке информации без каких-либо обязательств.
Компания «Automobiles PEUGEOT» оставляет за собой право на внесение изменений и усовершенствований в свои изделия и в их оборудование без обязательства вносить их в данное руководство.

Не забудьте передать данное **руководство** новому владельцу при перепродаже своего автомобиля.

В нем содержатся указания и рекомендации, которые позволят вам с удовольствием эксплуатировать свой автомобиль. Изучите его и ознакомьтесь с сервисно-гарантийной книжкой, из которой вы узнаете о гарантиях, техническом обслуживании и выездной помощи на дорогах, оказываемой автомобилю.

Условные обозначения

Обратите внимание

Дополнительная информация

Содействие защите окружающей среды


Автомобиль с левосторонним управлением


Автомобиль с правосторонним управлением


Черным прямоугольником обозначается место расположения описываемой системы или кнопки

Общий обзор

Эко-вождение

Бортовые приборы 1

Приборная панель 8
Контрольные лампы систем 9
Индикаторы 23
Бортовой компьютер 28
Монохромный дисплей C 30
Сенсорный экран 32
Настройка даты и времени 38

Открывающиеся элементы кузова 2

Пульт дистанционного управления/ключ 39
Дистанционный ключ-пульт 41
Аварийное отпирание замков 44
Двери 46
Багажное отделение 47
Охранная сигнализация 48
Электрические стеклоподъемники 50

Эргономика и комфорт 3

PEUGEOT i-Cockpit 51
Передние сиденья 51
Регулировка положения рулевого колеса 55
Зеркала заднего вида 55
Задние сиденья (хэтчбек) 56
Задние сиденья (SW) 57
Оборудование и принадлежности салона 58
Передний подлокотник 59
Обустройство багажного отделения (на седане) 62
Обустройство багажного отделения (SW) 62
Знак аварийной остановки (укладка) 62
Отопление и вентиляция 64
Система кондиционирования воздуха с ручными настройками 66
Система кондиционирования воздуха с ручными настройками (Сенсорный экран) 66
Двухзонный автоматический кондиционер воздуха (Сенсорный экран) 67
Удаление инея и конденсата с ветрового стекла 70
Удаление инея и конденсата с заднего стекла 70
Панорамная крыша 71
Плафоны 72
Освещение салона 73

Освещение и обзор 4

Выключатель внешних световых приборов 74
Автоматическое включение фар 76
Автоматическое переключение дальнего света фар 76
Указатели поворотов 79
Боковые плафоны 79
Корректор фар 79
Выключатель стеклоочистителя 80
Замена щетки стеклоочистителя 82
Автоматический режим работы стеклоочистителя 83

Системы безопасности 5

Рекомендации по безопасной эксплуатации 84
Аварийная световая сигнализация 84
Экстренная или техническая помощь 85
Звуковой сигнал 86
Электронная система курсовой устойчивости (ESC) 86
Ремни безопасности 90
Подушки безопасности 92
Детские кресла 95
Установка детского кресла на переднем сиденье 96
Отключение фронтальной подушки безопасности пассажира 99
Крепления и детские кресла ISOFIX 102
«Детская» блокировка дверных замков 107

## Вождение 6

Рекомендации по вождению 109
Пуск/выключение двигателя 110
Ручной стояночный тормоз 114
Электрический стояночный тормоз 114
Система помощи при трогании на уклоне 117
5-ступенчатая механическая коробка передач 118
6-ступенчатая механическая коробка передач 118
Автоматическая коробка передач EAT6 119
Автоматическая коробка передач EAT8 122
Driver Sport Pack 126
Индикатор переключения передач 127
Система «стоп-старт» 128
Изменение параметра пороговой скорости 130
Распознавание дорожных знаков 131
Ограничитель скорости 133
Круиз-контроль (регулятор скорости) 135
Адаптивный круиз-контроль 138
Система Active Safety Brake, сигнал о риске столкновения и интеллектуальная система экстренного торможения 146
Датчик потери внимания 149
Активный контроль непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки 150
Отслеживание слепых зон 154
Помощь при парковке 156
Видеокамера заднего обзора 158
Visiopark 1 158
Система Park Assist 161
Система обнаружения низкого давления в шинах 166

## Практические советы по эксплуатации и обслуживанию 7

Топливный бак 170
Ограничитель заливной горловины бака (на дизельной модификации) 171
Допустимые виды топлива 172
Цепи противоскольжения 173
Зимний экран 173
Буксирное устройство 174
Тягово-сцепное устройство с быстросъемной шаровой опорой 175
Энергосберегающий режим 181
Установка багажных дуг 182
Капот 182
Двигатели 183
Проверка уровней 184
Проверки 186
AdBlue® (двигатели BlueHDi) 188

## В случае неисправности 8

Штатный комплект инструментов 193
Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине 194
Запасное колесо 201
Замена лампы 205
Замена предохранителя 212
Аккумуляторная батарея 12 В 215
Буксировка автомобиля 218
Если топливо в баке закончилось (на дизельной модификации) 220

## Технические характеристики 9

Характеристики двигателей и буксируемых прицепов 221
Бензиновые двигатели 222
Дизельные двигатели 227
Габаритные размеры 231
Идентификационные данные 233

## Аудиосистема и телематика

Аудиосистема Bluetooth
PEUGEOT Connect Radio
PEUGEOT Connect Nav

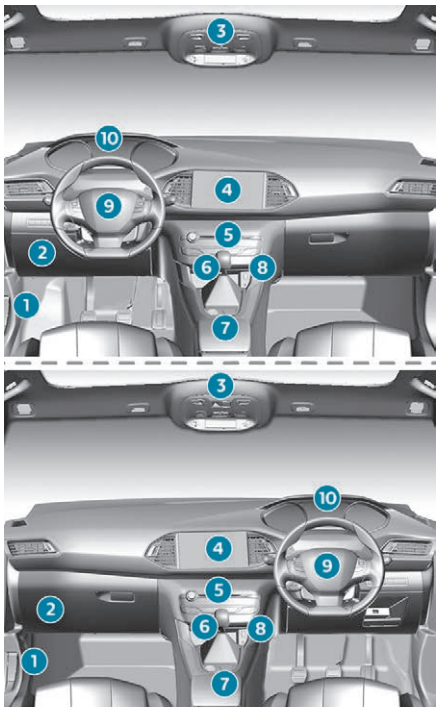
## Алфавитный указатель


**Доступ к дополнительным видеофильмам**



bit.ly/helpPSA

# Оборудование места водителя




| 1 |
|---|
| Отпирание замка капота |

| 2 |
|---|
| Блок электрических предохранителей в приборной панели |

| 3 |
|---|
| Освещение салона<br>Панель контрольных ламп ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира<br>Освещение салона<br>Зеркало заднего вида<br>Вызов срочной и технической помощи |

| 4 |
|---|
| Монохромный экран с аудиосистемой<br>Сенсорный экран с системой PEUGEOT Connect Radio или PEUGEOT Connect Nav |

| 5 |
|---|
| Элементы управления системы кондиционирования |

| 6 |
|---|
| Кнопка системы «стоп-старт»<br>Управление коробкой передач<br>Driver Sport Pack |

| 7 |
|---|
| Ручной стояночный тормоз<br>Электрический стояночный тормоз |

| 8 |
|---|
| Разъем USB |

| 9 |
|---|
| Звуковой сигнал |

| 10 |
|---|
| Панель приборов |

## Переключатели на рулевом колесе



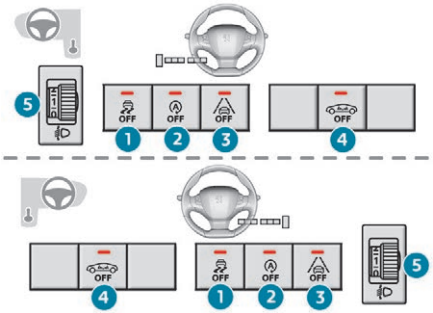
| 1 |
| --- |
| Переключатель внешних световых приборов/указателей поворотов |

| 2 |
| --- |
| Выключатели стеклоочистителя/ стеклоомывателя/бортового компьютера |

| 3 |
| --- |
| Блок управления аудиосистемой |

| 4 |
| --- |
| Управление ограничителем скорости/круиз-контролем/ Адаптивный регулятор скорости с функцией «Stop» |

## Боковая панель контрольных ламп



| 1 |
| --- |
| Отключение/включение DSC и ASR (на версиях с аудиосистемой и модификациях GT/GTi) |

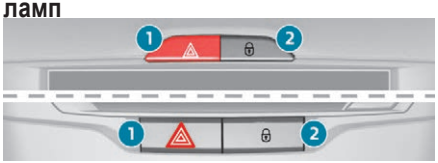
| 2 |
| --- |
| Отключение/включение системы «стоп-старт» |

| 3 |
| --- |
| Отключение/включение системы «Активный контроль непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки» |

| 4 |
| --- |
| Отключение контроля пространства салона и положения кузова |

| 5 |
| --- |
| Корректор угла наклона фар |

## Панель центральных контрольных ламп



| 1 |
| --- |
| Выключатель световой аварийной сигнализации |

| 2 |
| --- |
| Выключатель центрального замка |

# Эко-вождение

Эко-вождение – это приемы управления автомобилем, способствующие оптимизации расхода топлива и уменьшению выбросов $CO_2$.

## Оптимизация работы коробки передач

На автомобилях с механической коробкой передач начинайте движение плавно и без задержек переходите на более высокие передачи. При разгоне переключайтесь на следующую передачу пораньше.

На автомобилях с автоматической или роботизированной коробкой передач отдавайте предпочтение вождению в автоматическом режиме, при этом избегайте сильных и резких нажатий на педаль акселератора.

Индикатор переключения передач будет подсказывать вам момент, когда нужно перейти на самую подходящую передачу: как только на нем появится подсказка, сразу следуйте ей.
На автомобилях с роботизированной или автоматической коробкой передач этот индикатор работает только в ручном режиме.

## Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасные интервалы между автомобилями, старайтесь больше тормозить двигателем, а не педалью тормоза, плавно нажимайте на педаль сцепления. Такой стиль вождения содействует экономии топлива, сокращению выбросов $CO_2$ и снижению шумового фона на дороге.

Если трафик не плотный, то, при наличии в комплектации автомобиля системы круиз-контроля, включите регулятор скорости, как только превысите 40 км/ч.

## Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его — опустите стекла и откройте вентиляцию, прежде чем включить кондиционер. По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте вентиляцию открытой.
Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (заслонкой потолочного люка, шторками и т. п.).
Как только будет достигнута желаемая температура, выключите кондиционер, если это не климат-контроль.

Отключайте элементы управления обдувом и обогревом, если они не используются (в моделях без автоматического управления).
Как можно раньше выключайте подогрев сидений.

Выключайте фары и противотуманные приборы, если видимость на дороге достаточна.

Не следует прогревать двигатель перед началом движения, особенно зимой; в движении автомобиль прогревается быстрее.

Если вы пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (киноприставками, аудиоплеерами, видеоиграми и т. д.) — так экономится электроэнергия, а значит и топливо.
Покидая автомобиль, отключайте от бортовой сети переносные приборы.

## Снижайте расход топлива

Равномерно распределяйте груз в автомобиле; тяжелые предметы укладывайте внизу багажного отделения, как можно ближе к задним сиденьям.
Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (уберите с крыши дуги, багажник, велобагажник, отцепите прицеп и т. п.). Предпочтите кофр для перевозки багажа на крыше.
Снимайте с крыши дуги и багажник, если они не нужны.

По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними.

При наличии в комплектации автомобиля системы повышенной динамики «Pack Dynamique», старайтесь не пользоваться ею слишком долго, чтобы ограничить потребление топлива.

## Соблюдайте требования технического обслуживания

Регулярно проверяйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя.
В частности, эту проверку следует выполнять:
- перед длительной поездкой,
- в межсезонье,
- после длительного перерыва между поездками.

Не забывайте проверять давление в запасном колесе и на прицепе.

Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (замену масла, масляного и воздушного фильтров, салонного фильтра и т. д.) и придерживайтесь плана технического обслуживания автопроизводителя.

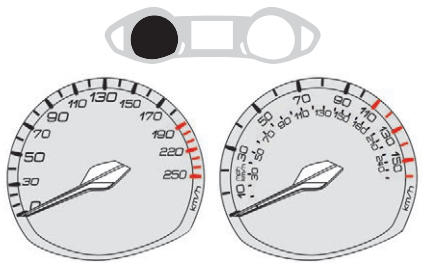
В случае выхода системы SCR из строя на двигателе Diesel BlueHDi, автомобиль становится токсичным; срочно обратитесь в сервисную сеть CITROËN или в специализированный техцентр, чтобы привести содержание оксидов азота в отработавших газах в соответствие с требованиями нормативов.

При заправке бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета - это позволит избежать перелива.

Только после первых 3 000 километров пробега на новом автомобиле вы начнете замечать, что средний расход топлива стабилизируется.

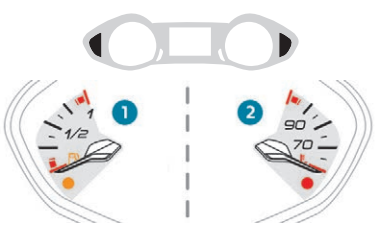
# Панель приборов

## Спидометр



Аналоговый спидометр (км/ч или миль/ч).

## Индикаторы температуры масла в двигателе и уровня топлива



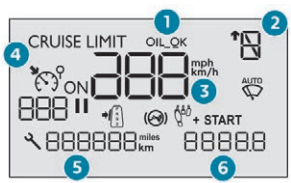
1. Индикатор уровня топлива.
2. Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя.

## Экран дисплея



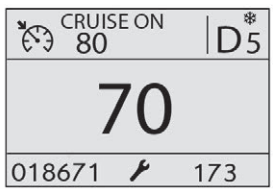
В заграничной поездке может возникнуть необходимость изменить единицу измерения расстояния: скорость движения должна измеряться в единицах, официально принятых в стране (в км/ч или миль/ч). Замена единиц осуществляется на неподвижном автомобиле при помощи меню настроек систем на дисплее.

### С экраном дисплея 1:




1. Индикатор уровня масла в двигателе.
2. Индикатор переключения передач.
   Режимы автоматической коробки передач.
3. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч).
4. Заданные параметры регулятора или ограничителя скорости.
5. Индикатор планового ТО, затем счетчик общего пробега (в км или милях).
   Эти параметры отображаются один за другим при включении зажигания.
6. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях).

### С экраном дисплея 2:

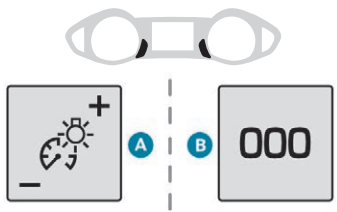



Дисплей панели приборов:
- Индикатор переключения передач.
- Режимы автоматической коробки передач.
- Состояние ограничителя скорости и круиз-контроля,
- Знак ограничения скорости.
- Счетчик суммарного пробега.
- Регистратор расстояния поездки.
- Ключ обслуживания.

В зависимости от выбранной переключателем страницы (торцевая кнопка переключателя стеклоочистителя).
- Цифровой спидометр.
- Бортовой компьютер.
- Параметры динамики автомобиля (Driver Sport Pack).
- Эко-режим.
- Системы помощи при вождении.
- Повтор указаний навигатора.

Временная индикация:
- Индикатор технического обслуживания (при включении зажигания).
- Индикатор уровня масла (при первом включении зажигания, в зависимости от модификации).
- Индикаторы запаса хода по присадке AdBlue системы SCR.
- Уведомляющие сообщения.

## Кнопки управления

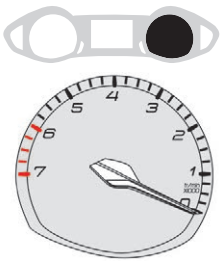



**A.** Регулятор общего освещения.

**B.** Обнуление счетчика пробега за поездку или индикатора остатка пробега до планового ТО (по ситуации).

При нажатии на кнопку **B** на **экране дисплея 2** происходит быстрый ручной запуск режима CHECK (напоминание о дате технического обслуживания, запас хода для AdBlue и системы SCR для версий BlueHDi Diesel, текущие уведомления).

## Тахометр



Тахометр (x 1 000 об/мин).

# Контрольные лампы систем

Визуально воспринимаемые сигналы, отображающиеся в виде символов и информирующие водителя о появлении какой-либо неисправности (контрольные лампы неисправных состояний) или о работе той или иной системы (контрольные лампы включения или отключения). Некоторые контрольные лампы могут работать в двух режимах (мигают и горят постоянно), а также в нескольких цветовых режимах.

### Сопутствующие уведомления

Некоторые контрольные лампы могут загораться в сопровождении звукового сигнала и сообщения на панели приборов.
Сопоставив режим контрольной лампы с поведением автомобиля, можно судить, исправны его системы или речь действительно идет о появлении неисправности. Для получения дальнейшей информации изучите назначение каждой контрольной лампы.

### При включении зажигания

Некоторые контрольные лампы красного или оранжевого цвета загораются на несколько секунд сразу при включении зажигания. Они должны погаснуть с запуском двигателя.

## Если контрольная лампа неисправности горит постоянно

Горящая или мигающая при работающем двигателе контрольная лампа красного или оранжевого цвета свидетельствует о неисправности, которая требует последующего анализа с использованием сообщения о неисправности и описания контрольной лампы в документации.

### Если контрольная лампа продолжает гореть

Индексы **(1)** **(2)** и **(3)** в описании контрольной лампы указывают на необходимость обратиться к квалифицированным специалистам помимо принятия срочных рекомендованных мер.

**(1)**: **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

**(2)**: Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3)**: Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Перечень контрольных ламп

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| **Красные сигнализаторы** | | | | |
| STOP | **ОСТАНОВИТЕСЬ** | Горит постоянно, одновременно с другим сигнализатором неисправности в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала. | Связано с серьезной неисправностью двигателя, тормозной системы, рулевого управления с усилителем, автоматической коробки передач либо с существенным сбоем в работе бортовой электрической сети. | Выполните (1), затем (2). |
| | **Давление масла в двигателе** | Горит постоянно. | Система смазки двигателя неисправна. | Выполните (1), затем (2). |
| | **Тормоза** | Горит постоянно. | Значительное падение уровня тормозной жидкости в системе. | Выполните (1), затем пополните уровень тормозной жидкости, которая соответствует рекомендациям производителя. Если проблема остается, выполните (2). |
| + ABS | | Горит постоянно. | Электронный регулятор тормозных сил (EBFD) неисправен. | Выполните (1), затем (2). |
| P | **Стояночный тормоз** | Горит постоянно. | Стояночный тормоз затянут или недостаточно отпущен. | |
| P | **Электрический стояночный тормоз** | Мигает. | Не срабатывает автоматическое затягивание электрического стояночного тормоза.<br>Механизм затягивания и отпускания тормоза неисправен. | Выполните (1) на ровной (горизонтальной) поверхности.<br>- На автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу.<br>- На автомобиле с автоматической коробкой передач нужно перевести рычаг в положение **P**.<br>Затем выполните (2). |

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
|  | **Система заряда АКБ*** | Горит постоянно. | Неисправен контур подзарядки аккумуляторной батареи (загрязнены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван и т. д.). | Выполните пункт (1).<br>Если электрический стояночный тормоз не работает, остановите автомобиль.<br>☞ На автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу.<br>☞ На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT6: переведите селектор в положение **P**.<br>☞ На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT8 установите противооткатный упор под одно из колес.<br>Очистите и затяните клеммы. Если контрольная лампа не погасла при пуске двигателя, выполните (2). |
|  | **Дверь не закрыта** | Горит постоянно с сообщением, указывающим на открытый элемент. | Если какая-либо дверь или крышка багажника окажутся не закрыты (скорость менее 10 км/ч). | |
| | | Горит постоянно с сообщением и звуковым сигналом. | Если какая-либо дверь или крышка багажника окажутся не закрыты (скорость менее 10 км/ч). | |
|  | **Непристегнутые/ отстегнутые ремни безопасности** | Горит постоянно или мигает в сопровождении звукового сигнала. | Ремень безопасности не был пристегнут или был отстегнут. | |
|  | **Минимальный остаток топлива в баке** | Горит постоянно, стрелка находится в красной зоне. | С момента его первого загорания в баке остается **меньше 6 литров топлива**. | Срочно заправьтесь, чтобы не остаться с пустым баком. **Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке** – это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива. |

* В зависимости от страны реализации автомобиля.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| **Оранжевые контрольные лампы** | | | | |
|  | **Система диагностики двигателя** | Мигает. | Блок управления двигателем неисправен. | Каталитический нейтрализатор может быть поврежден. Немедленно выполните пункт (2). |
| | | Горит постоянно. | Система снижения токсичности отработавших газов неисправна. | Контрольная лампа должна погаснуть при пуске двигателя. Быстро выполнить (3). |
|  | **Контрольная лампа обслуживания** | Временно включается. | Обнаружены один или несколько несущественных сбоев в системах, не имеющих собственной контрольной лампы. | Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов.<br>Причину некоторых неисправностей можно определить самостоятельно, например открытую дверь или начало перенасыщения сажевого фильтра.<br>В остальных случаях, например при неисправности системы контроля низкого давления в шинах, выполните (3). |
| | | Горит постоянно. | Обнаружен один или более существенный сбой, для которого нет отдельной контрольной лампы. | Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов, затем выполните пункт (3). |
| | | Горит контрольная лампа, а также отображается сообщение «Неисправен стояночный тормоз». | Автоматическое выключение электрического стояночного тормоза недоступно. | Выполните пункт (2). |
|  | | Горит контрольная лампа обслуживания и мигает красная пиктограмма гаечного ключа. | Техническое обслуживание пропущено. | Только на версиях с двигателями Diesel BlueHDi.<br>При первой же возможности пройдите техническое обслуживание. |

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
|  | **Неисправность системы (с электрическим стояночным тормозом)** | Горит постоянно. | Электрический стояночный тормоз неисправен. | Быстро выполнить пункт (3). |
|  | | Горит контрольная лампа в сопровождении сообщения «неисправен стояночный тормоз». | Вам больше не удается поставить автомобиль на стояночный тормоз при работающем двигателе. | Если тормоз не затягивается и не отпускается вручную, значит неисправен рычаг электрического стояночного тормоза.<br>Во всех условиях стояночный тормоз следует использовать в автоматическом режиме: он автоматически активируется в случае неисправности механизма ручного привода.<br>Выполнить (2). |
|  | | Мигает при пуске двигателя. | Стояночный тормоз не отпущен надлежащим образом. | Выполните пункт (1) и попытайтесь полностью отпустить стояночный тормоз рычагом, держа ногу на педали тормоза.<br>Если проблема остается, выполните пункт (2). |

**(1)**: **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

**(2)**: Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3)**: Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| AUTO (P) OFF + (P)! + + (P) | **Сбои в работе системы (на версиях с электрическим стояночным тормозом)** | Горит контрольная лампа в сопровождении сообщения «неисправен стояночный тормоз». | Стояночный тормоз не обеспечивает оптимального удержания автомобиля на месте во всех ситуациях. | Обеспечьте безопасность автомобиля:<br>☞ Поставьте его на ровной поверхности.<br>☞ На автомобиле с механической коробкой передач включите передачу.<br>☞ На автомобиле с автоматической коробкой передач включите передачу **P**, затем установите противооткатные упоры под одно из колес.<br>Затем выполните пункт (2). |
| (!) | **Система контроля давления воздуха в шинах** | Горит постоянно в сопровождении звукового сигнала и сообщения. | Давление воздуха недостаточно в одном или нескольких колесах. | Срочно проверьте давление воздуха в шинах.<br>Проведите инициализацию системы контроля давления после доведения давления в шинах до нормы. |
| (!) + | | Контрольная лампа давления мигает, затем горит постоянно, а также постоянно горит контрольная лампа «Service». | Произошел сбой в работе системы: давление в шинах больше не контролируется. | При первой возможности проверьте давление воздуха в шинах и выполните пункт (3). |
| AdBlue | **AdBlue® (доступ через багажное отделение)** | Горит постоянно с момента включения зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения, показывающего запас хода. | Запас хода от 2 400 до 600 км. | Срочно пополните запас AdBlue® или выполните пункт (3). |

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| AdBlue + | **AdBlue®<br>(доступ через багажное отделение)** | Контрольная лампа AdBlue® мигает и постоянно горит контрольная лампа обслуживания в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода. | Запас хода составляет менее 600 км. | Во избежание **аварийной остановки** необходимо **обязательно** пополнить запас AdBlue® или выполнить (3). |
| | | Контрольная лампа AdBlue® мигает и постоянно горит контрольная лампа обслуживания в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запрете пуска. | Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель. | Чтобы вновь запустить двигатель, долейте AdBlue® или выполните пункт (2).<br>При этом необходимо **обязательно** залить в бак не менее 5 литров AdBlue®. |
| AdBlue | **AdBlue®<br>(доступ через люк горловины топливного бака)** | Загорается примерно на 30 секунд при включении зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения, показывающего запас хода. | Запас хода от 800 до 2 400 км. | Долейте AdBlue®. |
| | | Горит постоянно с момента включения зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения, показывающего запас хода. | Запас хода от 100 до 800 км. | **Срочно пополните** запас AdBlue® или выполните пункт (3). |
| | | Мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода. | Запас хода составляет менее 100 км. | Во избежание **аварийной остановки** необходимо **обязательно** пополнить запас AdBlue® или выполнить (3). |
| | | Мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запрете пуска. | Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель. | Для запуска двигателя долейте AdBlue® или выполните пункт (2).<br>При этом необходимо **обязательно** залить в бак не менее 5 литров AdBlue®. |

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| AdBlue + + | **Система снижения токсичности отработавших газов SCR** | При включении зажигания загорается эта контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения. | Обнаружен сбой в работе системы снижения токсичности отработавших газов SCR. | С приведением выбросов в отработавших газах в надлежащую норму это уведомление исчезает. |
| | | Контрольная лампа AdBlue® мигает с момента включения зажигания одновременно с контрольными лампами обслуживания и самодиагностики двигателя в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода. | В зависимости от сообщения вы сможете продолжать движение еще до 1 100 км, прежде чем включится система автоматической блокировки пуска двигателя. | Срочно выполните (3), чтобы **избежать нехватки топлива**. |
| | | Контрольная лампа AdBlue® мигает с момента включения зажигания одновременно с контрольными лампами обслуживания и самодиагностики двигателя в сопровождении звукового сигнала и сообщения. | Иммобилайзер двигателя блокирует пуск двигателя (после превышения допустимого запаса хода после подтверждения сбоев в работе системы снижения токсичности). | Для запуска двигателя выполните (2). |
| | **Датчик интервала/ Active Safety Brake*** | Горит постоянно в сопровождении сообщения. | Система отключена через меню настроек бортовых систем. | |
| | | Мигает. | Система работает. | Краткими притормаживаниями система снижает скорость фронтального столкновения с впереди идущим автомобилем. |
| | | Горит постоянно, сопровождается сообщением и звуковым сигналом. | Система неисправна. | Выполнить пункт (3). |

* Только на **экране дисплея 2**.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| | **Предварительный подогрев дизельного двигателя** | Временно включается. | При включении зажигания, если требуется в соответствии с погодными условиями и температурой двигателя. | Прежде чем запускать двигатель, дождитесь выключения этой контрольной лампы.<br>На автомобиле с дистанционным ключом-пультом двигатель запустится сразу, как только погаснет лампа, при условии нажатия на:<br>- педаль сцепления на автомобиле с механической коробкой передач,<br>- на педаль тормоза с автоматической коробкой передач.<br>Если двигатель не запускается, вновь включите зажигание, дождитесь выключения контрольной лампы предподогрева и затем запустите двигатель. |
| ABS | **Антиблокировочная тормозная система ABS** | Горит постоянно. | Антиблокировочная тормозная система неисправна. | Тормозная система продолжает работать в штатном режиме.<br>Ведите автомобиль осторожно, на умеренной скорости, затем выполните (3). |
| OFF | **Система динамической стабилизации (DSC) и противобуксовочная система (ASR)** | Горит постоянно. | На версиях с аудиосистемой или GT/GTi:<br>Системы DSC/ASR были отключены нажатием на выключатель.<br>На версиях с сенсорным экраном, кроме версий с GT/GTi<br>Система ASR была выключена с помощью меню **«Быстрый доступ»**. | Эти системы автоматически активируются при движении со скоростью выше 50 км/ч или каждый раз при выключении зажигания, за исключением модификаций GT/GTi.<br>Для включения на скорости менее 50 км/ч, в зависимости от модификации, нажмите вновь на кнопку или перейдите к меню **«Быстрый доступ»**. |

**(1)**: **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

**(2)**: Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3)**: Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
|  | **Система динамической стабилизации CDS и противобуксовочная система ASR** | Мигает. | Система DSC/ASR срабатывает в случае недостаточного сцепления колес с дорогой или схода автомобиля с траектории. | |
| | | Горит постоянно. | Неисправна система DSC/ASR. | Выполнить пункт (3). |
|  | **Неисправность автоматического экстренного торможения (на версиях с электрическим стояночным тормозом)** | Горит контрольная лампа в сопровождении сообщения «неисправен стояночный тормоз». | Аварийное торможение не дает оптимального эффекта. | Если автоматическое отпускание тормоза невозможно, отпустите его вручную. |
|  | **Подушки безопасности** | Горит постоянно. | Неисправна одна из систем подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. | Выполнить (3). |
|  | **Подушка безопасности переднего пассажира (включена)** | Горит постоянно. | Активирована фронтальная подушка пассажира.<br>Переключатель находится в положении «**ON**». | **В этом случае запрещается устанавливать детское кресло «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира. Существует риск получения серьезных травм.** |
|  | **Подушка безопасности переднего пассажира (отключена)** | Горит постоянно. | Фронтальная подушка безопасности пассажира отключена.<br>Переключатель находится в положении «**OFF**». | Вы можете установить детское кресло «спинкой вперед» за исключением случаев, когда система подушек безопасности неисправна (горит контрольная лампа подушек безопасности). |

**(1)**: **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

**(2)**: Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3)**: Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| AUTO (P) OFF | **Отключение автоматического режима работы (на версиях с электрическим стояночным тормозом)** | Горит постоянно. | Функции «автоматическое включение» (при остановке двигателя) и «автоматическое выключение» отключены или неисправны.<br>В случае неисправности этот сигнализатор загорается с уведомляющим сообщением. | Выполните (3), если автоматическое включение и автоматическое выключение больше не работают.<br>Тормоз можно отпустить вручную. |
| AUTO (P) OFF<br>+<br>🔧 | **Автоматическое срабатывание (на версиях с электрическим стояночным тормозом)** | Горит контрольная лампа в сопровождении сообщения «неисправен стояночный тормоз». | Автоматическое управление недоступно, стояночный тормоз можно использовать только вручную. | Используйте рычаг управления электрическим стояночным тормозом.<br>Если автоматическое отпускание тормоза невозможно, отпустите его вручную. |
| (P)!<br>+<br>AUTO (P) OFF<br>+<br>🔧 | **Неисправность системы (на версиях с электрическим стояночным тормозом)** | Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправен стояночный тормоз». | В случае неисправности стояночного тормоза может произойти отказ в работе как в ручном, так и в автоматическом режимах. | На стоянке: чтобы обеспечить неподвижность автомобиля:<br>☞ Потяните рычаг и продолжайте тянуть на протяжении от 7 до 15 секунд, пока на панели приборов не загорится контрольная лампа.<br>Если этот прием не подействовал, примите меры, обеспечивающие безопасность автомобиля:<br>☞ Припаркуйте его на ровной поверхности.<br>☞ На автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу.<br>☞ На автомобиле с автоматической коробкой передач включите передачу **P** и установите противооткатные упоры под одно из колес.<br>Затем выполните пункт (2). |

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
|  | **Активный контроль непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки** | Горит постоянно. | Система отключена или переведена в режим ожидания. | |
| | | Мигает. | Вы собираетесь пересечь прерывистую линию разметки, не включив указатель поворота. | Система активируется и корректирует траекторию со стороны отслеженной линии. |
|  | | Горит постоянно, сопровождается сообщением и звуковым сигналом. | Система подачи сигнала о пересечении дорожной разметки неисправна. | Выполнить пункт (3). |
|  | **Задние противотуманные фонари** | Горит постоянно. | Задние противотуманные фонари включены. | |
| **Зеленые сигнализаторы** | | | | |
|  | **Автоматический режим работы стеклоочистителя** | Горит постоянно. | Активирован автоматический режим работы очистителя ветрового стекла. | |
|  | **Система «стоп-старт»** | Горит постоянно. | При остановке автомобиля система «стоп-старт» переводит двигатель в режим STOP. | |
| | | Временно мигает. | Режим STOP в настоящий момент недоступен, или автоматически включается режим START. | |

**(1)**: **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

**(2)**: Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3)**: Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
|  | **Указатели поворотов** | Указатели поворотов мигают и раздается звуковой сигнал. | Включены указатели поворотов. | |
|  | **Стояночные огни** | Горит постоянно. | Стояночные огни включены. | |
|  | **Фары ближнего света** | Горит постоянно. | Фары ближнего света включены. | |
|  | **Противотуманные фары** | Горит постоянно. | Противотуманные фары включены. | |
|  +  или  | **Автоматическое переключение дальнего света фар** | Горит постоянно. | Система была активирована с помощью сенсорного экрана (меню Автомобиль/ Driving).<br>Переключатель света переведен в положение «AUTO». | |
| **Синие сигнализаторы** | | | | |
|  | **Фары дальнего света** | Горит постоянно. | Фары дальнего света включены. | |

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/примечания |
|---|---|---|---|---|
| **Черные/белые контрольные лампы** | | | | |
|  | **Нога на педали тормоза** | Горит постоянно. | Нулевое или недостаточное усилие нажатия на педаль тормоза. | На автомобиле с автоматической коробкой передач нажмите на педаль тормоза при работающем двигателе, перед тем как отпустить стояночный тормоз и выйти из режима **P**.<br>На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT8 может понадобиться нажать на педаль тормоза, чтобы выйти из режима **N**.<br>Если вы отпустите стояночный тормоз без нажатия на педаль тормоза, этот сигнализатор продолжит гореть. |
|  | **Нога на педали сцепления** | Горит постоянно. | Система «стоп-старт»: переход в режим START невозможен, так как педаль сцепления нажата не полностью. | Выжмите до конца педаль сцепления. |
|  | **Автоматическая коробка передач EAT8** | Горит постоянно. | Автоматическая коробка передач EAT8 заблокирована. | Для снятия коробки передач с блокировки нажмите кнопку **Unlock**. |

**(1)**: **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

**(2)**: Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**(3)**: Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Индикаторы

## Индикатор обслуживания

На панели приборов расположен индикатор технического обслуживания. В зависимости от модификации автомобиля:

- на дисплее счетчика общего пробега указано расстояние, оставшееся до даты следующего планового обслуживания, или расстояние, пройденное после даты предыдущего обслуживания. Перед параметром стоит символ «-».
- в уведомлении указывается расстояние, а также срок до очередного технического обслуживания.

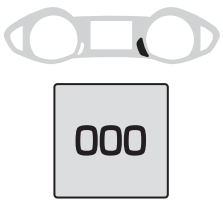
i Отображаемое расстояние (в километрах или милях) рассчитывается на основании пройденного расстояния и времени с момента последнего технического обслуживания. При необходимости скорого обслуживания может быть отображено уведомление.

| Контрольная лампа | | Состояние | Причина | Что делать/ примечания |
|---|---|---|---|---|
|  | **Значок обслуживания** | Горит не мигая в течение некоторого времени с момента включения зажигания. | До следующего технического обслуживания осталось от 1 000 км до 3 000 км | |
| | | Горит непрерывно при включенном зажигании. | Техническое обслуживание необходимо провести менее чем через 1 000 км пробега. | Скоро потребуется провести техническое обслуживание автомобиля. |
|  | **Мигает пиктограмма обслуживания** | Мигает, затем горит постоянно при включенном зажигании. (Для дизельных двигателей BlueHDi, горит одновременно с контрольной лампой обслуживания). | Техническое обслуживание пропущено. | Необходимо срочно провести техническое обслуживание. |

## Обнуление индикатора планового технического обслуживания

После прохождения очередного технического обслуживания индикатор следует вновь установить на ноль.
Если вы обслужили свой автомобиль самостоятельно:

☞ выключите зажигание,



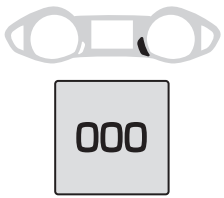

☞ нажмите и удерживайте нажатой кнопку установки на ноль счетчика пробега за поездку,
☞ включите зажигание; счетчик пробега начнет обратный отсчет,
☞ когда на дисплее отобразится **=0**, отпустите кнопку; символ гаечного ключа при этом погаснет.

i Если после этой операции вам потребуется отключить аккумуляторную батарею, заприте автомобиль и выждите не менее 5 минут, чтобы зафиксировать обнуление.

### Получение информации о необходимости обслуживания

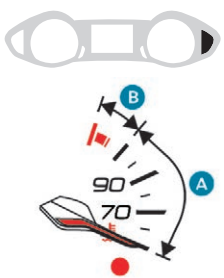
(с **экраном дисплея 2**)

Доступ к информации о необходимости обслуживания возможен в любое время.




☞ Нажмите на кнопку обнуления счетчика пробега за поездку.
Информация о необходимости обслуживания будет отображаться несколько секунд, а затем исчезнет.

## Индикатор температуры охлаждающей жидкости




Если при работающем двигателе стрелка индикатора температуры находится:
- в зоне **A**, значит температура в норме,
- в зоне **B**, значит температура слишком высока; при этом загораются контрольная лампа максимальной температуры и центральная контрольная лампа неисправности **STOP** в сопровождении звукового сигнала и уведомляющего сообщения на сенсорном экране.

**Необходимо срочно остановиться, соблюдая меры безопасности.**
Подождите несколько минут, прежде чем заглушить двигатель.

! Выключите зажигание, осторожно откройте капот и проверьте уровень охлаждающей жидкости.

i Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующей рубрике.

## Индикатор уровня масла в двигателе

На автомобилях с электрическим датчиком уровень масла в двигателе показывается на несколько секунд на панели приборов сразу после включения зажигания одновременно с информацией о ТО.

i Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло более 30 минут.

### Надлежащий уровень масла




### Недостаточный уровень масла




О ненормальном уровне свидетельствуют мигающий символ «**OIL**» или сообщение «**Ненадлежащий уровень масла**» на панели приборов с горящим сигнализатором «сервис» и звуковым сигналом.
Если недостаточный уровень подтверждается проверкой с использованием щупа, обязательно доведите его до нормы во избежание повреждения двигателя.
Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

## Датчик уровня масла неисправен




О неисправности системы свидетельствует мигание символа «**OIL_ _**» или сообщение «**Неверные результаты измерения уровня масла**». Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! В случае неисправности электрического индикатора уровень масла в двигателе больше не контролируется.
До тех пор, пока система будет оставаться неисправной, уровень масла придется контролировать при помощи щупа, расположенного в моторном отсеке.
Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

## Индикаторы запаса хода по присадке AdBlue®

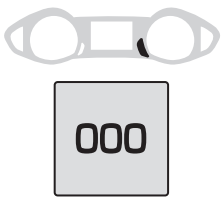
Индикаторы запаса хода имеются только на версиях Diesel BlueHDi.

Как только в баке с AdBlue® начнет расходоваться резервный запас либо при появлении сбоев в работе системы очистки отработавших газов SCR, при каждом включении зажигания на панели приборов будет показываться запас хода автомобиля, остающийся до срабатывания системы автоматической блокировки пуска двигателя.

## Двигатель не запустится, если в баке закончится AdBlue®

! Система блокировки пуска двигателя включится автоматически, как только бак для AdBlue® окажется пуст.

**Запас хода более 2 400 км**
При включении зажигания информация о запасе хода не отображается автоматически.




При нажатии на эту кнопку на короткое время показывается запас хода*.

* Только на версиях с «**Панелью приборов 2**».

## Доступ через багажное отделение

**Запас хода от 2 400 до 800 км**




При включении зажигания загорается контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения (например, «Долейте AdBlue: Запуск двигателя невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.
Во время движения сообщение будет показываться через каждые 300 км пробега до тех пор, пока уровень жидкости в баке не будет пополнен.
Остаток жидкости опустился до резервного минимума; рекомендуется пополнить запас при первой же возможности.

**Запас хода менее 600 км**




При включении зажигания мигает эта контрольная лампа в сопровождении постоянно горящей контрольной лампы «Обслуживание», звукового сигнала и сообщения (например, «Долейте AdBlue: Запуск двигателя невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.
Во время движения сообщение будет показываться через каждые 30 секунд пробега до тех пор, пока уровень AdBlue не будет пополнен.
Обязательно заправьте автомобиль при первой же возможности. В противном случае после следующей остановки запуск двигатель будет невозможен.

**Двигатель не запускается без AdBlue®**




При включении зажигания контрольная лампа мигает и загорается сигнализатор обслуживания в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Долейте AdBlue: пуск невозможен».

Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель.

! Для пуска двигателя необходимо залить в бак не менее 5 литров AdBlue®.

i Дополнительную информацию об **AdBlue® (двигатели BlueHDi)** и, в частности, о доливке см. в соответствующей рубрике.

## Доступ в люке топливного бака

**Запас хода от 2 400 до 800 км**




При включении зажигания на прибл. 30 секунд загорается контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения (напр.: «Долейте AdBlue: Пуск будет невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.

Остаток жидкости опустился до резервного минимума; рекомендуется пополнить запас при первой же возможности.
Эти уведомления дополняются рекомендацией не превышать 10 литров AdBlue на одну заправку.

**Запас хода от 800 до 100 км**




При включении зажигания загорается контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала (1 сигнал) и сообщения (например, «ДолейтеAdBlue: Запуск двигателя невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.
Во время движения сообщение будет показываться через каждые 100 км до тех пор, пока запас жидкости в баке не будет пополнен. Также будет звучать звуковой сигнал.
Обязательно заправьте автомобиль при первой же возможности. В противном случае после следующей остановки пуск двигатель будет невозможен.

**Запас хода менее 100 км**




При включении зажигания мигает эта контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала (1 сигнал) и сообщения (например, «Долейте AdBlue:Запуск двигателя невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.)

Во время движения сообщение будет показываться через каждые 10 км пробега до тех пор, пока уровень жидкости AdBlue в баке не будет пополнен. Также будет раздаваться звуковой сигнал.
Обязательно заправьте автомобиль при первой же возможности. В противном случае после следующей остановки запуск двигатель будет невозможен.

**Двигатель не запускается без AdBlue®**




При включении зажигания, контрольная лампа мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Долейте AdBlue: пуск невозможен».

Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель.

! Для пуска двигателя необходимо залить в бак не менее 5 литров AdBlue®.

i Дополнительную информацию об **AdBlue® (двигатели BlueHDi)** и, в частности, о доливке см. в соответствующей рубрике.

## При появлении сбоев в работе системы снижения токсичности отработавших газов SCR

Система блокировки пуска двигателя включится автоматически после пробега 1 100 км при подтверждении сбоев, появившихся в работе системы SCR.
При первой же возможности проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### При обнаружении неисправности




Загораются эти контрольные лампы в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Неисправна система очистки отработавших газов».
При первом обнаружении неисправности предупреждающий сигнал сработает во время движения автомобиля, а затем — каждый раз при включении зажигания и будет срабатывать до тех пор, пока причина неисправности не будет устранена.

Если это кратковременный сбой, то при следующей поездке после самодиагностики системы снижения токсичности отработавших газов SCR уведомляющий сигнал не появится.

### На протяжении допустимого пробега (от 1 100 до 0 км)




Если сбой в работе системы SCR подтвердится (после пробега 50 км при постоянном отображении сообщения о неисправности), то загорятся контрольные лампы и самодиагностики двигателя, а контрольная лампа AdBlue будет мигать в сопровождении звукового сигнала и сообщения (например: «Неисправна система очистки отработавших газов: Пуск запрещен через 300 км») с указанием запаса хода в км или милях.

Во время движения сообщение будет появляться каждые 30 секунд до тех пор, пока будет сохраняться неисправность в работе системы снижения токсичности отработавших газов SCR. Уведомляющие сигналы будут срабатывать в момент включения зажигания.
При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Иначе вы не сможете больше запустить двигатель.

### Пуск запрещен

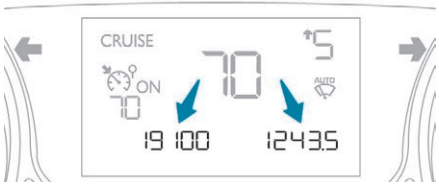



Каждый раз при включении зажигания будут загораться эти сигнализаторы, а сигнализатор AdBlue будет мигать в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Неисправна система очистки отработавших газов: Пуск запрещен».

Вы превысили допустимый пробег: система блокировки больше не позволит запустить двигатель.

Теперь запустить его можно, только обратившись в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Счетчики пробега




Информация об общем пробеге и пробеге за поездку отображается в течение 30 секунд при выключении зажигания, открывании двери водителя и закрывании/открывании автомобиля.

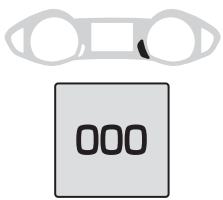
В заграничной поездке может возникнуть необходимость изменить единицу измерения расстояния: скорость движения должна измеряться в единицах, официально принятых в стране (в км/ч или миль/ч). Замена единиц осуществляется на неподвижном автомобиле при помощи меню настроек систем на дисплее.

## Счетчик общего пробега

Этот счетчик измеряет расстояние, пройденное автомобилем с момента начала его эксплуатации.

## Счетчик пробега за поездку

Этот счетчик служит для измерения расстояния, пройденного с момента его установки водителем на ноль.



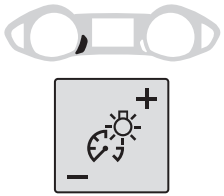

☞ Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

## Регулятор яркости подсветки

Служит для ручной регулировки яркости подсветки панели приборов и сенсорного экрана.

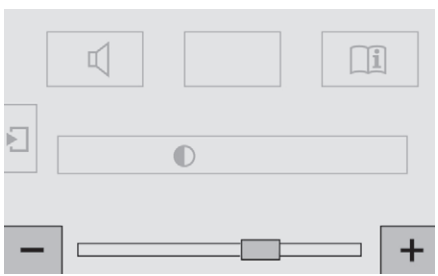
i Работает только при включенных световых приборах автомобиля.

## Панель приборов



Включите световые приборы и нажмите эту кнопку, чтобы изменить яркость подсветки панели приборов, сенсорного экрана и освещения салона. По достижении желаемого уровня отпустите кнопку.

## Сенсорный экран



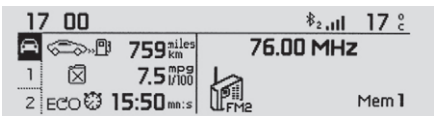
☞ Нажмите на меню **Автомобиль/Driving**.
☞ В данном меню выберите закладку **Vehicle settings**, затем **Comfort lighting**.
☞ Настройте яркость подсветки (касается только сенсорного экрана), нажимая на кнопки «**+**» или «**-**».

## Бортовой компьютер

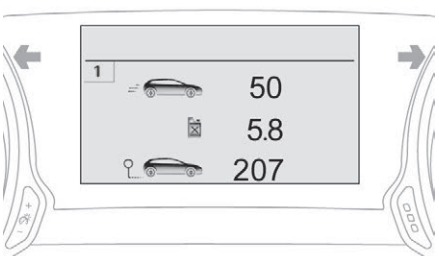
Отображение информации о текущем пути (расстояние, текущее потребление топлива, среднее потребление топлива и т. д.).

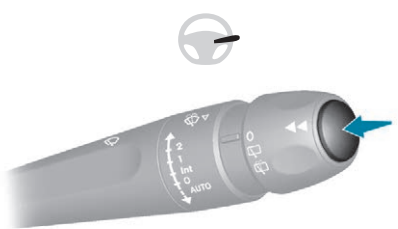
## Индикация данных

С **экраном дисплея 1**и аудиосистемой:




С **экраном дисплея 2**:



☞ Нажимая на торцевую кнопку **выключателя стеклоочистителя**, можно открывать вкладки одну за другой.

- Вкладка с текущей информацией:
  - запас хода без дозаправки,
  - текущий расход топлива;
  - счетчик времени системы «стоп-старт».

1 - Параметры пути **1** с информацией:
- средняя скорость движения,
- средний расход топлива,
- пройденное расстояние,

для первого счетчика пробега.

2 - Параметры пути **2** с информацией:
- средняя скорость движения,
- средний расход топлива,
- пройденное расстояние,

для второго счетчика пробега.

## Обнуление счетчика пробега за поездку

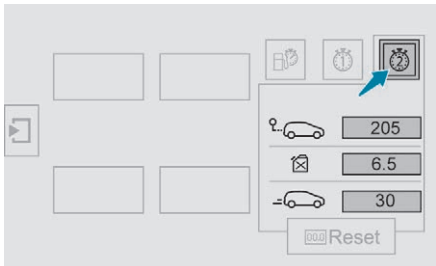



☞ Выберите нужный счетчик пробега и нажмите более двух секунд на кнопку, расположенную на торце выключателя стеклоочистителя.

Счетчики пробега **1** и **2** не зависят один от другого и идентичны по назначению.

Например, участок пути **1** можно использовать, например, для ежедневных расчетов, а участок пути **2** — для ежемесячных.

С **экраном дисплея 1** и сенсорным экраном: Доступ к информации возможен через меню **Автомобиль/Вождение**.




Постоянная индикация:

☞ Выберите меню **Автомобиль/Вождение**.
☞ В данном меню выберите вкладку **Driving function**.

Информация бортового компьютера выводится на первую страницу меню.

☞ Нажмите на одну из кнопок, чтобы открыть нужную вкладку.

Временная индикация в отдельном окне:

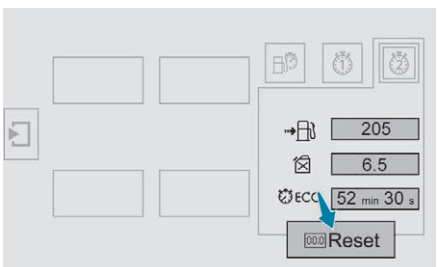
☞ Нажмите на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя, чтобы открыть доступ к информации и различным вкладкам.

Вкладка с текущей информацией:
- запас хода без дозаправки,
- текущий расход топлива;
- счетчик времени системы «стоп-старт».

Вкладку с параметрами пути **1** с информацией:
- пройденное расстояние,
- средний расход топлива,
- средняя скорость для первого счетчика пробега.

Вкладку с параметрами пути **2** с информацией:
- пройденное расстояние,
- средний расход топлива,
- средняя скорость для второго счетчика пробега.

## Обнуление счетчика пробега за поездку




☞ Когда на дисплее появится нужный счетчик пробега, нажмите на кнопку обнуления, или на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя.

Счетчики пробега **1** и **2** не зависят один от другого и идентичны по назначению.
Например, участок пути **1** можно использовать, например, для ежедневных расчетов, а участок пути **2** — для ежемесячных.

## Бортовой компьютер, некоторые определения

### Запас хода

(в км или в милях)
Это пробег в километрах, который еще можно совершить с топливом, оставшимся в баке (он зависит от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров).

Данная величина может меняться в зависимости от стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только запас хода окажется менее 30 км, дисплей начнет показывать прочерки. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает автономность и выводит ее на дисплей, если она составляет более 100 км.

Если в течение продолжительного времени на движущемся автомобиле прочерки не заменяются индикацией автономности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### Текущий расход топлива

(ми/гал или км/л или л/100 км)
Определяется по нескольким последним секундам пробега.

Этот параметр выводится на дисплей при движении со скоростью более 30 км/ч.

### Средний расход топлива

(ми/гал или км/л или л/100 км)
Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега на ноль.

### Средняя скорость

(в км/ч или в милях/ч)
Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега на ноль.

### Пробег

(в км или в милях)
Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега на ноль.

### Счетчик времени системы «стоп-старт»

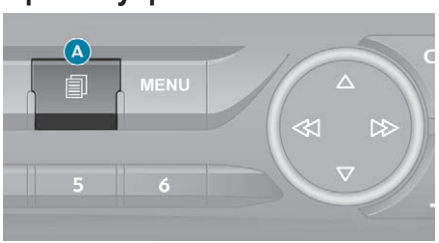
(минуты/секунды или часы/минуты)
Счетчик времени суммирует продолжительность всех остановок в режиме STOP на всем протяжении пути.
При каждом включении питания счетчик автоматически обнуляется.

# Монохромный дисплей C

## Индикация на дисплее

На дисплей выводится следующая информация:
- время,
- дата,
- температура наружного воздуха (цифры мигают, если существует риск гололеда),
- система помощи при парковке,
- включенный источник аудиосигнала,
- информация с телефона или беспроводной гарнитуры,
- бортовой компьютер,
- уведомляющие сообщения,
- меню настроек дисплея и систем автомобиля.

## Органы управления




На панели автомагнитолы расположены следующие кнопки:
- кнопка **A** для выбора просмотра информации аудиоисточника либо в полноэкранном формате, либо с разделением дисплея на окна аудиоисточника и бортового компьютера,

- Нажмите кнопку **MENU** и откройте **главное меню.**
- кнопки «▲» или «▼» для пролистывания позиций меню на дисплее,
- кнопки «⏮» или «⏭» для настройки параметров регулировок;
- кнопка **OK** для подтверждения своих действий,

или

- кнопка **Back** (Возврат) для отмены выполняемых действий.

## Главное меню

- Нажмите кнопку **MENU**, чтобы открыть **главное меню**:
  - «Мультимедийные средства»,
  - «Телефон»,
  - «Бортовой компьютер»,
  - «Соединение Bluetooth»,
  - «Персональные настройки».
- Нажмите на кнопки «⏮» или «⏭», чтобы выбрать нужное вам меню, а затем на **OK**, чтобы подтвердить свой выбор.

## Меню «Multimedia»



Включив радиоприемник и выбрав это меню, можно активировать и отключать связанные с ним функции (RDS, DAB / FM auto tracking, RadioText (TXT) display) или выбрать режим проигрывания с медиаустройства (Normal, Random, Random all, Repeat).

Дополнительную информацию о «Multimedia» см. в рубрике «**Аудиосистема и телематика**».

## Меню «Telephone»



При включенной аудиосистеме данное меню позволяет принять звонок и просмотреть телефонные справочники.
Дополнительную информацию о «Telephone» см. в рубрике «**Аудиосистема и телематика**».

## Меню «Trip computer»



Выбрав это меню, можно просмотреть сообщения о состоянии бортовых систем.

### Диагностика

Хранит все уведомления о работе бортовых систем.

## Меню «Bluetooth connection»



При включенной аудиосистеме данное меню позволяет подключить или отключить внешнее устройство с Bluetooth (телефон, медиаплеер) и выбрать тип подключения (беспроводную гарнитуру, проигрыватель аудиофайлов).
Дополнительную информацию о «Bluetooth connection» см. в рубрике «**Аудиосистема и телематика**».

## Меню «Personalisation-configuration»




Этот пункт меню предоставляет доступ к следующим функциям:
- «Define the vehicle parameters»,
- «Display configuration».

### Настройка бортовых систем

С помощью этого меню можно активировать и отключать следующие функции:
- «Access to the vehicle»:
  - «Plip action» («Отпирание только двери водителя»).
- «Driving assistance»:
  - «Давление воздуха в шинах» (Система контроля низкого давления в шинах),
  - «Rear wipe in reverse gear» (Работа заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода),
  - «Помощь при парковке».

## Конфигурация дисплея

Выбрав это меню, можно настроить следующие функции и параметры:
- «Выбор единиц измерения»,
- «Настройка даты и времени»,
- «Персонализация индикации»,
- «Язык сообщений».

! По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

# Сенсорный экран

Эта система предназначена:
- для постоянной индикации времени и температуры окружающего воздуха (о риске гололеда предупреждает сигнализатор синего цвета),
- для настроек системы отопления/кондиционирования воздуха,
- для доступа к меню настроек бортовых систем и оборудования автомобиля,
- для доступа к органам управления аудиосистемой и телефоном и просмотра относящейся к ним информации,
- для показа средств помощи при маневрировании (визуальной помощи при парковке, системы «Park Assist» и т. д.),
- для доступа к интернет-службам и показа соответствующей информации.

и, в зависимости от комплектации, он обеспечивает:
- доступ к управлению навигатором и показу соответствующей информации.

! **По соображениям безопасности любые операции, требующие внимания водителя, должны выполняться на неподвижном автомобиле.**
На движущемся автомобиле некоторые функции недоступны.

## Краткое описание работы системы

### Рекомендации

Это экран емкостного типа.
Им можно пользоваться при любых температурах.
Не прикасайтесь острыми предметами к сенсорному экрану.
Не касайтесь сенсорного экрана мокрыми руками.
Используйте чистую мягкую ткань для очистки экрана.

### Работа системы

Для открытия основных меню пользуйтесь кнопками, расположенными под сенсорным экраном, затем – кнопками, расположенными на сенсорном экране.
Некоторые меню могут открываться на двух страницах: нажмите на кнопку «**ОПЦИИ**», чтобы открыть вторую страницу.

i Если на второй странице вы не предприняли никаких действий, через несколько секунд автоматически откроется первая.

Чтобы отключить или активировать функцию, нажмите на «**OFF**» или «**ON**».

Данная кнопка используется для регулировки параметров функции.

Данная кнопка используется для отображения дополнительной информации о функции.

Эта кнопка предназначена для подтверждения.

Используйте эту кнопку для возвращения на предыдущую страницу.

## Меню





**Radio Media.**
См. рубрику «Аудиосистема и телематика».



**Climate.**
Служит для настройки температуры, подачи воздуха и т. д.



Подключенный **навигатор или Mirror Screen***
См. рубрику «Аудиосистема и телематика».



**Автомобиль или Driving*.**
Служит для активирования, отключения и настройки некоторых систем.

Функции, доступные в данном меню, разделены на две закладки: «**Прочие настройки**» и «**Быстрый доступ**».



**Телефон.**
См. рубрику «Аудиосистема и телематика».



**Connect-App.**
Служит для отображения доступных подключенных сервисов и доступа к функции **Eco-coaching**.

i Для отображения всех вариантов меню также можно нажать на сенсорный экран тремя пальцами.

* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.



Регулировка громкости/выключение звука.
См. рубрику «Аудиосистема и телематика».

## Верхняя панель дисплея

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного экрана:

- Время и температура наружного воздуха (синяя контрольная лампа предупреждает об опасности гололеда).
- Сведения о микроклимате и прямой доступ к соответствующему меню.
- Информация меню **RadioMedia**, **Телефон** и указания навигатора*.
- Уведомления.
- Доступ к **Настройкам** сенсорного экрана и цифровой панели приборов (дата/время, языки, единицы измерения и т. д.).

* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

# Меню Бортовые системы/Вождение

## Закладка «Прочие настройки»

## PEUGEOT Connect Radio

| Группы | Защищаемая цепь |
|---|---|
|  **Световые приборы** | - «Сопровождающее освещение»: включение/отключение автоматического включения сопровождающего освещения.<br>- «Встречающее освещение»: включение/отключение внешнего встречающего освещения. |
|  **Комфорт** | - «Rear wiper in reverse»: активирование/отключение работы заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода.<br>- «Mood lighting»: активирование/отключение подсветки салона и регулировка яркости света. |
|  **Доступ в автомобиль** | - «Unlock driver's door»: активирование/отключение выборочного отпирания двери водителя.<br>- «Отпирание только багажника»: включение/отключение выборочного отпирания крышки багажника. |
|  **Безопасность** | - «Collision risk alert»: активирование/отключение уведомления о риске столкновения и системы экстренного торможения.<br>- «Recommended speed display»: активирование/отключение распознавания ограничения скорости.<br>- «Fatigue Detection System»: активирование/отключение системы контроля потери внимания водителя. |

## PEUGEOT Connect Nav

| Группы | Защищаемая цепь |
|---|---|
|  **Комфортный свет** | - «Rear wiper in reverse»: активирование/отключение работы заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода.<br>- «Сопровождающее освещение»: включение/отключение автоматического включения сопровождающего освещения.<br>- «Встречающее освещение»: включение/отключение внешнего встречающего освещения.<br>- «Mood lighting»: активирование/отключение подсветки салона и регулировка яркости света. |
|  **Доступ в автомобиль** | - «Unlock driver's door»: активирование/отключение выборочного отпирания двери водителя.<br>- «Отпирание только багажника»: включение/отключение выборочного отпирания крышки багажника. |
|  **Безопасность** | - «Collision risk alert»: активирование/отключение уведомления о риске столкновения и системы экстренного торможения.<br>- «Recommended speed display»: активирование/отключение распознавания ограничения скорости.<br>- «Fatigue Detection System»: активирование/отключение системы контроля потери внимания водителя. |

Дополнительную информацию об этих системах см. в соответствующем разделе.

## Вкладка «Быстрый доступ»

| Защищаемая цепь | Комментарии |
|---|---|
| **Park Assist** | Включение/выключение функции. |
| **Автоматическое переключение дальнего света фар** | Включение/выключение функции. |
| **Система «стоп-старт»** | Включение/выключение функции. |
| **Отслеживание слепых зон** | Включение/выключение функции. |
| **«Противобуксовочная система»** | Включение/выключение функции. |
| **«Помощь при парковке»** | Включение/выключение функции. |
| **«Инициализация системы контроля падения давления в шинах»** | Настройка системы контроля давления воздуха в шинах. |
| **Настройка скоростного режима** | Внесение в память пороговых скоростей для регулятора скорости или программируемого регулятора скорости. |
| **Диагностика** | Перечень текущих уведомлений о сбоях. |
| **Сигнал пересечения линии дорожной разметки** | Включение/выключение функции. |

Дополнительную информацию об этих системах см. в соответствующем разделе.

## Настройки

### PEUGEOT Connect Nav

Системы, к которым открывается доступ в верхней панели меню, перечислены в следующей таблице.

| Включение и настройки | Комментарии |
|---|---|
| | Выберите телефон. |
| | Аудио настройки (акустические поле, распределение звука, громкость, громкость голоса, громкость звонка). |
| | Выключение экрана. |
| OPTIONS | Настройки сенсорного экрана и цифровой панели приборов. |

| Включение и настройки | Комментарии |
|---|---|
|  | Выбор единиц измерения:<br>- температура (° Цельсия или ° Фаренгейта),<br>- расстояния и расход топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л). |
|  | Выбор языка отображения сообщений для сенсорного экрана и цифровой панели приборов. |
|  | Настройка календаря и часов.<br>Выбор синхронизации с системой GPS. |
|  | Изменение параметров дисплея (прокрутка текста, анимация и т. д.) и уровня яркости. |
|  | Варианты и настройки для трех пользователей. |

## PEUGEOT Connect Radio



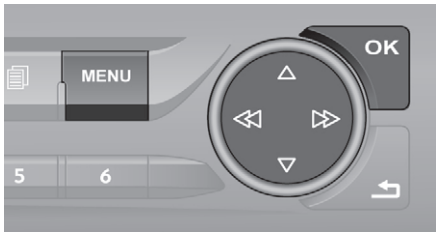
Системы, к которым открывается доступ в верхней панели меню, перечислены в следующей таблице.

| Включение и настройки | Комментарии |
|---|---|
|  | Выключение экрана («черный» экран).<br>Для возврата к текущей индикации нажмите на «черный» экран или на одну из кнопок меню. |
|  | Настройка яркости подсветки панели приборов. |
|  | Варианты и настройки для трех пользователей. |
|  | Настройки сенсорного экрана и цифровой панели приборов. |
|  | Включение и настройки Wi-Fi. |

| Включение и настройки | Комментарии |
|---|---|
|  | Изменение параметров дисплея (прокрутка текста, анимация и т. д.) и уровня яркости. |
|  | Выбор единиц измерения:<br>- температура (° Цельсия или ° Фаренгейта),<br>- расстояния и расход топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л). |
|  | Выбор языка отображения сообщений для сенсорного экрана и цифровой панели приборов. |
|  | Настройка календаря и часов. |

# Настройка даты и времени

## Дисплей C




☞ Нажмите кнопку **MENU**, чтобы открыть **главное меню**.




☞ Нажимайте на стрелки «⏮» или «⏭», чтобы выбрать меню «**Персональные настройки и конфигурация**», затем подтвердите, нажав на **OK**.

☞ Нажимайте на кнопки «▲» или «▼», чтобы выбрать меню «**Настройка дисплея**» и подтвердите нажатием на «**OK**».

☞ Нажимайте на кнопки «▲» или «▼» и «⏮» или «⏭», чтобы настроить дату и время, и подтвердите нажатием на кнопку «**OK**».

## На версиях с системой PEUGEOT Connect Radio

☞ Выберите меню «**Settings**».




☞ Выберите «**Date and time**».

☞ Выберите закладку «**Date**» или «**Time**».
☞ Выберите формат отображения.
☞ Измените дату и/или время, используя цифровую клавиатуру.
☞ Подтвердите, нажав на «**OK**».

**i** Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны).

## C PEUGEOT Connect Nav

Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации с GPS.

☞ Нажмите на кнопку «**ОПЦИИ**» чтобы открыть страницу второго уровня.




☞ Выберите «**Настройка времени и даты**».

☞ Выберите закладку «**Дата**» или «**Время**».
☞ Настройте дату и/или время, используя цифровую клавиатуру.

### Дополнительные настройки

Вы можете выбрать следующие варианты
- Изменить формат индикации времени (12 ч/ 24 ч).
- Изменить временную зону.
- Активация или отключение синхронизации с GPS (UTC).

**i** Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны).
Переход с зимнего времени на летнее осуществляется сменой часового пояса.

# Пульт дистанционного управления/ключ

## Пульт дистанционного управления



В зависимости от комплектации пульт ДУ можно использовать для управления следующими функциями:
- отпирание/запирание/суперблокировка автомобиля,
- дистанционное включение систем освещения,
- включение или выключение сигнализации,
- определения местоположения транспортного средства,
- включение иммобилайзера.

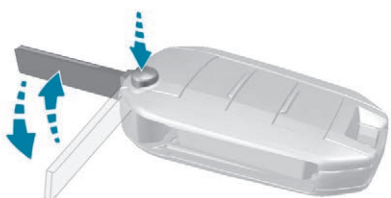
Удаленное управление включает в себя простой ключ, которым можно отпирать и запирать центральный замок, вставив его в замочную скважину, а также запускать и выключать двигатель.
В нормальных условиях эксплуатации лучше пользоваться пультом ДУ.

Ключом можно запирать и отпирать автомобиль в случае выхода из строя пульта дистанционного управления, центрального замка, аккумуляторной батареи и т.д. Более подробную информацию **об аварийном отпирании замков** см. в соответствующей рубрике.

## Встроенный ключ

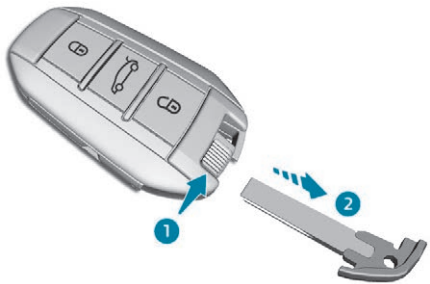
В зависимости от комплектации, ключ, встроенный в пульт ДУ, можно использовать для управления следующими функциями:
- отпирание/запирание/суперблокировка автомобиля.
- включение блокировки дверных замков для безопасной перевозки детей.
- включение или отключение передней подушки безопасности пассажира.
- аварийное запирание дверей.
- включение зажигания и включение/выключение двигателя.

**Без дистанционного ключа-пульта**



☞ Нажмите на эту кнопку для раскладывания или складывания ключа.

**С дистанционным ключом-пультом**




☞ Для извлечения ключа или возвращения его на место потяните и удерживайте кнопку.

Отпирание/запирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.
Одновременно, в зависимости от варианта комплектации автомобиля, разворачиваются/складываются в рабочее положение зеркала заднего вида.
При наличии в комплектации автомобиля охранная сигнализация отключается при отпирании автомобиля.

# Отпирание автомобиля

## С помощью пульта ДУ



- Нажмите на одну из этих кнопок, чтобы отпереть **автомобиль**.

## С помощью ключа

- Поверните ключ в двери водителя **в сторону передней части автомобиля**, чтобы отпереть автомобиль.

При наличии охранной сигнализации сигнализация не будет выключена. При открывании двери сработает сигнализация, а при включении зажигания – отключится.

# Выборочное отпирание автомобиля

В продажу автомобиль поступает с настройкой отпирания всех замков одновременно.
Эта функция настраивается в меню настроек – **Автомобиль/Driving**, затем **Driving function** и **Доступ в автом**.



Данная кнопка используется для отображения дополнительной информации.

## С помощью пульта ДУ



- Чтобы отпереть только **дверь водителя**, нажмите один раз на эту кнопку.
- Чтобы отпереть **остальные двери** и **крышку багажника**, еще раз нажмите эту кнопку.

# Выборочное отпирание крышки багажника

В продажу автомобиль поступает с настройкой отпирания всех замков одновременно.
Эта функция настраивается в меню настроек – **Автомобиль/Driving**, затем **Driving function** и **Доступ в автом**.



- Еще раз нажмите на эту кнопку, чтобы отпереть багажник.



Данная кнопка используется для отображения дополнительной информации.

# Запирание автомобиля

## С помощью пульта ДУ



- Нажмите эту кнопку для полного запирания автомобиля.

При продолжительном нажатии на кнопку закрытия (на ключе или на пульте ДУ) автоматически закрываются окна.

## С помощью ключа

- Поверните ключ **назад**, чтобы запереть все замки автомобиля.

При наличии охранной сигнализации, она при этом не активируется.

# Определение местонахождения автомобиля

Данная функция позволяет идентифицировать автомобиль на расстоянии, особенно в условиях слабой освещенности. Автомобиль должен быть заперт.



- Нажмите на эту кнопку.

При этом загорятся плафоны, а фонари указателей поворотов будут мигать около 10 секунд.

# Дистанционное включение света



Кратко нажав на эту кнопку, можно включить с некоторого расстояния внешние световые приборы (стояночные огни, фары ближнего света и подсветку номерного знака).

При повторном нажатии до истечения времени выключения фар дистанционное освещение гаснет.

# Запирание с суперблокировкой

**!** Суперблокировка не позволяет открывать двери ни из салона, ни снаружи.
При этом блокируется также и работа кнопки центрального замка.
По этой причине нельзя никого оставлять в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.

## С помощью пульта ДУ



☞ Нажмите эту кнопку для полного запирания автомобиля.

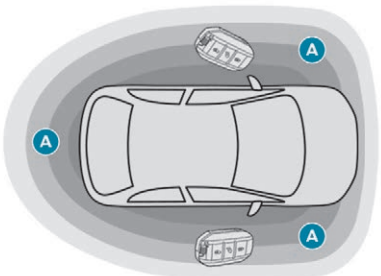
☞ До истечения пяти секунд нажмите еще раз на эту кнопку, чтобы включить суперблокировку замков автомобиля.

Суперблокировка замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.
При этом, в зависимости от комплектации автомобиля, зеркала заднего вида складываются.

## С помощью ключа

☞ Поверните ключ назад в замке двери водителя, чтобы полностью запереть автомобиль.
☞ До истечения пяти секунд еще раз поверните ключ назад, чтобы включить суперблокировку.

# Дистанционный ключ-пульт




Данная система позволяет отпирать, запирать автомобиль и запускать двигатель при наличии электронного ключа в зоне распознавания **A** вокруг автомобиля.

Отпирание/запирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.
Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, разворачиваются/складываются в рабочее положение зеркала заднего вида.
При наличии в комплектации автомобиля охранная сигнализация отключается при отпирании автомобиля.

## Отпирание всех замков



☞ Имея при себе электронный ключ, расположенный в зоне распознавания **A**, просто потяните за дверную ручку передней двери и откройте дверь.

## Выборочное отпирание

Если выборочное отпирание двери водителя активировано:
☞ При расположении электронного ключа со стороны двери водителя возьмитесь за ее ручку и потяните, чтобы открыть. При этом откроется замок только этой двери.
☞ При расположении электронного ключа со стороны двери пассажира возьмитесь за ее ручку и потяните, чтобы открыть. При этом откроются замки всего автомобиля.

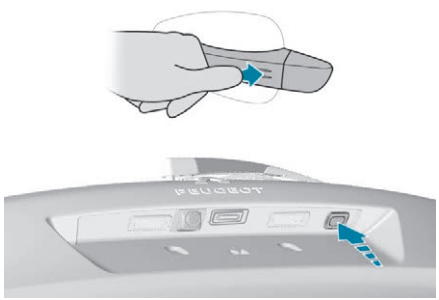
Если активировано только отпирание замка багажника:

☞ Расположив электронный ключ в зоне распознавания **A**, нажмите на кнопку открывания крышки багажника, чтобы открыть только ее, и поднимите ее.

В продажу автомобиль поступает с настройкой отпирания всех замков одновременно.
Эта функция настраивается в меню настроек – **Автомобиль/Driving**, затем **Driving function** и **Доступ в автом**.

Нажатием на эту кнопку открывается дополнительная информация.

## Запирание автомобиля




☞ Имея при себе электронный ключ, который должен располагаться в зоне распознавания **A**, нажмите пальцем на любую ручку передней двери (в зоне меток), или нажмите на кнопку запирания крышки багажника.

Продолжайте нажимать до тех пор, пока стекла не поднимутся до самого верха.

Убедитесь, что никто и ничто не мешает свободному движению стекол.
Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

## Запирание с суперблокировкой

Суперблокировка не позволяет открывать двери ни из салона, ни снаружи.
При этом блокируется также и работа кнопки центрального замка.
По этой причине нельзя никого оставлять в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.

На дверях или крышке багажника:

☞ Имея при себе электронный ключ, расположенный в зоне распознавания **A**, нажмите пальцем на дверную ручку (в зоне меток), чтобы закрыть автомобиль, или на кнопку замка, расположенную на крышке багажника (справа).

☞ До истечения пяти секунд нажмите еще раз на дверную ручку, чтобы включить суперблокировку замков автомобиля, или на кнопку замка, расположенную на крышке багажника (справа).

Оседание влаги, пыли, грязи, соли и т. п. на внутренней поверхности дверной ручки может ухудшить работу датчика.
Если после очистки дверной ручки тканью работа датчика не восстанавливается, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Резкий удар водяной струи (например, при мойке под высоким давлением и т. п.) может быть воспринят системой как попытка открыть автомобиль.

В целях безопасности и во избежание хищения не оставляйте электронный ключ в автомобиле даже при нахождении рядом с ним.
Рекомендуется держать его всегда при себе.

Если одна из дверей или крышка багажника не закрыты или если дистанционный ключ-пульт был оставлен в салоне автомобиля, запирание при помощи центрального замка не осуществляется.
При случайном отпирании замков автомобиля, если при этом двери или багажник не открывались, его замки секунд через 30 вновь автоматически запрутся.
При наличии в комплектации автомобиля, охранная сигнализация при этом не активируется.
Автоматическое складывание и разворачивание наружных зеркал можно отключить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Покидая автомобиль даже на короткий промежуток времени, в целях обеспечения безопасности (например, если в автомобиле остаются дети) забирайте с собой дистанционный ключ-пульт.
Если автомобиль не заперт и дистанционный ключ-пульт находится в одной из зон распознавания автомобиля, помните об опасности угона автомобиля.

Чтобы не допустить разрядки элемента питания электронного ключа и аккумуляторной батареи автомобиля, функции доступа «без рук» переводятся в долгосрочный режим ожидания, если автомобиль не эксплуатируется в течение 21 дня. Для возобновления данных функций нажмите одну из кнопок пульта дистанционного управления или запустите двигатель с помощью электронного ключа в устройстве считывания.
Дополнительную информацию о **начале работы с системой «Дистанционный ключ-пульт»** см. в соответствующем разделе.

# Отпирание и запирание замков из салона

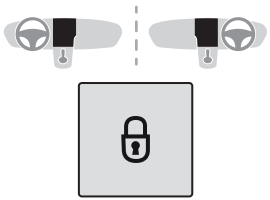
## Автоматическое срабатывание центрального замка

Центральный замок может автоматически запирать замки дверей на движущемся автомобиле (если его скорость превысила 10 км/ч).



Чтобы активировать или отключить эту функцию, нажмите на кнопку и удерживайте ее вплоть до появления сообщения на дисплее.

Если после отпирания автомобиля ни одна дверь не будет открыта в течение 30 секунд, произойдет автоматическое запирание дверей.



☞ Нажмите на кнопку.
Будут заперты двери и крышка багажника.

Если на автомобиле включена блокировка всех замков, или он заперт пультом ДУ или дверными ручками, кнопка не работает. В этом случае для отпирания необходимо воспользоваться ключом или пультом дистанционного управления.

В случае перевозки громоздкого груза в открытом багажнике нажатием на эту кнопку можно запереть только двери.
При запирании замков изнутри наружные зеркала не складываются.

## Полезно знать

**Пульт дистанционного управления**
Пульт дистанционного управления — это чувствительный высокочастотный передатчик, поэтому следует избегать случайных нажатий на кнопки пульта, когда он находится у вас в кармане. Это может привести к неумышленному отпиранию замков, которого вы можете не заметить.
Запрещается бесцельно «теребить» кнопки пульта дистанционного управления, находясь вдали от автомобиля. Это может привести к поломке пульта, и его придется вновь инициализировать.
Пульт дистанционного управления не работает, когда ключ находится в замке зажигания, даже если зажигание выключено.

**Электромагнитные помехи**
Электронная система дистанционного ключа-пульта может не сработать, если рядом находится источник электромагнитного излучения (телефон, ноутбук, мощные магнитные поля и т. п.).

**Противоугонная защита**
Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля, так как это может вывести ее из строя.
Не забывайте заблокировать рулевую колонку, повернув рулевое колесо.

**Запирание автомобиля**
Вождение автомобиля с запертыми замками может затруднить доступ в автомобиль службам спасения в случае необходимости.
Покидая автомобиль даже на короткий промежуток времени, в целях обеспечения безопасности (например, если в автомобиле остаются дети) вынимайте ключ из замка зажигания или забирайте с собой электронный ключ.

**В случае утери ключей, пульта ДУ или электронного ключа**
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, имея при себе свидетельство о регистрации автомобиля, документ, удостоверяющий личность, и, по возможности, этикетку с кодом ключа.
Сотрудник сети PEUGEOT сможет восстановить код ключа и код приемопередатчика, чтобы заказать новый ключ.

**При покупке подержанного автомобиля**
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы сохранить коды ключей. В этом случае обеспечивается гарантия того, что только с помощью этих ключей можно запустить двигатель автомобиля.

## Аварийное отпирание замков

### В случае потери ключей, пульта ДУ или электронного ключа

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, имея при себе свидетельство о регистрации автомобиля, документ, удостоверяющий личность, и по возможности бирку с кодом ключа.
Сотрудник сети PEUGEOT сможет восстановить код ключа и код приемопередатчика, чтобы заказать новый ключ.

### Отпирание/запирание автомобиля ключом

Используйте эту процедуру в следующих условиях:
- элемент питания пульта ДУ полностью разряжен,
- неисправность пульта ДУ,
- автомобиль подвергается воздействию мощного электромагнитного излучения.

В первом случае можно также заменить элемент питания пульта ДУ.
Во втором случае можно также выполнить инициализацию пульта ДУ.
См. в соответствующем разделе.

- ☞ Вставьте ключ в цилиндр дверного замка.
- ☞ Поверните ключ по направлению к передней части автомобиля, чтобы отпереть или по направлению к задней части, чтобы запереть.

☞ До истечения 5 секунд еще раз поверните ключ назад, чтобы включить суперблокировку замков автомобиля.

## Центральный замок не работает

Используйте эту процедуру в следующих условиях:
- неисправность центрального замка,
- аккумуляторная батарея отключена или разряжена.

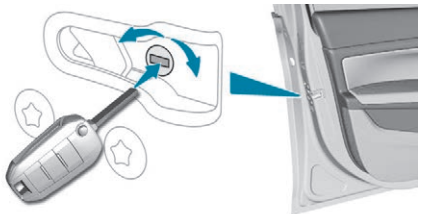
**!** В случае выхода из строя центрального электрического замка необходимо отключить аккумуляторную батарею. Это позволит запереть багажник и замки всего автомобиля.

### Дверь водителя

☞ Вставьте ключ в замок двери.
☞ Поверните ключ по направлению к передней части автомобиля, чтобы отпереть или по направлению к задней части, чтобы запереть.

**i** При наличии охранной сигнализации, она не активируется/не отключается при запирании/отпирании автомобиля.
При открывании двери она сработает, а при включении зажигания — отключится.

### Двери пассажиров

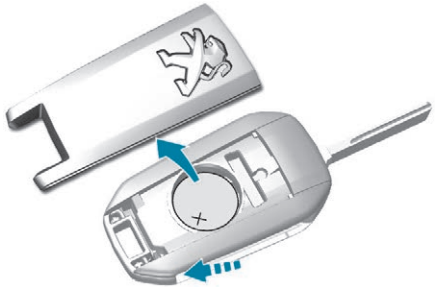


☞ Убедитесь, что на задних дверях не активирована блокировка замков.
☞ Вставьте встроенный ключ в замок на торце двери и поверните его на 1/8 оборота вправо на правой и влево на левой двери.
☞ Закройте двери и, находясь снаружи, убедитесь, что автомобиль заперт.

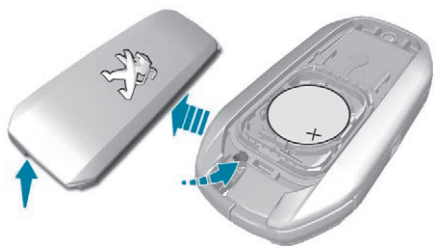
## Замена элемента питания

Об истощенном элементе питания вас известят этот сигнализатор на панели приборов, звуковой сигнал и сообщение на экране.

**Версии без дистанционного ключа-пульта**
Артикул элемента питания: CR1620/3 В.



**Версии с дистанционным ключом-пультом**
Артикул элемента питания: CR2032/3 В.



☞ Вставив в паз конец небольшой отвертки, отцепите крышку.
☞ Снимите крышку.
☞ Извлеките разряженный элемент питания из корпуса.
☞ Установите новый элемент питания в корпус с соблюдением полярности.
☞ Защелкните крышку на корпусе.

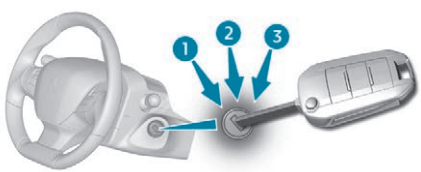
Запрещается выбрасывать разряженные элементы питания пульта дистанционного управления, так как в них содержатся металлы, загрязняющие окружающую среду. Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

## Инициализация пульта дистанционного управления

После замены элемента питания или в случае неисправности системы дистанционного управления может потребоваться инициализация пульта ДУ.

Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### Версии без дистанционного ключа-пульта




- Выключите зажигание.
- Поверните ключ в положение **2 (Зажигание включено)**.

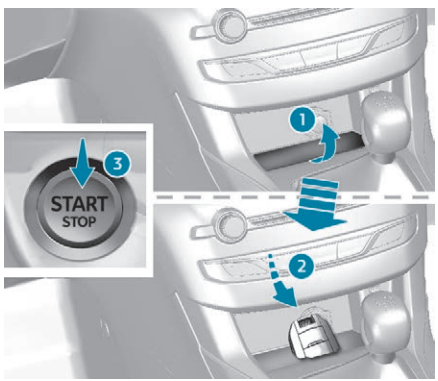


- Сразу же нажмите и удерживайте нажатой в течение нескольких секунд кнопку с изображением закрытого замка.
- Выключите зажигание и извлеките ключ из замка

Работоспособность пульта дистанционного управления полностью восстановлена.

### С дистанционным ключом-пультом

После отключения аккумуляторной батареи, замены элемента питания в пульте или в случае сбоев в его работе становится невозможным открыть, закрыть или локализовать автомобиль.



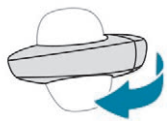

- Вставьте ключ (встроенный в ПДУ) в замочную щель, чтобы отпереть автомобиль.
- Уберите коврик, расположенный под розеткой 12 В.
- Вложите электронный ключ в отведенное для него место.
- Включите зажигание, нажав на «START/STOP».

Работоспособность электронного ключа полностью восстановлена.
Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Двери

## Открывание

### Снаружи



- Отоприте замки пультом дистанционного управления или ключом и потяните дверную ручку.

### Из салона



- Потяните за внутреннюю ручку открывания двери; при этом отпираются замки всех дверей.

При включенной блокировке дверного замка внутренняя ручка для отпирания задней двери не работает.
Дополнительную информацию о «**детской**» **блокировке** дверных замков см. в соответствующем разделе.

## Закрывание

Если какая-либо дверь или крышка багажника окажутся не закрыты при работающем двигателе или на движущемся автомобиле (со скоростью выше 10 км/ч), на несколько секунд появится сообщение.

# Багажное отделение

## Открывание



- Отперев автомобиль либо войдя с дистанционным ключом-пультом в зону распознавания, нажмите на центральную кнопку крышки багажника.
- Поднимите крышку.

Дополнительную информацию о **дистанционном управлении** или **дистанционном ключе-пульте** см. в соответствующем разделе.

**!** В случае неисправности или затрудненного открывания и закрывания крышки багажника, обратитесь в сервисную сеть или в специализированный техцентр, чтобы избежать поломки и спадания крышки, при которых можно получить серьезную травму.

## Закрывание

- Опустите крышку багажника, потянув ее за одну из ручек, расположенных с внутренней стороны.

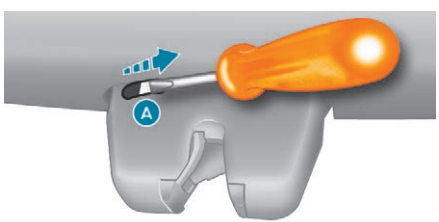
Если крышка багажника закрыта неплотно (у ее замка предусмотрено две позиции) при **включенном двигателе** или на **движущемся автомобиле** (со скоростью более 10 км/ч), на несколько секунд появится сообщение.

**!** В случае неисправности или трудностей, возникающих при открывании или закрывании крышки багажника, срочно проверьте ее в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре. Данную неисправность необходимо устранить, так как она может привести к падению крышки и серьезным травмам.

## Аварийнок отпирание крышки

Система, позволяющая отпереть замок крышки багажника механическим способом в случае выхода из строя аккумуляторной батареи либо центрального замка автомобиля.

### Отпирание замка

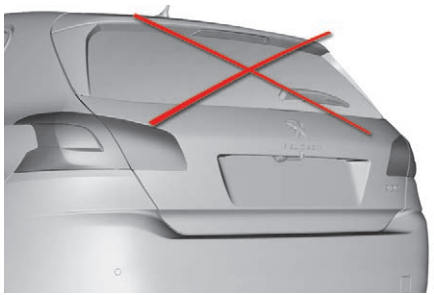



- Сложите заднее сиденье, чтобы получить доступ к замку изнутри багажного отделения.
- Вставьте небольшую отвертку в отверстие **A** замка, чтобы отпереть крышку багажного отделения.
- Поверните затвор вправо.

### Закрывание на замок

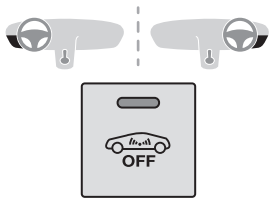
Если неисправность не устраняется даже после повторного закрывания, багажник вновь будет заперт.

### Устройство для перевозки велосипедов и прочих вещей



**i** Не устанавливайте устройства для перевозки вещей на дверце багажника.

# Охранная сигнализация




Эта система срабатывает при попытке хищения или взлома.
Она обеспечивает следующие виды контроля:

## Контроль внешнего периметра

Система отслеживает открывание автомобиля.
При попытке несанкционированного открывания двери, багажника или капота включается сирена.

## Контроль пространства салона

Система отслеживает любые изменения объемного пространства в салоне.
Охранная сигнализация срабатывает в случае разбивания стекла, проникновения в салон или при каких-либо перемещениях по нему.

Система контроля пространства салона несовместима с системой предподогрева салона.

## Контроль наклона кузова

(На версиях GT и GTi)
Система контролирует все изменения положения кузова.

Охранная сигнализация срабатывает в случае поднятия, перемещения или удара по автомобилю.

**Функция самозащиты**
Система отслеживает попытки вывести ее компоненты из строя.
Сигнализация срабатывает при любой попытке отключить или вывести из строя аккумуляторную батарею, выключатель или проводку сирены.
Все работы с системой охранной сигнализации следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Запирание автомобиля с включением всех функций охранной сигнализации

### Активирование системы

☞ Выключите зажигание и выйдите из автомобиля.



☞ Заприте автомобиль пультом дистанционного управления.

или

☞ Заприте автомобиль дистанционным ключом-пультом.

Система активирована, при этом контрольная лампа будет ежесекундно мигать, а указатели поворотов вспыхнут на 2 секунды.
Контроль периметра салона активируется спустя 5 секунд после нажатия на кнопку запирания замков на пульте ДУ или на дистанционном ключе-пульте, контроль пространства салона — через 45 секунд.

Если какой-либо из открывающихся элементов кузова (дверь, багажник и т. п.) неплотно закрыт, запирания замков не происходит, но контроль периметра станет активным спустя 45 секунд.

### Отключение системы



☞ Нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.

или

☞ Отоприте автомобиль дистанционным ключом-пультом.

Система охранной сигнализации отключена: контрольная лампа кнопки гаснет, а указатели поворотов мигают около 2 секунд.

В случае автоматического запирания замков (если в течение 30 секунд после их отпирания ни двери, ни багажник не открывались) система охранной сигнализации автоматически не активируется.
Для ее включения необходимо отпереть автомобиль и вновь его запереть при помощи пульта ДУ или дистанционного ключа-пульта.

## Запирание автомобиля с включением только функции контроля периметра

Чтобы избежать случайного срабатывания сигнализации, необходимо отключить контроль пространства салона (и датчик наклона, если он имеется в комплектации) в случае если:
- на борту автомобиля находятся пассажиры,
- автомобиль оставлен с приоткрытым окном,
- автомобиль отправляется на мойку,
- при замене колеса*,
- автомобиль берется на буксир*,
- при транспортировке на корабле или пароме*.

* Применимо только к автомобилям GT/GTi, оборудованных противоугонной сигнализацией.

### Отключение контроля изменения объема салона и противоугонной сигнализации




☞ Выключите зажигание и, не позднее, чем до истечения 10 секунд, нажмите на кнопку, при этом контрольная лампа должна загореться и гореть постоянно.

☞ Выйдите из автомобиля.



☞ Немедленно заприте автомобиль пультом дистанционного управления или дистанционным ключом-пультом.

Активной остается только функция контроля периметра автомобиля, при этом лампа ежесекундно мигает.
Эту процедуру следует проделывать, выключив зажигание, каждый раз, когда вам нужно отключить контроль пространства салона и положения кузова.

### Включение контроля пространства салона

Если на автомобиль установлена система контроля положения, она также включается.



☞ Отключите контроль внешнего периметра автомобиля, отперев его пультом ДУ или дистанционным ключом-пультом.

При этом контрольная лампа кнопки погаснет.

☞ Включите охранную сигнализацию, заперев автомобиль пультом дистанционного управления или дистанционным ключом-пультом.

При этом контрольная лампа кнопки вновь будет мигать с частотой один раз в секунду.

## Срабатывание охранной сигнализации

При срабатывании охранной сигнализации включается сирена и указатели поворотов мигают в течение 30 секунд.
Функции контроля продолжают работать вплоть до одиннадцатого срабатывания подряд.




Если при отпирании автомобиля пультом ДУ или дистанционным ключом-пультом контрольная лампа мигает с ускоренной частотой, значит охранная сигнализация сработала в ваше отсутствие.
При включении зажигания мигание мгновенно прекратится.

## Если пульт дистанционного управления неисправен

Чтобы отключить функции контроля:
☞ отоприте автомобиль поворотом ключа (встроенного в пульт ДУ) в дверном замке со стороны водителя,
☞ откройте дверь, при этом сработает охранная сигнализация,
☞ Включите зажигание и сирена отключится. Контрольная лампа в кнопке погаснет.

## Запирание автомобиля без включения системы охранной сигнализации

☞ Поворотом ключа (встроенного в пульт ДУ) в замке двери водителя заприте автомобиль с блокировкой или суперблокировкой замков.

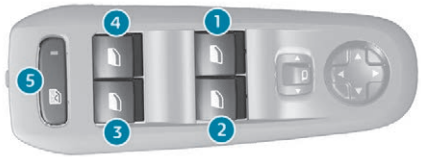
## Контроль исправности




Если при включении зажигания контрольная лампа кнопки горит постоянно, это указывает на неисправность системы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Электрические стеклоподъемники




1. Передний левый.
2. Передний правый.
3. Задний правый.
4. Задний левый.
5. Кнопка блокировки выключателей стеклоподъемников задних дверей.

При продолжительном нажатии на кнопку закрытия (на ключе или на пульте ДУ) автоматически закрываются окна.

## Режим ручного управления

Для открывания или закрывания окна слегка нажмите или потяните вверх переключатель, чтобы не преодолеть точку сопротивления. Стекло останавливается при отпускании переключателя.

## Автоматический режим работы

Для открывания или закрывания окна полностью нажмите или потяните вверх переключатель, преодолев точку сопротивления: окно полностью открывается или закрывается при отпускании переключателя. При повторном нажатии на переключатель стекло останавливается.

Клавишами стеклоподъемников можно пользоваться еще около одной минуты после изъятия ключа. По истечении данного промежутка времени электрические стеклоподъемники перестанут работать. Их работоспособность восстанавливается при повторном включении зажигания.

### Автоматическая защита от защемления стеклом (в зависимости от варианта исполнения)

Если во время подъема стекло наталкивается на препятствие, оно останавливается и сразу же частично опускается.

При самопроизвольном опускании стекла во время его автоматического подъема нажмите и удерживайте клавишу выключателя до тех пор, пока стекло полностью не опустится, а затем вновь потяните ее до полного закрытия окна. После закрытия не отпускайте клавишу еще примерно в течение одной секунды.

Во время выполнения этой операции функция защиты от защемления не работает.

## Блокировка выключателей стеклоподъемников задних дверей



Для обеспечения безопасности ваших детей нажмите на эту кнопку, чтобы отключить выключатели стеклоподъемников на задних дверях при любом положении стекол.

При горящей контрольной лампе задние выключатели отключены.

При погашенной контрольной лампе выключатели работают.

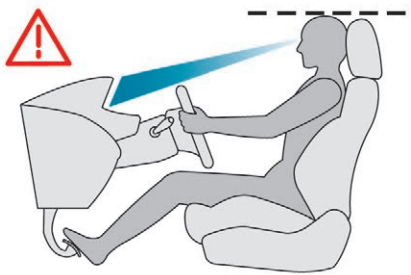
## Инициализация электрических стеклоподъемников

После подключения аккумуляторной батареи необходимо инициализировать функцию защиты от защемления.
Во время выполнения инициализации функция защиты от защемления не работает:

- Полностью опустите стекло, затем поднимите его. При каждом подъеме переключателя оно будет подниматься на несколько сантиметров. Продолжайте выполнять это действие, пока окно полностью не закроется.
- продолжайте тянуть переключатель вверх не менее одной секунды после закрытия окна.

Забирайте ключ с собой, даже если вы отлучаетесь на короткое время.
В случае защемления поднимающимся стеклом немедленно включите перемещение в обратном направлении, нажав на соответствующий переключатель.
Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал правильному закрыванию окон.
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались электрическими стеклоподъемниками.
Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

# PEUGEOT i-Cockpit

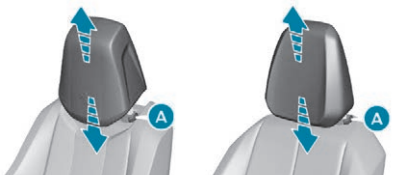


Перед отправлением в поездку выполните следующие регулировки инструментов и элементов управления, чтобы обеспечить максимально эргономичную конфигурацию PEUGEOT i-Cockpit:
- высоту подголовника,
- наклон спинки,
- высота подушки сиденья,
- продольное положение сиденья,
- рулевое колесо по глубине, а затем – по высоте,
- наружные и внутреннее зеркала заднего вида.

После этого убедитесь в том, что панель приборов нормально просматривается с места водителя над рулевым колесом уменьшенного диаметра.

# Передние подголовники

## Регулировка по высоте




**Чтобы поднять:**
- поднимите подголовник на необходимую высоту; при этом должен раздаться щелчок фиксации подголовника.

**Чтобы опустить:**
- нажмите на выступ фиксатора **A** и опустите подголовник на желаемую высоту.

При правильной регулировке верхний край подголовника должен находиться на уровне макушки головы.

## Снятие подголовника

- Поднимите подголовник до упора.
- Нажмите на выступ фиксатора **A**, чтобы освободить подголовник и полностью его снять.
- Храните подголовник в безопасном месте.

## Установка подголовника на место

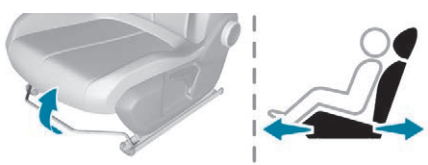
- Вставьте стержни подголовника в соответствующие направляющие отверстия на спинке сиденья.
- Опустите подголовник до упора.
- Нажмите на выступ фиксатора **A**, чтобы освободить подголовник и надавите на него.
- Отрегулируйте подголовник по высоте.

Движение на автомобиле со снятыми подголовниками запрещено. Они должны быть установлены и правильно отрегулированы по высоте под пассажира сиденья.

# Передние сиденья с механическими регулировками

По соображениям безопасности регулировки сидений следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

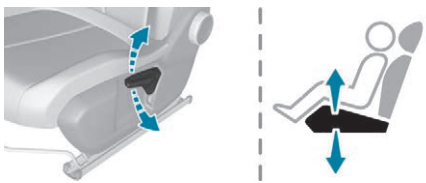
## Продольное положение



- Поднимите рычаг блокировки и сдвиньте сиденье вперед или назад.

! Перед тем как отодвинуть кресло назад, убедитесь, что на всем пути перемещения сиденья отсутствуют препятствия.
Иначе находящиеся сзади пассажиры могут оказаться зажаты или сиденье невозможно будет отодвинуть из-за сложенных за ним на полу громоздких предметов.

## Высота



☞ Потяните за рукоятку вверх или нажмите вниз столько раз, сколько понадобится, чтобы привести сиденье в удобное положение.

## Наклон спинки сиденья



☞ Вращая ручку регулятора, отрегулируйте положение спинки.

## Поясничная опора



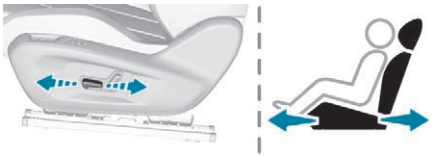
☞ Вращая ручку регулятора, установите удобное положение поясничной опоры.

# Сиденье водителя с электрическими регулировками

! По соображениям безопасности регулировки сидений следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

i Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею, осуществляйте эти регулировки при работающем двигателе.

## Регулировка в продольном направлении



☞ Отведите ручку регулятора вперед или назад в зависимости от желаемого направления перемещения сиденья.

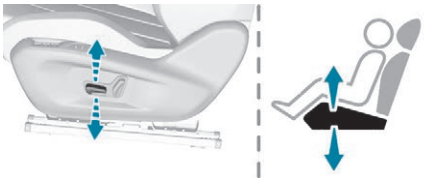
! Перед тем как отодвинуть кресло назад, убедитесь, что на всем пути перемещения сиденья отсутствуют препятствия.
Иначе находящиеся сзади пассажиры могут оказаться зажаты или сиденье невозможно будет отодвинуть из-за сложенных за ним на полу громоздких предметов.

## Регулировка наклона спинки



☞ Отведите ручку регулятора вперед или назад и установите удобный наклон спинки.

## Высота и наклон подушки сиденья



- ☞ Поднимите или опустите задний конец ручки регулятора, чтобы отрегулировать сиденье по высоте.
- ☞ Откиньте переднюю часть регулятора вверх или вниз, чтобы установить нужный наклон подушки.

## Запоминание настроек места водителя




Система хранит в памяти электрические настройки сиденья водителя.

При помощи клавиш, расположенных сбоку сиденья, в память вносятся и затем используются два положения сиденья.

### Внесение настроек в память при помощи кнопок M/1/2

- ☞ Включите зажигание.
- ☞ Отрегулируйте сиденье.
- ☞ Нажмите на кнопку **M**, а затем по истечении четырех секунд нажмите на кнопку **1** или **2**.

Внесение настроек в память подтверждается звуковым сигналом.
При внесении в память новых настроек предыдущие автоматически аннулируются.

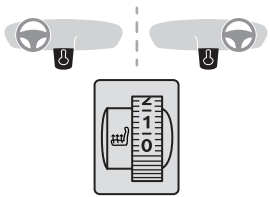
### Восстановление настроек

- ☞ При включенном зажигании или работающем двигателе, нажмите на клавишу **1** или **2** и сиденье займет соответствующее положение, внесенное в память.

Об окончании настройки вас известит звуковой сигнал.
Вы можете прервать текущее движение нажатием кнопки **M**, **1** или **2** или используя один из блоков управления сиденьем.
Во время движения автомобиля изменить положение сиденья невозможно.
Функция настройки положения сиденья отключится примерно через 45 секунд после выключения зажигания.

# Дополнительные регулировки

## Подогрев сидений




Подогрев работает при запущенном двигателе, при этом сиденья можно подогревать раздельно.

- ☞ Пользуйтесь регулятором для включения и регулирования подогрева:

**0:** Выключен.
**1:** Слабый.
**2:** Средний.
**3:** Высокий.

Не включайте подогрев, когда сиденье не занято.
Уменьшите интенсивность подогрева, как только это станет возможным.
Когда температура сиденья и воздуха в салоне достигнут достаточного уровня, систему можно отключить; снижение потребления электроэнергии снижает расход топлива.

! Продолжительный подогрев сиденья на максимуме не рекомендуется для людей с чувствительной кожей.
Существует опасность ожогов для людей, у которых нарушено восприятие тепла (вследствие заболевания, приема лекарства и т. д.).
Система может перегреться в случае использования теплоизолирующих материалов — подушек или чехлов.
Не используйте систему, если:
- на вас влажная одежда,
- на сиденье установлено детское кресло.

Для предотвращения повреждения нагревательного мата:
- не кладите на него тяжелые предметы,
- не нажимайте на сиденье коленом и не становитесь на него,
- не используйте острые предметы,
- не проливайте жидкости.

Чтобы предотвратить риск короткого замыкания:
- не пользуйтесь жидкостями для чистки сиденья,
- никогда не включайте подогрев, если сиденье мокрое.

## Электрическая регулировка поясничной опоры



☞ Нажав на регулятор, установите желаемое положение поясничного валика.

## Функция массажа

### Включение/отключение



☞ Нажмите на эту кнопку.
При этом загорается ее контрольная лампа, и функция «массаж» активируется на 1 час.

На протяжении этого времени происходит 6 циклов массажа по 10 минут каждый (6 минут — работа, затем — 4-минутная пауза).
Час спустя, функция выключается, и контрольная лампа гаснет.
Чтобы выключить массаж, нажмите на кнопку — ее контрольная лампа погаснет.

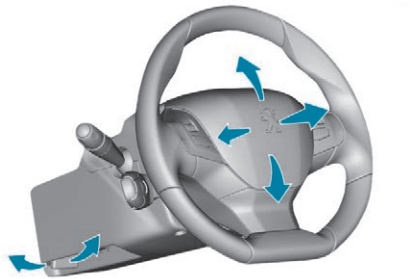
Данная функция обеспечивает массаж поясничной зоны и работает только при включенном двигателе и режиме STOP системы «стоп-старт».

### Настройка интенсивности



☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы настроить интенсивность массажа.
Вы можете выбрать один из двух режимов массажа.

## Регулировка положения рулевого колеса



- **На неподвижном автомобиле** опустите рычаг блокировки, чтобы освободить рулевое колесо.
- Установите рулевое колесо в удобное для вас положение по высоте и вылету.
- Потяните за рычаг блокировки для фиксации рулевого колеса в этом положении.

**!** В целях безопасности производите регулировку только на неподвижном автомобиле.

## Зеркала заднего вида

### Наружные зеркала заднего вида

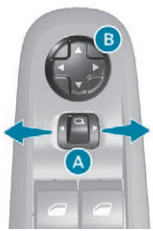
Зеркала настраиваются так, чтобы обеспечивался боковой обзор обстановки сзади при обгоне или при заезде на стоянку.
Кроме того, зеркала можно складывать при парковке в тесном месте.

### Удаление конденсата и инея

Обогрев наружных зеркал заднего вида включается при работающем двигателе нажатием на выключатель обогрева заднего стекла.

**i** Дополнительную информацию об **удалении конденсата и инея с заднего стекла** см. в соответствующем разделе.

### Регулировка




- Переместите переключатель **A** влево или вправо, чтобы выбрать соответствующее зеркало.
- Перемещая рукоятку **B** в четырех направлениях, отрегулируйте положение.
- Верните переключатель **A** в центральное положение.

**!** Для обеспечения безопасного вождения наружные зеркала заднего вида следует отрегулировать так, чтобы уменьшить непросматриваемую зону. Объекты, наблюдаемые в зеркалах заднего вида водителя и пассажира, кажутся более отдаленными, чем они есть на самом деле. Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

### Складывание

- Извне: заприте автомобиль электронным ключом или с помощью дистанционного ключа-пульта.
- Из салона: включите зажигание и потяните за ручку **A** из среднего положения назад.

**i** Если зеркала были сложены при помощи ручки **A**, они не станут в рабочее положение при отпирании автомобиля. Для этого нужно вновь потянуть за ручку **A**.

### Раскладывание

- Извне: отоприте автомобиль электронным ключом или с помощью дистанционного ключа-пульта.
- Из салона: включите зажигание и потяните за ручку **A** из среднего положения назад.

Функцию складывания и открывания зеркал в рабочее положение при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае необходимости зеркала можно сложить вручную.

## Салонное зеркало заднего вида

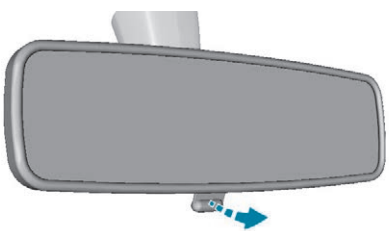
Его антибликовая конструкция автоматически затемняет отражение, позволяя водителю избежать ослепления лучами солнца, фарами идущего сзади автомобиля и т. п.

### Зеркало с ручной регулировкой

**Настройка**

- Отрегулируйте зеркало так, чтобы обеспечить оптимальную видимость в дневном режиме обзора.

**Положение «день»/«ночь»**



- Потяните рычаг, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим «ночь».
- Нажмите на рычаг, чтобы перевести зеркало в нормальный режим «день».

### Антибликовое зеркало заднего вида

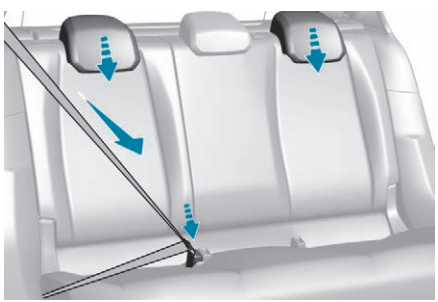
Внутрисалонное зеркало заднего вида плавно регулируется в режиме день/ночь, используя сигналы датчика освещенности, определяющего яркость расположенного за автомобилем источника света.

Для лучшей видимости при маневрировании зеркало автоматически осветляется при включении передачи заднего хода.

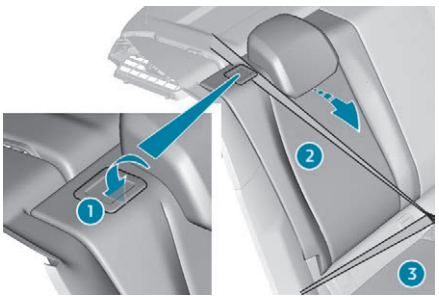
## Задние сиденья (хетчбэк)

Заднее сиденье с нераздельной подушкой и складной (1/3-2/3) спинкой позволяет трансформировать загрузочное пространство багажного отделения.

## Складывание спинки



- При необходимости, переместите соответствующее переднее сиденье вперед.
- Уложите соответствующий боковой ремень безопасности вплотную к спинке и пристегните его.
- Опустите подголовники.

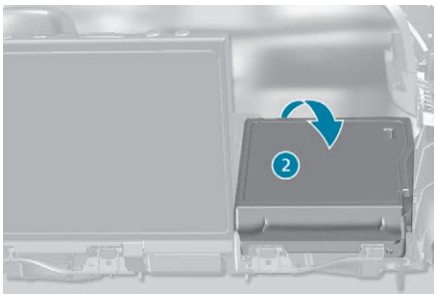



- Нажмите на ручку **1**, чтобы снять с фиксаторов спинку **2**.
- Опустите спинку **2** на подушку сиденья **3**.

При складывании спинки, средний ремень безопасности следует отстегнуть и уложить плашмя на сиденье.

Заднее сиденье неподвижно. Для увеличения погрузочного пространства в багажнике опустите спинку сиденья.

## Возврат спинки в исходное положение




- ☞ Поднимите спинку **2** и закрепите на фиксаторах.
- ☞ Убедитесь, что красный индикатор, расположенный возле рычага **1**, не виден.
- ☞ Отстегните и уложите боковой ремень безопасности сбоку спинки.

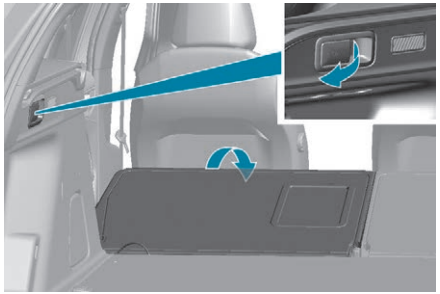
**!** При установке спинки на место проверьте, не зажаты ли ремни.

# Задние сиденья (SW)

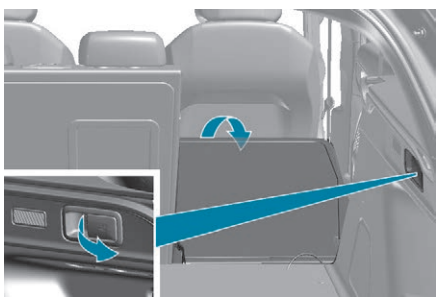
Нераздельное складное сиденье (1/3-2/3) позволяет трансформировать загрузочное пространство багажного отделения.

## Складывание сиденья со стороны багажника

Модули заднего сиденья (1/3 и 2/3) оснащены механизмами деблокировки спинки и подушки со стороны багажного отделения.

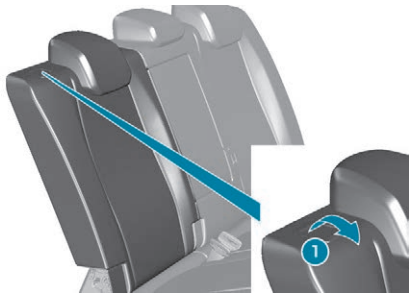


- ☞ Убедитесь, что складыванию спинки ничто не мешает (ремни и т.п.) и что посторонние предметы не препятствуют перемещению сиденья.
- ☞ Опустите подголовники.



- ☞ Потяните за ручку со стороны багажного отделения, при этом спинка опустится на сиденье.

## Складывание сиденья со стороны задней части салона

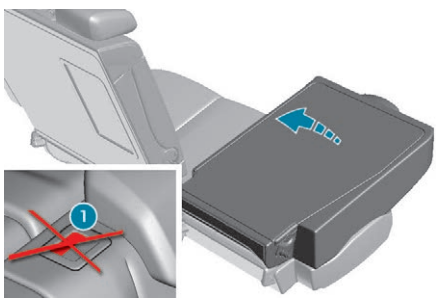



- ☞ Убедитесь, что складыванию спинки ничто не мешает и что посторонние предметы не мешают перемещению сиденья.
- ☞ При необходимости, переместите соответствующее переднее сиденье вперед.
- ☞ Проверьте положение ремня сбоку спинки.
- ☞ Опустите подголовники.



☞ Потяните вперед рукоятку **1**, при этом спинка опустится на сиденье.

## Замена сиденья

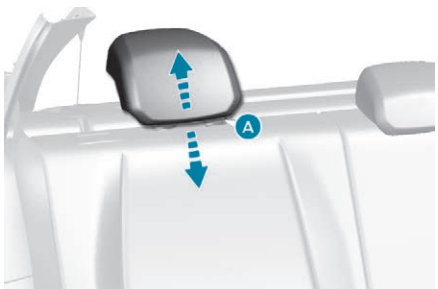



☞ Установите сиденье в вертикальное положение и зафиксируйте.
☞ Убедитесь, что красный индикатор, расположенный возле рычага **1**, не виден.
☞ Установите и отрегулируйте подголовники.

**!** При установке спинки заднего сиденья на место примите меры предосторожности, чтобы не зажать ремни безопасности и не спутать лямки.

## Подголовники задних боковых сидений

Устанавливаются только в верхнее (рабочее) и нижнее (сложенное) положение.
Подголовники съемные и взаимозаменяемые.

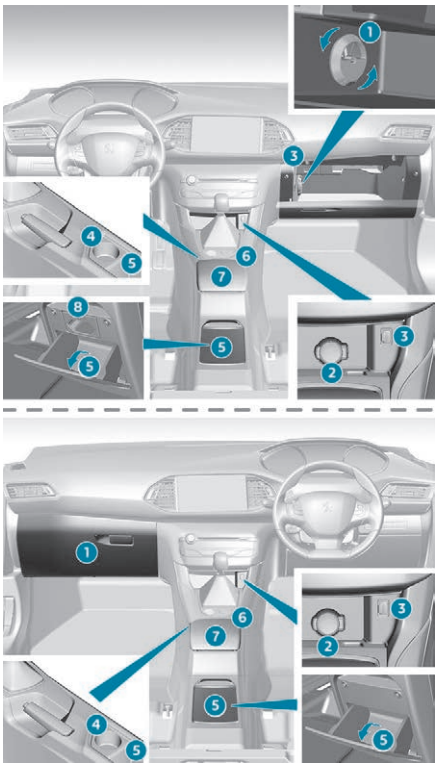



Чтобы снять подголовник:
☞ потяните за подголовник вверх до упора,
☞ затем нажмите на фиксатор **A**.

**i** Центральный подголовник не регулируется.

**!** Не водите автомобиль со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

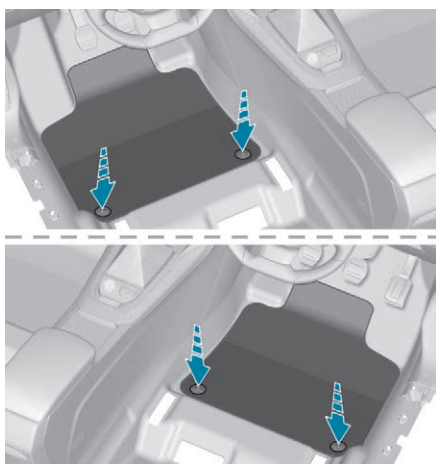
## Оборудование и принадлежности салона




**1.** Перчаточный ящик с вентиляционным дефлектором.

2. Розетки 12 В для дополнительных потребителей (120 Вт)
Соблюдайте параметры мощности, чтобы не вывести из строя подключаемый прибор.
3. Разъем USB
4. Подстаканник (в зависимости от комплектации)
5. Отделения для вещей (наличие зависит от варианта комплектации)
6. Хранение – складывающийся подстаканник
Откиньте крышку, чтобы открыть подставку для стакана/банки
7. Передний подлокотник
8. Разъем 220 В (120 Вт) или разъем USB (в зависимости от комплектации)
Соблюдайте параметры мощности, чтобы не вывести из строя подключаемый прибор.

# Коврики



## Установка

Для первой укладки коврика со стороны водителя используйте только те фиксаторы, которые приложены к нему в комплекте.
Остальные коврики просто укладываются на пол.

## Снятие

Чтобы снять напольный коврик водителя:
- ☞ отведите сиденье в крайнее заднее положение,
- ☞ открепите фиксаторы,
- ☞ снимите коврик.

## Установка

Чтобы уложить коврик на стороне водителя:
- ☞ придайте коврику правильное направление,
- ☞ закрепите его, нажав на фиксаторы,
- ☞ убедитесь, что коврик закреплен прочно.

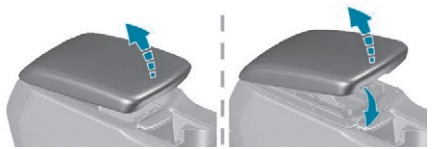
**!** Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке.
- никогда не кладите под ноги несколько ковриков, уложенных один на другой.

Коврик, не сертифицированный компанией PEUGEOT, может стеснять доступ к педалям и мешать работе регулятора/ограничителя скорости.
Коврики, сертифицированные PEUGEOT, крепят на двух фиксаторах под сиденьем.

# Передний подлокотник

Для большего удобства, крышку лотка подлокотника можно регулировать по высоте и продольному положению.

## Регулировка по высоте



- ☞ Установите крышку на нужной высоте (низко, посередине, высоко).
- ☞ Если Вы поднимете ее немного выше крайнего верхнего положения, то при опускании ее нужно будет придержать до самого нижнего положения.

## Регулировка в продольном направлении



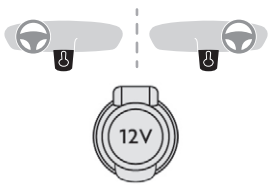
- ☞ Сдвиньте крышку вперед или назад до упора.

## Открывание



☞ Поднимите рычажок.
☞ Полностью откройте крышку.

## Электрическая розетка 12 В

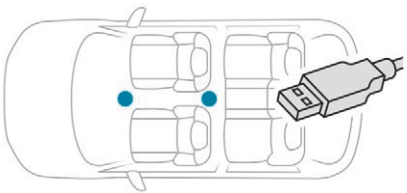



☞ Для подключения приборов с рабочим напряжением 12 В (макс. мощность: 120 Вт), откройте заглушку и вставьте штекер прибора.

**!** Соблюдайте параметры мощности, чтобы не вывести из строя подключаемый прибор.

**!** При подключении электрического устройства, не одобренного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

## USB-разъемы



Они позволяют подключать портативные устройства, такие как цифровой аудиоплеер типа iPod®, и заряжать их.

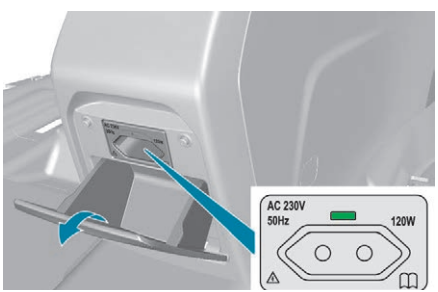
К разъему USB, расположенному **в передней части**, можно также подключать смартфон с активным подключением MirrorLink™, Android Auto® или CarPlay® и пользоваться некоторыми из его приложений на сенсорном экране.

Приложениями можно управлять с переключателей, расположенных на руле или с панели управления автомагнитолой.

**i** Внешнее устройство, подключенное к USB-порту, автоматически подзаряжается.
Если ток, потребляемый внешним устройством, превышает параметры тока бортовой системы, в ходе зарядки появится сообщение об этом.
Для получения дополнительной информации об использовании этого оборудования обратитесь к разделу «**Аудиосистема и телематика**».

## Розетка 220 В/50 Гц.

Розетка 230 В/50 Гц (максимальная мощность: 120 Вт) установлена в заднем вещевом отделении. Розетка работает при работающем двигателе, а также в режиме STOP системы «стоп-старт».




☞ Откройте лоток.

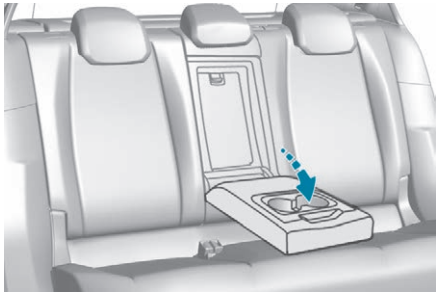
- Убедитесь, что зеленая контрольная лампа горит.
- Подключите мультимедийное устройство или другие электрические устройства (зарядное устройство телефона, портативный компьютер, CD-DVD-плеер, подогреватель детского питания и т. д.).

При нарушениях в работе розетки зеленая контрольная лампа мигает.
Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Не подключайте более одного устройства к розетке (не используйте удлинители или разветвители).
Подключаемые устройства должны иметь класс защиты II (он указан на электроприборе).
По соображениям безопасности, при слишком высоком потреблении электроэнергии и в целях обеспечения нормального функционирования бортовой электросети (в особых климатических условиях, при перегруженности электрической цепи и т. д.), работа розетки может приостанавливаться; при этом ее контрольная лампа гаснет.

**i** В зависимости от варианта исполнения, на различных моделях могут отсутствовать те или иные разъемы — как в опционной, так и в серийной комплектации.

## Задний подлокотник

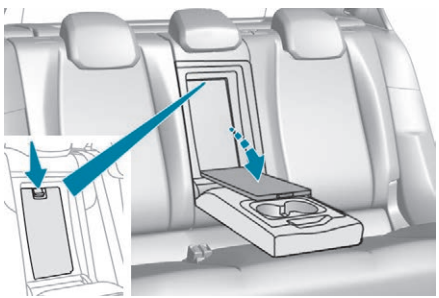


- Опустите подлокотник, с ним вам будет комфортнее.

В нем может иметься подставка для стаканов, а за ним открывается люк для перевозки лыж.

## Люк для перевозки лыж

Устройство, позволяющее перевозить длинномерные предметы.



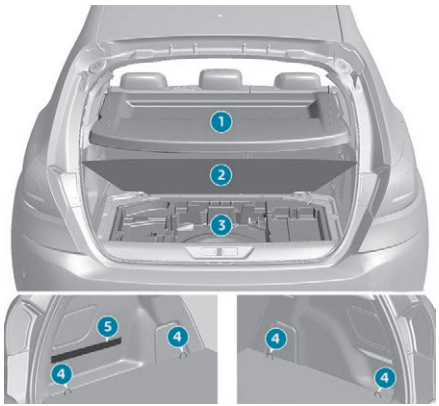
- Опустите подлокотник.
- Нажмите на ручку открывания крышки люка.
- Опустите крышку.
- Предметы следует укладывать со стороны багажного отделения.

**!** Не оставляйте люк открытым, если не собираетесь использовать его для перевозки длинномерных предметов.

## Сетка/полка багажного отделения

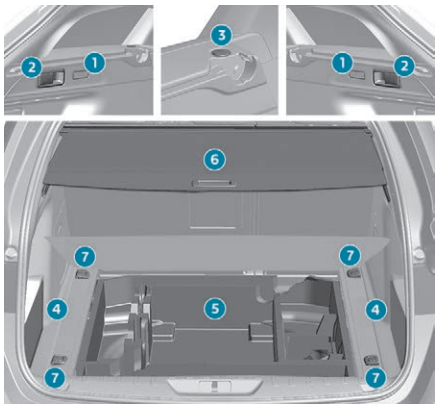
**!** В случае резкого торможения, слетевшие с крышки багажного отделения предметы могут превратиться в стремительно летящие «снаряды».

## Обустройство багажного отделения (хетчбэк)

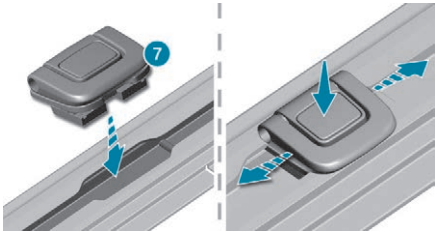


1. Задняя полка
2. Пол багажного отделения
   Приподнимите пол, чтобы открыть доступ к ящикам.
3. Ящики для вещей, в которых расположены:
   - буксирное кольцо,
   - комплект принадлежностей для временной заделки прокола в шине,
   - В зависимости от комплектации – опционное или серийное оборудование.
4. Кольца для закрепления грузов и багажа
5. Лямка (в зависимости от комплектации)

## Обустройство багажного отделения (SW)



1. Освещение багажного отделения
2. Рукоятки механизма складывания задних сидений
3. Розетка 12 В (макс. 120 Вт)
4. Съемные ящики для вещей
   Потяните кверху, чтобы снять их.
5. Ящики для вещей, в которых расположены:
   - буксирное кольцо,
   - комплект принадлежностей для временной заделки прокола в шине,
   - В зависимости от комплектации – опционное или серийное оборудование.
6. Полка багажного отделения
   (См. соответствующий раздел.)

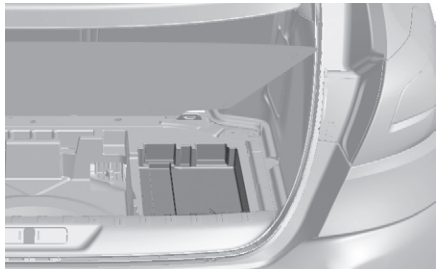


7. Кольца для закрепления сетки для удержания багажа (в зависимости от комплектации автомобиля)

☞ Извлеките кольца одно за другим и вставьте их в продолговатые отверстия.
☞ Нажимая на кнопку, переместите кольцо в нужное положение.
☞ Соблюдайте направление установки (ориентируйте кольца вертикально к внешней стороне кузова).

## Знак аварийной остановки (укладка)

Знак аварийной остановки служит дополнением к аварийной световой сигнализации.
Наличие в автомобиле обязательно.

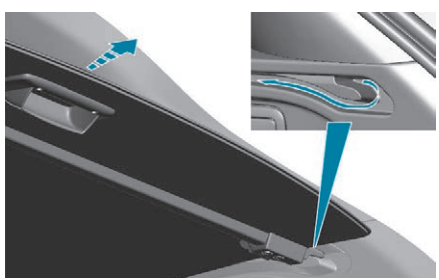


Сложенный или уложенный в футляр знак аварийной остановки хранится под полом багажника.

## Крышка багажного отделения, багажная полка (SW)

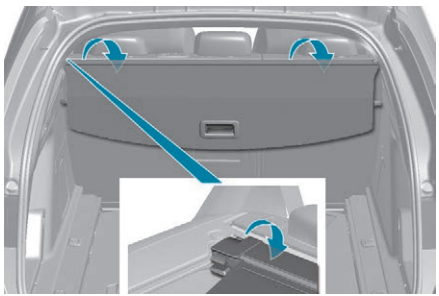
**!** В случае резкого торможения слетевшие с полки предметы могут превратиться в стремительно летящие «снаряды».

### Сложить полку



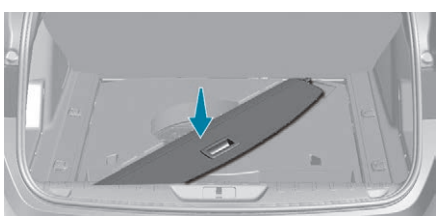
- Выньте направляющие концы шторки из салазок на стойках багажника.
- Отпустите шторку, она автоматически свернется.

### Снятие



- Поместите руку **под** багажную полку слева.
- Поверните всю катушку вперед (по часовой стрелке), чтобы снять ее.
- Повторите те же действия аналогичным образом с правой стороны (против часовой стрелки).

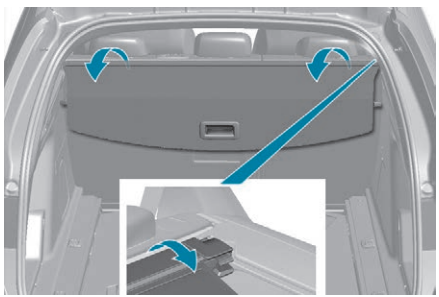
### Открывание



Специальная выемка в ящике под багажным ковриком служит для укладки в нее полки по диагонали.

**i** На автомобилях с басовой колонкой такой выемки нет.

### Установка



- Установите левый, а затем правый край катушки полки в соответствующие гнезда.
- Положите руки **на** катушку и поверните весь узел назад, чтобы зафиксировать.
- Потяните и зафиксируйте шторку.

# Высокий багаж (SW)

## Багажная сетка

Сетка позволяет загружать все пространство багажного отделения от пола до потолка:
- за передними сиденьями (1ый ряд) при сложенных сиденьях второго,
- за сиденьями 2го ряда.

### 1й ряд



- Сложите задние сиденья.
- Снимите крышки, расположенные по обеим сторонам в верхней части салона.
- Установите верхние крепления сетки на потолке.
- Закрепите сетку на нижних креплениях, расположенных в зоне креплений ремней безопасности.
- Потяните за лямки, чтобы растянуть сетку.

Правильно натянутая сетка не мешает откидыванию спинок задних сидений.

### 2й ряд

- Снимите крышки, расположенные по обеим сторонам в верхней части салона.
- Установите верхние крепления сетки на потолке.
- Закрепите сетку на нижних кольцах, расположенных по обеим сторонам багажного коврика либо на салазках багажного отделения (в зависимости от комплектации).
- Потяните за лямки, чтобы растянуть сетку.

# Отопление и вентиляция

## Подача воздуха в салон

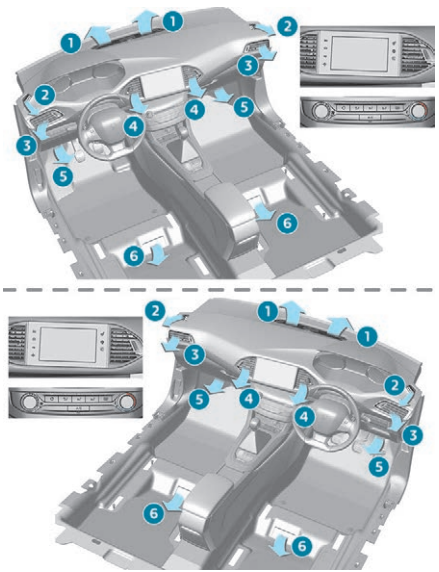
Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него либо снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

## Управление системой

По выбору водителя, переднего и задних пассажиров воздух может подаваться в салон различными путями (в зависимости от комплектации автомобиля).
Система управления температурой позволяет регулировать тепловой комфорт в салоне по собственному усмотрению путем перемешивания различных воздушных потоков.
Система распределения воздушных потоков позволяет направлять воздух в различные точки салона путем сочетания различных элементов управления.

Система управления подачей воздуха позволяет увеличивать или уменьшать скорость вентилятора, подающего воздух в салон.
В зависимости от комплектации вашего автомобиля, управление системой можно осуществлять через меню «**Микроклимат**» на сенсорном экране или с лицевой панели центральной консоли.

## Распределение воздуха



1. Дефлекторы обдува ветрового стекла для удаления инея или конденсата.

2. Дефлекторы обдува передних боковых стекол для удаления инея или конденсата.
3. Регулируемые и закрываемые боковые вентиляционные дефлекторы.
4. Центральные вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
5. Подача воздуха к ногам передних пассажиров.
6. Подача воздуха к ногам задних пассажиров.

## Инструкции

**Система кондиционирования воздуха с ручным управлением**

- ☞ Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток под ветровым стеклом, сопел, вентиляционных решеток и воздуховодов, а также вытяжных каналов, расположенных в багажном отделении.
- ☞ Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического кондиционирования воздуха.
- ☞ Чтобы обеспечить долгую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5-10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
- ☞ Если кондиционер перестал охлаждать воздух, выключите его и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае буксировки прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

Если в результате длительного пребывания на солнце температура в салоне автомобиля остается слишком высокой, вначале проветрите его в течение нескольких секунд.
Установите регулятор подачи воздуха в режим, достаточный для быстрой замены воздуха в салоне.

При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.

**Обслуживание системы вентиляции и кондиционирования воздуха**

- ☞ Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы.

Рекомендуется отдать предпочтение салонному фильтру комбинированного типа. В его конструкции имеется присадка с активными компонентами, предназначенными для очищения воздуха и поддержания чистоты в салоне (фильтр удаляет всевозможные аллергены, устраняет неприятные запахи и препятствует оседанию жировых пятен).

- ☞ Кроме того, рекомендуется систематически показывать систему кондиционирования воздуха специалистам в соответствии с предписаниями, приведенными в сервисно-гарантийной книжке.

Система «**стоп-старт**»
Система обогрева и система кондиционирования воздуха работают только при запущенном двигателе.
Временно отключите систему «стоп-старт» для поддержания комфортной температуры в салоне автомобиля.
Дополнительную информацию о системе «**стоп-старт**» см. в соответствующем разделе.

# Система кондиционирования воздуха с ручными настройками

Система кондиционирования воздуха работает только при запущенном двигателе.




## Настройка температуры

- Для выбора нужной температуры поворачивайте регулятор **1** (синяя зона — холодный воздух, красная зона — горячий воздух).

## Регулировка подачи воздуха

- Вращая регулятор **2**, установите комфортную подачу воздуха в салон.

При установке регулятора подачи воздуха **2** на **0** (система выключена), температурный комфорт в салоне не регулируется. Однако будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Регулировка распределения воздушных потоков



Ветровое стекло и боковые окна.



К центральным и боковым вентиляционным дефлекторам.



В зону расположения ног.

Распределение воздушных потоков можно изменить, добавив соответствующие кнопки.

## Вкл./выкл. кондиционера

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты. Он позволяет выполнить следующее:
- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3 °C, ускорить удаление конденсата со стекол.

- Нажмите на кнопку **4**, чтобы включить/отключить систему кондиционирования воздуха.

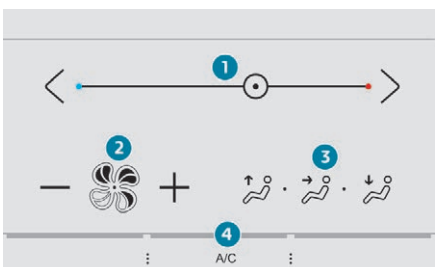
Если контрольная лампа горит, значит система включена.

Кондиционер не работает, если регулятор подачи воздуха выключен.

Чтобы быстрее охладить атмосферу в салоне, можно на некоторое время включить рециркуляцию. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.
Выключение кондиционера воздуха может повлечь за собой дискомфортные явления (повышенную влажность в салоне, образование конденсата).

# Система кондиционирования воздуха с ручными настройками (Сенсорный экран)

Система кондиционирования воздуха с ручными настройками работает при запущенном двигателе.






Нажмите на кнопку меню **Air conditioning**, чтобы открыть страницу управления системой.

## Настройка температуры

☞ Нажмите на одну из кнопок **1**, чтобы понизить или повысить температуру.

## Регулировка подачи воздуха

☞ Нажмите на одну из этих кнопок **2**, чтобы ускорить или замедлить вращение вентилятора.

Символ подачи воздуха (вентилятор) постепенно наполняется в зависимости от выбранных установок подачи воздуха.
Уменьшая подачу воздуха до минимума, вы останавливаете вентиляцию салона.

i Старайтесь не выключать систему надолго во время движения (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

## Регулировка распределения воздуха

При помощи этих кнопок можно распределять воздух по салону, комбинируя различные дефлекторы.



К ветровому стеклу.



К центральным и боковым дефлекторам.



В зону расположения ног.

Распределение воздуха можно изменить, пользуясь несколькими кнопками: горящая контрольная лампа подтверждает подачу воздуха в заданном направлении; погасшая лампа свидетельствует об отсутствии подачи воздуха.
Для равномерного распределения воздуха по салону можно пользоваться всеми тремя кнопками одновременно.

## Вкл./выкл. кондиционера

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.
Он позволяет выполнить следующее:
- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3 °C, ускорить удаление конденсата со стекол.

☞ Нажмите на кнопку **4**, чтобы включить/отключить систему кондиционирования воздуха.

Если контрольная лампа горит, значит система включена.

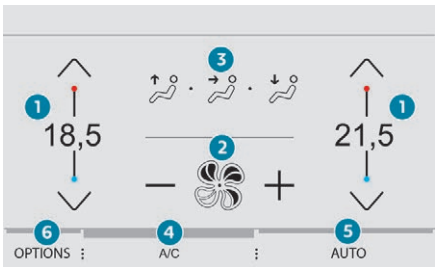
i Кондиционер не работает, если регулятор подачи воздуха выключен.

Чтобы быстрее охладить атмосферу в салоне, можно на некоторое время включить рециркуляцию. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

Выключение кондиционера воздуха может повлечь за собой дискомфортные явления (повышенную влажность в салоне, образование конденсата).

## Двухзонный автоматический кондиционер воздуха (Сенсорный экран)

Система кондиционирования воздуха работает во время работы двигателя, однако вентиляция и элементы управления работают при включенном зажигании.
Работа кондиционера, температура, подача к соплам и вентиляционным решеткам, интенсивность подачи и распределение воздуха в салоне регулируются в автоматическом режиме в зависимости от температуры воздуха в салоне и от заданной температуры.




1. Температура.
2. Подача воздуха.
3. Распределение воздуха.
4. Вкл./выкл. кондиционера.
5. Автоматическое поддержание комфортного микроклимата.
6. Доступ к странице второго уровня.

Нажмите на кнопку меню «**Микроклимат**» и откройте окно настроек системы кондиционирования воздуха.

## Настройка температуры

Водитель и передний пассажир могут раздельно настраивать температуру воздуха.

☞ Нажмите на одну из кнопок **1**, чтобы ускорить или замедлить подачу воздуха.

Величина на дисплее показывает уровень комфортности микроклимата, а не точную температуру воздуха.
Рекомендованная разница между уровнями регулировок в левой и правой зонах не должна превышать 3.

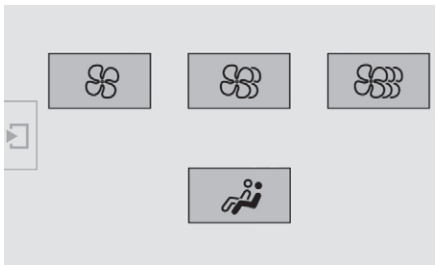
## Автоматическая программа комфорта

☞ Нажмите на кнопку **5**, чтобы включить или выключить автоматическую работу кондиционера.

Горящая контрольная лампа кнопки свидетельствует о том, что кондиционер работает в автоматическом режиме: в зависимости от заданного уровня комфортности микроклимата система будет поддерживать на оптимальном уровне температуру, подачу и распределение воздуха в салоне.

Интенсивность работы системы в автоматическом режиме можно выбрать и настроить в окне второго уровня меню «**Микроклимат**».

Для изменения текущего режима, обозначенного горящей контрольной лампой зеленого цвета, нажмите на соответствующую кнопку:



«Мягкий»: обеспечивает спокойную атмосферу и тихую работу, ограничивая при этом подачу воздуха.

«Обычный»: наилучший компромисс между комфортной температурой и тихой работой (настройка по умолчанию).

«Быстрый»: мощная и эффективная подача воздуха.

Эта настройка относится только к работе в режиме AUTO. Тем не менее после выключения режима AUTO индикатор последней настройки остается включенным.
Смена настройки не ведет к автоматическому включению режима AUTO, если он выключен.

В холодную погоду и когда двигатель не прогрет, чтобы ограничить охлаждение салона, подача воздуха будет нарастать постепенно вплоть до достижения заданного уровня комфортности микроклимата.
Если при посадке в автомобиль обнаружится, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь изменить ее регулятором. Система скорректирует разницу температур автоматически.

## Работа в режиме ручных регулировок

Вы можете вручную изменять регулировки, при этом не нарушая тех, которыми управляет система:
- подачу воздуха в салон,
- распределение воздушных потоков.

После изменения настроек контрольная лампа в кнопке «**AUTO**» погаснет.

AUTO

☞ Вновь нажмите на кнопку AUTO, чтобы включить перенастроенную систему автоматического поддержания комфорта.

### Регулировка подачи воздуха

☞ Нажмите на одну из кнопок **2**, чтобы ускорить или замедлить вращение вентилятора.

Символ подачи воздуха (вентилятор) будет постепенно заштриховываться в зависимости от заданного количества воздуха.
Уменьшая подачу воздуха до минимума, вы останавливаете вентиляцию салона.
При этом символ **OFF** появится рядом с вентилятором.

**!** Старайтесь не выключать систему надолго во время движения (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

### Регулировка распределения воздуха

Пользуясь этими кнопками, можно распределять воздушные потоки по салону.



К ветровому стеклу.



К центральным и боковым дефлекторам.



В зону расположения ног.

Каждое нажатие на кнопку включает или отключает функцию. При включении кнопки загорается контрольная лампа. Воздух распределяется по салону равномерно, все три кнопки могут быть нажаты одновременно.

В режиме AUTO контрольные лампы этих кнопок не горят.

## Вкл./выкл. кондиционера

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.
Он позволяет выполнить следующее:
- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3 °C, ускорить удаление конденсата со стекол.

☞ Нажмите на кнопку **4**, чтобы включить/отключить систему кондиционирования воздуха.

Если под кнопкой горит контрольная лампа, значит кондиционер включен.
Кондиционер не работает, если регулятор подачи воздуха выключен.

## Работа вентиляции при включенном зажигании

Включив зажигание, можно воспользоваться системой вентиляции, регулировать **подачу воздуха в салон** и **распределение воздуха** в зависимости от заряда АКБ.

В этом режиме система кондиционирования воздуха не работает.

## Режим «Моно»

Уровень комфортности микроклимата в зоне пассажира можно выровнять с зоной водителя (режим «монозона»).

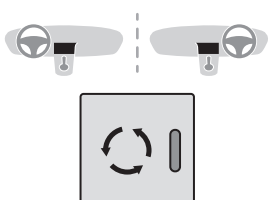
Откройте в окне второго уровня меню «**Микроклимат**»:



☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить режим «Моно».
При включении системы загорается контрольная лампа кнопки.

Этот режим автоматически отключится, как только пассажир воспользуется своими настройками температуры.

## Рециркуляция воздуха в салоне



Подача воздуха в салон извне позволяет избежать образования конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция воздуха в салоне позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.
Эта функция способствует также ускоренному достижению желаемой температуры воздуха в салоне.

☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию.

Если контрольная лампа горит, значит система включена.

**!** Старайтесь не включать рециркуляцию воздуха надолго – это может привести к образованию конденсата и ухудшению качества воздуха в салоне!

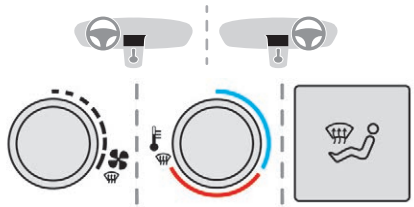
**i** При включении передачи заднего хода система активируется автоматически.

## Удаление инея и конденсата с ветрового стекла



Символы на панели управления обозначают положения регулировок, позволяющих быстро удалять конденсат и иней с ветрового и боковых стекол.

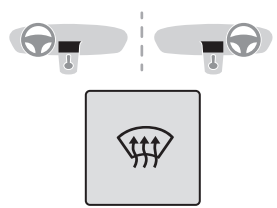
## Кондиционер с ручными регулировками



☞ Переведите элементы управления **1** и **2** в соответствующее положение и нажмите кнопку **3** «На ветровое стекло и боковые окна».

☞ Нажмите на кнопку **4**, чтобы включить кондиционер; при этом в кнопке загорится контрольная лампа.

## Кондиционер с ручными регулировками или двухзонный климат-контроль (с сенсорным экраном)



☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы ускорить удаление конденсата или инея с ветрового и боковых стекол.

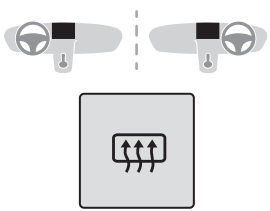
Система автоматически управляет работой кондиционера, количеством, подачей и распределением воздуха и оптимизирует потоки, подаваемые на ветровое и боковые стекла.

☞ Для выключения системы необходимо вновь нажать на эту кнопку или на «**AUTO**».

При последующем включении системы сохраняются ее последние настройки.

**i** На автомобилях с системой «стоп-старт» режим STOP отключается на время работы системы удаления конденсата со стекол.

## Удаление конденсата/инея с заднего стекла



## Вкл./выкл.

☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить обогрев заднего стекла и, в зависимости от комплектации автомобиля, – наружных зеркал заднего вида. При этом загорится контрольная лампа.

Обогрев выключается автоматически, чтобы не допускать перерасхода электроэнергии.

☞ Обогрев можно выключить до того, как он отключится автоматически, нажав для этого еще раз на эту кнопку. При этом контрольная лампа кнопки погаснет.

Выключайте обогрев стекла и зеркал, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.

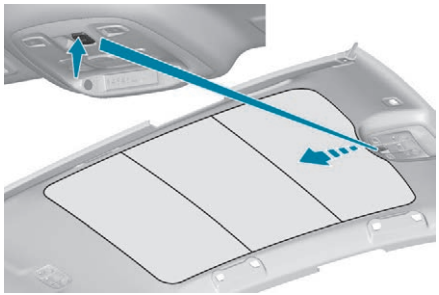
Функция удаления инея и конденсата с заднего стекла включается только при работающем двигателе.

# Панорамная крыша

Потолочная шторка с электрическим приводом способствует улучшению микроклимата и акустики в салоне автомобиля.

## Шторка с электрическим приводом

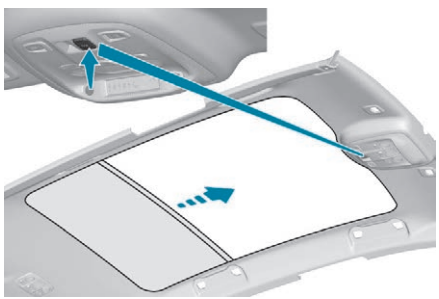
### Открывание



☞ Нажмите на задний край выключателя, не преодолевая точку сопротивления.

Шторка остановится, как только вы отпустите выключатель.

### Закрывание



☞ Нажмите на передний край выключателя, не преодолевая точку сопротивления.

Шторка остановится, как только вы отпустите выключатель.

Можно также нажать или потянуть выключатель, преодолев точку сопротивления: при этом шторка откроется или закроется **полностью** после отпускания выключателя.
Ее можно остановить, нажав еще раз на выключатель.

**Защита от защемления**
Если шторка натолкнется на препятствие, отведите шторку назад. Для этого используйте элемент управления.
Не забывайте выключить зажигание, даже если вы отлучаетесь на короткое время.
Включая электропривод шторки, водитель должен убедиться в том, что ничто не мешает ее свободному перемещению.
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались шторкой вентиляционного люка.
Не выпускайте из внимания детей во время перемещения шторки.

# Плафоны




1. Передний плафон общего освещения
2. Передние плафоны индивидуального освещения




3. Задний плафон общего освещения
4. Задние плафоны индивидуального освещения

## Передний и задний плафоны

В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафона:

- при отпирании автомобиля,
- при извлечении электронного ключа из замка зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии на пульте дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

Плафон постепенно гаснет:

- при запирании автомобиля,
- при включении зажигания,
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери.

Выключен постоянно.

Включен постоянно.

В зависимости от комплектации, этой кнопкой можно также включать и выключать плафон.

## Передние и задние плафоны индивидуального освещения

☞ Включите зажигание и воспользуйтесь соответствующим выключателем.

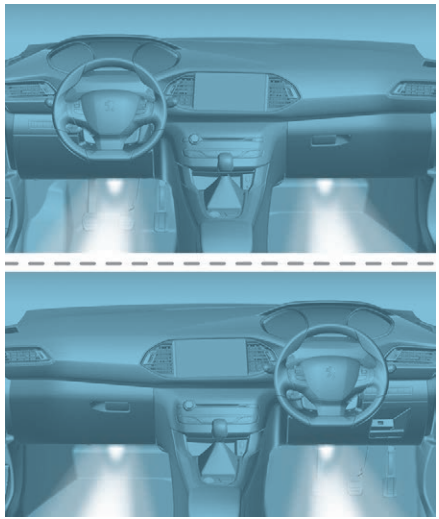
**!** Следите, чтобы ничего не соприкасалось с плафонами индивидуального освещения.

**i** В режиме «Включен» время горения имеет различную продолжительность, в зависимости от контекста:

- при выключенном зажигании – около 10 минут,
- в режиме экономии электроэнергии – около тридцати секунд,
- при работающем двигателе – без ограничения.

## Подсветка ниши педального узла

### Включение

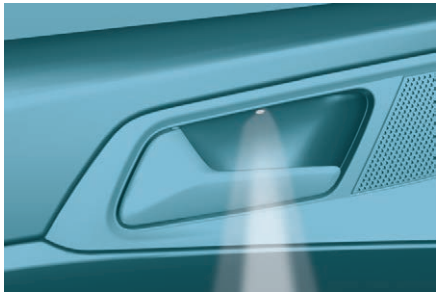


Освещение включается так же, как и у плафонов. Лампы загораются при открывании одной из дверей.

## Освещение салона

Мягкое освещение салона улучшает визуальный комфорт в автомобиле в условиях недостаточной общей освещенности.

### Включение



В темное время суток подсветка дверных ручек для открывания передних дверей загорается автоматически при включении стояночных огней. Освещение салона автоматически гаснет при выключении стояночных огней.

Яркость салонного освещения можно регулировать, открыв страницу второго уровня в меню **Автомобиль/Driving**.

☞ Откройте меню **Comfort lighting**.

☞ Отметьте строку «**Освещение салона**».

Нажмите на «**лупу**», чтобы настроить интенсивность подсветки.

# Выключатель внешних световых приборов

## Главные световые приборы

### Включение главных световых приборов



Вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.

### Без функции AUTO



### С функцией AUTO




O — Фары и фонари погашены (зажигание выключено)/ Дневные ходовые огни горят (при включенном двигателе).

Только стояночные огни.

Фары ближнего или дальнего света.

AUTO — Автоматическое включение фар.

## Выключатель световых приборов




Потяните выключатель, чтобы переключить ближний и дальний свет.

В режиме выключенных световых приборов и включенных стояночных огней водитель может включить фары дальнего света, потянув рычаг выключателя на себя (как при подаче проблескового сигнала) – они будут гореть, пока выключатель не будет отпущен.

## Индикация

Работа включенных световых приборов подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы на приборной панели.

## Противотуманные фары

**!** В ясную или дождливую погоду, как днем, так и ночью, пользование передними противотуманными фарами и задним противотуманным фонарем запрещено. При таких погодных условиях они могут оказывать ослепляющее действие на других участников дорожного движения. Они должны использоваться только во время тумана или снегопада.
В таких климатических условиях включайте вручную противотуманные фонари и фары ближнего света, т. к. датчик освещенности может ошибочно определить световое освещение как достаточное и не сработать.
Выключайте противотуманные фары и задний противотуманные фонари, как только их необходимость отпадет.

## Включение только заднего противотуманного фонаря



Фары ближнего или дальнего света должны быть включены.

☞ Для включения противотуманного фонаря поверните кольцо переключателя вперед.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) противотуманный фонарь гаснет.

☞ Для его выключения поверните кольцо переключателя назад.

## Передние противотуманные фары и задние противотуманные фонари





Передние и задние противотуманные фонари работают только при включенных стояночных огнях или фарах ближнего света (в ручном или автоматическом режиме).

Поверните кольцевой переключатель:

☞ на одну позицию вперед, чтобы включить передние противотуманные фары,

☞ на две позиции вперед, чтобы включить задние противотуманные фонари,

☞ на одну позицию назад, чтобы выключить задние противотуманные фонари,

☞ на две позиции назад, чтобы выключить противотуманные фары.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) или при ручном выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжат гореть.

☞ Для выключения противотуманных световых приборов поверните кольцевой переключатель назад, при этом стояночные огни продолжат гореть.

**!** Категорически запрещается подставлять глаза под световой пучок фар «Full LED» во избежание повреждения зрения.

**i** В определенных погодно-климатических условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т. д.) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат – это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

**i** **Зарубежные поездки**

**Галогенные световые приборы**

Если придется водить в стране с движением, противоположным принятому в стране, где вы приобрели автомобиль, необходимо изменить регулировку передних фар так, чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**Светодиодные фонари**

Конструкция передних светодиодных фар автомобиля позволяет перемещаться на автомобиле в стране с движением, противоположным принятому в стране, где вы приобрели автомобиль, без внесения изменений в систему освещения.

**i** **Выключение световых приборов при выключении зажигания**

После выключения зажигания все световые приборы мгновенно выключаются, кроме фар ближнего света, когда активирована функция автоматического сопровождающего освещения.

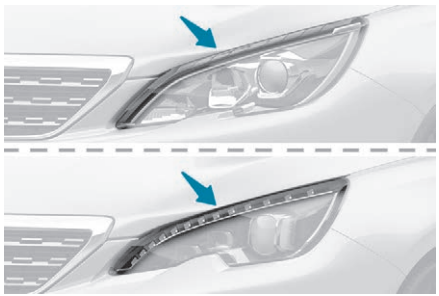
**i** **Включение световых приборов после выключения зажигания**

Для повторного включения световых приборов, поверните кольцо **A** в положение 0 – лампы выкл., а затем в желаемое положение.

При открывании двери водителя звуковой сигнал сообщит о том, что фары включены. Они выключатся автоматически после промежутка времени, который зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи (переход в режим экономии энергии).

# Дневные ходовые огни/ стояночные фонари

Фары и фонари включаются автоматически при запуске двигателя.



Они функционируют как:
- дневные ходовые огни (выключатель световых приборов переведен на **0** или на **AUTO** при достаточной освещенности).
- стояночные огни (выключатель световых приборов переведен на **AUTO** с низким уровнем подсветки или «только стояночные огни» или «фары ближнего света/фары дальнего света»).

# Автоматическое включение фар

В случае слабой внешней освещенности специальный датчик автоматически включает подсветку номерных знаков, стояночные огни и ближний свет фар без участия водителя. Кроме того, в случае дождя эти световые приборы автоматически включаются одновременно с очистителем ветрового стекла.
Они выключаются, как только уровень наружного освещения становится достаточным или после выключения стеклоочистителя.

## Включение




☞ Поверните кольцевой переключатель в положение AUTO. Активное состояние системы сопровождается сообщением.

## Выключение

☞ Поверните кольцевой переключатель в другое положение. Отключение системы подтверждается сообщением.

## Контроль исправности

В случае неисправности датчика освещенности включаются фары, на панели приборов загорается этот сигнализатор, сопровождаемый звуковым сигналом и/или сообщением.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

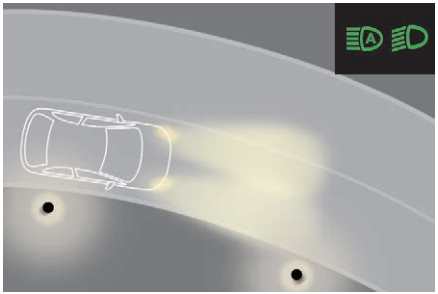
**!** В туманную погоду или в метель датчик наружного освещения может определить уровень освещенности как достаточный. Это значит, что автоматическое включение приборов освещения и световой сигнализации может не сработать.
Не закрывайте датчик освещенности, расположенный вместе с датчиком дождя сверху на ветровом стекле за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет выполнять возложенные на него функции.

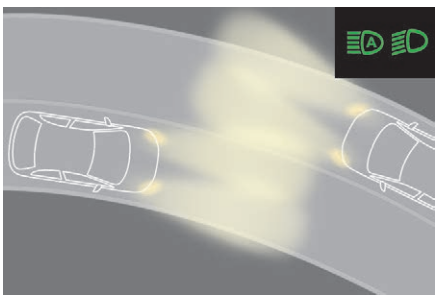
# Автоматическое переключение дальнего света фар

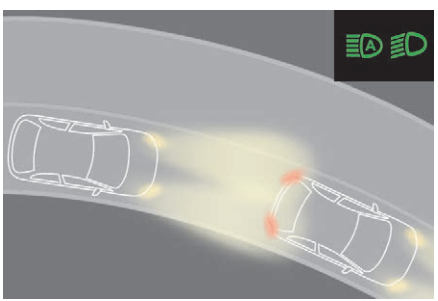
Система автоматически переключает ближний и дальний свет фар в зависимости от условий освещенности и дорожного движения, определяемых камерой, установленной над ветровым стеклом.

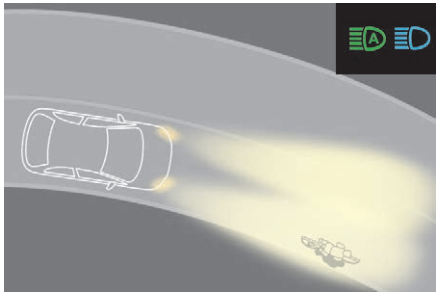
**!** Эта система является вспомогательной. Водитель несет ответственность за действия со световыми приборами, которые обеспечивают адаптацию к условиям освещенности, видимости, дорожной обстановке, а также за соблюдение правил дорожного движения.

**i** Система начнет работать по достижении скорости выше 25 км/ч.
При снижении скорости движения до 15 км/ч и ниже функция работать не будет.









## Включение/отключение

☞ Переведите кольцевой переключатель световых приборов в положение «**AUTO**».

☞ В меню **Автомобиль/Driving** выберите закладку «**Быстрый доступ**», затем «**Автоматическое переключение дальнего света фар**».

При выключении зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

## Работа системы

При достаточной освещенности и/или если условия движения не позволяют воспользоваться фарами дальнего света:

AUTO

- система автоматически включит фары ближнего света, при этом на панели приборов загорятся эти контрольные лампы.

При недостаточной освещенности и если условия движения позволяют:

AUTO

- система автоматически включит фары дальнего света, при этом на панели приборов загорятся эти контрольные лампы.

При обнаружении густого тумана система временно отключает данную функцию.
После того как автомобиль покинет зону густого тумана, функция вновь будет включена автоматически.

AUTO

После выключения функции эта контрольная лампа погаснет.

## Пауза

В случае необходимости изменить режим работы фар, водитель может вмешаться в работу системы в любой момент.

☞ Проблесковый сигнал фарами приостановит работу системы и она перейдет в режим «автоматического включения фар»:
- если контрольные лампы «AUTO» и «Фары ближнего света» горят, система переключится на дальний свет,
- если контрольные лампы «AUTO» и «Фары дальнего света» горят, система переключится на ближний свет.

Чтобы вновь активировать систему, еще раз подайте проблесковый сигнал фарами.

Система может работать со сбоями или не обеспечивать надлежащее освещение:
- в условиях плохой видимости (снег, сильный дождь и т. д.),
- если ветровое стекло загрязнено, покрылось конденсатом или закрыто каким-либо предметом (напр., наклейкой) перед камерой,
- если перед автомобилем расположены панно с высокими отражающими свойствами.

В случае густого тумана система временно отключает данную функцию.
Система не способна обнаруживать:
- участников дорожного движения, не имеющих освещения, например, пешеходов,
- транспортные средства, у которых свет фар скрыт (например, за дорожным ограждением на автострадах),
- транспортные средства, находящихся наверху или внизу крутого спуска, на извилистых участках дороги, на крестообразных перекрестках.

Регулярно очищайте ветровое стекло, особенно область перед видеокамерой. На внутренней поверхности стекла вокруг камеры также может появиться конденсат. В условиях повышенной влажности и низких температур регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла.
Не допускайте скопления снега на капоте или крыше автомобиля, поскольку он может закрыть видеокамеру.

# Сопровождающее освещение

## Ручное включение




Задержка выключения световых приборов служит для поддержания фар ближнего света во включенном состоянии в течение некоторого времени после выключения зажигания с тем, чтобы осветить водителю путь при выходе из автомобиля в условиях слабой освещенности.

**Включение**

☞ Выключите зажигание и подайте краткий «проблесковый сигнал» дальним светом фар при помощи выключателя световых приборов.

☞ Повторный «проблеск» останавливает действие функции.

**Выключение**

По истечении заданного промежутка времени освещение выключается автоматически (продолжительность освещения можно задать при помощи меню настройки бортовых систем).

## Автоматическое включение

Если система автоматического включения световых приборов активирована (выключатель в положении «**AUTO**»), то в случае слабой внешней освещенности фары ближнего света автоматически загорятся при выключении зажигания.

Активирование, отключение и продолжительность сопровождающего освещения настраиваются через меню **Автомобиль/Driving**, нажатием **Comfort lighting**, затем **Guide-me-home lighting**.

# Внешнее встречающее освещение

Включение внешних световых приборов с некоторого расстояния облегчает подход к автомобилю в условиях слабой освещенности. Они загораются, если переключатель находится в положении «**AUTO**», а определенная датчиком освещенность слаба.

## Включение

☞ Нажмите на кнопку с символом открытого замка на пульте дистанционного управления или на ручку любой передней двери, имея при себе дистанционный ключ-пульт.

При этом фары ближнего света и стояночные огни загорятся и одновременно произойдет отпирание замков.

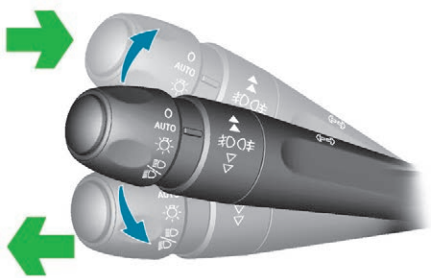
## Выключение

Включенные при помощи ПДУ световые приборы автоматически гаснут по истечении заданного времени, при включении зажигания или при запирании автомобиля.

## Настройка

Активировать и отключать систему, а также выбирать продолжительность «встречающего» освещения можно, открыв меню **Автомобиль/Driving**, а затем **Guide-me-home lighting** и **Welcome lighting**.

# Указатели поворотов

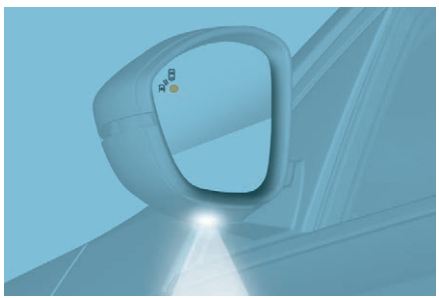


- Левый поворот: опустите переключатель указателя поворотов, преодолев точку сопротивления.
- Правый поворот: поднимите переключатель указателя поворотов, преодолев точку сопротивления.

## Три вспышки

- Кратко нажмите на переключатель вверх или вниз, не преодолевая точки сопротивления; соответствующие указатели поворотов мигнут три раза.

# Плафоны на боковых зеркалах



Для облегчения подхода к автомобилю они подсвечивают:
- зоны перед дверями водителя и пассажира,
- зоны перед зеркалом и за передними дверями.

## Включение

Когда плафон находится в этом положении, плафоны включаются автоматически:

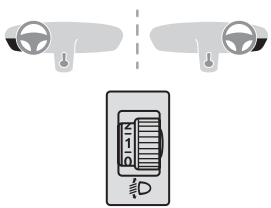
- при отпирании автомобиля,
- при выключении зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии на пульте дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

## Выключение

Плафоны гаснут по истечении времени, заданного таймером.

# Корректор фар

## Ручная регулировка фар с галогенными лампами



Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков галогенных фар в зависимости от загрузки автомобиля.

**0** Водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье.

**-** Водитель + пассажир на переднем сиденье + пассажиры на задних сиденьях.

**1** 5 человек.

**-** 5 человек + груз в багажнике.

**2** Водитель + груз в багажнике.

Начальное положение регулятора: «**0**».

## Автоматический корректор фар с технологией «Full LED»

Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, автоматический корректор изменяет угол наклона таких фар в зависимости от загрузки автомобиля.

В случае его выхода из строя на панели приборов загорится эта контрольная лампа в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

При этом корректор автоматически переведет фары в фиксированное нижнее положение.
Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Не прикасайтесь к фарам с технологией «Full LED». Риск поражения электрическим током!

# Выключатель стеклоочистителя

## Программирование

В автомобиле могут иметься системы, работу которых можно настраивать:
- автоматическое включение очистителя ветрового стекла,
- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода.

В условиях зимней эксплуатации удаляйте снег, наледь и иней с ветрового стекла, из-под рычагов стеклоочистителя и с уплотнительной прокладки стекла, прежде чем включить стеклоочистители.

Не включайте очиститель по сухому стеклу. В сильные морозы и при очень жаркой погоде проверяйте, не прилипли ли щетки к ветровому стеклу, прежде чем включить стеклоочиститель.

## Ручное включение



Включение и выключение стеклоочистителей осуществляется самим водителем.

### Ручное включение очистителя (прерывистый режим)



### Автоматическое включение очистителя «AUTO»




### Передние стеклоочистители

Поднимите или опустите переключатель в желаемое положение, чтобы изменить скорость стеклоочистителя.

**2** Быстрый режим (при сильном дожде).

**1** Нормальный (при умеренном дожде).

**Int** Прерывистый режим (в зависимости от скорости автомобиля).

**0** Выкл.

Включение на один взмах (нажмите вниз или кратко потяните выключатель на себя, затем отпустите).

или

AUTO ↓ Автоматический режим (нажмите вниз, затем отпустите).
Включение на один взмах (потяните выключатель на себя).

## Очиститель заднего стекла



Кольцевой выключатель очистителя заднего стекла:

Выкл.

Прерывистый режим.

Работа одновременно с омывателем (с заданной продолжительностью).

## Передача заднего хода

При включении передачи заднего хода очиститель заднего стекла включится автоматически, если при этом включен очиститель ветрового стекла.

Активирование и отключение функции автоматического срабатывания осуществляется на сенсорном экране.

☞ Выберите меню **Автомобиль/Driving**, затем **Comfort lighting** и **Rear wiper in reverse**.

i Эта система активирована по умолчанию.

! При обильном снегопаде или интенсивном обледенении, а также при установке устройства для перевозки велосипедов на дверце (крышке) багажника отключите автоматическое включение очистителя заднего стекла.

# Ветровое стекло

☞ Потяните рычаг очистителя ветрового стекла к себе. При этом на предварительно заданный промежуток времени включится стеклоомыватель и сразу вслед за ним — стеклоочиститель.

i На автомобилях с автоматическим кондиционером воздуха на время включения омывателя перекрывается подача воздуха в салон, чтобы в него не проникал запах омывающей жидкости.

## Уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и омывателя фар

Когда на автомобиле, оборудованном омывателем фар, уровень жидкости в бачке омывателя опускается до минимальной отметки, на панели приборов загорается этот сигнализатор в сопровождении звукового сигнала и появляется сообщение.

Контрольная лампа загорается при включении зажигания или при каждом нажатии на выключатель омывателя до тех пор, пока бачок не будет заполнен. При первой же остановке бачок омывателя следует пополнить.

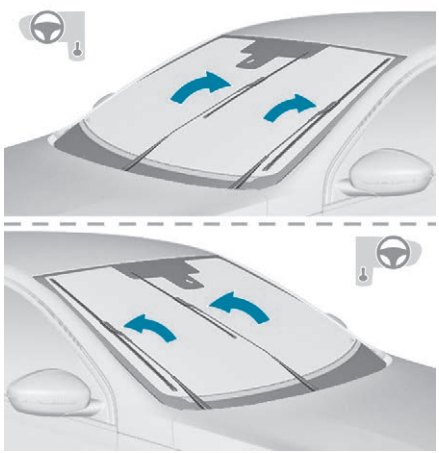
! Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя не включайте омыватель ветрового стекла при пустом бачке омывателя ветрового стекла.
Включайте омыватель ветрового стекла только при отсутствии риска замерзания жидкости на ветровом стекле и ухудшения видимости. В зимний период обязательно пользуйтесь жидкостью омывателя ветрового стекла, подходящей для применения в условиях низких температур.

# Перевод щеток стеклоочистителя в положение для обслуживания

Это положение используется для того, чтобы очистить их от грязи, либо заменить их. В зимнее время (во время снегопада или образования льда) такая возможность позволяет приподнять их над стеклом.

Для обеспечения эффективной и надежной работы щеток рекомендуется:
- бережно обращаться с ними,
- систематически промывать их в мыльной воде,
- не использовать их для прижатия листа картона к ветровому стеклу,
- заменять их при первых признаках износа.

### Перед заменой очистителя ветрового стекла



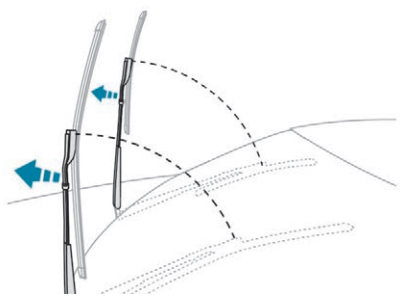
- При переводе выключателя стеклоочистителя в любой режим до истечения первой минуты после выключения зажигания щетки займут вертикальное положение и остановятся.
- Это необходимо для того, чтобы выполнить требуемую операцию либо заменить их.

### После замены щетки на ветровом стекле

- Чтобы вернуть щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем — стеклоочиститель.

## Замена щетки стеклоочистителя

### Снятие/установка передних щеток



- Начинайте замену щеток со стороны водителя.
- В первую очередь замените щетку, которая расположена дальше от вас, удерживая каждый рычаг за жесткий сегмент, поднимите его в положение для обслуживания.

Не держитесь за щетки, так как вы можете повредить их.
Не снимайте их, когда они двигаются, так вы можете повредить ветровое стекло.

- Очищайте ветровое стекло только с помощью омывающей жидкости.

Не используйте гидрофобные продукты типа «Rain X».

- Снимите ближайшую к вам щетку с фиксатора, подлежащую замене.
- Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- Повторите процедуру установки с другой щеткой.
- В первую очередь замените щетку, которая расположена ближе к вам, удерживая каждый рычаг за жесткий сегмент, затем аккуратно ее сложите, придерживая рукой.

### Снятие/установка задней щетки

- Удерживайте рычаг за жесткий сегмент и поднимите его в положение для обслуживания.
- Очищайте заднее стекло только с помощью омывающей жидкости.
- Снимите требующую замены щетку с фиксатора.
- Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- Еще раз возьмитесь за жесткий сегмент рычага, затем аккуратно его сложите, придерживая рукой.

# Автоматические стеклоочистители ветрового стекла

Очиститель ветрового стекла включается автоматически, т.е. без вмешательства водителя, в случае обнаружения дождя (датчиком позади зеркала заднего вида), при этом частота взмахов щеток автоматически регулируется в зависимости от интенсивности осадков.

## Включение




AUTO Кратко нажмите на выключатель книзу.
Желаемый режим подтверждается циклом стеклоочистителя.
На панели приборов загорится контрольная лампа и появится сообщение.

## Выключение




Еще раз быстро нажмите на выключатель или переведите его в иное положение (Int, 1 или 2).

При этом на панели приборов погаснет контрольная лампа и появится сообщение.

После каждого выключения зажигания более чем на одну минуту, функцию автоматического включения стеклоочистителя необходимо активировать вновь, кратко нажав книзу на выключатель.

## Контроль исправности

В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.
Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Не закрывайте датчик дождя, совмещенный с датчиком освещенности и расположенный вверху по центру ветрового стекла за зеркалом заднего вида.
Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку необходимо выключить автоматический режим стеклоочистителя.
Зимой, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, необходимо сначала дождаться полного оттаивания ветрового стекла.

# Рекомендации по безопасной эксплуатации

! В разных местах автомобиля расположены таблички. В них содержатся предупреждения по технике безопасности, а также идентификационная информация автомобиля. Не удаляйте их — они являются его неотъемлемой частью.

! По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле, обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование – то, что сервисная сеть PEUGEOT способна предложить вам.

! В зависимости от действующих в стране правил, некоторые обеспечивающие безопасность принадлежности должны иметься в обязательном порядке: светоотражающий жилет безопасности, знак аварийной остановки, алкотестер, сменные лампы, запасные электрические предохранители, огнетушитель, медицинская аптечка, задние брызговики и т. п.

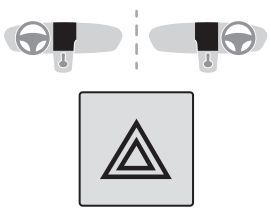
! **Обращаем ваше внимание на следующие особенности:**

- Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции компании PEUGEOT, может привести к перегрузкам и вывести из строя вашу бортовую электронную систему. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы ознакомиться с номенклатурой сертифицированной продукции.
- По соображениям безопасности, доступ к диагностическому разъему, связанному с электронными системами автомобиля, разрешен только специалистам сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра, оснащенного необходимым оборудованием и инструментами (чтобы избежать риска функциональных сбоев в работе бортовых электронных систем, их выхода из строя и серьезных поломок). Автопроизводитель не несет ответственности в случае несоблюдения этой рекомендации.
- Любые изменения или приспособления, не предусмотренные и не разрешенные PEUGEOT либо осуществленные без соблюдения технических указаний производителя, влекут за собой отмену юридической и договорной гарантий.

! **Установка радиопередающих устройств связи**

Перед тем как установить радиопередающее устройство связи с внешней антенной на автомобиле, обязательно узнайте в сервисной сети PEUGEOT характеристики совместимых передатчиков (диапазон, максимальная выходная мощность, положение антенны, особые условия монтажа) согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/EC).

## Аварийная световая сигнализация



☞ При нажатии на эту кнопку все указатели поворотов начнут мигать.

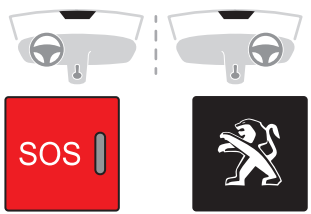
Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

## Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления, а также при срабатывании функции ABS или в случае столкновения, автоматически загораются фонари аварийной сигнализации.
При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

☞ При необходимости их можно погасить, нажав на кнопку.

# Вызов технической или неотложной помощи




## Краткое знакомство с автомобилем




В экстренной ситуации нажмите эту кнопку и удерживайте ее более 2 секунд.
Мигающий светодиод и голосовой информатор подтвердят отправку вызова в колл-центр «Peugeot Connect SOS»*.

При повторном нажатии на эту кнопку команда отменяется; светодиод гаснет.

Светодиод продолжит гореть (не мигая), если связь со службой установлена.
Он погаснет по окончании связи.

Колл-центр «Peugeot Connect SOS» сразу определит ваше местонахождение, свяжется с вами на вашем языке** и при необходимости, направит к вам спасателей из соответствующих аварийных служб**. В странах, где такой службы нет или от нее отказались, вызов напрямую отправляется службе технической помощи (112) без определения местонахождения автомобиля.

! Если блок управления подушками безопасности зафиксирует удар, вызов экстренной помощи будет отправлен автоматически независимо от возможного срабатывания отдельной подушки безопасности.

* В соответствии с основными условиями доступа к услуге  доступны при определенных условиях и наличии технической возможности.

** В зависимости от географической зоны действия системы «Peugeot Connect SOS», «Peugeot Connect Assistance» и официального языка, выбранного владельцем автомобиля.
Охваченные страны и Службы PEUGEOT CONNECT перечислены в списке, доступном в торгово-сервисной сети или на сайте для вашей страны.

## Работа системы

При включении зажигания загорается на 3 секунды контрольная лампа, подтверждающая работоспособность системы.
Контрольная лампа горит красным цветом, затем гаснет: в системе обнаружена неисправность.
Контрольная лампа мигает красным цветом: замените резервный элемент питания.
В обоих случаях вызов служб срочной и неотложной помощи может не сработать.
Необходимо без промедления обратиться в компетентный сервисный центр.

i Неисправность этой системы не препятствует вождению автомобиля.

## Локализованный вызов технической помощи



Нажмите на эту кнопку и удерживайте более 2 секунд, чтобы запросить техническую помощь в случае выхода автомобиля из строя.

Голосовое сообщение известит вас о том, что ваш звонок принят**.

Если сразу еще раз нажать на эту же кнопку, вызов будет отменен.
Отмену вызова подтверждает голосовое сообщение.

** В зависимости от географической зоны действия системы «Peugeot Connect SOS», «Peugeot Connect Assistance» и официального языка, выбранного владельцем автомобиля. Охваченные страны и Службы PEUGEOT CONNECT перечислены в списке, доступном в торгово-сервисной сети или на сайте для вашей страны.

## Геолокация




Вы можете отключить геолокацию, нажав одновременно кнопки «Краткое знакомство с автомобилем» и «Peugeot Connect SOS», а затем «Peugeot Connect SOS», чтобы подтвердить.

Чтобы активировать геолокацию, вновь одновременно нажмите на кнопки «Peugeot Connect SOS» и «Peugeot Connect Assistance», чтобы подтвердить.

Если автомобиль был куплен не в сети PEUGEOT, вам следует поинтересоваться настройками этой системы и попросить специалистов своей сети внести в них изменения. В многоязычных странах систему можно настроить на работу на официальном языке по вашему выбору.

По техническим соображениям, в частности, в целях улучшения качества услуг, которые предоставляют клиенту Службы PEUGEOT CONNECT, изготовитель оставляет за собой право в любой момент осуществлять обновление бортовой телекоммуникационной системы.

Если вы пользуетесь услугами, включающими в себя пакет SOS и техническое обслуживание, вы можете воспользоваться дополнительными сервисами Peugeot Connect Packs, которые можно найти на вашей персональной страничке на сайте компании в стране вашего проживания.

## Звуковой сигнал



☞ Нажмите на центральную часть рулевого колеса.

## Электронная система курсовой устойчивости (ESC)

В состав системы курсовой устойчивости входят следующие системы:
- антиблокировочная система (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBFD),
- система помощи при экстренном торможении (EBA),
- противобуксовочная система (ASR),
- система динамической стабилизации (DSC),
- система стабилизации прицепа (TSA).

# Понятия и определения

## Антиблокировочная система ABS и электронный регулятор тормозных сил EBFD

Эти системы повышают устойчивость и управляемость автомобиля в режиме торможения и способствуют лучшей управляемости на виражах, особенно на дорогах с поврежденным или скользким покрытием.
Система ABS предотвращает блокировку колес в случае экстренного торможения.
Система EBFD регулирует силу торможения на каждом колесе в отдельности.

## Усилитель экстренного торможения AFU

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.
Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль тормоза. При этом педаль становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

## Противобуксовочная система (ASR)

Система ASR (также называемая противобуксовочной системой) оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы исключить их пробуксовку путем воздействия на тормозные механизмы ведущих колес и на работу двигателя. Она также помогает улучшить курсовую устойчивость автомобиля при разгоне.

## Система динамической стабилизации (DSC)

В случае значительного отклонения фактической траектории от той, которую задает водитель, система автоматически воздействует на тормозные механизмы одного или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной траектории, если она не противоречит законам физики.

## Система стабилизации прицепа TSA

В зависимости от версии эта система способствует сохранению контроля над автомобилем при буксировке прицепа и снижению риска внезапных заносов.

## Интеллектуальная противобуксовочная система «Snow motion»

В зависимости от варианта комплектации, ваш автомобиль оснащен системой повышения проходимости по снегу: **Intelligent Traction Control**.
Она реагирует на слабое сцепление колес с дорогой, затрудняющее трогание автомобиля с места и его движение по глубокому или укатанному снегу.
В таких ситуациях система **Intelligent Traction Control** отслеживает пробуксовку передних колес, обеспечивая оптимальное тяговое усилие на них и сохранность курсовой устойчивости автомобиля.

Для поездок по скользким дорогам настоятельно рекомендуются зимние шины.

# Антиблокировочная система (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBD)




Загорание этой контрольной лампы свидетельствует о неисправности антиблокировочной системы ABS.

Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Осторожно продолжайте движение на умеренной скорости.







Загорание этих сигнализаторов в сопровождении звукового сигнала и сообщения свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил (EBFD).

STOP

**Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.**
В обоих случаях следует срочно проверить автомобиль в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

При замене колес допускается устанавливать только сертифицированные для вашей модели автомобиля колесные диски и шины. Нормальная работа антиблокировочной системы ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали при торможении.

**В случае экстренного торможения резко нажмите до упора на тормозную педаль, не ослабляя усилия.**

Если ваш автомобиль побывал в ДТП, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

## Система динамической стабилизации (DSC)/ противобуксовочная система (ASR)

Эти системы активируются автоматически при каждом пуске двигателя.
В случае ухудшения сцепления колес с дорогой или потери траектории эти системы воздействуют на работу двигателя и тормозной системы.



Об этом свидетельствует сигающий сигнализатор на панели приборов.

## Активирование/отключение

В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т. д.) возникает необходимость отключить эти системы, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.

**На версиях с аудиосистемой и GT/GTi**






☞ Нажмите на эту кнопку для выключения DSC и ASR.

**На версиях с сенсорным экраном, кроме версий с GT/GTi**



☞ Выберите **Traction control** в меню на сенсорном экране **Driving function**, чтобы выключить систему.




Отключение подтверждается загоранием этой контрольной лампы на панели приборов, а также загоранием контрольной лампы в кнопке.

Как только сцепление колес с дорогой восстановится, включите систему вновь.

Система активируется автоматически после каждого выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч (кроме версий GT и GTi). Если скорость движения автомобиля ниже 50 км/ч, ее можно активировать принудительно.

**На версиях с аудиосистемой и GT/GTi**




☞ Нажмите на эту кнопку для повторного включения DSC и ASR.

**На версиях с сенсорным экраном, кроме версий с GT/GTi**



☞ Выберите **Traction control** в меню на сенсорном экране **Driving function**, чтобы вновь включить систему.

## Контроль исправности



Загорание этого сигнализатора в сопровождении сообщения и звукового сигнала свидетельствует о неисправности систем.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

**ASR/DSC**
Эти системы способны обеспечивать дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, но их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.
Вероятность потери сцепления с дорожным полотном увеличивается в условиях скользкого дорожного полотна (при дожде, снеге и обледенении покрытия). Поэтому рекомендуется всегда оставлять данные системы включенными, особенно в сложных условиях вождения.
Нормальная работа систем основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых как к качеству шин, колесных дисков, компонентов тормозной системы и бортовой электроники, так и к качеству ремонтных работ и технического обслуживания в сервисной сети PEUGEOT.
Для максимальной эффективности данных систем в зимних условиях рекомендуется использование зимних шин.
В таком случае необходима установка всех четырех зимних шин, подходящих для вашего автомобиля.

## Система стабилизации прицепа TSA

При буксировке прицепа данная система снижает риск раскачивания автомобиля или прицепа.

### Работа системы

Система автоматически активируется при включении зажигания.
Бортовая электронная система курсовой устойчивости (ESC) должна быть в исправном состоянии.
При движении со скоростью от 60 км/ч и до 160 км/ч, как только система определит «рыскание» прицепа, она воздействует на тормозную систему, чтобы восстановить его устойчивость и, если надо, снижает мощность двигателя, чтобы притормозить автомобиль.



При срабатывании системы на панели приборов мигает эта контрольная лампа и включаются стоп-сигналы.

Информацию о массах автомобилей и буксируемых прицепов см. в разделе «Технические характеристики» или в свидетельстве о регистрации автомобиля.
О безопасном вождении автомобиля с **тягово-сцепным устройством** читайте в соответствующей рубрике.

### Контроль исправности



В случае неисправности системы на панели приборов загорится эта контрольная лампа в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.

Если вы продолжите вождение с прицепом, снизьте скорость и ведите автомобиль осторожно!
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

Система стабилизации прицепа улучшает безопасность в нормальных условиях движения при условии соблюдения рекомендаций по буксировке прицепа.
Водитель не должен нарушать технику безопасности и неправильно эксплуатировать прицеп (перегрузка, несоблюдение весовых нагрузок на нос прицепа, изношенные или в недостаточной мере накаченные шины, неисправная тормозная система и т. п.), а также превышать допустимую скорость.
В ряде случаев «рыскание» прицепа может не определяться системой ESC, особенно если он слишком легкий.
В случае вождения по скользкой или разбитой дороге, система может не справиться с внезапным заносом прицепа.

# Ремни безопасности

## Ремни безопасности передних сидений

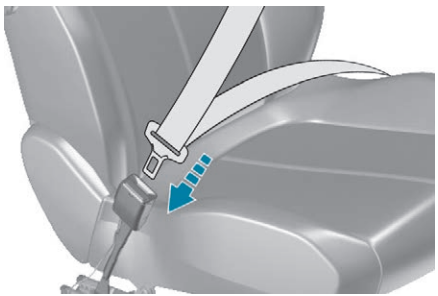
Передние ремни безопасности оснащены пиротехническими преднатяжителями и ограничителями усилия натяжения.
Такая система эффективно защищает водителя и переднего пассажира в момент фронтальных и боковых столкновений в ДТП. При достаточно сильном ударе натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.
Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.
Ограничитель натяжения уменьшает давление ремня на тело, таким образом оптимизируя защиту.

## Ремни безопасности задних сидений



Каждое из задних сидений оборудовано отдельным трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой и ограничителем усилия натяжения (кроме среднего сиденья).

### Пристегивание ремня



- ☞ Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
- ☞ Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

### Отстегивание

- ☞ Нажмите на красную кнопку замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

### Контрольная лампа непристегнутых/ отстегнутых ремней безопасности




1. Контрольная лампа непристегнутых/ отстегнутых передних и/или задних ремней безопасности на панели приборов.
2. Контрольная лампа переднего левого ремня безопасности.
3. Контрольная лампа переднего правого ремня безопасности.
4. Контрольная лампа заднего правого ремня безопасности.
5. Контрольная лампа заднего среднего ремня безопасности.
6. Контрольная лампа заднего левого ремня безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч контрольная лампа начинает мигать в сопровождении звукового сигнала в течение двух минут. По истечении двух минут контрольная лампа продолжает гореть до тех пор, пока водитель или пассажир на переднем сидении не пристегнет ремень безопасности.

## Контрольные лампы передних и задних ремней безопасности

При включении зажигания, на панели приборов загорится сигнализатор **1**, а на панели контрольных ламп загорится соответствующая красная лампа (со **2** по **6**), контролирующая ремни и фронтальную подушку безопасности пассажира, если какой-либо ремень окажется непристегнутым.

О непристегнутом заднем ремне безопасности сообщит соответствующий сигнализатор (с **4** по **6**), который загорится примерно на 30 секунд.

## Полезно знать

Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.
Независимо от вашего местонахождения в автомобиле всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.
Не меняйте местами запорные скобы ремней безопасности, иначе они не выполнят своих защитных функций должным образом.
Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку.
Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремней в случае дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Вы можете разблокировать ремень, с усилием потянув лямку и затем отпустив ее, чтобы она смоталась.
Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.
После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

**Установка**
Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.
Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.
Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:
- должен прилегать к телу как можно плотнее,
- не должен подвергаться систематическому вытягиванию для проверки на предмет перекручивания лямки,
- должен использоваться для пристегивания только одного человека,
- не должен иметь признаков надрывов или следов износа,
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

**Обслуживание**
В соответствии с действующими требованиями безопасности, все работы, касающиеся ремней безопасности на вашем автомобиле, должны осуществляться компетентными специалистами в специализированном техцентре, где имеется оборудование марки PEUGEOT.
Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, особенно при обнаружении на них признаков повреждения.
Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в сервисной сети PEUGEOT.

**Рекомендации по перевозке детей**
Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.
Запрещается пристегивать нескольких детей одним ремнем безопасности.
Никогда не перевозите ребенка, усадив его к себе на колени.
Дополнительную информацию о **детских креслах** см. в соответствующем разделе.

**В случае аварии**
**В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля** пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до срабатывания модуля надувных подушек безопасности и независимо от него. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.
В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.
После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить и при необходимости заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

# Подушки безопасности

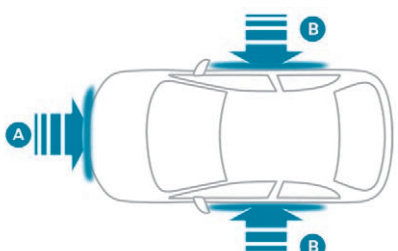
## Общая информация

Система разработана для защиты находящихся в салоне пассажиров (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) в случае сильного удара. Подушки дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями (не касается пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье).
При столкновении электронные приборы регистрируют и анализируют силу фронтальных и боковых ударов в местах расположения датчиков:

- при резком ударе подушки безопасности мгновенно разворачиваются и надуваются, повышая защиту находящихся в салоне людей (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье); сразу после удара подушки быстро уменьшаются в объеме, чтобы не закрывать видимость и не препятствовать возможности покинуть автомобиль,
- при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади и иногда при его опрокидывании подушки безопасности могут не сработать; в таких случаях защиту обеспечивает только ремень безопасности.

**При выключенном зажигании подушки безопасности не работают.**
Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не сработает.

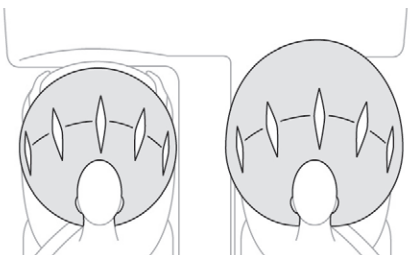
### Зоны расположения датчиков удара




**A.** Зона фронтального удара.
**B.** Зона бокового удара.

Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается негромким хлопком и выделением небольшого количества дыма.
Этот дым безвреден, но люди с повышенной чувствительностью могут испытывать чувство дискомфорта.
Хлопок сработавшего патрона при раскрытии подушки безопасности может вызвать кратковременную заложенность ушей.

## Фронтальные подушки безопасности



Данная система служит для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм в случае сильного фронтального столкновения автомобиля в ДТП.
Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира — в панель над перчаточным ящиком.

## Срабатывание подушек

Срабатывают подушки (за исключением передней подушки пассажира, если она отключена) при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть.
В момент срабатывания передняя подушка безопасности надувается, располагаясь между грудной клеткой и головой переднего пассажира и рулем, со стороны водителя, и панелью приборов со стороны пассажира, чтобы смягчить удар водителя и переднего пассажира о панель приборов.

## Контроль исправности

В случае загорания этого сигнализатора на панели приборов обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

## Боковые подушки безопасности




При наличии в комплектации автомобиля, боковые подушки безопасности предназначены для защиты водителя и пассажира переднего сиденья от травм грудной клетки, между животом и головой.
Обе подушки встроены в каркас спинки сиденья со стороны двери.

## Срабатывание подушек

Подушки срабатывают независимо одна от другой в случае сильного удара снаружи в боковую зону, направленного внутрь автомобиля перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.
Боковая подушка заполняет пространство между животом и головой переднего пассажира и панелью двери.

## Надувные оконные подушки-шторы

Оконные подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) от сильного бокового удара, снижая при этом риск получить травму головы.
Подушки-шторы встроены в стойки и в верхнюю часть потолка.

## Срабатывание подушек

Подушка-штора срабатывает в то же время, что и соответствующая боковая подушка безопасности при сильном боковом ударе извне в зону **B**, направленном перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.
Надувная штора заполняет пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

## Контроль исправности



В случае загорания этой контрольной лампы на панели приборов обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.

Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

! При незначительных боковых касаниях, а также при опрокидываниях подушки могут не сработать.
При фронтальном столкновении или ударе сзади боковая подушка-штора не должна срабатывать.

## Инструкции

! **Для обеспечения наибольшей эффективности подушек безопасности необходимо выполнять нижеследующие правила.**
Сядьте, приняв естественное вертикальное положение.
Пристегните ремень безопасности, обеспечивая его правильное расположение.
Ничего не размещайте между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т. п.), ничего не прикрепляйте и не приклеивайте ни вблизи, ни на пути вылета подушек безопасности – это может привести к ранениям при их срабатывании.
Никогда не меняйте оригинальную компоновку своего автомобиля, особенно в зоне размещения подушек безопасности.
После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.
Работы с системами подушек безопасности следует проводить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности.
Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться – при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

! **Фронтальные подушки безопасности**
Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.
Пассажиру воспрещается класть ноги на переднюю панель.
Не курите – при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.
Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.
Ничего не прикрепляйте и не приклеивайте к рулевому колесу и панели приборов – это может привести к ранениям при срабатывании подушек безопасности.

! **Надувные оконные подушки-шторы**
Запрещено прикреплять или подвешивать какие-либо предметы к потолку салона, так как это может привести к травмированию головы в случае срабатывания подушки-шторы.
При наличии на автомобиле потолочных поручней, запрещается отвинчивать их, так как ими же прикреплены к потолку и подушки-шторы.

**Боковые подушки безопасности**
На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности. Чтобы узнать, какие чехлы предназначены для вашего автомобиля, обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.
Запрещено прикреплять или подвешивать какие-либо предметы к спинкам сидений (напр., для одежды и т. п.), так как это может привести к травмированию грудной клетки или рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.
Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.
В панелях передних дверей автомобиля установлены датчики бокового удара. Повреждение или ненадлежащая разборка передних дверей и их обивки (в случае ремонта или внесения каких-либо изменений) может нарушить работу датчиков – в результате боковые подушки безопасности могут не сработать.
Эти работы должны выполняться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

# Общая информация о детских креслах

Перевозка детей в автомобиле регламентируется в каждой стране собственным законодательством. Изучите правила, действующие в вашей стране.

Для обеспечения максимальной безопасности соблюдайте следующие рекомендации:
- в соответствии с европейским законодательством, **все дети младше 12 лет либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели** и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX.
- **По статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля.**
- **Детей весом менее 9 кг перевозите только в положении «спинкой вперед» как на переднем сиденье, так и на заднем.**

**Специалисты компании** рекомендуют размещать детей на **задних сиденьях** автомобиля:
- «**спинкой вперед**» до достижения ими 3-летнего возраста,
- «**лицом вперед**» после достижения ими 3-летнего возраста.

Убедитесь, что ремень безопасности правильно расположен и натянут.
Если сиденье снабжено опорной стойкой, убедитесь, что она прочно стоит на полу.
Спереди: в случае необходимости отрегулируйте положение сиденья пассажира.
Сзади: в случае необходимости отрегулируйте положение соответствующего переднего сиденья.

Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите и уберите подголовник.
После снятия детского кресла верните подголовник на место.

## Установка детского кресла на заднем сиденье

### «Спинкой вперед»



При размещении детского кресла «спинкой вперед» **на заднем сиденье** передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы кресло, установленное «спинкой вперед», не касалось его.

## «Лицом вперед»



При размещении детского кресла «лицом вперед» **на заднем сиденье** передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы усаженный в кресле «лицом вперед» ребенок не касался его ногами.

### Заднее среднее сиденье

Запрещается размещать детское кресло с опорной стойкой **на заднем среднем пассажирском сиденье**.

**!** Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения в ДТП.

## Установка детского кресла на переднем сиденье



При установке детского кресла на **сиденье переднего пассажира** переведите его в максимально **высокое положение**, отодвиньте его в **крайнее заднее положение продольной регулировки** и **выпрямите спинку**.

## «Спинкой вперед»






**!** Подушку безопасности переднего пассажира следует обязательно отключить. Иначе **раскрытие подушки безопасности может тяжело травмировать ребенка или привести к его гибели**.

## «Лицом вперед»






**!** Подушку безопасности переднего пассажира следует обязательно включить.

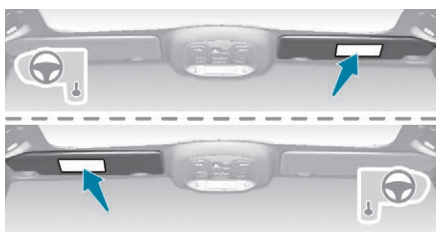
| | |
|---|---|
| AR | لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهّز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعّلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه . |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето. |
| CS | NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ. |
| DA | Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT. |
| DE | Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden. |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur |
| ES | NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño. |
| ET | Ärge MITTE KUNAGI paigaldage «seljaga sõidusuunas» lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada. |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN. |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT. |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta. |
| HU | SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja. |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino. |

| | |
|---|---|
| LT | NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS. |
| LV | NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS. |
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla |
| NL | Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET. |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji «tyłem do kierunku jazdy» na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA. |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA. |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA. |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ. |
| SK | NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA. |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE. |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA. |
| SV | Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT. |
| TR | KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir. |

## Отключение фронтальной подушки безопасности пассажира

! Никогда не устанавливайте удерживающие системы для перевозки ребенка «спинкой вперед» на сиденье с не отключенной фронтальной подушкой безопасности. Это может привести к гибели или травмированию ребенка.



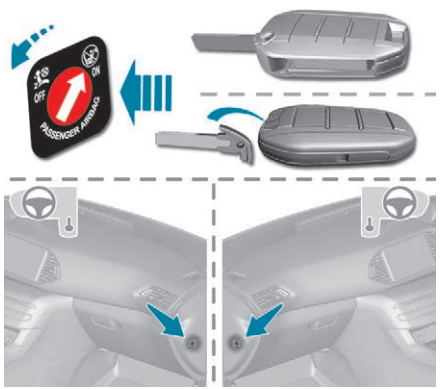
Этикетки с этим указанием наклеены на противосолнечный козырек пассажира с обеих сторон.
Согласно действующему законодательству, это предупреждение помещено далее на страницах на всех необходимых языках.




i Дополнительную информацию о **подушках безопасности** см. в соответствующем разделе.

## Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Отключается только фронтальная подушка безопасности пассажира.




- **Выключите зажигание** и вставьте ключ в щель выключателя подушки безопасности пассажира.
- Поверните его в положение **OFF**.
- Извлеките ключ, оставив выключатель в этом положении.

При включении зажигания на дисплее контрольных ламп ремней безопасности загорится эта контрольная лампа. Пока подушка будет оставаться отключенной, контрольная лампа будет гореть.

! Для безопасной перевозки ребенка обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира, если устанавливаете на его место детское кресло «спинкой вперед».
В противном случае, резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

## Активирование передней подушки безопасности пассажира

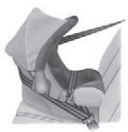
Убрав с сиденья детское кресло, **выключите зажигание** и поверните выключатель в положение ON, чтобы вновь активировать подушку безопасности и обеспечить защиту переднего пассажира в случае аварии.

При включении зажигания эта контрольная лампа будет гореть на дисплее контрольных ламп ремней безопасности около одной минуты, чтобы напомнить об активной фронтальной подушке безопасности.

# Рекомендуемые детские кресла

Ряд сертифицированных рекомендованных детских кресел, закрепляемых **трехточечным ремнем безопасности**.

**Группа 0+: от рождения до 13 кг**



**L1**
Кресло RÖMER Baby-Safe Plus
Устанавливается «спинкой вперед».

**Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг**



**L4**
Klippan Optima
Начиная с 22 кг (примерно с 6 лет) следует использовать только сиденье-бустер.

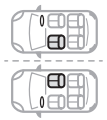
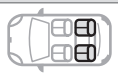
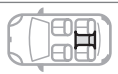
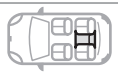
**Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг**



**L5**
RÖMER KIDFIX
Может фиксироваться при помощи штатных креплений ISOFIX автомобиля.
Ребенок пристегнут ремнем безопасности.

# Установка детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как универсальные **(a)**, в зависимости от весовой категории ребенка и места установки кресла в салоне автомобиля.

| **Вес ребенка**/примерный возраст | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Положение сиденья** | **Менее 13 кг** (группы 0 **(b)** и 0+) До ≈ 1 года | **9-18 кг** (группа 1) От 1 до ≈ 3 лет | **15-25 кг** (группа 2) От 3 до ≈ 6 лет | **22-36 кг** (группа 3) От 6 до ≈ 10 лет |
| Сиденье переднего пассажира **(c)** **(d)** с возможностью регулировки по высоте и без нее (путем переведения спинки в вертикальное положение)  | **U (R)** | **U (R)** | **U (R)** | **U (R)** |
| **Седан** | | | | |
| **Задние боковые сиденья (e)**  | **U** | **U** | **U** | **U** |
| **Заднее среднее сиденье (e)**  | **U (f)** | **U (f)** | **X** | **X** |
| **SW** | | | | |
| **Задние боковые сиденья (e)**  | **U** | **U** | **U** | **U** |
| **Заднее среднее сиденье (e)**  | **X** | **X** | **X** | **X** |

**U** Сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированное как универсальное для перевозки «спинкой вперед» и/или «лицом вперед».

**U (R)** то же, что и **U**, устанавливается на штатное сиденье, которое следует поднять на максимальную высоту и отодвинуть в крайнее заднее положение.

**X** Сиденье, не приспособленное для установки детского кресла указанной весовой категории.

**(a)** Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

**(b)** Группа 0: от новорожденных до младенцев весом до 10 кг. Не допускается устанавливать колыбели и люльки на сиденье переднего пассажира.

**(c)** См. действующее в вашей стране законодательство перед тем, как разместить ребенка на этом месте.

**(d)** При размещении детского кресла «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира, обязательно отключите фронтальную подушку безопасности пассажира. В противном случае резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.
При установке детского кресла для перевозки ребенка «лицом вперед» на сиденье переднего пассажира необходимо оставить включенной подушку безопасности пассажира.

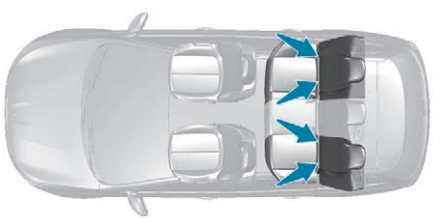
**(e)** Для установки детского кресла на заднем сиденье «спинкой вперед» или «лицом вперед» сдвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку, чтобы освободить место для детского кресла и ног ребенка.

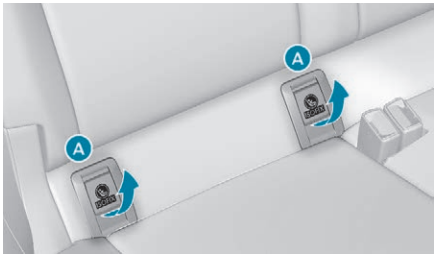
**(f)** Запрещается размещать детское кресло с опорной стойкой на заднем среднем пассажирском сиденье.

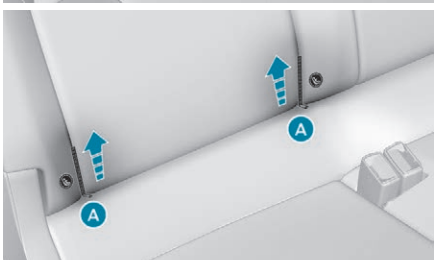
i Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите и уберите подголовник.
После снятия детского кресла верните подголовник на место.

## Крепления «ISOFIX»

Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с **последними нормативами**, предъявляемыми к системе ISOFIX.
Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям этих нормативов.

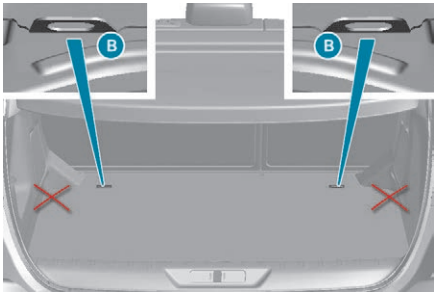





Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющихся на каждом сиденье:
Две проушины **A** расположены между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помечены маркировкой ISOFIX.

i Эти проушины закрыты заглушками (на седане) или скрыты застежками-молниями (на SW).
Чтобы их извлечь:
- ☞ Потяните вперед, чтобы открепить заглушку и повернуть ее кверху (на седане).
- ☞ Потяните застежку-молнию кверху, чтобы расстегнуть ее (на SW).




Проушина **B**, называемая **TOP TETHER**, расположена в багажном отделении (помечена маркировкой) и служит для крепления верхней лямки.
Данное крепление используется для крепления верхней лямки детских кресел. Это устройство ограничивает опрокидывание кресла вперед в случае фронтального столкновения.
Верхняя лямка расположена на полу багажного отделения за спинкой сиденья.

**!** Не пользуйтесь предназначенными для закрепления багажной сетки кольцами (на седане) или крепежными проушинами (на SW), расположенными по бокам пола багажника.

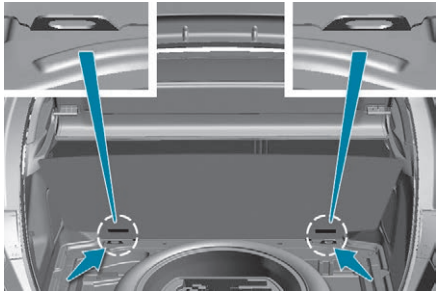
Конструкция креплений ISOFIX обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в автомобиле.
Детские кресла **ISOFIX** оборудованы двумя замками, легко входящими в зацепление с двумя проушинами **A**.

Некоторые из них оборудованы также **верхней лямкой**, которая крепится к проушине **B**.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине «**TOP TETHER**»:
- снимите и уберите передний подголовник перед установкой детского кресла на этом месте (установите его обратно после снятия детского кресла),
- протяните лямку детского кресла через верх спинки сиденья так, чтобы она прошла посередине между стержнями подголовника,
- прикрепите верхнюю лямку к проушине **B**,
- натяните верхнюю лямку.

**!** Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения в ДТП.
Строго соблюдайте предписания по монтажу, представленные в руководстве по установке детских кресел.

**i** О детских креслах «ISOFIX», сертифицированных для установки в Вашем автомобиле, читайте в сводной таблице размещения детских кресел «ISOFIX».



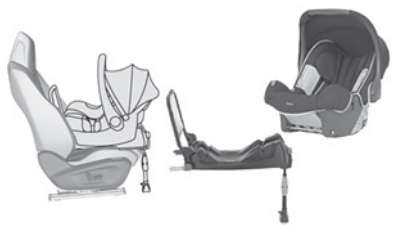
Если ваш автомобиль укомплектован полноразмерным (стандартным) запасным колесом, действуйте в следующем порядке:
- ☞ протяните лямку с карабином через пол багажника (через щель в полу),
- ☞ поднимите полик багажника,
- ☞ уберите верхний ящик, расположенный рядом с колесом,
- ☞ прицепите карабин к проушине **TOP TETHER**,
- ☞ верните на место ящик и опустите пол.

# Рекомендуемые детские кресла с креплениями ISOFIX

Также см. рекомендации по установке, предоставленные производителем детского кресла, для получения информации по установке и демонтажу кресла.

**«RÖMER Baby-Safe Plus на базе ISOFIX»**
(типоразмер: **E**)

**Группа 0+: от новорожденных до 13 кг**



Устанавливается «спинкой вперед» на базе ISOFIX, прикрепляемой к кольцам **A**.
База снабжена регулируемой по высоте стойкой, опирающейся на пол автомобиля.
Это кресло можно также закреплять при помощи ремня безопасности. В таких случаях к штатному сиденью автомобиля прикрепляется только корпус при помощи трехточечного ремня безопасности.

**«Baby P2C Midi и база ISOFIX»**
(типоразмеры: **D, C, A, B, B1**)

**Группа 1: от 9 до 18 кг**



Устанавливается «спинкой вперед» на базе ISOFIX, прикрепляемой к кольцам **A**.
База снабжена регулируемой по высоте стойкой, опирающейся на пол автомобиля.
Это кресло можно также устанавливать для перевозки «лицом вперед».
Это кресло **невозможно** закреплять при помощи ремня безопасности.
Рекомендуем использовать его для перевозки «спинкой вперед» детей в возрасте до 3 лет.

**RÖMER Duo Plus ISOFIX**
(типоразмер: **B1**)

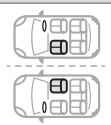
**Группа 1: от 9 до 18 кг**

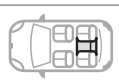


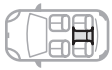
Устанавливают для перевозки только «лицом вперед».
Крепится к проушинам **A**, так же, как к проушине **B**, называемой TOP TETHER, при помощи верхней лямки.
Перевозка в 3-х положениях: сидячем, полулежачем и положении лежа.
Это кресло можно также устанавливать на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его обязательно следует прикреплять к штатному сиденью автомобиля трехточечным ремнем безопасности. Отодвиньте переднее сиденье автомобиля так, чтобы ноги ребенка не касались его спинки.

# Расположение детских сидений ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.
Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

| | **Вес ребенка**/примерный возраст | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Менее 10 кг (группа 0)** Примерно до 6 месяцев | | **Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+)** До прибл. 1 года | | | **9-18 кг (группа 1)** Примерно от 1 года до 3 лет | | | | |
| **Тип детских кресел ISOFIX** | **Колыбель** | | **«Спинкой вперед»** | | | **«Спинкой вперед»** | | **«Лицом вперед»** | | |
| **Типоразмер ISOFIX** | **F** | **G** | **C** | **D** | **E** | **C** | **D** | **A** | **B** | **B1** |
| Сиденье переднего пассажира  | Не ISOFIX | | | | | | | | | |

| **Седан** | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Задние боковые сиденья  | **IL-SU (a+b)** | **IL-SU (c)** | **IL-SU (a)** | **IL-SU (c)** | **IL-SU (a)** | **IUF IL-SU** |
| Заднее среднее сиденье  | Не ISOFIX | | | | | |

| SW | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Задние боковые сиденья |  | **IL-SU (a+b)** | **IL-SU (c)** | **IL-SU (a)** | **IL-SU (c)** | **IL-SU (a)** | **IUF IL-SU** |
| Заднее среднее сиденье |  | Не ISOFIX | | | | | |

**IUF** Сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла **I**sofix **U**niversel для перевозки «лицом вперед», оборудованное верхней лямкой.

**IL-SU** Сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла **I**sofix **S**emi-**U**niversal для перевозки:
- в положении «лицом вперед» с опорной стойкой или «спинкой вперед» с верхней лямкой,
- «лицом вперед» с опорной стойкой,
- в колыбели с верхней лямкой или с опорной стойкой.

**(a)** Сместите нерегулируемое по высоте заднее сиденье вперед на 1 позицию продольной регулировки в среднее положение. Регулируемое по высоте сиденье необходимо поднять на максимальную высоту.

**(b)** Установка люльки в боковом положении занимает два других задних сиденья.

**(c)** Регулируемое по высоте сиденье необходимо поднять на максимальную высоту. Сместите нерегулируемое по высоте заднее сиденье вперед на 5 позиций продольной регулировки в среднее положение.

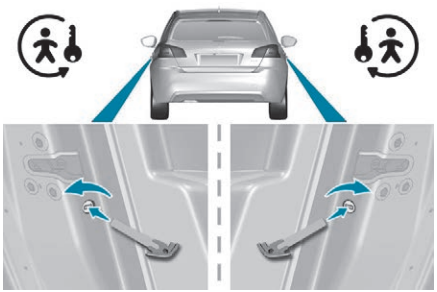
Дополнительную информацию о **креплениях и детских креслах ISOFIX** и, в частности, о верхней лямке см. в соответствующем разделе.

Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите и уберите подголовник.
После снятия детского кресла верните подголовник на место.

# «Детская» блокировка дверных замков

Система механической блокировки замков для предотвращения случайного отпирания задних дверей из салона.
Выключатели блокировки расположены на торцах задних дверей и действуют независимо один от другого.

## Включение блокировки



☞ Поверните складным ключом привод блокировки до упора:
- в левую сторону для блокировки задней левой двери,
- в правую сторону для блокировки задней правой двери.

## Отключение блокировки

☞ Поверните складным ключом привод блокировки до упора:
- в правую сторону для разблокирования задней левой двери,
- в левую сторону для разблокирования правой двери.

# Рекомендации

! Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения в ДТП.
Проверьте, не попал ли под детское сиденье ремень безопасности или его лямка – они могут нарушить устойчивость кресла.
Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они плотно прилегали к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.
Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном сиденье автомобиля. Если пассажирское сиденье, на котором вы сидите, регулируется, передвиньте его, если понадобится, вперед.
**Необходимо снять подголовник перед тем как установить детское кресло со спинкой на сиденье пассажира.**
Уберите подголовник в надежное место или закрепите его так, чтобы он не превратился в стремительно летящий «снаряд» в случае резкого торможения. После снятия детского кресла верните подголовник на место.

! **Дети на задних сиденьях**
Размещая ребенка на задних сиденьях, всегда оставляйте достаточное пространство между передним сиденьем и:
- детским креслом, установленным «спинкой вперед»,
- ногами ребенка, усаженного в кресле «лицом вперед».

Для этого передвиньте вперед сиденье переднего пассажира и, если потребуется, выпрямите спинку.
Для оптимальной установки детского кресла для перевозки «лицом вперед» необходимо, чтобы его спинка располагалась как можно ближе к спинке сиденья автомобиля и по возможности касалась ее.

! **Дети на переднем сиденье**
В каждой стране действуют свои, местные, правила перевозки детей на переднем сиденье. Изучите законы, принятые в стране, по которой проезжаете.
Отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира сразу при установке на его сиденье детского кресла «спинкой вперед».
В противном случае резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

**Установка кресла-бустера**
Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.
Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.
Мы рекомендуем использовать кресло-бустер со спинкой, оснащенной направляющей ленты ремня на уровне плеча.

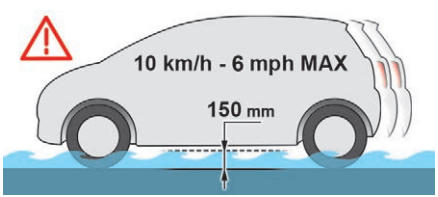
**Дополнительные средства защиты**
Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей пользуйтесь устройством блокировки дверных замков.
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.
Для защиты детей от прямого солнечного света установите боковые шторки на задние окна.
В целях безопасности, не оставляйте:
- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

# Рекомендации по вождению

Соблюдайте правила дорожного движения и будьте бдительны в любых ситуациях на дороге.
Внимательно следите за за движением на дороге и держите руки на рулевом колесе, чтобы сохранять готовность адекватно реагировать в любой момент на любую ситуацию.
По соображениям безопасности, требующие особого внимания настройки следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.
В продолжительных поездках настоятельно рекомендуется делать остановки на отдых каждые два часа.
В непогоду ведите автомобиль плавно, своевременно тормозите и увеличивайте дистанцию до впереди движущихся автомобилей.

## Движение по затопленной дороге

Настоятельно рекомендуется воздержаться от вождения автомобиля по затопленной дороге, поскольку это может привести к серьезным повреждениям двигателя, коробки передач и электрооборудования автомобиля.




В случае вынужденного преодоления затопленного участка пути:
- убедитесь, что глубина воды не превышает 15 см, учитывая волны, расходящиеся от других автомобилей,
- отключите систему «стоп-старт»,
- поезжайте как можно медленнее, не позволяя двигателю заглохнуть. Ни в коем случае не превышайте скорость 10 км/ч,
- не останавливайтесь и не выключайте двигатель.

После преодоления затопленного участка дороги, как только позволят условия движения, просушите тормозные колодки и диски, выполнив несколько плавных торможений.
При появлении каких-либо сомнений относительно технического состояния автомобиля обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Важная информация!

**!** Никогда не водите автомобиль с затянутым стояночным тормозом: система торможения перегреется и выйдет из строя.
Система выпуска отработавших газов раскаляется до очень высоких температур, поэтому даже спустя некоторое время после остановки двигателя не паркуйте и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в местах скопления легко возгорающихся материалов (сухой травы, опавших листьев и т. д.). Риск возгорания!

**!** Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем. В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, затяните стояночный тормоз и включите нейтральную передачу или переведите селектор на **P** или **N** — в зависимости от типа коробки передач.

## При буксировке

**!** При буксировке прицепа автомобиль подвергается повышенным нагрузкам, поэтому от водителя требуется особое внимание.

### Боковой ветер

☞ Учитывайте повышенную восприимчивость к воздействию ветровой нагрузки.

### Охлаждение

При буксировке прицепа повышается температура охлаждающей жидкости.
Вентилятор системы охлаждения двигателя приводится в действие электромотором, поэтому его охлаждающая способность не зависит от режима работы двигателя.
☞ Чтобы понизить частоту вращения коленчатого вала двигателя, сбавьте скорость автомобиля.
Максимальная масса прицепа, которую можно буксировать на затяжном подъеме, зависит от крутизны подъема и температуры атмосферного воздуха.
В любом случае, внимательно следите за температурой охлаждающей жидкости.



☞ В случае загорания контрольной лампы системы охлаждения и сигнализатора **STOP** остановитесь и выключите двигатель при первой возможности.

**! Новый автомобиль**
Запрещается буксировать прицеп, если пробег вашего автомобиля не превышает 1 000 километров.

### Торможение

При буксировке прицепа тормозной путь автомобиля увеличивается.
Чтобы ограничить перегрев тормозов, рекомендуется использовать торможение двигателем.

### Шины

☞ Проверьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа и, при необходимости, доведите его до рекомендуемых значений.

### Световые приборы

☞ Проверьте электрические приборы освещения и сигнализации прицепа и отрегулируйте угол наклона фар на автомобиле.

**i** Дополнительную информацию о **корректоре угла наклона фар** см. в соответствующем разделе.

**i** Некоторые функции помощи при вождении или маневрировании автоматически отключаются, если используется одобренное буксирное устройство.

## Противоугонная защита

### Электронная блокировка пуска двигателя

В корпус ключа встроена интегральная микросхема с индивидуальным кодом. При включении зажигания он распознается противоугонной системой и запуск двигателя становится возможным.
Сразу после выключения зажигания система электронной блокировки запирает электронный блок управления двигателем, исключая его несанкционированный пуск.



В случае неисправности системы загорится эта контрольная лампа, раздастся звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение.

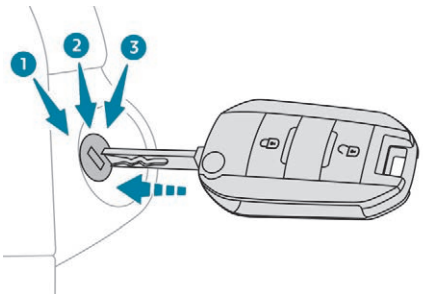
При этом запуск двигателя окажется невозможным.
Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

**i** Бережно храните вне автомобиля бирку, приложенную к ключам, которые вы получаете при его покупке.

## Пуск/выключение двигателя, ключ с пультом ДУ

Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

### Выключатель зажигания




1. Положение **Stop** (Выключено).
2. Положение **Ignition on** (Зажигание включено).
3. Положение **Starting** (Пуск).

### Пуск с помощью ключа



Стояночный тормоз должен быть затянут.

☞ На автомобиле с механической коробкой передач включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
☞ На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор на **P** или **N** и полностью выжмите педаль тормоза.

☞ Вставьте ключ в замок зажигания.
Система распознает код пуска.
☞ Снимите рулевую колонку с блокировки, одновременно поворачивая ключ и рулевое колесо.

Иногда приходится приложить к рулевому колесу повышенное усилие, чтобы повернуть колеса (например, если они прижаты к бордюру).

☞ На автомобиле с бензиновым двигателем: повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

☞ На автомобиле с дизельным двигателем: повернув ключ в положение **2**, включите зажигание, чтобы активировать систему предподогрева двигателя.



☞ Дождитесь, когда эта контрольная лампа на панели приборов погаснет, и, повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

В зимние холода контрольная лампа горит дольше.
При теплом двигателе сигнализатор не включается.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание.
Подождите несколько секунд перед повторным пуском двигателя. Если двигатель не заводится после нескольких попыток, прекратите попытки, иначе можно вывести из строя и стартер, и двигатель.
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В умеренных температурных условиях не нужно прогревать двигатель на месте, движение можно начинать сразу, соблюдая умеренный скоростной режим.

Никогда не оставляйте работающий двигатель в закрытом помещении без достаточной вентиляции: в отработавших газах двигателей внутреннего сгорания содержатся токсичные вещества — такие, как окись углерода. Ими можно отравиться и умереть.
В суровых зимних условиях (при температуре ниже -23 °C) необходимо дать двигателю поработать четыре минуты на холостом ходу – это обеспечит гарантированно качественную работу и живучесть двигателя и коробки передач.

## Выключение при помощи ключа

☞ Остановите автомобиль.
☞ Поверните ключ до упора к себе в положение **1 (Stop)**.
☞ Выньте ключ из замка зажигания.
☞ Чтобы включить блокировку рулевого колеса, поверните его так, чтобы замок блокировки сработал.

Для облегчения последующего снятия рулевой колонки с блокировки, перед выключением двигателя следует поставить колеса прямо.



☞ Убедитесь, что стояночный тормоз надежно затянут, особенно если автомобиль стоит на уклоне.
- Рычаг ручного стояночного тормоза должен быть поднят.



- На автомобиле с электрическим стояночным тормозом должна загореться контрольная лампа рычага.

Никогда не выключайте зажигание, пока не обеспечите полную неподвижность автомобиля.

Покидая автомобиль, заберите ключ с собой и заприте все двери.

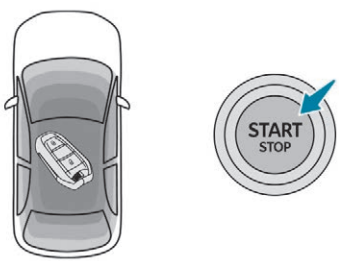
! При выключенном двигателе усилитель тормозной системы не работает.

i Не подвешивайте к ключу или к корпусу пульта ДУ массивный предмет, отягощающий его в замке зажигания и способный нарушить работу системы.

i **Если ключ забыт в замке**
Если вы оставили ключ в замке зажигания в положении **2 (Контакт)**, через один час оно отключится автоматически.
Чтобы вновь включить зажигание, нужно повернуть ключ в положение **1 (Stop)**, а затем обратно в положение **2 (Контакт)**.

# Пуск и выключение двигателя, система «Дистанционный ключ-пульт»

## Пуск двигателя






- Внесите электронный ключ в автомобиль, в зону распознавания.
- На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, после чего полностью выжмите педаль сцепления.
- На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор в положение **P** или **N**, затем полностью выжмите педаль тормоза.
- Нажмите на кнопку «**START/STOP**».

Рулевая колонка снимается с блокировки, и двигатель запускается практически мгновенно. Прочтите предупреждение, касающееся дизельных модификаций).

! Пуск **дизельного двигателя** в морозную погоду станет возможным только после того, как погаснет контрольная лампа системы предподогрева.
Если эта контрольная лампа загорится после нажатия на «START/STOP», продолжайте нажимать на педаль тормоза или сцепления, пока лампа не погаснет и не делайте повторного нажатия на «START/STOP» вплоть до пуска двигателя.

i Присутствие дистанционного ключа-пульта в зоне распознавания обязательно. По соображениям безопасности, не покидайте эту зону, если двигатель работает.
Если электронный ключ не обнаруживается в надлежащей зоне, появляется сообщение. Внесите электронный ключ в зону, чтобы пуск двигателя стал возможным.

i В случае несоблюдения хотя бы одного из условий, необходимых для пуска, на панели приборов появится напоминающее сообщение. Иногда нужно покачать рулевым колесом, нажимая на кнопку «START/STOP», чтобы снять с блокировки рулевую колонку. Об этом вам напомнит сообщение.

i В **бензиновых двигателях** после холодного пуска предподогрев каталитического нейтрализатора может вызвать ощутимые вибрации двигателя при работе на холостом ходу на протяжении до 2 минут (усиленная работа на холостом ходу).

## Выключение

- Остановите автомобиль.
- Электронный ключ должен находиться в автомобиле. Нажмите на кнопку «**START/STOP**».

Двигатель остановится, при этом включится блокировка рулевой колонки.

Если автомобиль не остановлен, двигатель не выключится.

## Включение зажигания (без пуска двигателя)

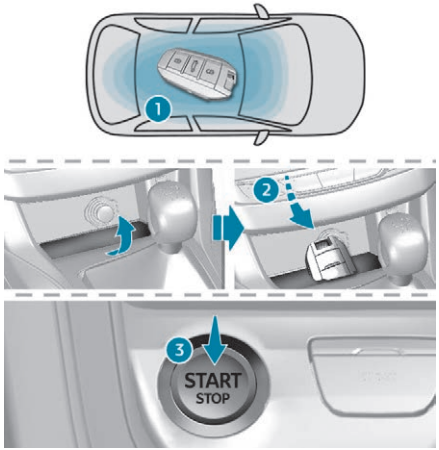
Внесите дистанционный ключ-пульт в салон автомобиля и нажмите на кнопку «**START/STOP**», **не нажимая на педали**, чтобы включить зажигание.
При этом активируется дополнительное оборудование (напр., автомагнитола, подсветка и т. д.).

- Нажмите на кнопку **START/STOP**, при этом панель приборов активируется, но двигатель не запускается.
- Еще раз нажмите на эту кнопку, чтобы выключить зажигание и запереть автомобиль.

При включенном зажигании система сама перейдет в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи.

## Ключ не обнаружен

### Пуск двигателя от дополнительной батареи




Если электронный ключ находится в зоне распознавания, но двигатель не запускается при нажатии на кнопку «START/STOP»:

- Вставьте электронный ключ в ридер.
- На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, после чего полностью выжмите педаль сцепления.
- На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор в положение **P**, после чего с полностью выжмите педаль тормоза.
- Нажмите на кнопку «START/STOP». Двигатель запустится.

### Аварийное выключение двигателя

Если электронный ключ не обнаруживается или больше не находится в зоне распознавания в момент, когда вы запираете замок или хотите выключить двигатель, на панели приборов появляется сообщение.

- Для подтверждения своего намерения заглушить двигатель нажмите примерно на пять секунд на кнопку «**START/STOP**».

При появлении сбоев в работе электронного ключа обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Срочное выключение двигателя

Только в чрезвычайной ситуации двигатель можно остановить без соблюдения правил (даже на ходу).
Нажмите примерно на пять секунд на кнопку «**START/STOP**».
При этом рулевая колонка заблокируется сама, как только автомобиль остановится.
На отдельных версиях с автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8) рулевая колонка не блокируется.

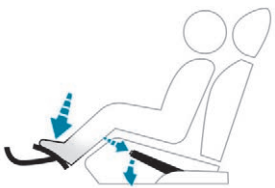
**Сигнализатор забытого ключа**
О забытом в ридере электронном ключе при открывании двери водителя известит сообщение.

# Ручной стояночный тормоз

## Затягивание стояночного тормоза

☞ Поставьте ногу на педаль тормоза и потяните рукоятку стояночного тормоза, чтобы автомобиль оставался в неподвижном состоянии.

## Отпускание стояночного тормоза



☞ Удерживая ногу на педали тормоза, слегка потяните рукоятку стояночного тормоза и нажмите на кнопку разблокирования, после чего опустите рукоятку.

Горящая во время движения автомобиля контрольная лампа, звуковой сигнал и сообщение свидетельствуют о том, что тормоз остался затянут или не полностью отпущен.

**!** При парковке автомобиля на уклоне поверните колеса до упора в бордюр, поставьте его на стояночный тормоз, включите передачу и выключите зажигание.

**i** При нажатой педали тормоза затягивание и отпускание стояночного тормоза облегчается.

# Электрический стояночный тормоз




Эта система включает стояночный тормоз при остановке двигателя и отпускает его в начале движения автомобиля.

## Контрольная лампа

Контрольная лампа загорается на панели приборов и на рычаге при затягивании стояночного тормоза.

При отпускании тормоза она гаснет.
Водитель может в любой момент вмешаться в работу системы и самостоятельно затягивать и отпускать стояночный тормоз, воспользовавшись рукояткой.

- Кратко **потянув** ее, чтобы затянуть тормоз.
- Кратко **нажав** на рукоятку, одновременно нажимая педаль тормоза, чтобы отпустить его.

Контрольная лампа мигает на рукоятке в тех случаях, когда от водителя требуется затянуть или отпустить тормоз вручную.

**!** При неисправной аккумуляторной батарее электрический стояночный тормоз не работает.
В целях безопасности, в случае если стояночный тормоз не затянут:
На автомобиле с механической коробкой передач включите передачу, чтобы обеспечить его неподвижность.
На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT6 переведите селектор в положение **P**.
В случае автоматической коробки передач EAT8, установите упор под одно из колес.
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра: при оставленном в замке зажигания ключе он может снять машину с ручного тормоза.

! В случаях, когда автомобиль припаркован с прицепом, или он остановлен на крутом уклоне, либо он тяжело нагружен, поверните передние колеса до упора в бордюр и включите передачу.
Парковка автомобиля с прицепом допускается на уклоне с крутизной не более 12 %.

! Особенности конструкции электрического стояночного тормоза не позволяют устанавливать на автомобиль колеса размером 15 дюймов.

## Автоматическое отпускание стояночного тормоза

Убедитесь, что двигатель запущен и что дверь со стороны водителя плотно закрыта.
Электрический стояночный тормоз **плавно отпускается автоматически, как только автомобиль придет в движение**.
**На автомобиле с механической коробкой передач**: полностью выжмите педаль сцепления, включите первую передачу или передачу заднего хода; нажмите на педаль акселератора и отпустите педаль сцепления.
**На автомобиле с автоматической коробкой передач**: переведите селектор на **D**, **M** или **R**, затем нажмите на педаль акселератора.



Полное отпускание тормоза подтверждается выключением контрольной лампы торможения и сигнализатора **P** на рукоятке, а также сообщением.

! Не нажимайте на акселератор без надобности на стоящем автомобиле при работающем двигателе – это может привести к случайному снятию автомобиля со стояночного тормоза.

## Автоматическое затягивание стояночного тормоза

На остановленном автомобиле стояночный тормоз **включается автоматически сразу после выключения зажигания**.



Затягивание стояночного тормоза подтверждается загоранием контрольной лампы торможения и сигнализатором **P** на рукоятке, а также сообщением.

! Если двигатель заглох или находится в режиме STOP сработавшей системы «стоп-старт», автоматическое затягивание не происходит.

i Находящийся в автоматическом режиме тормоз можно в любой момент затянуть и отпустить рукояткой вручную.

## Отпускание тормоза вручную

Чтобы сняться с ручного тормоза, включите зажигание или запустите двигатель, а затем:
☞ нажмите на педаль тормоза,
☞ кратким движением опустите рукоятку.

Полное отпускание тормоза подтверждается выключением контрольной лампы торможения и сигнализатора **P** на рукоятке, а также сообщением и звуковым сигналом, раздающимся вплоть до закрытия дверей.

i При опускании рукоятки без нажатия на педаль тормоза стояночный тормоз не активируется, при этом появится сообщение.

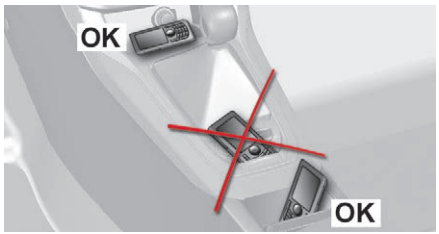
## Затягивание тормоза вручную

На остановленном автомобиле: потяните за рукоятку.
Постановка автомобиля на стояночный тормоз подтверждается мигающим сигнализатором на рукоятке.



Затягивание стояночного тормоза подтверждается загоранием контрольной лампы торможения и контрольной лампы **P** на рукоятке, а также отображением сообщения.

! Не кладите никаких предметов в зоне под рукояткой стояночного тормоза — она для этого не предназначена.




## Рекомендации




i Выходя из автомобиля, убедитесь, что стояночный тормоз затянут: его контрольные лампы на панели приборов и на рычаге должны гореть не мигая.
Если стояночный тормоз не затянут, при открывании двери водителя раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

## Постановка автомобиля на тормоз при работающем двигателе

Чтобы поставить автомобиль на тормоз при работающем двигателе, кратко потяните за рукоятку.

Затягивание стояночного тормоза подтверждается загоранием контрольной лампы торможения и сигнализатором **P** на рукоятке, а также сообщением.

## Парковка без постановки на стояночный тормоз

! Не рекомендуется затягивать стояночный тормоз в сильные морозы (во избежание примерзания), при буксировке автомобиля, при прохождении по туннелю моечной установки.
Чтобы обеспечить неподвижность автомобиля, включите передачу, переведите селектор в положение **P** либо подложите клин под колесо.

☞ Выключите двигатель.

При этом на панели приборов и на рукоятке загорится сигнализатор затянутого тормоза.

☞ Вновь включите зажигание, не запуская при этом двигатель.

☞ Отпустите тормоз вручную при помощи рукоятки, подтолкнув ее и при этом удерживая ногу на педали тормоза.

Полное отпускание тормоза подтверждается погасшей контрольной лампой торможения и сигнализатора **P** на рукоятке, а также сообщением.

☞ Выключите зажигание.

i На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT8 режим **P** включается автоматически при выключении зажигания. Колеса блокируются.
Дополнительную информацию об **автоматической коробке передач EAT8**, а также о постановке автомобиля на нейтраль см. в соответствующей рубрике.

## Отключение автоматического срабатывания

В некоторых ситуациях, например, в сильные морозы или при буксировке (жилого прицепа, автомобиля), может возникнуть необходимость отключить работу системы в автоматическом режиме.

☞ Запустите двигатель.

☞ Затяните стояночный тормоз рукояткой, если он отпущен.

☞ Уберите ногу с педали тормоза.

☞ Нажмите на рукоятку в направлении отпускания и удерживайте ее так не менее 10 и не более 15 секунд.

- ☞ Отпустите рукоятку.
- ☞ Нажмите на педаль тормоза и удерживайте ее нажатой.
- ☞ Потяните рукоятку в направлении затягивания тормоза и удерживайте 2 секунды.

Отключение автоматического срабатывания подтверждается загоревшимся сигнализатором на панели приборов.

- ☞ Отпустите рукоятку и педаль тормоза.

С этого момента стояночный тормоз можно затягивать и отпускать только вручную, пользуясь рукояткой.

Восстановление автоматической работы осуществляется в таком же порядке.
Восстановление автоматической работы подтверждается погасшим сигнализатором на панели приборов.

## Экстренное торможение

! К экстренному торможению допускается прибегать только в случае чрезвычайной ситуации.

В случае отказа тормозов при нажатии на педаль, а также в непредвиденной ситуации (напр., при внезапном недомогании водителя, учебном вождении и т. п.) автомобиль можно остановить, длительно потянув за рукоятку. При этом тормоз будет действовать до тех пор, пока не будет отпущена рукоятка. Торможение прекратится при отпускании рукоятки.
Системы ABS и DSC обеспечивают устойчивое положение автомобиля на дороге при экстренном торможении.
В случае неисправности системы экстренного торможения, появится сообщение «Неисправен стояночный тормоз».

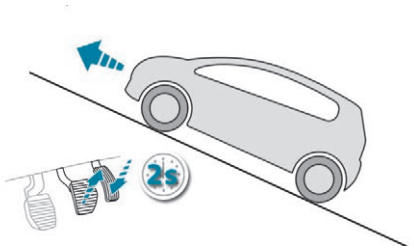
В случае выхода из строя систем ABS и DSC, при котором загорается один из двух сигнализаторов, устойчивость автомобиля может нарушиться.
В такой ситуации сохранение устойчивости должен взять на себя водитель, многократно затягивая и отпуская рукоятку вплоть до полной остановки автомобиля.

## Система помощи при трогании на уклоне

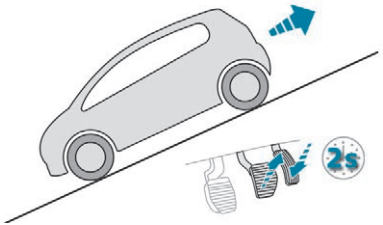
Автомобиль оборудован системой, на короткое мгновение (около 2 с) удерживающей его на месте, чтобы облегчить водителю начало движения на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.
Эта функция срабатывает только в следующих условиях:
- автомобиль полностью остановлен нажатием на педаль тормоза,
- уклон отвечает определенным требованиям,
- дверь водителя закрыта.

Система помощи при трогании на уклоне отключению не подлежит.

! Не выходите из автомобиля в момент срабатывания системы помощи при трогании на уклоне.
В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, вручную затяните стояночный тормоз. Затем проверьте, горит ли контрольная лампа стояночного тормоза на панели приборов (не мигает).




**При трогании в гору автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпускания педали тормоза:**
На автомобиле с **механической коробкой передач** включите первую или нейтральную передачу.
На автомобиле с **автоматической коробкой передач** должен быть включен режим **D** или **M**.




**При трогании с горы** автомобиля, стоящего на задней передаче, он на мгновение удерживается на месте после отпускания педали тормоза.

## Контроль исправности

В случае неисправности системы, загорается эта контрольная лампа в сопровождении сообщения. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки ее работы.

### 5-ступенчатая механическая коробка передач

## Включение передачи заднего хода




- ☞ Выжмите сцепление и обязательно переведите рычаг на нейтральную передачу.
- ☞ Отведите рукоятку рычага переключения передач вправо, а затем – назад.

! Передачу заднего хода следует включать только на неподвижном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

i Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя:
- всегда включайте нейтральную передачу,
- нажмите на педаль сцепления.

### 6-ступенчатая механическая коробка передач

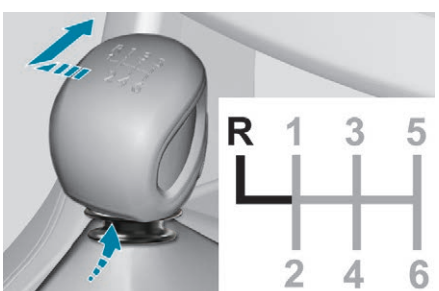
## Включение 5й или 6й передачи




- ☞ Переведите рычаг коробки передач в крайнее правое положение, чтобы включить 5ю или 6ю передачу.

! Несоблюдение этой рекомендации может полностью вывести из строя коробку передач (при непреднамеренном включении 3й или 4й передачи).

## Включение передачи заднего хода



☞ Поднимите блокировочное кольцо под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.

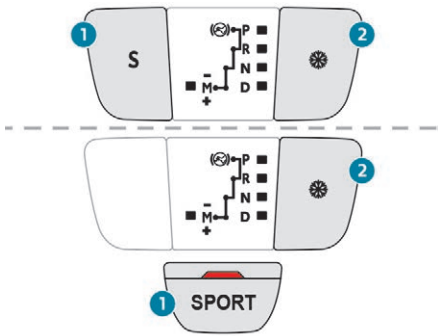
**!** Передачу заднего хода следует включать только на неподвижном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

**i** Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя:
- всегда включайте нейтральную передачу,
- нажмите на педаль сцепления.

## Автоматическая коробка передач EAT6

Автоматическая шестиступенчатая коробка передач работает в комфортном полностью автоматическом режиме, дополненном программами «спортивное вождение» и «вождение по снегу», а также возможностью ручного переключения передач.
Вы можете выбрать любой из двух режимов вождения:
- в режиме «**автоматического переключения**» передач, при котором переключение передач управляется процессором,
  - режим «**спорт**» обеспечит динамичный стиль вождения,
  - а режим «**снег**» улучшит вождение при недостаточном сцеплении колес с дорожным полотном.
- «**ручное переключение**» передач для управления коробкой в роботизированном режиме.

## Модуль селектора




**P.** Парковка.
- Автомобиль остановлен, стояночный тормоз включен или нет.
- Запуск двигателя.

**R.** Движение назад.
- Используется для движения задним ходом: включать только после полной остановки автомобиля, при работе двигателя на холостом ходу.

**N.** Нейтральная передача.
- Автомобиль остановлен, стояночный тормоз включен.
- Запуск двигателя.

**D.** Автоматическая работа коробки передач.

**M.+/-** Ручной режим работы
Работа в режиме секвентального переключения всех передач.
☞ Переведите селектор в сторону **+** для переключения на высшую передачу.
или
☞ Переведите селектор в сторону **–** для переключения на низшую передачу.

**1.** Режим «**Спортивное вождение**».
или
**Driver Sport Pack**.

**2.** Режим «**Вождение по снегу**».

## Переключатели на рулевом колесе

(Только для автомобилей, оборудованных системой **Driver Sport Pack**.)

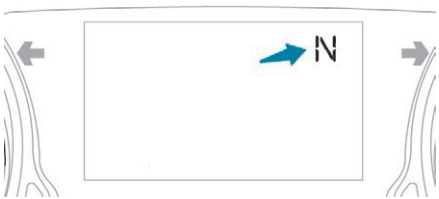


Нажмите с тыльной стороны на переключатель **с правой стороны**, чтобы перейти **на повышенные** передачи.

Нажмите с тыльной стороны на переключатель **с левой стороны**, чтобы перейти **на пониженные** передачи.

Подрулевые переключатели не предназначены ни для перехода на нейтральную передачу, ни для включения или выключения передачи заднего хода.

## Индикация на панели приборов




При перемещении селектора выбранный режим показывается на панели приборов.

**P.** Парковка (стоянка)
**R.** Передача заднего хода
**N.** Нейтральная передача
**D.** Drive (вождение в автоматическом режиме)
**S.** Программа «**Спорт**»
❄. Программа «**Снег**»
**1 по 6.** Передача, включенная в ручном режиме
**-.** Действие, не принятое системой в ручном режиме.

## Движение автомобиля



☞ Удерживая ногу на педали тормоза, переведите рычаг селектора в положение **P** или **N**.
☞ Запустите двигатель.

В случае несоблюдения указанного порядка действий раздастся звуковой сигнал, а на панели приборов появится сообщение.

☞ Запустив двигатель, удерживайте на педаль тормоза.
☞ Отпустите стояночный тормоз, если он не поставлен в автоматический режим.
☞ Переведите селектор коробки передач в положение **R**, **D** или **M**.
☞ Постепенно отпустите педаль тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.

Если во время движения селектор случайно будет переведен на **N**, дайте двигателю сбавить обороты, а затем включите **D** и разгоняйтесь.

Если выбрать положение **R**, **D** или **M** при работе двигателя на холостом ходу и отпущенной педали тормоза/отпущенном стояночном тормозе, автомобиль начнет движение даже без нажатия педали акселератора.
Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе.
При обслуживании автомобиля с работающим двигателем затяните стояночный тормоз и переведите селектор на **P**.

## Автоматический режим работы

☞ Переведите селектор на D, чтобы перейти в режим **автоматического** переключения передач.

Коробка передач начнет работать в автоадаптивном режиме без участия водителя. Она будет автоматически выбирать передачу в зависимости от стиля вождения, профиля дороги и загрузки автомобиля.
Чтобы максимально разогнать автомобиль не касаясь селектора, полностью выжмите педаль акселератора (режим «kick down»). Коробка передач автоматически перейдет на нижнюю передачу или поддержит текущий режим до максимальных оборотов двигателя.
При нажатии на педаль тормоза коробка передач автоматически переключается на более низкие передачи, обеспечивая эффективное торможение двигателем.
При резком отпускании педали акселератора в целях безопасности коробка передач не переходит на повышенную передачу.

Никогда не переводите селектор коробки передач в положение **N**, если автомобиль еще катится.
Никогда не переводите рычаг селектора в положение **P** или **R**, если автомобиль не остановлен.

## Программы «спорт» и «снег»

Обе эти программы предназначены для вождения автомобиля в режимах, существенно отличающихся от автоматического.

### «Спорт»



☞ Нажмите на клавишу «**спорт**» сразу после запуска двигателя.
«**S**» загорится на панели приборов.

Коробка передач автоматически начнет обеспечивать более быстрые разгоны.
На модификациях, оборудованных системой Driver Sport Pack, вместо кнопки «**S**» установлена кнопка «**СПОРТ**».

### «Снег»



☞ Нажмите на эту кнопку после пуска двигателя.
«❄» появится на панели приборов.

Коробка передач адаптирует езду по скользким дорогам.
Эта программа облегчает трогание с места и улучшает тяговое усилие при плохом сцеплении с дорожным полотном.

### Пакет «Спортивное вождение» («Driver Sport Pack»)

Данная функция способствует динамическому стилю вождения.



☞ Нажмите на клавишу «**СПОРТ**» сразу после запуска двигателя.
«**S**» загорится на панели приборов.

Более подробную информацию о системе **Driver Sport Pack** читайте в соответствующем разделе.

### Возврат к автоматическому режиму

☞ В любой момент вы можете нажать на выбранную клавишу (**S** или «❄») и вновь вернуться к автоадаптивной программе.

## Режим ручного управления

Чтобы сократить расход топлива при длительных простоях с работающим двигателем (в дорожных заторах и т.п.), переведите селектор в положение **N** и затяните стояночный тормоз.

☞ Установите селектор в положение **M** для переключения передач в **секвентальном** режиме.
☞ Переведите селектор в сторону символа **«+»** для перехода на более высокую передачу.
☞ Переведите селектор в сторону символа **«-»** для перехода на более низкую передачу

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя — в противном случае коробка передач мгновенно перейдет в автоматический режим работы.



При этом индикатор **D** сменяется последовательной индикацией реально включенных передач.

Как на высоких, так и на низких оборотах, выбранная передача мигает несколько секунд, а затем появляется индикация фактической включенной передачи.
Переход из режима **D** (автоматический) в режим **M** (ручной) можно осуществлять в любой момент.
Во время остановки или движения автомобиля на очень низкой скорости коробка передач автоматически переходит в режим **M1**.
При переходе в режим ручного переключения передач программы спортивного вождения и вождения по снегу не действуют.

### Сигнализатор неправильно выбранной передачи



Этот символ появляется при нечетко включенной передаче (когда селектор находится между двумя режимами).

## Остановка автомобиля

Перед тем, как выключить двигатель, Вы можете перевести рычаг селектора в положение **P** или **N**, чтобы включить нейтральную передачу.

В обоих случаях следует затянуть стояночный тормоз (если он не поставлен в автоматический режим), чтобы исключить качение автомобиля.

Если селектор не установлен в положение **P**, то, при открывании двери водителя или примерно через 45 секунд после выключения зажигания, раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.
☞ Переведите селектор в положение **P**. Звуковой сигнал прекратится и сообщение исчезнет.

## Контроль исправности

При включении зажигания, о неисправности коробки передач свидетельствует сообщение на дисплее панели приборов.

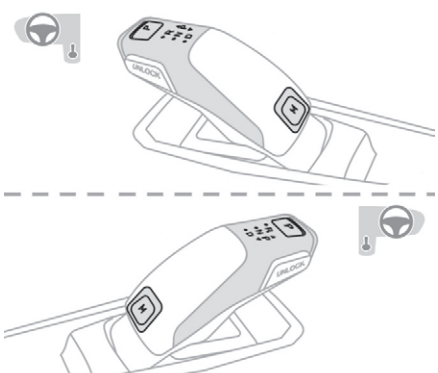
В этом случае коробка начинает работать в аварийном режиме (только на 3-й передаче). При этом можно почувствовать ощутимый толчок при включении передачи заднего хода из положения **P** в положение **R** или из **N** в **R** (это не представляет опасности для коробки передач).
Во время движения не превышайте скорость 100 км/час (соблюдайте ограничения действующих Правил дорожного движения).
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Существует риск повреждения коробки передач:
- при одновременном нажатии педали акселератора и тормоза,
- в случае форсированных попыток перевести селектор из положения **P** в любое иное при неисправной аккумуляторной батарее.

# Автоматическая коробка передач EAT8

Восьмиступенчатая автоматическая коробка передач с импульсным селектором наделена режимом ручного переключения передач при помощи подрулевых рычагов.

## Положения селектора



**P.** Парковка.
Постановка автомобиля на стоянку: включена блокировка передних колес.

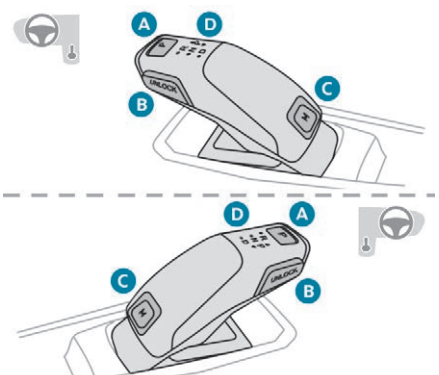
**R.** Задний ход.

**N.** Нейтраль.
Для перемещения автомобиля с выключенным зажиганием: на некоторых моечных установках, в случае буксировки и т. д.

**D.** Автоматический режим.
Коробка сама выбирает передачи с учетом таких критериев, как стиль вождения водителя, рельеф дороги и загрузка автомобиля.

**M.** Ручной режим.
Водитель переключает передачи при помощи подрулевых рычагов.

## Секвентальный селектор

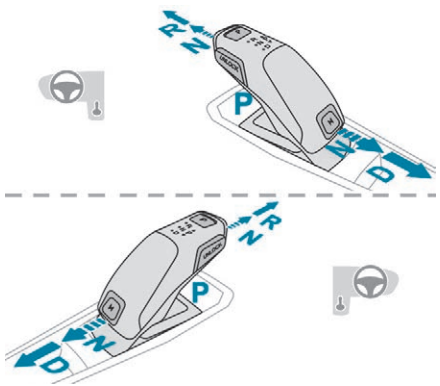


**A.** Кнопка **P**.
Для включения режима парковки.

**B.** Кнопка **Unlock**.
Для снятия коробки передач с блокировки и выключения режима **P** или перехода на **R**, удерживая ногу на педали тормоза.
Необходимо сначала нажать на эту кнопку и не отпускать ее при переключении селектора.

**C.** Кнопка **M**.
Для перехода на постоянный ручной режим из автоматического режима **D**.

**D.** Индикаторы режимов работы коробки передач **(P, R, N, D)**.




Переместите селектор вперед один или два раза (**N** или **R**) или назад (**N** или **D**), при необходимости преодолев точку сопротивления.

Как только вы отпустите селектор, он вернется в исходное положение.

Например, для перехода из положения **P** в положение **R** вы можете либо дважды переместить селектор вперед, без преодоления точки сопротивления, либо переместить селектор один раз, преодолев точку сопротивления:

- В первом случае коробка передач переключится из положения **P** в положение **N**, затем из положения **N** в положение **R**.
- Во втором случае коробка передач переходит из положения **P** в положение **R**.

## Переключатели на рулевом колесе

При вождении в режимах **M** или **D**, водитель может переключать передачи при помощи подрулевых рычагов.



- ☞ Потяните к себе правый рычаг «+» и отпустите его, чтобы перейти на следующую более высокую передачу.
- ☞ Потяните к себе левый рычаг «-» и отпустите его, чтобы перейти на следующую более низкую передачу.

**i** Рычаги не предназначены ни для включения нейтральной передачи, ни для включения или выключения передачи заднего хода.

## Индикация на панели приборов

Сразу после включения зажигания на панели приборов отражается состояние коробки передач:
**P**: парковка.
**R**: передача заднего хода.
**N**: нейтральная передача.
**D1–D8**: автоматический режим.
**S:** Программа «Спорт» или Driver Sport Pack.
**M1–M8**: ручной режим.
**-**: действие, не принятое системой в ручном режиме.

При включении зажигания после открывания двери водителя появляется сообщение с просьбой перевести коробку передач в режим **P**.
После выключения зажигания состояние коробки передач продолжает отражаться на панели приборов еще несколько секунд.

## Работа системы

Если для смены режима при работающем двигателе потребуется нажать на педаль тормоза и/или на кнопку **Unlock**, на панели приборов появится уведомление.
Система принимает к исполнению только те действия, которые соответствуют текущему режиму.

**!** При работающем двигателе, отпущенных тормозах и включенном режиме **R**, **D** или **M**, автомобиль приходит в движение даже без нажатия на педаль акселератора.
Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе.

**!** Никогда не нажимайте одновременно на педали акселератора и тормоза – это может вывести коробку передач из строя.
В случае выхода из строя АКБ обязательно подложите под колесо упоры из бортового набора инструментов, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля.

## Общая информация

**Чтобы снять коробку передач с блокировки:**
- если включен режим **P**:
  - ☞ полностью выжмите педаль тормоза,
  - ☞ нажмите на кнопку **Unlock**,
  - ☞ продолжая нажимать на педаль тормоза и на кнопку **Unlock**, включите другой режим.
- если включен режим **N**, а автомобиль движется со скоростью менее 5 км/ч:
  - ☞ полностью выжмите педаль тормоза,
  - ☞ продолжая нажимать на педаль тормоза, включите другой режим.

**Чтобы включить передачу заднего хода:**
- ☞ замедлитесь до полной остановки,
- ☞ удерживая ногу на педали тормоза, нажмите на кнопку **Unlock**.
- ☞ продолжая нажимать на педаль тормоза и на кнопку **Unlock**, выберите режим **R**.

**Чтобы перейти на ручной режим:**
- ☞ заранее выбрав режим **D**,
- ☞ нажмите на кнопку **M**; при этом загорится ее контрольная лампа.

**Чтобы покинуть ручной режим:**
- ☞ переведите селектор на одну позицию вперед, чтобы вернуться в **D**.

или
- ☞ нажмите на кнопку **M**; при этом погаснет ее контрольная лампа.

**Чтобы выключить зажигание, необходимо, чтобы автомобиль был неподвижен.**

**Включение нейтральной передачи**
Чтобы оставить автомобиль с выключенным двигателем на нейтрали:
- ☞ на неподвижном автомобиле с работающим двигателем включите режим **N**,
- ☞ выключите двигатель,
- ☞ до истечения 5 секунд вновь включите зажигание,
- ☞ удерживая ногу на педали тормоза, переведите селектор вперед или назад, чтобы подтвердить режим **N** и вручную отпустите электрический стояночный тормоз,
- ☞ выключите зажигание.

Если пятисекундный срок окажется превышен, коробка перейдет в режим **P**; в этом случае вам придется повторить всю процедуру сначала.

**i** При открытии двери водителя при включенной передаче **N** раздастся звуковой сигнал. Звуковой сигнал выключится при закрытии двери водителя.

## Особенности автоматического режима

Коробка передач выбирает те режимы, которые оптимально соответствуют таким критериям, как температура окружающего воздуха, рельеф дороги, загрузка автомобиля и поведение водителя.
Чтобы максимально разогнать автомобиль не касаясь селектора, полностью выжмите педаль акселератора (режим «kick down»). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.
Водитель может временно воспользоваться подрулевыми рычагами для переключения передач, если скоростной режим и частота вращения коленчатого вала позволят это.

## Особенности ручного режима

Переход на ту или иную передачу происходит, только если скоростной режим и частота вращения коленчатого вала двигателя позволяют это.

## Движение автомобиля

Включен режим **P**:
- ☞ Нажмите до упора на педаль тормоза.
- ☞ Запустите двигатель.
- ☞ Удерживая ногу на педали тормоза, нажмите на кнопку **Unlock**.
- ☞ Переведите селектор на одну или две позиции назад и включите автоматический режим **D**, либо переведите селектор вперед, чтобы включить передачу заднего хода **R**.

Включена нейтральная передача **N**:
- ☞ Нажмите до упора на педаль тормоза.
- ☞ Запустите двигатель.
- ☞ Продолжая нажимать на педаль тормоза, передвиньте селектор назад для выбора автоматического режима **D**, или вперед, удерживая кнопку **Unlock**, для активации заднего хода **R**.

Далее, действуя из положения **D** или **R**:
- ☞ Отпустите педаль тормоза.
- ☞ Плавно начинайте движение, чтобы обеспечить автоматическое отпускание электрического стояночного тормоза.
- ☞ Как только тормоз отпустится, автомобиль сразу придет в движение.

**i** В суровых зимних условиях (при температуре ниже -23 °C), рекомендуется дать двигателю поработать несколько минут, перед тем как начать движение — это обеспечит гарантированно качественную работу и живучесть двигателя и коробки передач.

**!** Никогда не пытайтесь запустить двигатель «с толчка» или «с буксира», если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач.

## Остановка автомобиля

Какой бы режим ни был включен в коробке передач в момент выключения зажигания, режим **P** включается автоматически, если это не режим **N**, при котором режим **P** включится через 5 секунд, необходимых для постановки автомобиля на нейтраль.
Убедитесь, что режим **P** действительно включен и что электрический стояночный тормоз автоматически затянулся; если нет, то затяните его вручную.

Соответствующие контрольные лампы селектора и ручки включения электрического стояночного тормоза должны гореть, как и те, что расположены на панели приборов.

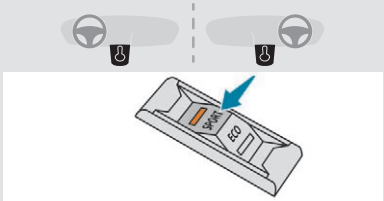
# Управление SPORT/ECO

## Driver Sport Pack

При работающем двигателе и активированной программе **Driver Sport Pack**, коробка придерживает переход на высшие передачи, чтобы повысить динамику вождения.
Эта программа автоматически отключается при выключении зажигания.

Включение **Driver Sport Pack** не рекомендуется в следующих условиях:
- система ASR выключена,
- при снижении уровня топлива в баке до «резервного»,
- при снижении запаса AdBlue в баке до минимума.

**i**




Эта кнопка не работает в случае буксировки прицепа.

Нажатие на переднюю часть элемента управления включает **Driver Sport Pack**. При этом загорается контрольная лампа.
При повторном нажатии на этот выключатель функция отключается. Контрольная лампа гаснет.
Дополнительную информацию о системе **Driver Sport Pack** см. в соответствующем разделе.

## Эко-режим

Активирование данного режима снижает расход топлива путем оптимизации работы обогревателя и системы кондиционирования воздуха и в зависимости от модификации, педалей, автоматической коробки передач и индикатора переключения передач.

На бензиновых версиях рекомендуется движение «накатом» для снижения скорости, не прибегая к торможению двигателем.

### Активирование/отключение




☞ Нажмите эту кнопку для включения и выключения данного режима.

При включении системы загорается контрольная лампа.

## Контроль исправности

### Неисправность коробки передач

О неисправности свидетельствует этот сигнализатор, загорающийся в сопровождении сообщения и звукового сигнала с момента включения зажигания.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Не превышайте скорость 100 км/час, соблюдайте скоростной режим.
Коробка передач переключается в резервный режим: режим **D** остается на третьей передаче, рычаги управления на рулевой колонке отключаются, режим **M** недоступен. Вы можете почувствовать ощутимый толчок при включении задней передачи. Это не представляет опасности для коробки передач.

### Неисправность селектора

**В случае несущественной неисправности**

Об этом извещает этот сигнализатор, сопровождаемый текстовым сообщением на дисплее и звуковым сигналом.

Ведите автомобиль осторожно и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
В некоторых случаях контрольные лампы селектора не загораются, но режим коробки передач отражается на панели приборов.

**В случае существенной неисправности**

Об этом извещает этот сигнализатор.

STOP

! При первой же возможности остановитесь в стороне от движения и позвоните в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
В момент выключения зажигания, режим **P** коробки передач включается автоматически.

## Driver Sport Pack

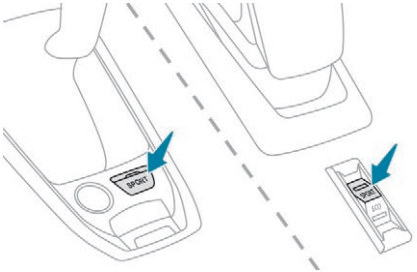
В данном режиме изменяются:
- визуальная индикация на панели приборов и ее специфичная подсветка,
- специфичная акустика двигателя,
- работа усилителя рулевого управления,
- набор скорости,
- управление передачами в автоматической коробке передач.

i Эта функция доступна, только если не выбран режим «Park Assist» и автоматическая коробка передач не переведена в режим «вождения по снегу».
При включении системы «Park Assist», функция автоматически отключится.

i На автоматической коробке передачи включаются быстрее.

i Включение Driver Sport Pack воздействует на работу коробки передач так же, как и включение программы **Спорт**.

## Включение




☞ Удерживайте кнопку «**Спорт**» нажатой вплоть до изменения подсветки панели приборов.

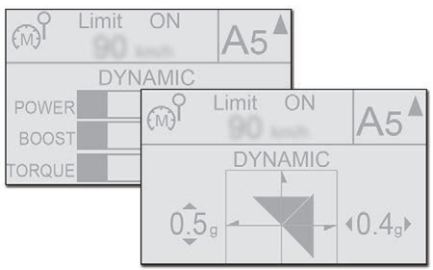
При этом в кнопке загорится контрольная лампа.

**i** Если контрольная лампа мигает, включение невозможно (напр., если включена система «Park Assist» или активирован режим вождения по снегу), поэтому подсветка вернется в свой обычный режим.
Если LED продолжает мигать, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Просмотр динамических характеристик автомобиля



☞ Чтобы отобразить эту информацию на приборной панели, нажмите на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя.




☞ Последовательно нажимая на кнопку, можно просматривать различные характеристики динамики.

**i** Полученные с телеметрических датчиков параметры (продольное и поперечное ускорение, мгновенная мощность, давление наддува и т. д.) предназначены только для информирования.

## Индикатор переключения передач

(В зависимости от двигателя.)

Эта система способствует снижению расхода топлива, помогая водителю своевременно переходить на надлежащие передачи.

## Как работает система

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля, система может давать вам рекомендации пропустить одну (или несколько) передач. Вы можете следовать им и пропускать промежуточные передачи.
Рекомендации по эффективности выбора передач приведены только для справки. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи. За водителем остается право решать, что делать с указаниями системы.
Отключение данной функции в системе не предусмотрено.

**i** На автомобиле с автоматической коробкой передач индикатор работает только в режиме ручного переключения.

Информация появляется на приборной панели в виде стрелки вверх или вниз и указанием рекомендованной передачи.

Рекомендации системы соотносятся с условиями вождения автомобиля (движение на уклоне, перевозка грузов и т.д.) и манерой вождения водителя (мобилизация мощности двигателя, быстрый разгон, резкое торможение и т.д.).
Кроме того, система никогда не предложит:
- включить первую передачу,
- включить передачу заднего хода.

# Система «стоп-старт»

При остановке автомобиля система «стоп-старт» временно переводит двигатель в режим ожидания – режим STOP – во время остановки на дороге (на красный сигнал светофора, в дорожном заторе и т. п.). Двигатель автоматически запустится в режиме START как только вы решите вновь начать движение.
При этом он перезапускается мгновенно, без сбоев и шума.
Система «стоп-старт» идеально подходит для вождения в условиях города, так как способствует уменьшению расхода топлива, сокращению выбросов отработавших газов и снижению шума в моменты остановок.

## Работа системы

### Переход двигателя в режим STOP

На панели приборов загорается эта контрольная лампа, и двигатель автоматически переходит в «спящий» режим:

- **На автомобиле с механической коробкой передач**, движущемся со скоростью менее 3 км/ч (с двигателем BlueHDi 130 S&S) или неподвижном (с прочими двигателями), при переходе на нейтральную передачу и при отпущенной педали сцепления.
- На неподвижном автомобиле **с автоматической коробкой передач** при нажатии на педаль тормоза или переводе селектора в положение **N**.




**Счетчик времени системы «стоп-старт»**
(минуты/секунды или часы/минуты)

Счетчик времени суммирует продолжительность всех остановок в режиме STOP на всем протяжении пути. При каждом включении питания счетчик автоматически обнуляется.

Для облегчения маневрирования на стоянке переход в режим STOP приостанавливается на несколько секунд после выключения передачи заднего хода.
Система «стоп-старт» не нарушает рабочих функций бортовых систем автомобиля — таких, как например, тормозная система, усилитель рулевого управления и другие. При этом может ощущаться небольшое расхождение по времени между остановкой автомобиля и выключением двигателя.

Никогда не заправляйте автомобиль топливом, если его двигатель находится в режиме STOP; необходимо обязательно выключить зажигание с помощью кнопки.

### Отдельные случаи в работе системы: Режим STOP не работает

Режим STOP не активируется, если:
- автомобиль находится на крутом уклоне (при движении вверх или вниз),
- дверь водителя открыта,
- ремень безопасности водителя отстегнут,
- скорость движения автомобиля не превышала 10 км/ч с момента последнего пуска двигателя водителем,
- электрический стояночный тормоз затянут или затягивается в данный момент,
- требуется поддержать комфортный микроклимат в салоне автомобиля,
- включена функция удаление конденсата,
- определенные обстоятельства (состояние аккумуляторной батареи, ненадлежащая температура двигателя, система экстренного торможения, температура за бортом и т. п.) требуют этого для обеспечения работы системы.

Во всех этих случаях этот символ мигает несколько секунд, а затем гаснет.

**Такая работа системы совершенно нормальна.**

### Переход двигателя в режим START

Этот символ гаснет, и двигатель автоматически запускается:

- **На автомобиле с механической коробкой передач** при полностью нажатой педали сцепления.
- **На автомобиле с автоматической коробкой передач**:
  - если селектор установлен в положение **D** или **M**, – при отпускании педали тормоза,
  - либо, если селектор установлен в положение **N** и отпущена педаль тормоза, – при переводе селектора в положение **D** или **M**,
  - либо при включении передачи заднего хода.

## Особые случаи: Режим START автоматически отключается

Режим START выключается автоматически, если:
- вы открываете дверь водителя,
- вы отстегиваете ремень безопасности водителя,
- скорость движения автомобиля превысит 3 км/ч,
- электрический стояночный тормоз в данный момент затягивается,
- определенные обстоятельства (состояние аккумуляторной батареи, температура двигателя, система экстренного торможения, настройки системы кондиционирования воздуха и т. п.) требуют работы двигателя для контроля системы или автомобиля.

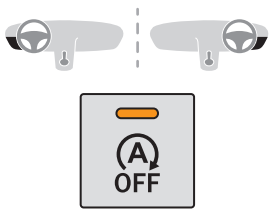
Во всех этих случаях эта контрольная лампа мигает несколько секунд, а затем гаснет.

**Такая работа системы считается совершенно нормальной.**

## Отключение/включение системы

Иногда, например для поддержания комфортного климата в салоне, может потребоваться отключение системы «стоп-старт».
Отключение системы может срабатывать в любой момент, сразу после включения зажигания.
Двигатель, находящийся в режиме STOP, запускается мгновенно.
Система «стоп-старт» сама становится активной автоматически при включении зажигания.

### На моделях с выключателем на панели приборов




☞ Нажмите на эту кнопку; при этом загорится ее оранжевая контрольная лампа.

Выключение подтверждается сообщение на панели приборов.

При повторном нажатии на эту кнопку система вновь становится активной; при этом ее контрольная лампа погаснет.

### На моделях с кнопкой на сенсорном экране

Доступ к этой функции открывается в меню **Автомобиль/Driving** на сенсорном экране.

Выберите «**Быстрый доступ**», затем закладку «**стоп-старт**».

Выключение подтверждается сообщением на панели приборов.

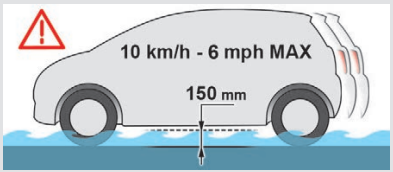
При повторном выборе закладки система вновь становится активной.
Повторное включение подтверждается сообщением на панели приборов.

**Открывание капота**



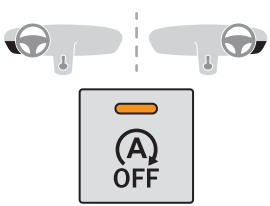

Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему «стоп-старт», чтобы избежать травм в результате автоматического срабатывания режима START.

**Вождение по затопленной дороге**




Перед движением на затопленном участке настоятельно рекомендуется отключить систему «стоп-старт».
Дополнительную информацию с **рекомендациями по вождению**, в частности, по затопленным дорогам см. в соответствующем разделе.

## Контроль исправности




О сбое системы извещает сообщение на дисплее и, в зависимости от модификации:




Мигает контрольная лампа в кнопке.

или



Мигает контрольная лампа на панели приборов.

Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
При неисправности в режиме STOP двигатель автомобиля может заглохнуть.
В этой ситуации все контрольные лампы панели приборов загорятся.
При этом, в зависимости от модификации, может появиться уведомляющее сообщение о необходимости перевести селектор на **N** и нажать на педаль тормоза.
Вы должны выключить зажигание, а затем вновь запустить двигатель.

Для системы «стоп-старт» требуется 12-вольтная аккумуляторная батарея с особыми техническими характеристиками. Любые работы с такими батареями должны осуществляться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
Более подробную информацию о **батарее на 12 В** см. в соответствующем разделе.

# Изменение параметра пороговой скорости

## Сенсорный экран

Эта функция, связанная с круиз-контролем и программируемым круиз-контролем, позволяет вносить в память этих систем определенные параметры скоростей.
В память можно внести несколько значений скорости для каждой из систем.
Некоторые установки скорости уже внесены в память по умолчанию.

По соображениям безопасности, настройку пороговых скоростей водитель должен осуществлять только на неподвижном автомобиле.

## Изменение параметра пороговой скорости



Доступ этой функции открывается в меню **Автомобиль/Driving** на сенсорном экране.

- Выберите закладку «**Быстрый доступ**».
- Выберите функцию «**Настройка скоростного режима**».

- Для включения функции нажмите кнопку «**ON**».
- Выберите заданную скорость **1** -5, которую вы хотите использовать.
- Выберите значение скорости, которое желаете изменить.

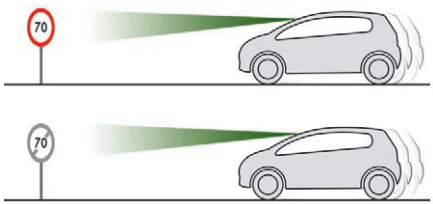



- ☞ Внесите новый параметр, набрав его на цифровой клавиатуре, и подтвердите.
- ☞ Подтвердите изменения, чтобы сохранить их в памяти и закрыть меню.

## Распознавание дорожных знаков

! Это вспомогательная функция, которая ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность или знать правила ПДД.
Фактические дорожные знаки, всегда имеют приоритет перед указаниями бортовой системы.
Знаки должны отвечать требованиям Венской Конвенции о дорожных знаках и сигналах.

Система позволяет выводить на панель приборов максимальную разрешенную скорость в соответствии с той, что принята в стране, по которой вы проезжаете.




- Знаки ограничения скорости, обнаруженные камерой.
- Информация об ограничении скорости с картографических данных навигатора.

! В целях получения действительных данных скоростного режима от системы необходимо регулярно обновлять навигационные карты.

! Единица измерения параметра ограничения скорости (км/ч или мили/ч), зависит от страны, в которой вы водите автомобиль.
О ней следует помнить при соблюдении разрешенного параметра максимальной скорости.
Чтобы система правильно работала при смене страны, единица измерения скорости на панели приборов должна соответствовать той, что принята в стране, по которой вы проезжаете.

! Автоматическое считывание дорожных знаков является частью системы помощи при вождении, которая отражает скоростные ограничения не всегда адекватно.
Дорожные знаки, предписывающие скоростные ограничения, всегда имеют приоритет перед указаниями бортовой системы.
Наличие системы на автомобиле ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости проявлять бдительность на дороге.
Водитель обязан соблюдать правила дорожного движения и при любых обстоятельствах выбирать правильный скоростной режим в зависимости от погодных и дорожных условий.
Бортовая система может не показывать ограничения скорости, если на протяжении определенного времени она не обнаруживает дорожных знаков.
Система предназначена для распознавания дорожных знаков, отвечающих требованиям Венской Конвенции о дорожных знаках и сигналах.

i Во избежание помех в работе системы, содержите в чистоте поле зрения перед камерой видеонаблюдения.
На внутренней поверхности стекла вокруг камеры также может появиться конденсат.
Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую или холодную погоду.

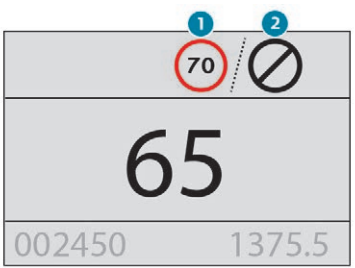
Регламентированные ограничения скорости грузовых автомобилей не показываются. Показ ограничения скорости на панели приборов обновится, как только вы проедете мимо знака ограничения, касающегося легковых автомобилей.

## Включение/выключение

Система активируется по умолчанию каждый раз при пуске двигателя.

Включение и выключение функции выполняется в меню **Вождение**/**Автомобиль** на сенсорном экране.

## Индикация на панели приборов




1. Индикация обнаруженного ограничения скорости.
   или
2. Индикация окончания ограничения скорости.




Система активна, но не определяет информацию об ограничении скорости.




В случае определения информации об ограничении скорости система показывает ее параметр.

## Пределы возможностей системы

В каждой стране действуют собственные правила в части ограничения скоростных режимов.
Бортовая система не принимает во внимание ограничения скорости, вызванные такими обстоятельствами, как:

- ненастная погода (дождь, снег),
- загрязненная атмосфера,
- при буксировке прицепа или автомобиля,
- вождение на малоразмерном запасном колесе или на цепях противоскольжения,
- вождение на колесе, временно отремонтированном при помощи ремкомплекта с герметиком,
- неопытные водители и т. д.

Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:

- плохая видимость (в связи с недостаточным освещением дороги, снегопадом, дождем, туманом),
- ветровое стекло перед камерой: грязное, покрыто конденсатом, инеем, снегом, повреждено или заклеено наклейкой,
- сбои в работе камеры,
- ошибочная или устаревшая карта навигатора,
- помехи, закрывающие дорожные знаки (автомобили, деревья, снегопад),
- знаки, ограничивающие скорость, не соответствуют стандарту, повреждены или деформированы.

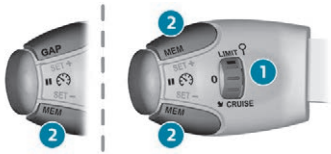
## Рекомендация



В дополнение к **Распознавание дорожных знаков** системы, водитель может сохранить эту скорость как заданную, нажав на кнопку настройки ограничителя и круиз-контроля.

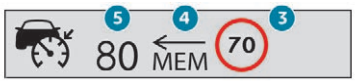
Дополнительную информацию об **ограничителе скорости**, а также о **круиз-контроле** или **адаптивном круиз-контроле** см. в соответствующих разделах.

## Блок переключателей на рулевом колесе




1. Выбор режима ограничителя скорости/круиз-контроля.
2. Внесение в память заданной скорости движения.

## Индикация на панели приборов




3. Индикация ограничения скорости.
4. Предложение внести скорость в память.
5. Текущая заданная скорость.

## Внесение скорости в память

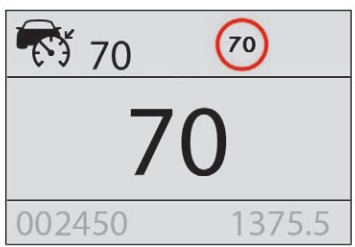


☞ Включите ограничитель/круиз-контроль.
Появится информация, относящаяся к ограничителю скорости/круиз-контролю.

Заметив дорожный знак, система в течение нескольких секунд отображает **MEM** и предлагает внести скорость в память в качестве новой заданной скорости.

ℹ При разнице менее чем в 10 км/ч между заданной скоростью и той, что показана системой Распознавание дорожных знаков, символ **MEM** не загорается.

☞ **Один раз** нажмите на кнопку **2,** чтобы запросить сохранение предложенной скорости.
На дисплее появится сообщение с подтверждением.




☞ Нажмите на кнопку **2 повторно**, чтобы подтвердить и сохранить в памяти новую заданную скорость.
Спустя некоторое время дисплей возвращается к обычной индикации.

# Ограничитель скорости

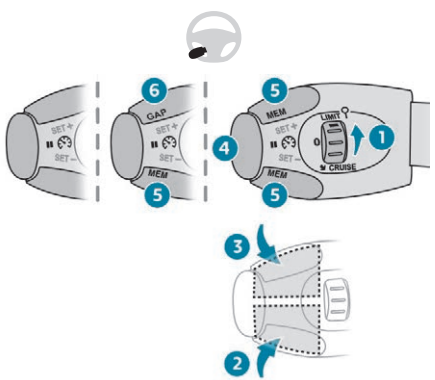


Эта система не позволяет автомобилю превышать заданную водителем скорость движения.

**Включение ограничителя** осуществляется вручную.
Его можно программировать на скорость не менее 30 км/ч.
Заданный параметр скорости остается в памяти системы и после выключения зажигания.

! Ограничитель скорости является вспомогательной системой и ни в коей мере не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге.

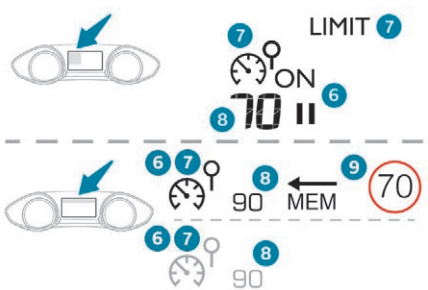
## Переключатели на рулевом колесе



1. Выбор вождения с ограничителем скорости.
2. Уменьшение заданного параметра.
3. Увеличение заданного параметра.
4. Включение/приостановка работы ограничителя скорости.
5. В зависимости от модификации автомобиля:
   Отображение пороговых значений скорости из памяти с программируемым ограничителем скорости
   или
   Использование скорости, предложенной Распознавание дорожных знаков.
6. Отображение и настройка заданного интервала между автомобилями.

Дополнительную информацию о **системе распознавания ограничения скорости** или **Распознавание дорожных знаков** см. в соответствующих рубриках.

## Индикация на панели приборов




6. Индикация включения/выключения ограничителя скорости.
7. Выбор режима ограничителя скорости.
8. Параметр запрограммированной скорости.
9. Скорость, предложенная системой распознавания дорожных знаков (в зависимости от модификации).

## Включение/приостановка работы

☞ Поверните переключатель **1** в положение **LIMIT**, чтобы выбрать ограничитель: действие режима будет приостановлено.

☞ Если вам нужна именно эта пороговая скорость (предельная скорость, внесенная в память системы последней), нажмите на кнопку **4** и включите ограничитель.

☞ Еще раз нажмите на кнопку **4**, чтобы приостановить работу ограничителя (включить паузу).

## Настройка предельной скорости (заданного параметра)

Нет необходимости включать ограничитель, чтобы настроить скоростной режим.

Чтобы изменить параметр предельной скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиля:
☞ с шагом +/- 1 км/ч – произведите несколько кратких нажатий на кнопку **2** или **3**,
☞ в непрерывном режиме с шагом +/- 5 км/ч – длительно нажмите на кнопку **2** или **3**.

Чтобы изменить параметр предельной скорости, пользуясь внесенными в память пороговыми скоростями и сенсорным экраном:
☞ нажмите на кнопку **5** и откройте внесенные в память пороговые скорости,
☞ нажмите на кнопку, соответствующую выбранному скоростному порогу.
Через несколько секунд окно выбора закроется. Этот порог станет новой предельной скоростью.

Для замены параметра предельной скорости тем, что предлагает система распознавания дорожных знаков:
☞ предложенная скорость должна быть показана на панели приборов,
☞ при первом нажатии на кнопку **5** появится предложение подтвердить ее внесение в память,
☞ при втором нажатии на кнопку **5** система запомнит предложенную скорость.
Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

## Временное превышение заданной скорости

☞ Если вам понадобится на время превысить заданную пороговую скорость, **с силой** нажмите на педаль акселератора так, чтобы преодолеть **точку сопротивления**.

Действие ограничителя на время прекратится, а на дисплее начнет мигать заданный параметр скорости.

Чтобы вернуться к заданной скорости, достаточно отпустить педаль.

! Система ограничения скорости не наделена способностью выдерживать заданный скоростной режим на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

Возможно, вам придется притормозить, чтобы замедлить движение автомобиля.
Если превышение скорости не связано с действиями водителя, уведомление будет сопровождаться звуковым сигналом.

Как только скорость движения автомобиля вернется к заданному параметру, ограничитель скорости возобновит свою работу: индикатор заданной скорости будет гореть не мигая.

## Отключение

☞ Переведите рычажок **1** на «**0**»: индикатор параметров ограничителя погаснет.

## Контроль исправности



Ряд мигающих прочерков свидетельствует о неисправности ограничителя скорости.
Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Коврик, не сертифицированный компанией PEUGEOT, может стеснять доступ к педалям и мешать работе ограничителя скорости.
Во избежание риска заклинивания педалей:
- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги несколько ковриков, уложенных один на другой.

# Круиз-контроль (регулятор скорости)



Система автоматически поддерживает заданную водителем крейсерскую скорость автомобиля без нажатия на педаль акселератора.

**Включение** круиз-контроля осуществляется вручную.
При этом скорость движения автомобиля должна составлять не менее 40 км/ч.
На автомобиле с механической коробкой передач должна быть включена не менее чем третья передача.
На автомобиле с автоматической коробкой передач селектор должен быть переведен в режим **D** или на вторую или более высокую передачу в режиме **M**.

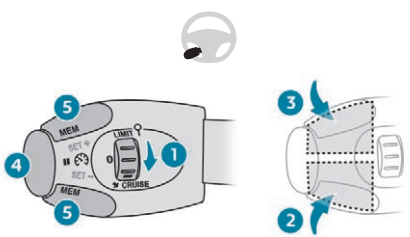
i Регулирование скорости остается активным после смены передачи на автомобилях с механической коробкой передач и системой «стоп-старт».

Работа круиз-контроля может на время прерваться (перейти на «паузу»):
- при нажатии на выключатель **4** или на педаль тормоза,
- автоматически, в случае срабатывания системы динамической стабилизации.

i При выключении зажигания заданная скорость удаляется из памяти системы.

! Круиз-контроль является вспомогательной системой и ни в коей мере не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге.
По соображениям безопасности, ноги водителя всегда должны находиться вблизи педалей.

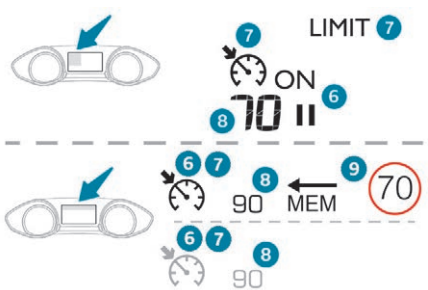
## Переключатели на рулевом колесе



1. Выбор вождения с регулятором скорости.
2. Назначение текущей скорости в качестве заданной/уменьшение параметра заданной скорости.
3. Назначение текущей скорости в качестве заданной/уменьшение параметра заданной скорости.
4. Приостановка/возобновление работы круиз-контроля.
5. В зависимости от модификации автомобиля:
   Отображение пороговых значений скорости из памяти с программируемым круиз-контролем
   или
   Использование скорости, предложенной Распознавание дорожных знаков.

Дополнительную информацию о **системе распознавания ограничения скорости** или **Распознавание дорожных знаков** см. в соответствующих рубриках.

## Индикация на панели приборов




6. Индикатор паузы/возобновления круиз-контроля.
7. Отображение выбора режима круиз-контроля.
8. Значение параметра заданной скорости.
9. Скорость, предложенная системой распознавания знаков ограничения скорости (в зависимости от модификации).

## Включение/приостановка работы

- Поверните ручку **1** в положение **CRUISE**, чтобы выбрать круиз-контроль; круиз-контроль находится на паузе.
- Чтобы активировать круиз-контроль и зафиксировать заданный параметр, как только автомобиль разгонится до необходимой скорости, нажмите на кнопку **2** или **3**; с этого момента текущая скорость автомобиля приобретет статус заданной.
  Вы можете отпустить педаль акселератора.
- Нажатием на кнопку **4** можно на время приостановить работу круиз-контроля (пауза).
- При повторном нажатии на кнопку **4** круиз-контроль возобновляет свою работу (ВКЛ.).

## Изменение крейсерской скорости (заданной)

Круиз-контроль должен быть активен.

Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиля:
- с шагом +/- 1 км/ч – произведите несколько кратких нажатий на кнопку **2** или **3**,
- в непрерывном режиме с шагом +/- 5 км/ч — нажмите и удерживайте кнопку **2** или **3**.

**!** Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием на кнопку **2** или **3** скорость автомобиля может резко возрасти или упасть.

**!** По соображениям безопасности, рекомендуется устанавливать скорость, близкую к той, с которой в данный момент движется автомобиль, чтобы не допустить его слишком резкого ускорения или замедления.

Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, пользуясь внесенными в память пороговыми скоростями и сенсорным дисплеем:
- нажмите на кнопку **5** и откройте внесенные в память пороговые скорости,
- нажмите на кнопку, соответствующую выбранному скоростному порогу.

Через несколько секунд окно выбора закроется. Этот порог станет новой крейсерской скоростью.

Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиляРаспознавание дорожных знаков:
- предложенная скорость должна быть показана на панели приборов,
- При первом нажатии на кнопку **5** появится сообщение, подтверждающее запрос на запоминание.

☞ при втором нажатии на кнопку **5** система запомнит предложенную скорость.

Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

## Временное превышение заданной скорости

В случае необходимости (например, при обгоне и т. д.) можно на короткое время превысить заданную скорость, нажав на педаль акселератора.

При этом круиз-контроль на мгновение отключится, а параметр заданной скорости на дисплее начнет мигать.

Чтобы вернуться к заданной скорости, достаточно отпустить педаль акселератора.

Как только скорость движения автомобиля вернется к заданному параметру, круиз-контроль возобновит свою работу: индикатор заданной скорости будет гореть не мигая.

**!** Круиз-контроль не наделен способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках – автомобиль может превысить ее. Возможно, вам придется притормозить, чтобы замедлить движение автомобиля. В этом случае круиз-контроль автоматически переключится на паузу.
Для возобновления активации системы при скорости автомобиля более 40 км/ч нажмите на кнопку **4**.

## Отключение

☞ Поверните рычажок **1** в положение «**0**»: индикатор параметров круиз-контроля погаснет.

## Контроль исправности



Ряд мигающих тире свидетельствует о выходе регулятора из строя.

Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

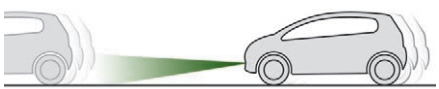
**!** Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием на кнопку скорость движения автомобиля может резко измениться.
Запрещается пользоваться регулятором скорости на скользкой дороге или находясь в плотном потоке транспорта.
Круиз-контроль не наделен способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках – автомобиль может превысить ее.
На крутых подъемах или при буксировке автомобиль может не достигать или не выдерживать заданную скорость.
Напольный коврик, не сертифицированный компанией PEUGEOT, может помешать работе круиз-контроля.
Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

# Адаптивный круиз-контроль

Система выполняет следующие действия:
- Автоматически поддерживает выбранную водителем скорость движения автомобиля.
- Автоматически поддерживает дистанцию до впереди идущего автомобиля вплоть до полной остановки автомобиля.

На автомобилях с автоматической коробкой передач EAT8 или с двигателями BlueHDi 150 S&S EAT6 функция автоматической корректировки может полностью остановить автомобиль.

Она управляет разгоном и замедлением автомобиля путем воздействия на работу двигателя и тормозной системы.



Для этого автомобиль оборудован радаром, расположенным в переднем бампере.

! Эта система изначально создана для движения по шоссе и автомагистралям и реагирует только на **автомобили, движущиеся** в **попутном направлении**.

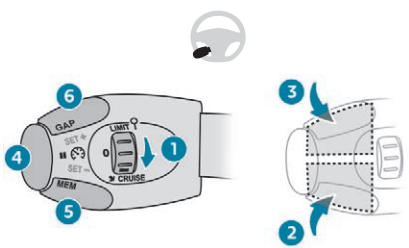
## Работа системы

Система автоматически выравнивает скорость автомобиля со скоростью идущего перед ним транспортного средства, чтобы поддерживать постоянный интервал.
Если впереди идущий автомобиль движется медленнее, система сбавляет скорость и даже останавливает ваш автомобиль, притормаживая его двигателем или воздействуя на тормозную систему – на автомобиле с автоматической коробкой передач EAT8 или двигателем 150 S&S EAT6.
Если впереди идущий автомобиль ускорился или сменил полосу, круиз-контроль плавно ускорит движение до заданного скоростного параметра.
При включении сигнала поворота для обгона медленного автомобиля круиз-контроль позволит приблизиться к нему чтобы обогнать, не превышая при этом заданного предельного параметра скорости.

i При срабатывании тормозной системы сразу загораются стоп-сигналы и автомобиль замедляется.

! Эта система является вспомогательной и ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и безопасную дистанцию, а также сохранять бдительность на дороге.
Некоторые автомобили на дороге не могут быть обнаружены или будут неверно определены камерой и/или радаром (например, грузовик), что может привести к неправильной оценке дистанции и некорректному управлению ускорением и замедлением.
Водитель обязан быть готов взять управление автомобилем на себя, постоянно удерживая обе руки на рулевом колесе, а ногу — рядом с педалью тормоза и газа.

## Переключатели на рулевом колесе

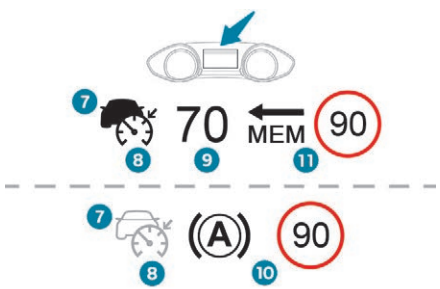



1. Выбор вождения с регулятором скорости.

2. Назначение текущей скорости в качестве заданной/уменьшение параметра заданной скорости.
3. Назначение текущей скорости в качестве заданной/уменьшение параметра заданной скорости.
4. Включение паузы/возобновление работы круиз-контроля.
5. Использование скорости, предложенной Распознавание дорожных знаков.
6. Отображение и настройка заданного интервала между автомобилями.

Дополнительную информацию о **Распознавание дорожных знаков** см. в соответствующем разделе.

## Индикация на панели приборов




7. Индикатор присутствия/отсутствия автомобиля в зоне действия радара.
8. Индикатор активированного/отключенного круиз-контроля.
9. Значение параметра заданной скорости.
10. Индикатор блокировки неподвижного автомобиля (версии с автоматической коробкой передач EAT8).
11. Использование скорости, предложенной Распознавание дорожных знаков.

При обнаружении транспортного средства символ **7** немедленно окрашивается в цвет, соответствующий режиму круиз-контроля. По умолчанию символ **7** пуст.
Во время работы круиз-контроля символы **7** и **8** отображаются зеленым цветом. По умолчанию они отображаются серым цветом.




12. Настройка интервала между автомобилями.
13. Положение автомобиля, обнаруженного радаром.

## Включение

**Включение системы круиз-контроля**

☞ При работающем двигателе поверните регулятор **1** в положение **CRUISE**. Работа системы будет приостановлена (серая индикация).

**На автомобиле с автоматической коробкой передач**

Селектор коробки передач должен быть установлен в режим **D** или **M**.
При движении со скоростью от 30 км/ч до 180 км/ч:

☞ На движущемся автомобиле нажмите на кнопку **2** или **3**: при этом текущая скорость вашего автомобиля станет заданной скоростью.

**Внесение настроек в память системы**

При выключении зажигания запрограммированная водителем скорость удаляется из памяти системы. По умолчанию дистанция между автомобилями задается со значением «**Норма**» (2 черты). В противном случае система при ее включении активирует параметр скорости, который был задан последним.

## Пауза

Перевод круиз-контроля в режим **паузы** можно осуществить вручную:

- самим водителем:
  - При нажатии на кнопку **4** («Пауза»).
  - При нажатии на педаль тормоза.
  - При включении электрического стояночного тормоза.
  - При нажатии и удерживании педали сцепления дольше 5 секунд.
  - При переходе с режима **D** в режим **N** в автоматической коробке передач.
- или автоматически:
  - В случае срабатывания системы ESC — по соображениям безопасности.
  - Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (1 100 оборотов в минуту), для версий с механической коробкой передач.

! Если круиз-контроль перешел на паузу, его можно будет снова активировать только при условии соблюдения всех мер безопасности. Сообщение «Активирование отклонено, условия не соблюдены» не исчезнет до тех пор, пока повторное включение системы будет оставаться невозможным.

### Возобновление активного состояния системы

**На автомобиле с механической коробкой передач**
Для возобновления активного состояния системы необходимо ускориться до 30 км/ч, затем нажать одну из следующих кнопок: **2**, **3** или **4**.

**Версии с коробкой передач EAT8 и двигателем BlueHDi 150 S&S EAT6**
После торможения автомобиля до полной остановки система удерживает его на месте; круиз-контроль поставлен на паузу.
Чтобы продолжить движение, водитель должен нажать на педаль акселератора и разогнаться до скорости выше 30 км/ч, нажав на кнопку **2**, **3** или **4**.
Если на неподвижном автомобиле водитель не предпримет действий, через короткое время (примерно через 5 минут) электрический стояночный тормоз автоматически затянется.

! В качестве меры предосторожности дождитесь разгона автомобиля до надлежащей скорости, перед тем как включить систему, нажав на кнопку **4**.

## Изменение параметра заданной скорости

Включив двигатель и активировав круиз-контроль (зеленый индикатор), можно изменить заданную скорость.

### Изменение текущей скорости

- ☞ Краткими последовательными нажатиями на кнопки **2** или **3**, параметр можно уменьшить или увеличить с шагом + или -1 км/ч.
- ☞ Продолжительным нажатием на кнопки **2** или **3**, параметр можно уменьшить или увеличить с шагом + или -5 км/ч.

! Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием на кнопку **2** или **3** скорость автомобиля может резко возрасти или упасть.

### Изменение по предложению системы распознавания знаков ограничения скорости

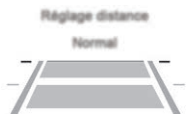
- ☞ Предложенная скорость выводится на панели приборов.
- ☞ При первом нажатии на кнопку **5** появится сообщение, подтверждающее запрос на запоминание.
- ☞ При втором нажатии на кнопку **5** система запомнит предложенную скорость.

Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

Дополнительную информацию о **Распознавание дорожных знаков** см. в соответствующем разделе.

! По соображениям безопасности, рекомендуется устанавливать скорость, близкую к той, с которой в данный момент движется автомобиль, чтобы не допустить его слишком резкого ускорения или замедления.

## Изменение заданного интервала между автомобилями




Можно задать три пороговых интервала между автомобилями:
- **Далеко** (3 черты),
- **Норма** (2 черты),
- **Близко** (1 черта).

Двигатель работает и регулятор в положении «**CRUISE**»:
- ☞ Нажмите на кнопку **6**, чтобы открыть окно выбора заданных интервалов между автомобилями,
- ☞ Последовательными нажатиями на кнопку **6** можно просмотреть заданные параметры интервалов.

Несколько секунд спустя окно выбора закроется.
Изменение вступит в силу.

Этот параметр сохранится в памяти независимо от состояния системы, а также после выключения зажигания.

i Этот выбор также касается тормозного пути (на версиях с автоматическими коробками передач EAT6 и EAT8).

## Превышение заданной скорости

Нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить заданную скорость.
**В течение этого времени круиз-контроль не будет влиять на тормозную систему.**
Чтобы вернуться к заданной скорости, достаточно отпустить педаль.

В случае превышения заданной скорости, индикатор параметра скорости гаснет и появляется сообщение «Круиз-контроль приостановлен», которое исчезнет после отпускания педали акселератора.

## Ситуации на дороге и сообщения о них

В нижеследующей таблице приведены уведомления и сообщения в зависимости от ситуации на дороге.
Последовательность уведомлений здесь не соблюдена.
Сперва необходимо выбрать вкладку отображения сообщений системы помощи при вождении на панели приборов.

| Контрольная лампа | Индикация | Сопутствующее сообщение | Комментарии |
|---|---|---|---|
| (серый) |  | Круиз-контроль приостановлен | Система в режиме паузы.<br>Нет обнаруженных автомобилей. |
| (серый) |  | Круиз-контроль приостановлен | Система в режиме паузы.<br>Обнаружен автомобиль. |
| 70<br>(зеленый) | <br>в зависимости от заданного интервала между автомобилями | Круиз-контроль активен | Система активна.<br>Нет обнаруженных автомобилей. |
| 70<br>(зеленый) | <br>в зависимости от заданного интервала между автомобилями | Круиз-контроль активен | Система активна.<br>Обнаружен автомобиль. |
| <br>или<br><br>(зеленый) |  | Круиз-контроль приостановлен | Система активна.<br>Водитель на время взял на себя управление, чтобы ускориться. |

| Контрольная лампа | Индикация | Сопутствующее сообщение | Комментарии |
|---|---|---|---|
| 70<br>(зеленый) | <br>(оранжевый) | «Возьмите управление автомобилем на себя» | Водитель должен взять на себя управление автомобилем, чтобы ускориться или притормозить в зависимости от обстановки на дороге. |
| 70<br>(зеленый) | <br>(красный) | «Возьмите управление автомобилем на себя» | Система не может справиться в одиночку с мгновенно сложившейся критической ситуацией (например, в случае экстренного торможения впереди идущего автомобиля или внезапно вклинившегося в интервал автомобиля).<br>**Водитель обязан немедленно взять управление автомобилем на себя.** |
| (70)<br>или<br>(70)<br>(серый) | <br>(оранжевый) | «Активирование отклонено, условия не соблюдены» | Отказ системы активировать регулятор (параметр скорости вне допустимого диапазона, извилистая дорога). |

**Версии с коробкой передач EAT8 и BlueHDi 150 S&S EAT6**

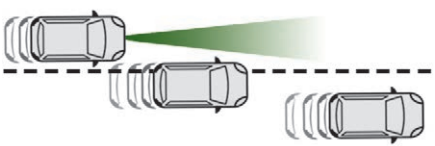
| Контрольная лампа | Индикация | Сопутствующее сообщение | Комментарии |
|---|---|---|---|
| (A)<br>или<br>(A)<br>(серый)/(зеленый) | <br>в соответствии с заданным интервалом между автомобилями и реальным расстоянием до обнаруженного автомобиля | Круиз-контроль приостановлен (на несколько секунд) | Система включила торможение, остановила автомобиль и удерживает его на месте.<br>Водитель должен нажать на акселератор, чтобы продолжить движение.<br>Круиз-контроль остается на паузе до тех пор, пока водитель не активирует систему. |

После торможения автомобиля до его полной остановки система удерживает автомобиль на месте; круиз-контроль поставлен на паузу.
Чтобы продолжить движение, водитель должен нажать на педаль акселератора и разогнаться, нажав на кнопку **2**, **3** или **4**. Если на неподвижном автомобиле водитель не предпримет действий, через короткое время (примерно через 5 минут) электрический стояночный тормоз автоматически затянется.

## Ограничения в работе системы

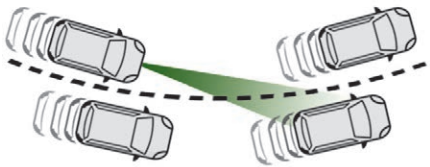
Данная система не способна преодолевать законы физики.
Система не способна справиться с некоторыми ситуациями, и водителю необходимо будет брать управления на себя.

**Не обнаруживаются радаром:**
- Пешеходы, велосипедисты, животные.
- Неподвижные автомобили (дорожный затор, поломка и т. д.),



- Автомобили, пересекающие вашу полосу движения.
- Встречные автомобили.

**Ситуации, в которых обязательно отключить систему круиз-контроля:**



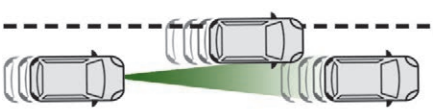
- Автомобиль входит в поворот.
- При подъезде к перекрестку с круговым движением.



- При следовании за узким транспортным средством.

Если условия позволяют, повторно включите круиз-контроль.

**Ситуации, в которых водителю рекомендуется взять управление на себя:**
- В случае резкого торможения идущего перед вами автомобиля.



- В случае резкого «вклинивания» постороннего автомобиля в интервал между вами и автомобилем, за которым вы следуете.

**Систему не следует включать в следующих обстоятельствах:**
- При движении на малоразмерном запасном колесе (в зависимости от варианта комплектации автомобиля).
- При буксировке прицепа.
- В случае удара по переднему бамперу.

**!** Соблюдайте особую осторожность:
- При наличии в транспортном потоке мотоциклов и «шахматном» расположении автомобилей на дороге.
- При въезде в туннель или проезде моста.

Круиз-контроль работает и днем, и ночью, и в туман, и при умеренном дожде.
Тем не менее, настоятельно рекомендуется регулировать свою скорость и безопасный интервал с учетом скорости движущихся перед вами транспортных средств, обстановки на дороге, погодно-климатических условий и состояния дороги.
Включайте круиз-контроль, только если обстановка на дороге позволяет вам поддерживать постоянную скорость на протяжении некоторого времени с соблюдением безопасного интервала.
Не включайте круиз-контроль в городе, где более вероятно пересечение дороги пешеходами, при движении по дороге с интенсивным движением (за исключением модификаций с коробкой передач EAT8), на извилистых дорогах и крутых склонах, а также скользком и затопленном покрытии, во время снегопадов или в случае повреждения переднего бампера или при неисправности стоп-сигнала.
В некоторых случаях заданная скорость может не выдерживаться или даже не достигаться: из-за груза на автомобиле, на крутых подъемах и т. п.

Система не предназначена для следующих ситуаций:
- для автомобилей с изменениями в передней части (например, с дополнительными прожекторами, окрашенным бампером),
- для кольцевых гонок,
- для имитации движения на барабанном стенде,
- для автомобилей, оборудованных цепями противоскольжения или колесными чехлами противоскольжения или шипованными шинами.

Напольный коврик, не сертифицированный компанией PEUGEOT, может помешать работе круиз-контроля.
Во избежание риска заклинивания педалей:
- правильно закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги несколько ковриков, уложенных один на другой.

Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:
- плохая видимость (в связи с недостаточным освещением дороги, снегопадом, сильным дождем, густым туманом и т. д.),
- ослепление водителя (встречным автомобилем, низким солнцем, отражением света от мокрого дорожного полотна, на выходе из туннеля, чередованием тени и света и т. д.),
- в случае затемнения камеры или радара (грязью, инеем, снегом, конденсатом и т. п.).

В этих случаях обнаружение может быть затруднено.

## Контроль исправности

В случае неисправности системы круиз-контроля вместо параметров скорости отображаются прочерки.

Загорание данной контрольной лампы в сопровождении сообщения и звукового сигнала подтверждает неисправность.

Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае обнаружения малоразмерного запасного колеса или неисправности боковых стоп-сигналов или стоп-сигналов прицепа (для сертифицированных прицепов) система автоматически отключается.

# Система Active Safety Brake, сигнал о риске столкновения и интеллектуальная система экстренного торможения



Эта система:
- предупреждает водителя о возникшем риске столкновения с впереди идущим автомобилем,
- позволяет предотвратить столкновение или уменьшить его тяжесть путем снижения скорости автомобиля.

Данная система представляет собой помощь водителю, которая включает три функции:
- Датчик интервала (подача сигнала о риске столкновения),
- Интеллектуальный режим экстренного торможения,
- Active Safety Brake (экстренное автоматическое торможение).



Автомобиль оборудован камерой, установленной в верхней части ветрового стекла, а также радаром, расположенным в переднем бампере.

! Эта система предназначена для помощи водителю и повышения безопасности вождения.
Водителю надлежит постоянно следить за ситуацией на дороге и соблюдать правила дорожного движения.
Эта система не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность на дороге.

i Обнаружив возможное препятствие, система мгновенно готовит тормозной контур к автоматическому срабатыванию. Это может сопровождаться небольшим шумом и ощущением торможения.

## Отключение/включение

Система активируется по умолчанию каждый раз при пуске двигателя.

При отключении системы загорается эта контрольная лампа и появляется уведомление в виде текстового сообщения.

## Условия эксплуатации и пределы возможностей системы

Система ESC должна быть исправна.
Система CDS не должна быть отключена.

Все пассажирские ремни безопасности должны быть пристегнуты.
По неизвилистым дорогам автомобиль следует вести на постоянной скорости.

! Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:
- плохая видимость (в связи с недостаточным освещением дороги, снегопадом, сильным дождем, густым туманом и т. д.),
- ослепление водителя (встречным автомобилем, низким солнцем, отражением света от мокрого дорожного полотна, на выходе из туннеля, чередованием тени и света и т. д.),
- в случае затемнения камеры или радара (грязью, инеем, снегом, конденсатом и т. п.).

На автомобилях, оснащенных только камерой, данное сообщение указывает на то, что камера заслонена: «**Камера помощи при вождении: видимость ограничена, см. руководство пользователя**».
В этих случаях обнаружение может быть затруднено.

Регулярно очищайте ветровое стекло, особенно область перед видеокамерой.
На внутренней поверхности стекла вокруг камеры также может появиться конденсат.
Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую или холодную погоду.
Не допускайте накопление снега на капоте или крыше автомобиля, поскольку он может закрыть видеокамеру.

В следующих случаях систему рекомендуется отключить через меню настроек бортовых систем:
- буксировка прицепа,
- при перевозке длинномерных предметов на багажных дугах или багажнике на крыше,
- вы используете цепи противоскольжения,
- перед отправкой на автоматическую моечную установку с работающим двигателем,
- перед установкой на роликовый стенд в цеху,
- на буксируемом автомобиле с работающим двигателем,
- в случае повреждения переднего бампера,
- после удара по ветровому стеклу в зоне расположения видеокамеры.

В случае обнаружения малоразмерного запасного колеса или неисправности боковых стоп-сигналов система автоматически отключается.

Существует возможность, что предупреждения не будут поступать, будут поступать слишком поздно или могут казаться необоснованными.
Поэтому всегда сохраняйте бдительность и будьте готовы отреагировать, чтобы избежать столкновения.

При столкновении функция автоматически прекращает работу. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

## Датчик интервала

Система предупреждает водителя об опасности столкновения с идущим впереди автомобилем или пешеходом на полосе движения.

### Изменение порога срабатывания уведомления

Порог срабатывания служит для настройки момента, в который вы желаете получить предупреждение о близости идущего перед вами или стоящего транспортного средства или пешехода на вашей полосе движения.

Вы можете назначить один из трех порогов:
- «**Далеко**»,
- «**Норма**»,
- «**Близк**».

После выключения зажигания выбранный порог сохраняется в памяти системы.

### Работа системы

В зависимости от степени риска столкновения, обнаруженного системой, и предельных значений, выбранных водителем, на панели приборов могут выводиться различные уровни тревоги.

При этом учитывается динамика автомобиля, скорость вашего и идущего перед вами автомобиля, сопутствующие обстоятельства, конкретные условия (движение по виражу, нажатие на педали, и т.д.), чтобы своевременно включить тревогу.

**Уровень 1 (оранжевый)**: только визуальный сигнал, предупреждающий о том, что вы находитесь слишком близко к впереди идущему автомобилю. Отображается сообщение «**Автомобиль близко**».

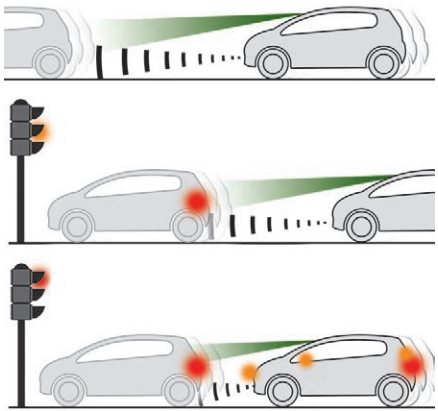
**Уровень 2 (красный)**: визуально-звуковое уведомление о неизбежности столкновения. Отображается сообщение «**Тормозите!**».

В случае слишком быстрого приближения к впереди идущему автомобилю первый уровень тревоги может не сработать: сразу срабатывает 2-й уровень.
**Важно**: уровень тревоги 1 не срабатывает для неподвижного объекта или, если было выбрано пороговое значение «**Близко**».

## Интеллектуальная система усиления экстренного торможения

Если водитель нажимает на педаль тормоза с усилием, недостаточным для предотвращения столкновения, данная система усиливает торможение, насколько допускают законы физики. Усиление активируется только в том случае, если педаль тормоза нажата.

### Экстренное автоматическое торможение «Active Safety Brake»



Эта функция (т. н. «автоматическое экстренное торможение») срабатывает после появления уведомления, если водитель не реагирует достаточно оперативно и не воздействует на тормозную систему.
Задача функции — снизить скорость удара или избежать фронтального столкновения в случае отсутствия реакции водителя.

### Работа системы

Система работает при соблюдении следующих условий:
- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, чтобы система среагировала на пешехода.
- Скорость автомобиля не с80 км/ч, чтобы система среагировала на неподвижное транспортное средство.
- Скорость автомобиля должна составлять от 10 км/ч до 140 км/ч, чтобы система среагировала на движущийся автомобиль.

В случае обнаружения радаром или видеокамерой автомобиля или пешехода эта контрольная лампа мигает один раз, как только система включает торможение.

На автомобиле с автоматической коробкой передач в случае автоматического экстренного торможения вплоть до полной остановки автомобиля продолжайте нажимать на педаль тормоза, чтобы удержать автомобиль на месте.
На автомобиле с механической коробкой передач в случае автоматического экстренного торможения вплоть до полной остановки автомобиля двигатель может заглохнуть.

Водитель может переключить управление автомобилем на себя, резко повернув рулевое колесо и/или нажав на педаль акселератора.

Работа системы может проявляться в виде легкой вибрации нажатой педали тормоза. В случае полной остановки автомобиля система автоматического торможения остается включенной в течение 1-2 секунд.

## Контроль исправности

В случае неисправности системы постоянного горит эта контрольная лампа в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

Для проверки системы обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Датчик потери внимания

При появлении усталости или каждые два часа вождения рекомендуется останавливаться на отдых.

! Это вспомогательные системы, которые ни в коей мере не освобождают водителя от необходимости сохранять бдительность. Данные системы ни при каких обстоятельствах не поддерживают водителя в состоянии бодрствования и не предотвращают засыпание за рулем. Водитель должен самостоятельно остановиться, если почувствует усталость.

## Включение/отключение

Активирование и отключение функции осуществляется в меню настроек бортовых систем. Дополнительную информацию о меню см. в соответствующем разделе на экране в рубрике «Панель приборов».

Состояние функции остается в памяти системы при выключении зажигания.

## Сигнал о снижении внимания водителя

Система включит сигнал тревоги как только определит, что водитель не остановился на отдых по истечении двух часов вождения на скорости выше 65 км/ч.

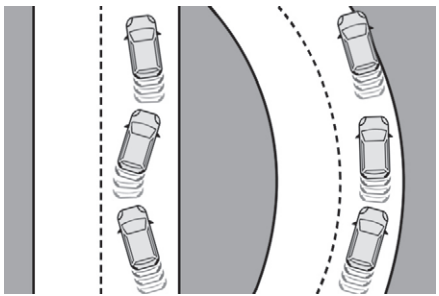
Сигнал тревоги поступает в виде сообщения, призывающего сделать остановку, и звукового сигнала.
Если водитель не примет во внимание эту рекомендацию, сигнал тревоги будет повторяться каждый час вплоть до остановки автомобиля.

Система начинает отсчет с нуля при соблюдении одного из следующих условий:
- автомобиль простоял более 15 минут с работающим двигателем,
- после выключения зажигания прошло несколько минут,
- ремень безопасности водителя отстегнут, а его дверь открыта.

i Как только скорость движения автомобиля составит менее 65 км/ч, система перейдет в «спящий» режим.
Система возобновит отсчет времени, как только скорость автомобиля превысит 65 км/ч.

## Камера контроля внимания водителя

В зависимости от варианта исполнения, «Сигнал о снижении внимания водителя» может быть дополнен «Камера контроля внимания водителя».



При помощи расположенной на ветровом стекле видеокамеры система оценивает внимательность водителя путем отслеживания отклонений автомобиля от дорожной разметки.

Эта функция, в частности, предназначена для вождения по высокоскоростным магистралям (со скоростью выше 65 км/ч)
Как только система определит в поведении автомобиля признаки некоторой степени усталости или невнимательности водителя, она включит первый уровень тревоги.
В таком случае водитель получит сообщение «**Будьте внимательны!**» в сопровождении звукового сигнала.

После трехкратной подачи сигнала тревоги первого уровня, система включит другой уровень в виде сообщения «**Остановитесь на отдых!**» в сопровождении звукового сигнала.

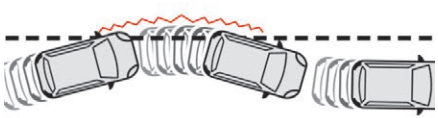
В определенных условиях вождения (на разбитых дорогах или при сильном ветре), система может подавать уведомляющие сигналы без учета состояния внимания водителя.

Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:
- плохая видимость на дороге (недостаточное освещение, снегопад, проливной дождь, густой туман и т. д.),
- яркий свет (встречный автомобиль, низкое солнце, отражение света от мокрого дорожного полотна, на выходе из туннеля, чередованием тени и света и т. д.),
- ветровое стекло перед камерой: грязное, покрыто конденсатом, инеем, снегом, повреждено или заклеено наклейкой,
- нет дорожной разметки, линии разметки стерты, скрыты (под снегом, грязью) или их несколько (например, в зоне производства работ и т. д.),
- слишком близкое приближение к впереди идущему автомобилю (дорожная разметка не определяется),
- на узких и извилистых улицах.

Регулярно очищайте ветровое стекло, особенно область перед видеокамерой.
На внутренней поверхности стекла вокруг камеры также может появиться конденсат. В условиях повышенной влажности и низких температур регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла.
Не допускайте скопления снега на капоте или крыше автомобиля, поскольку он может закрыть видеокамеру.

## Активный контроль непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки

Посредством установленной на ветровом стекле камеры, система отслеживает линии дорожной разметки, корректирует траекторию движения автомобиля и подает водителю сигнал, если пересечение разметки носит непреднамеренный характер.
Такая система особенно эффективна на скоростных магистралях и автострадах.



## Условия срабатывания системы

Скорость автомобиля должна составлять от 65 км/ч до 180 км/ч.
Водитель должен держать рулевое колесо обеими руками.
Изменение траектории автомобиля не должно сопровождаться включением указателей поворотов.
Система ESC должна быть в активном режиме и исправна.

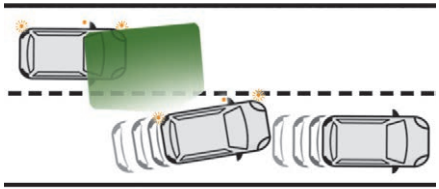
Это вспомогательная система, которая ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность. Водитель обязан сохранять контроль над автомобилем в любых обстоятельствах. Система помогает водителю только при непреднамеренном сходе с полосы, по которой автомобиль движется. Она не вмешивается ни в соблюдение безопасного интервала, ни в скорость, ни в торможение. Водитель обязан держать рулевое колесо обеими руками так, чтобы сохранить управление, когда условия на дороге больше не позволят системе реагировать (например, в случае исчезновения линий разметки на дороге).
Соблюдайте правила дорожного движения и останавливайтесь на отдых через каждые два часа вождения.

## Работа системы

Как только система определит непреднамеренное отклонение в сторону одной из линий дорожной разметки, обнаруженных на земле или по границе полосы (например, по границе травы), она внесет в траекторию коррективы, необходимые для возвращения автомобиля на его исходную полосу движения.
При этом водитель ощутит воздействие системы на рулевое колесо.

Во время коррекции траектории мигает эта контрольная лампа.

Если водитель намерен сохранять траекторию движения автомобиля, он может противодействовать коррекции, жестко удерживая рулевое колесо (например, при резком объезде препятствия).
Коррекция прерывается сразу после включения указателя поворота.

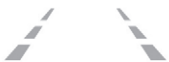


Пока работает указатель поворота и еще в течение нескольких секунд после его выключения, система воспринимает любые отклонения от траектории как преднамеренные и на это время не корректирует ее.
Тем не менее, если при включенной системе отслеживания слепых зон водитель намерен сменить полосу движения в момент, когда в слепой зоне находится другой автомобиль, система произведет коррекцию траектории, даже если указатель поворота включен.
Дополнительную информацию о системе **Отслеживания слепых зон** см. в соответствующем разделе.

Если система определит недостаточно твердое удержание водителем рулевого колеса во время автоматической коррекции, она прервет коррекцию. При этом водителю будет подан уведомляющий сигнал, чтобы побудить его к восстановлению контроля над автомобилем.

## Ситуации на дороге и сообщения о них

В нижеследующей таблице приведены уведомления и сообщения в зависимости от ситуации на дороге.
Последовательность уведомлений здесь не соблюдена.
Сперва необходимо выбрать вкладку отображения сообщений системы помощи при вождении на панели приборов.

| Состояние функции | Контрольная лампа | Индикация и/или соответствующие сообщения | Комментарии |
|---|---|---|---|
| **OFF** | |  (серый) | Система выключена. |
| **ON** | |  | Система активирована, но условия не соблюдены:<br>- скорость ниже 65 км/ч,<br>- нет распознавания разметки,<br>- ESC отключена или находится в действии,<br>- «спортивное» вождение. |
| **ON** |  |  | Отключение/автоматический переход системы в «спящий» режим (например, при буксировке прицепа, использовании малоразмерного запасного колеса из штатной комплектации автомобиля). |

| Состояние функции | Контрольная лампа | Индикация и/или соответствующие сообщения | Комментарии |
|---|---|---|---|
| **ON** | |  (зеленый) | Отслеживание линий разметки на дороге.<br>Скорость выше 65 км/ч. |
| **ON** |  |  (оранжевый)/(зеленый) | Система корректирует траекторию с той стороны, с которой она отследила риск пересечения (линия оранжевого цвета). |
| **ON** |   |  «Возьмите управление на себя». | - Если во время коррекции система определит, что водитель несколько секунд не держит рулевое колесо, она прервет коррекцию и побудит его взяться за руль.<br>- Если в ходе коррекции система определит, что траектория не выправлена и автомобиль пересек сплошную линию (оранжевую), она уведомит водителя о необходимости срочно вмешаться и исправить траекторию. |

## Пределы возможностей системы

Система автоматически переходит в «спящий» режим в следующих случаях:
- ESC отключена или находится в действии,
- скорость ниже 65 км/ч или выше 180 км/ч,
- подключена электрическая цепь прицепа,
- используется неполноразмерное запасное колесо-«докатка» (его система обнаруживает не сразу – ее рекомендуется отключить),
- спортивно-динамичный стиль вождения, нажатие на педаль тормоза или акселератора,
- при вождении за пределами разделительных линий дорожной разметки,
- при включении указателей поворотов,
- при пересечении внутренней полосы на изгибе дороги,
- при прохождении крутого поворота,
- при определении пассивной реакции водителя в момент коррекции.

! Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:
- в условиях плохой видимости (недостаточное освещение дороги, снегопад, дождь, туман),
- ослепление водителя (встречным автомобилем, низким солнцем, отражением света от мокрого дорожного полотна, на выходе из туннеля, чередованием тени и света),
- ветровое стекло перед камерой: грязное, покрыто конденсатом, инеем, снегом, повреждено или заклеено наклейкой,
- линии разметки стерты, скрыты (под снегом, грязью) или их несколько (напр., в зоне производства работ и т. д.),
- если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало (дорожная разметка не успевает прослеживаться),
- на узких и извилистых улицах.

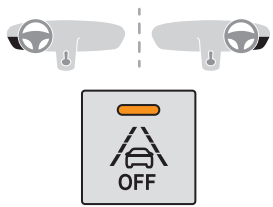
### Нежелательные срабатывания системы

Систему следует отключить в следующих случаях:
- при вождении по дорогам, находящимся в неудовлетворительном состоянии,
- при неблагоприятных погодно-климатических условиях,
- при вождении в условиях слабого сцепления колес с дорожным покрытием (гололед).

Система не предназначена:
- для кольцевых гонок,
- для вождения с прицепом,
- для имитации движения на барабанном стенде,
- для езды по разбитым дорогам.

## Отключение/включение

### Без сенсорного экрана




☞ Нажмите на эту кнопку и удерживайте ее в любой момент, чтобы отключить систему.

Отключение подтверждается загоранием контрольной лампы на кнопке и на панели приборов.

Повторное включение осуществляется кратким нажатием.

### С сенсорным экраном

Включение/выключение системы осуществляется в меню «**Автомобиль**»/«**Вождение**» на сенсорном экране.

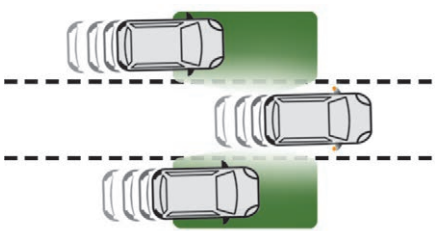
Выберите «**Быстрый доступ**», затем закладку «**Помощь в соблюдении полосы движения**».

## Контроль исправности



В случае неисправности системы на панели приборов загораются эти контрольные лампы в сопровождении сообщения и звукового сигнала. Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Отслеживание слепых зон



Данная система информирует водителя об автомобиле, находящемся в непросматриваемой «слепой зоне» (находящейся вне поля зрения водителя) в момент, когда его присутствие оказывается потенциально опасным.



При этом на боковом зеркале загорается световой сигнал с соответствующей стороны:
- мгновенно в момент, когда вас обгоняют,
- секунду спустя, если предпринятый вами обгон затягивается.

**!** Эта система создана для повышения безопасности вождения, она не заменяет наружные и салонное зеркала заднего вида. Именно водитель должен постоянно наблюдать за другими автомобилями, оценивать их скорость и расстояние до них и принимать решение о целесообразности совершения маневра.
Отслеживание слепых зон не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность на дороге.

## Работа системы



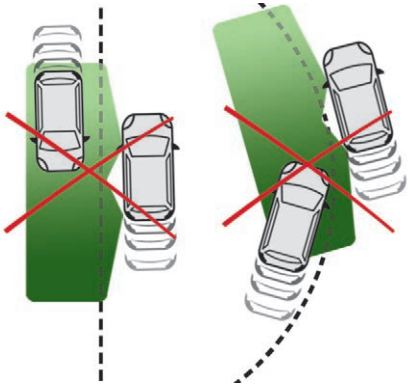
Включение системы осуществляется через меню **Автомобиль/Driving**, через вкладку «**Быстрый доступ**» на сенсорном экране.

После выключения зажигания состояние функции сохраняется в памяти системы.

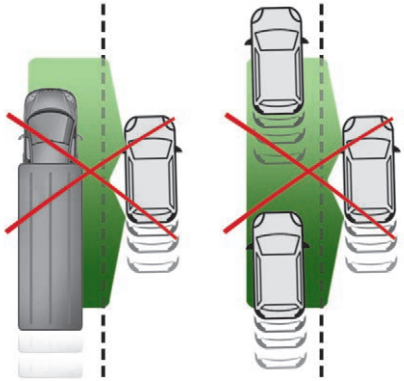
**i** Система автоматически отключается при буксировке с фаркопом, сертифицированным компанией PEUGEOT.

Датчики, установленные в переднем и заднем бамперах, отслеживают ситуацию в «слепых зонах».
Уведомляющий сигнал загорается на зеркале с соответствующей стороны в случае обнаружения автомобиля или мотоцикла в «слепой зоне» при следующих обстоятельствах:
- все транспортные средства движутся в одном направлении по смежным полосам,
- скорость автомобиля должна составлять от 12 км/ч до 140 км/ч,
- вы обгоняете автомобиль с разницей в скорости менее 10 км/ч,
- вас обгоняет автомобиль с разницей в скорости менее 25 км/ч,

- транспортный поток движется свободно,
- в случае затянувшегося обгона, когда обгоняемый автомобиль долго находится в «слепой зоне»,
- вы едете по прямой полосе движения или по плавному виражу,
- ваш автомобиль едет без прицепа и не бускирует другой автомобиль.



Уведомление не выдается в следующих ситуациях:
- при проезде мимо неподвижных объектов (стоящих автомобилей, дорожных ограждений, столбов, рекламных щитов и т. п.),
- при встречном движении,
- при движении по извилистой дороге или при прохождении крутого поворота,



- при обгоне длинногабаритного автомобиля или длинногабаритным автомобилем (грузовиком, автобусом и т. д.), который отслеживается системой в «слепой зоне» сзади и при этом находится в поле зрения водителя спереди,
- при движении в очень плотном потоке: автомобили, обнаруженные системой спереди и сзади, воспринимаются ею как грузовик или неподвижный объект,
- при достаточно быстром обгоне.

## Контроль исправности

Эта контрольная лампа загорается в случае неисправности.
Предупреждение сопровождается сообщением и звуковым сигналом.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Нормальная работа системы на короткое время может нарушаться при определенных погодных явлениях (дожде, граде и т.д.). Например, при движении по мокрой дороге или при переходе с сухого участка пути на мокрый система может подавать ложные сигналы (облако водяной взвеси в «слепой зоне» ею может быть воспринято как автомобиль).
В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом.
Не закрывайте сигнализаторы на наружных зеркалах заднего вида и не перекрывайте датчики на переднем и заднем бамперах самоклеящимися этикетками или другими предметами, способными нарушить нормальную работу системы.

**Мойка под высоким напором**
При мойке автомобиля рекомендуется держать наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от датчиков.

## Активная система отслеживания слепых зон

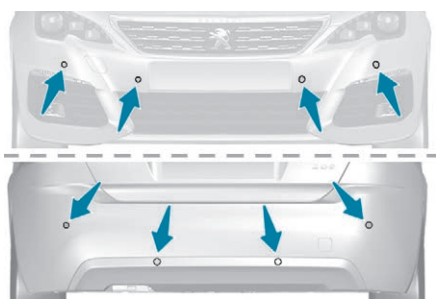
Наряду с лампой, загоревшейся на боковом зеркале заднего вида с соответствующей стороны, система ощутимо скорректирует траекторию в случае пересечения линии разметки при включенном указателе поворота, чтобы избежать столкновения.

### Условия срабатывания системы

Чтобы она сработала, должны быть активны:
- Отслеживание слепых зон,
- Активный сигнал о пересечении дорожной разметки.

Скорость автомобиля должна составлять от 65 км/ч до 140 км/ч.

# Помощь при парковке



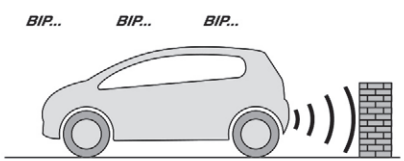
Система состоит из вмонтированных в бампер датчиков приближения к любому препятствию (например, пешеходу, автомобилю, дереву, изгороди), оказавшемуся в зоне обнаружения. Некоторые препятствия, обнаруженные в начале маневра (например, столбики, конусы для ограждения зоны работ), в его конечной фазе могут «потеряться из вида», если окажутся в слепой зоне вне зоны обнаружения датчиками.

! Данная система ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность.

## Система помощи при парковке задним ходом

Система активируется с включением передачи заднего хода.
Ее активное состояние подтверждается звуковым сигналом.
Работа системы прекратится, как только будет выключена передача заднего хода.

### Звуковое сопровождение




О приближении к препятствию свидетельствует звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к препятствию.

Когда расстояние от автомобиля до препятствия составит менее тридцати сантиметров, сигнал начнет звучать непрерывно.
Местоположение препятствия определяется по звуку, исходящему от динамиков (правого или левого).

### Визуальная помощь



В дополнение к звуковому сигналу на экран выводится графический индикатор, на котором деления графика учащаются с приближением автомобиля к препятствию. При максимальном приближении к препятствию на дисплее появится символ «Опасно!».

## Помощь при парковке передним ходом

Система помощи при парковке передним ходом активируется при обнаружении датчиками препятствия перед автомобилем, если он движется со скоростью менее 10 км/ч.
Система отключится, как только движущийся вперед автомобиль простоит более трех секунд, либо система не будет обнаруживать препятствия, либо его скорость превысит 10 км/ч.

Местоположение препятствия относительно автомобиля определяется по звуку, исходящему от динамиков (переднего или заднего), спереди или сзади.

## Отключение и включение системы помощи при парковке



Выключение системы осуществляется через меню **Автомобиль/Driving**, через вкладку «**Быстрый доступ**» на сенсорном экране.




☞ Нажмите на эту кнопку. При этом в ней загорится контрольная лампа.

При повторном нажатии на эту кнопку система вновь становится активной. При этом гаснет ее контрольная лампа.

При установке прицепа или устройства для перевозки велосипедов на фаркопе с соблюдением требований изготовителя автомобиля функция отключается автоматически.

Датчик парковки отключается на время замера свободного пространства под парковку системой Park Assist.
Дополнительную информацию о системе **Park Assist** см. в соответствующем разделе.

## Пределы возможностей системы

- Некоторые препятствия в «слепых зонах» датчиков могут не быть обнаружены или покинут пределы обнаружения во время маневра.
- Звуки, издаваемые, например, шумными транспортными средствами и техникой (грузовые автомобили, отбойные молотки), могут помешать работе датчиков автомобиля.
- Некоторые материалы (ткань) поглощают звуковые волны: пешеходы могут не быть распознаны.
- Накопившийся снег или опавшие листья на поверхности дороги могут помешать работе датчиков автомобиля.
- Удар по автомобилю спереди или сзади может сбить настройки датчиков, что не всегда определяется системой: измерения дистанции могут быть неверными.
- Крен автомобиля с тяжело загруженным багажником способен нарушить точность измерения расстояний.
- Показания датчиков могут быть менее точными при неблагоприятных погодных условиях (сильный дождь, густой туман, снегопад и т. п.).

## Рекомендации по уходу

В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. При включении передачи заднего хода продолжительный звуковой сигнал будет свидетельствовать о загрязнении датчиков.

**Мойка под струей высокого давления**
При мойке автомобиля держите шланг на расстоянии не менее 30 см от датчиков.

## Контроль исправности

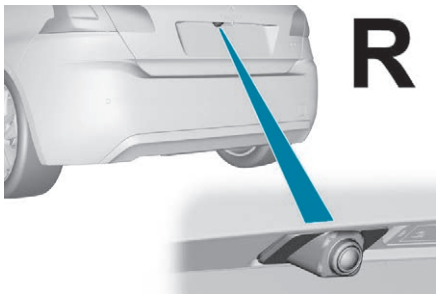
Включение передачи заднего хода.



На панели приборов загорается эта контрольная лампа и/или появляется сообщение в сопровождении звукового сигнала,

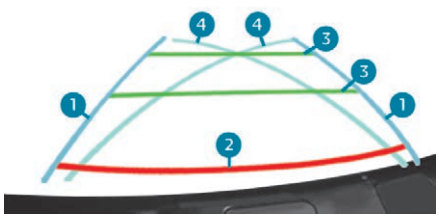
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Видеокамера заднего обзора




Видеокамера заднего обзора автоматически активируется при включении передачи заднего хода.
Изображение отображается на сенсорном экране.

**!** Наличие камеры заднего обзора на автомобиле ни в коем случае не освобождает водителя от необходимости проявлять бдительность.




Наложенные поверх изображения линии облегчают маневрирование.

**i** Они отображаются в виде линий на земле и не позиционируют автомобиль по отношению к высоким препятствиям (напр., к другим автомобилям и т. п.).
Искажение изображения на мониторе следует воспринимать как норму.
На экране внизу просматривается край номерного знака – так должно быть.

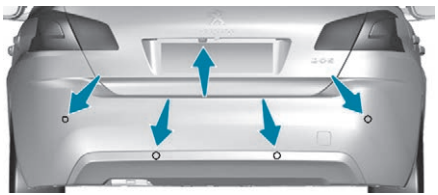
Синие линии **1** представляют основное направление автомобиля (зазор представляет ширину автомобиля без учета наружных зеркал заднего вида).
Красные линии **2** соответствуют расстоянию примерно в 30 см от края заднего бампера вашего автомобиля.
Зеленые линии **3** обозначают зону около одного-двух метров за задним бампером вашего автомобиля.
Голубые кривые **4** представляют максимальный радиус поворота.

**i** В случае открывания крышки багажного отделения изображение исчезнет.

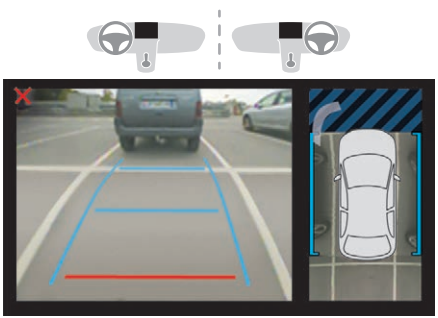
**i** Видеокамеру заднего обзора необходимо систематически протирать сухой, мягкой тряпкой.

**!** **Мойка под высоким напором**
При мойке автомобиля не приближайте шланг к камере на расстояние менее 30 см.

# Система Visiopark 1

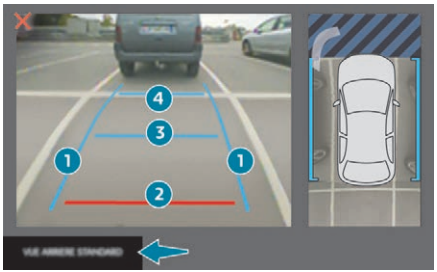


При работающем двигателе, как только будет включена задняя передача, система предоставляет два вида ближайшего окружения автомобиля на сенсорном экране с помощью одной камеры заднего вида.



Экран разделен на две части: слева для контекстного изображения; справа — вид на автомобиль сверху и обстановку вблизи.
Датчик системы помощи при парковке дополняют информацию, поступающую с верха автомобиля.

С левой стороны контекстное изображение может принимать различный вид:
- стандартный,
- обзор на 180°,
- зуммированный вид.




Синие линии **1** отражают ширину вашего автомобиля с развернутыми зеркалами; они меняют свое направление вместе с поворотами руля.
Красной линией **2** обозначено расстояние в 30 см от переднего бампера до препятствия, а двумя синими **3** и **4**, соответственно, 1 м и 2 м.

По умолчанию система работает в активном режиме AUTO.
В этом режиме на экран передается оптимальное изображение (стандартное или зуммированное) согласно информации, полученной с датчиков системы помощи при парковке.
В ходе маневрирования можно в любой момент сменить тип изображения.

Состояние системы не сохраняется в памяти при выключении зажигания.

## Работа системы



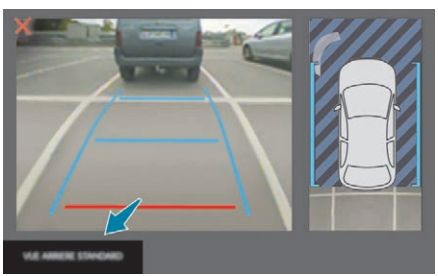
Окружающая обстановка автомобиля отслеживается во время маневров на низкой скорости с помощью задней камеры.
По мере совершения маневров, с верхней части автомобиля передается изображение окружающей обстановки в режиме реального времени.
Такой обзор облегчает заезд автомобиля на стоянку с учетом всех близрасположенных препятствий.
Если автомобиль слишком долго задерживается на одном месте, изображение автоматически исчезает.

! Система визуальной помощи ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность.

i Поступающие с камеры изображения могут искажаться рельефом.
В тени, при слабом солнечном свете или при недостаточном освещении изображение может оказаться темным и недостаточно контрастным.

## Включение

Функция активируется автоматически при включении передачи заднего хода и замедлении до скорости менее 10 км/ч.



В любой момент вы можете выбрать режим показа изображения, нажав в этой зоне.

Открыв меню, выберите один из четырех видов обзора:


«Обзор Стандарт».


«Обзор 180°».

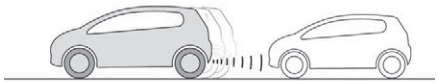
«Обзор Зум».

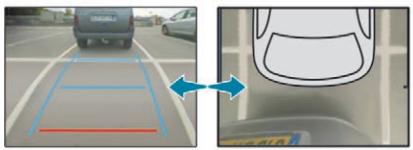
«Режим AUTO».

Функция будет отключена:
- При буксировке прицепа или монтаже устройства для перевозки велосипедов на фаркопе (фаркоп следует устанавливать с соблюдением требований изготовителя автомобиля).
- На скорости выше 10 км/ч,
- При открывании крышки багажника,
- При выключении передачи заднего хода (при этом задний обзор сменяется передним в течение 7 секунд),
- При нажатии на красный крестик в верхнем левом углу сенсорного экрана.

Регулярно проверяйте чистоту объектива камеры.
Видеокамеру заднего обзора необходимо систематически протирать сухой, мягкой тряпкой.

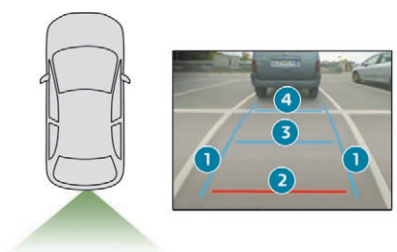
## Режим AUTO





Режим активирован по умолчанию.
При приближении автомобиля к препятствию на расстояние менее 30 см (уровень красной линии) во время маневрирования расположенные в заднем бампере датчики автоматически меняют вид сзади (стандартный) на вид сверху (зум).

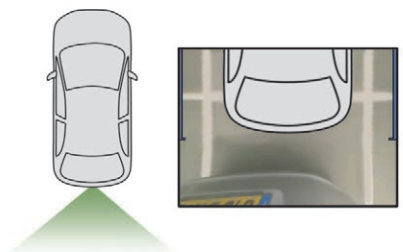
## Стандартный вид




Изображение зоны за автомобилем передается на экран.

Синие линии **1** отражают ширину вашего автомобиля с развернутыми зеркалами; они меняют свое направление вместе с поворотами руля.
Красной линией **2** обозначено расстояние в 30 см от заднего бампера до препятствия, а двумя синими **3** и **4** — соответственно, 1 м и 2 м.
Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

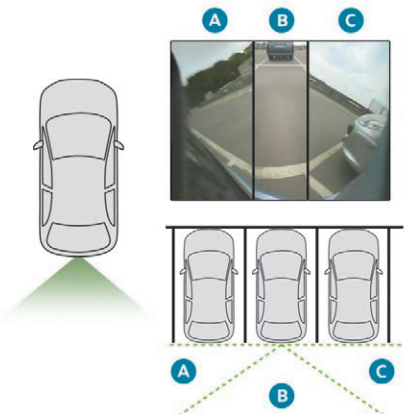
## Зуммированный вид



Во время маневрирования камера фиксирует окружающую обстановку, чтобы воспроизвести вид сверху за автомобилем в его ближайшем окружении, позволяя водителю объезжать препятствия.
Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.
При маневрировании необходимо отслеживать обстановку с обеих сторон по зеркалам.
Система помощи при парковке задним ходом дополняет информацию об обстановке вокруг автомобиля.

## Вид на 180°




Обзор на 180° позволяет выехать задним ходом со стоянки, вовремя реагируя на появление автомобилей, пешеходов или велосипедистов.
Это изображение не рекомендуется для выполнения всего маневра.

Оно разделяется на 3 зоны: левую **A**, центральную **B** и правую **C**.
Этим видом можно пользоваться, только выбрав его в меню смены изображений.

## Рекомендации по уходу

В ненастную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики и камеры не покрывались слоем грязи, инея или снега.
Регулярно проверяйте чистоту объектива камеры.
При необходимости протирайте камеры мягкой сухой тряпкой.

При мойке автомобиля под высоким давлением рекомендуется держать наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от камер и датчиков системы помощи при парковке.

# Система Park Assist

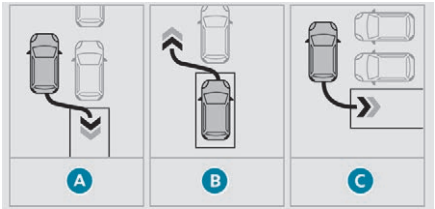
Эта система оказывает активное содействие в выборе места для парковки: она определяет его величину и, взаимодействуя с системой управления, паркует на нем автомобиль.
На автомобиле с **механической коробкой передач** водитель управляет акселератором, тормозами, передачами и сцеплением.
На автомобиле с **автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8)**, водитель управляет акселератором, тормозами и передачами.

При заезде на парковку и при выезде с нее система подает водителю визуальные и звуковые сигналы, обеспечивающие безопасность маневрирования.
При этом может потребоваться совершить несколько маневров вперед-назад.

Систему всегда можно перевести из автоматического режима в ручной, взявшись за рулевое колесо.

Эта вспомогательная система ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность на дороге.
Водитель обязан сохранять контроль над автомобилем и следить, чтобы его маневрам при заезде на стоянку ничто не мешало.
В некоторых случаях датчики могут «не заметить» мелкие препятствия, оказавшиеся в их «слепых зонах».

Система Park Assist не работает при выключенном двигателе.




Система Park Assist оказывает содействие:

**A.** При параллельной парковке.
**B.** При выезде с параллельной парковки.
**C.** При перпендикулярной парковке.

**!** Во время выполнения маневров рулевое колесо быстро вращается: не держите рулевое колесо, не просовывайте руки в отверстия в рулевом колесе.
Следите за тем, чтобы какой-либо предмет не помешал выполнению маневра (свободная одежда, шарфы, галстуки и т. д.). Существует риск получения травм!

**i** Когда система Park Assist активна, она предотвращает переход системы «стоп-старт» в режим STOP. Включение системы Park Assist в режиме STOP запускает двигатель.

**i** Система Park Assist рассчитана на оказание содействия в парковке не более чем за 4 попытки. После четырех попыток она прекращает работу. Если вы сочтете, что автомобиль припаркован системой неправильно, возьмите управление на себя и завершите маневр сами.

**!** Все маневры при заходе на стоянку и указания по парковке отражаются на сенсорном экране.




Система активирована: появление этого символа и указателя ограничения скорости свидетельствуют о том, что система начала выполнять заход на стоянку: не прикасайтесь к рулевому колесу.




Система отключена: появление этой пиктограммы свидетельствует о том, что система больше не выполняет заход на стоянку: вы должны взять рулевое управление на себя.

**!** Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля.

**i** Система помощи при парковке не работает во время замера свободного пространства под парковку. Она включается позже, во время маневрирования, чтобы предупреждать водителя о препятствиях на пути автомобиля: звуковой сигнал становится непрерывным, как только расстояние до препятствия составит менее 30 см.
Если вы отключили датчики парковки, они автоматически включатся на время выполнения маневров с помощью системы помощи при парковке.

**!** При включении системы Park Assist отключается Отслеживание слепых зон.

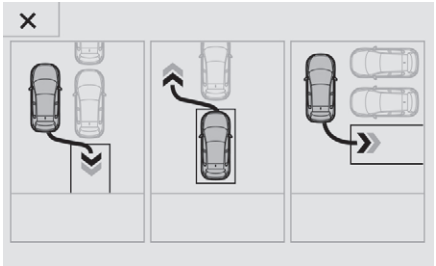
# Работа системы

## Помощь при параллельной парковке

Определите свободное место для парковки.



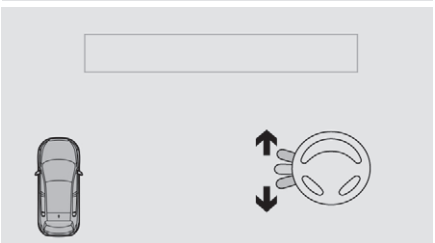

☞ Выберите «**Park Assist**» в меню **Автомобиль/Driving**, затем вкладку «**Быстрый доступ**» на сенсорном экране, чтобы активировать систему.



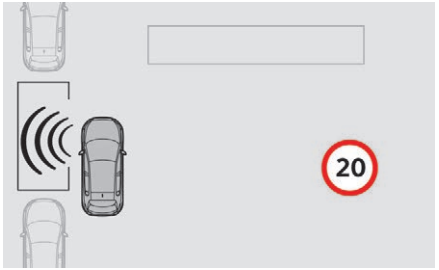


☞ Замедлите движение до скорости не более 20 км/ч и выберите «**Въезд на парковку**» на сенсорный экран.

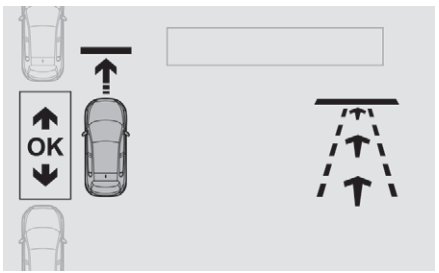
i Система не производит оценку мест для параллельной стоянки, которые явно меньше или явно больше габаритной длины автомобиля.



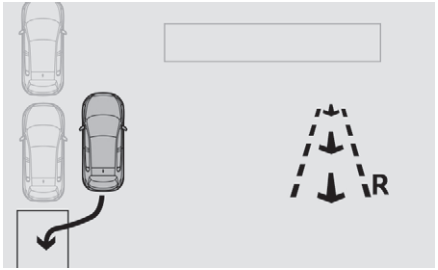
☞ Включите указатель поворота на выбранной стояночной стороне для активации функции измерения. Вам следует осуществлять движение на расстоянии 0,5-1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.



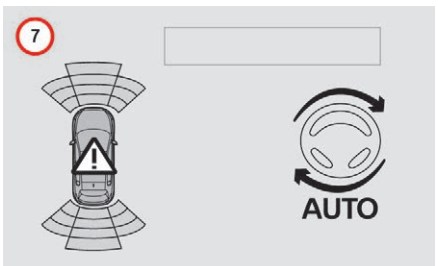

☞ Поезжайте на медленной скорости и выполняйте указания вплоть до момента, когда система отыщет свободное место.




☞ Медленно продвигайтесь вперед, пока не появится сообщение в сопровождении звукового сигнала, предлагающее включить передачу заднего хода.




☞ Включите передачу заднего хода, отпустите рулевое колесо и поезжайте, не превышая 7 км/ч.




☞ Начинает работать система помощи при парковке.
Не превышая скорости 7 км/ч, выполняйте маневры вперед-назад, ориентируясь по подсказкам системы помощи, вплоть до появления сигнала об окончании маневра.



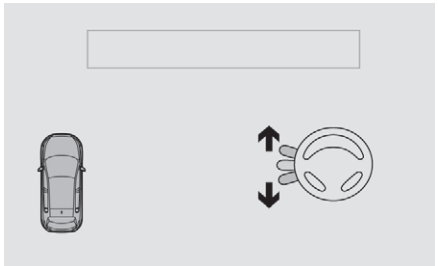

☞ По окончании маневра контрольная лампа на панели приборов погаснет, появится сообщение и прозвучит сигнал.
Система помощи выходит из активной фазы: управление автомобилем можно снова взять на себя.

## Помощь при выезде с параллельной парковки

☞ Решив покинуть место параллельной парковки, запустите двигатель.

☞ Когда автомобиль остановлен, выберите «**Park Assist**» в меню **Автомобиль/Driving**, затем вкладку «**Быстрый доступ**» на сенсорном экране, чтобы активировать систему.

☞ Нажмите на «**Выезд с парковки**» на сенсорном экране.



☞ Включите указатель поворота на выбранной стороне выезда.
☞ Включите заднюю или переднюю передачу и отпустите рулевое колесо.




☞ Помощь при заезде на парковку вошла в активную фазу. Не превышая скорости 5 км/ч, маневрируйте взад-вперед, ориентируясь при этом по сигналам системы помощи при парковке вплоть до появления сигнала об окончании маневра.

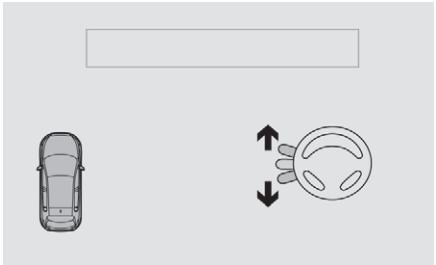



Маневр завершен, когда передние колеса автомобиля находятся за пределами стояночного места.
По окончании маневра контрольная лампа на панели приборов погаснет, появится сообщение и прозвучит сигнал.
Система помощи выходит из активной фазы: управление автомобилем можно снова взять на себя.

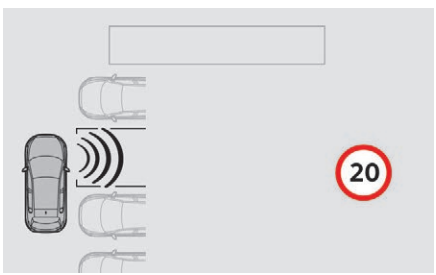
## Помощь при перпендикулярной парковке

☞ Когда вы найдете место для парковки, выберите «**Park Assist**» в меню **Автомобиль/Driving**, затем вкладку «**Быстрый доступ**» на сенсорном экране, чтобы активировать систему.

☞ Замедлите движение до скорости не более 20 км/ч и выберите «**Перпенд. парковка**» на сенсорном экране.

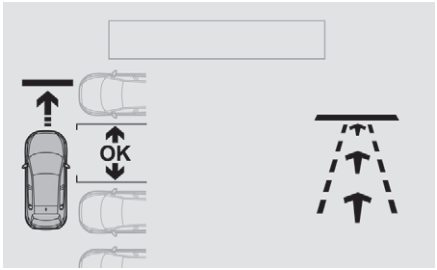


☞ Включите указатель поворота на выбранной стояночной стороне для активации функции измерения. Вам следует осуществлять движение на расстоянии 0,5-1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.

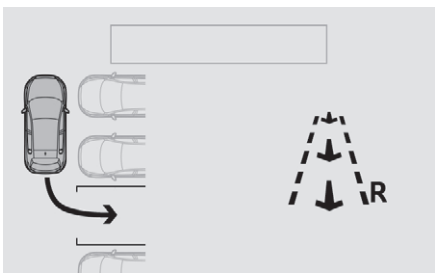



☞ Поезжайте на медленной скорости и выполняйте указания вплоть до момента, когда система отыщет свободное место.

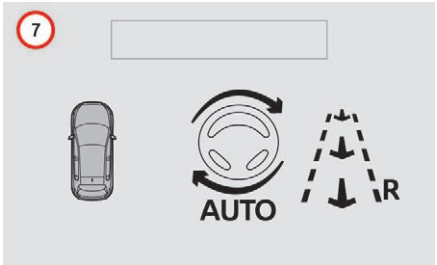
i Если будет найдено несколько мест подряд, система выберет последнее и направит туда автомобиль.




☞ Медленно продвигайтесь вперед, пока не появится сообщение в сопровождении звукового сигнала, предлагающее включить передачу заднего хода.




☞ Включите передачу заднего хода, отпустите рулевое колесо и поезжайте, не превышая 7 км/ч.




☞ Начинает работать система помощи при парковке.
Не превышая скорости 7 км/ч, выполняйте указания, которые видите на панели приборов и ориентируйтесь по подсказкам системы помощи, вплоть до появления сигнала об окончании маневра.




По окончании маневра контрольная лампа на панели приборов погаснет, появится сообщение и прозвучит сигнал.
Система помощи выходит из активной фазы: управление автомобилем можно снова взять на себя.

При заезде на стоянку «перпендикулярно», система Park Assist автоматически отключится, как только задний бампер автомобиля приблизится к препятствию менее чем на 50 см.

Во время парковки и завершения парковки может включиться функция Камера заднего обзора. Она обеспечивает лучший обзор обстановки вокруг автомобиля путем передачи дополнительной информации на панель приборов.
Дополнительную информацию о **Камера заднего обзора** см. в соответствующем разделе.

## Отключение

Система выключается нажатием на кнопку.
Система перестает быть активной:
- при выключении зажигания,
- при заглохшем двигателе,
- если не предпринято никаких действий в течение 5 минут после выбора режима маневрирования,
- после длительного простоя автомобиля во время совершения маневра,
- если сработала противобуксовочная система ASR,
- если скорость движения автомобиля превысила допустимый порог,
- если водитель прервет вращение рулевого колеса,
- при совершении более 4 попыток припарковаться,
- при открывании двери водителя,
- если переднее колесо наезжает на препятствие.




На сенсорном экране отображается этот символ и сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом.

В таких случаях водитель должен принять управление автомобилем на себя.
Если система перестала работать во время маневрирования, ее необходимо вновь активировать, чтобы она продолжила замеры.

## Отключение

Система автоматически отключается:
- в случае буксировки прицепа,
- если дверь водителя открыта,
- если автомобиль движется со скоростью выше 70 км/ч.

Для отключения системы на более продолжительный срок следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Неисправности системы

В зависимости от модификации автомобиля:



На панели приборов появится этот сигнализатор в сопровождении звукового сигнала,




В случае неисправности усилителя рулевого управления, на панели приборов загорится этот сигнализатор и появится уведомление.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Если боковое расстояние между вашим автомобилем и местом парковки слишком велико, система, возможно, не сможет измерить место.
Предметы, выходящие за габариты автомобиля (длинный или широкий груз), система Park Assist во время совершения маневров не учитывает.

В ненастную погоду или зимой проверяйте отсутствие на датчиках грязи, инея или снега. В случае сбоев проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

# Система обнаружения низкого давления в шинах

Система автоматически контролирует давление воздуха в шинах во время движения.

Она отслеживает давление воздуха в четырех колесах, как только автомобиль начинает движение.

Поступающая от датчиков информация сопоставляется системой с **эталонным давлением, которое следует выставлять при каждой корректировке давления в шинах и после замены колеса**.
В случае падения давления в одном или нескольких колесах, система мгновенно подает соответствующий сигнал.

! Система контроля давления воздуха в шинах не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность.
Система не освобождает вас от необходимости ежемесячно проверять давление воздуха в шинах вручную (в том числе и в запасном колесе), а также перед дальними поездками.
Езда на спущенных шинах ухудшает устойчивость автомобиля на дороге, увеличивает тормозной путь, ведет к их преждевременному износу особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой загрузке, движении с очень высокой скоростью, в дальних поездках).

Вождение автомобиля на спущенных шинах повышает расход топлива.

! Предписанные параметры давления воздуха в шинах вашего автомобиля указаны на этикетке.
Для получения дополнительной информации об **Идентификационных данных** см. соответствующий раздел.
Давление воздуха следует проверять на холодных шинах (по истечении 1 часа после остановки, либо после поездки протяженностью до 10 км на умеренной скорости).
В противном случае (при замере давления на горячих шинах) сделайте поправку, прибавив 0,3 бар к величинам, указанным на этикетке.

i **Цепи противоскольжения**
После монтажа или снятия цепей противоскольжения инициализация системы не требуется.

## Уведомление о падении давления



Это уведомление сопровождается постоянным горением контрольной лампы, звуковым сигналом и, в зависимости от установленного оборудования, сообщением на экране.

- ☞ Немедленно сбавьте скорость, не крутите резко руль и избегайте внезапных торможений.
- ☞ Как только условия дорожного движения позволят, остановитесь.

! Вызванную падением давления деформацию шины не всегда можно обнаружить визуально. Не ограничивайтесь одним только осмотром.

- ☞ В случае прокола, воспользуйтесь комплектом для временного ремонта шины или запасным колесом (в зависимости от комплектации автомобиля).

или

- ☞ при наличии компрессора, например, в комплекте для временного ремонта шин, проверьте давление во всех четырех холодных шинах,

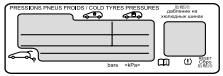
или

- ☞ при невозможности сразу замерить давление, осторожно поезжайте на медленной скорости.

i Сигнализатор падения давления будет гореть вплоть до проведения инициализации системы.

## Инициализация системы

Необходимо обязательно инициализировать систему после каждой корректировки давления в одной или нескольких шинах, а также после замены одного или нескольких колес.



Перед инициализацией системы убедитесь, что давление во всех четырех шинах соответствует условиям эксплуатации автомобиля и отвечает требованиям, содержащимся на этикетке с параметрами давления.
Сигнал о падении давления будет достоверным, только если инициализация системы осуществлена при надлежащем давлении во всех четырех колесах.
Система контроля падения давления в шинах не сообщает об ошибочном давлении во время ее инициализации.

## Экран C




- Нажмите на клавишу **MENU** и откройте главное меню.
- Нажимайте на стрелки «◀◀» или «▶▶», чтобы выбрать меню «**Персональные настройки и конфигурация**», затем подтвердите, нажав на **OK**.
- Нажимайте на стрелки «▲» или «▼», чтобы выбрать меню «**Настройка параметров бортовых систем**», затем подтвердите, нажав на **OK**.
- Нажимайте на стрелки «▲» или «▼», чтобы выбрать меню «**Помощь при вождении**», затем меню «**Давление воздуха в шинах**», затем меню «**Настройка системы**», затем подтвердите, нажав на **OK**.
Инициализация подтверждается звуковым сигналом.

## Сенсорный экран

Запрос на инициализацию системы производится при включенном зажигании на неподвижном автомобиле.



- Выберите «**Иниц системы контр давл в шин**» в меню **Автомобиль/Driving**, затем вкладку «**Быстрый доступ**» на сенсорном экране.

- Подтвердите свой запрос, нажав на кнопку «**Да**», при этом звуковой сигнал и сообщение подтвердят инициализацию.

Вновь заданные внесенные в память параметры давления система сохранит как эталонные.

## Контроль исправности



Если контрольная лампа падения давления воздуха мигает, а затем горит постоянно в сопровождении контрольной лампы сервиса, значит система неисправна.
При этом появляется сообщение в сопровождении звукового сигнала.

В таких случаях давление воздуха в шинах системой больше не контролируется.
Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

После любых работ, связанных с системой, необходимо проверить давление воздуха на всех четырех шинах и вновь выполнить инициализацию системы.




# PEUGEOT & TOTAL

## ПАРТНЕРСТВО НА СЛУЖБЕ СОВЕРШЕНСТВА!

Специалисты PEUGEOT TOTAL обладают необходимыми навыками для расширения пределов производительности, добиваясь победы в самых суровых условиях, о чем свидетельствует завоевание первых трех мест в 2017 г. Чтобы добиться этих превосходных результатов и всегда оставаться на высоте, команды Peugeot Sport избрали TOTAL QUARTZ для Peugeot 3008 DKR – самое надежное масло, способное защитить двигатель в экстремальных условиях.

**TOTAL QUARTZ защитит ваш двигатель от власти времени.**

TOTAL QUARTZ Ineo First – высококачественное масло, совместно разработанное специалистами R&D Peugeot и Total. Созданное с учетом самых последних технологических достижений специально для двигателей автомобилей Peugeot, оно способствует существенному снижению выброса $CO_2$ и надежно защищает двигатель от загрязнений.

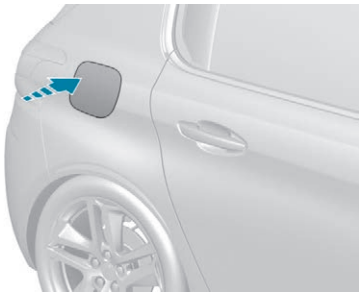
PEUGEOT РЕКОМЕНДУЕТ TOTAL

PEUGEOT TOTAL
OFFICIAL PARTNERS

# Топливный бак

Емкость топливного бака: около **53** литров (или **45** литров, в зависимости от модификации).

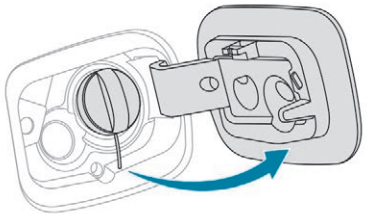
## Открывание



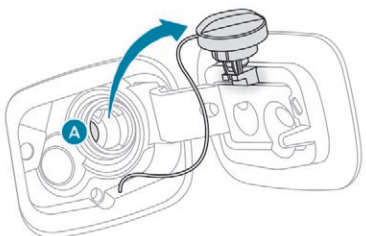
- Если автомобиль оборудован системой «Дистанционный ключ-пульт», отоприте его.
- Нажмите на крышку люка (на задней боковине автомобиля) и потяните ее.

## Заправка

Чтобы датчик уровня топлива вновь начал давать показания, необходимо залить в бак более 6 литров.
При открывании крышки горловины бака может быть слышен шум всасываемого в бак воздуха. Это нормальное явление, которое связано с тем, что топливная система герметична.



- Определите пиктограмму автозаправки с обозначением топлива, соответствующего двигателю вашего автомобиля (см. этикетку с напоминанием на обратной стороне крышки люка).
- Вставьте ключ в крышку горловины топливного бака, если у вас простой ключ.
- поверните крышку горловины бака влево,




- Снимите крышку и повесьте ее на специальный крючок (на крышке люка).
- Вставьте заправочный пистолет до упора (нажимая при этом на металлический клапан **A**).
- Заправьте бак топливом. **Не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета; это может привести к сбоям в работе некоторых систем**.
- Закройте горловину топливного бака, повернув крышку по часовой стрелке.
- Нажмите на крышку люка, чтобы закрыть его (замки автомобиля должны быть открыты).

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором, снижающим содержание вредных веществ в выхлопных газах.
**Для бензиновых двигателей следует использовать только неэтилированный бензин.**
Отверстие заправочной горловины бака – более узкое, в него вставляется только пистолет для бензина.

**! В случае заправки топливом, не соответствующим силовому агрегату вашего автомобиля, необходимо полностью слить его из топливного бака и заменить надлежащим, прежде чем вновь запустить двигатель.**

Чтобы гарантировать оптимальную работу двигателей Puretech 225 S&S EAT8, рекомендуется использовать неэтилированный бензин RON98.

## Минимальный остаток топлива в баке



Когда количество топлива в баке снижается до минимально допустимого уровня, на панели приборов загорается этот сигнализатор в сопровождении звукового сигнала и сообщения.

С момента его первого загорания у вас в баке остается меньше 6 литров топлива.
Срочно заправьтесь, чтобы избежать аварийной остановки.

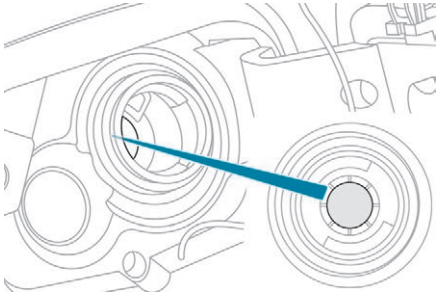
## Устройство для блокировки подачи топлива

В целях безопасности, ваш автомобиль оборудован системой автоматического отключения подачи топлива в двигатель в случае резкого удара.

! Если ваш автомобиль оснащен системой «стоп-старт», никогда не заправляйте автомобиль топливом, если его двигатель находится в режиме STOP; необходимо обязательно выключить зажигание.

## Ограничитель заливной горловины бака (на дизельной модификации)

На автомобилях с дизельным двигателем горловина топливного бака снабжена устройством, мешающим залить в него бензин. Это позволяет избежать случайной заправки бака ненадлежащим топливом и, как следствие, выхода двигателя из строя.
Расположенный на входе в бак ограничитель срабатывает при снятии крышки с горловины.



При попытке залить бензин в бак для дизельного топлива, пистолет упрется в ограничитель. Вход в горловину блокируется и заправка бензином становится невозможной.
**В таком случае не пытайтесь вставить пистолет силой: воспользуйтесь пистолетом для дизельного топлива.**

i При этом сохраняется возможность медленной заправки топливного бака из канистры.
Чтобы топливо вытекало свободно, поднесите патрубок канистры поближе к ограничителю, не прикасаясь к нему.

i **Вождение за границей**
За рубежом заправочные пистолеты для дизельного топлива могут быть иными, поэтому заправка может оказаться невозможной из-за ограничителя на входе в горловину бака.
Не все дизельные модификации комплектуются ограничителем горловины топливного бака, поэтому, перед поездкой за рубеж, узнайте в сервисной сети PEUGEOT, совместима ли заправочная система вашего автомобиля с заправочными автоматами в стране, в которой вы будете ездить.

# Допустимые виды топлива

## Топливо для бензиновых двигателей

Бензиновые двигатели адаптированы для работы на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, допущенном к реализации на автозаправках.

E5 Бензин, отвечающий требованиям стандарта EN228 в смеси с биотопливом, соответствующим стандарту EN15376.

E10

Допускаются только те присадки к бензину, которые соответствуют требованиям стандарта B715001.

## Топливо для дизельных двигателей

Дизельные двигатели могут работать на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, реализуемом через сеть автозаправочных станций.

B7 Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN590 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0-7 %),




B10 Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN16734 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0-10 %),

XTL Смесь парафинистого дизельного топлива, соответствующего стандарту EN15940 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0-7 %).

B20 Ваш дизельный двигатель может работать на биотопливе B20 или B30, соответствующем стандарту EN16709. Но при его, даже случайном, использовании необходимо строгое соблюдение особых правил технического обслуживания, предназначенного для «жестких условий вождения».

B30

За дополнительной информацией обращайтесь в торгово-сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т. п.) – это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.

Допускаются только те присадки к дизтопливу, которые соответствуют требованиям стандарта B715000.

## Дизельное топливо при низких температурах

При температурах ниже 0 °C образование парафинов в летних сортах дизельного топлива может повлечь за собой ненормальную работу контура подачи топлива. Чтобы избежать этого, мы рекомендуем пользоваться зимними сортами дизельного топлива и держать бак заполненным не менее чем на 50 %.
Если, несмотря на это, при температурах ниже -15 °C у двигателя возникают проблемы с запуском, просто оставьте автомобиль на некоторое время в обогреваемом гараже или техцентре.

## Зарубежные поездки

**Некоторые виды топлива могут нанести вред двигателю вашего автомобиля.**
**Для ряда стран может действовать требование пользоваться особыми сортами топлива (распознаваемыми по октановому числу, определенной торговой марке и т. д.), с которыми гарантируется нормальная работа двигателя.**
За дополнительной информацией обращайтесь к сотруднику торговой точки.

# Цепи противоскольжения

В зимних условиях цепи противоскольжения обеспечивают лучшее сцепление с дорогой и сохранение курсовой устойчивости автомобиля при торможении.

! Цепи противоскольжения следует надевать только на передние колеса. Ими нельзя оборудовать малоразмерное запасное колесо.

i Придерживайтесь действующих в каждой стране правил пользования цепями противоскольжения и ограничений максимальных скоростных режимов.

## Советы по установке

- ☞ В случае необходимости надеть цепи во время нахождения в пути остановитесь на горизонтальной обочине дороги.
- ☞ Затяните стояночный тормоз и, при необходимости, установите под колесо упор, чтобы автомобиль не скатывался.
- ☞ Наденьте на колеса цепи, действуя по инструкции изготовителя.
- ☞ Несколько секунд поезжайте медленно, не превышая скорость движения 50 км/ч.
- ☞ Остановите автомобиль и убедитесь, что цепи натянуты надлежащим образом.

i Настоятельно рекомендуется потренироваться перед поездкой в надевании цепей на колеса на сухой и ровной площадке.

! Избегайте вождения с надетыми цепями по очищенным от снега дорогам, чтобы не повредить свои шины и дорожное покрытие. Если автомобиль оборудован легкосплавными дисками, следите за тем, чтобы ни цепи, ни фиксаторы не касались дисков.

Пользуйтесь только теми цепями, которые предназначены для шин, установленных на вашем автомобиле:

| Шины заводской комплектации | Тип цепи |
|---|---|
| 195/65 R15 | звено 9 мм |
| 205/55 R16 | |
| 225/45 R17 | |
| 225/40 R18 | K-Summit K23 |
| 235/35 R19 | Polar Grip 70 |

За дополнительной информацией обращайтесь в торгово-сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Зимний экран

Съемная зимняя заслонка служит для защиты вентилятора системы охлаждения двигателя от снега.

i Монтаж и демонтаж заслонки рекомендуется осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! Перед тем как предпринять любые действия с экранами, убедитесь, что двигатель и вентилятор остановлены.

## Установка



- ☞ Расположите заслонку перед верхней частью нижней решетки переднего бампера.
- ☞ Надавите на заслонку, чтобы установить ее на фиксаторы.

## Снятие

☞ Действуя отверткой как рычагом, снимите все фиксаторы.

**!** Зимнюю заслонку необходимо снять в следующих случаях:
- если температура наружного воздуха выше 10 °C,
- при выполнении ремонтных работ,
- при движении со скоростью выше 120 км/ч.

# Буксирное устройство

**Распределение нагрузки**

☞ Размещайте груз в прицепе так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на буксирное устройство была близка к максимально разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

При подъеме в гору плотность атмосферного воздуха снижается, что приводит к снижению мощности двигателя. Максимальную массу прицепа необходимо сократить на 10 % при подъеме на каждые последующие 1 000 м.

**i** Используйте буксирные устройства и немодифицированную электропроводку, одобренные компанией PEUGEOT. Установку рекомендуется осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
В случае монтажа буксирного устройства не в сервисной сети PEUGEOT необходимо строго придерживаться указаний изготовителя автомобиля.
Некоторые функции помощи при вождении или маневрировании автоматически отключаются, если используется одобренное буксирное устройство.

**!** Обязательно учитывайте максимально допустимую массу прицепа, указанную в свидетельстве о регистрации, на табличке завода-изготовителя или в разделе **Технические характеристики** данного руководства.
**При расчете максимальной нагрузки на буксирное устройство (шаровую опору) также необходимо учитывать использование аксессуаров (устройства для перевозки велосипедов, ящиков и т. д.).**

**!** Соблюдайте правила страны, по которой вы проезжаете.

**!** **Буксировка GTi**
На ваш автомобиль нельзя монтировать тягово-сцепное устройство для буксировки прицепа.

## Тягово-сцепное устройство с шаровой опорой

**!** **Перед каждым использованием**
Убедитесь, что шаровая опора правильно установлена, а также:
**Хетчбэк:**
- Зеленая отметка на блокировочном колесе совмещена с зеленой отметкой шаровой опоры,
- блокировочное колесо установлено вплотную к шаровой опоре (**положение A**),
- замок заперт и ключ из него извлечен; рычажок механизма фиксации больше не перемещается;
- шаровая опора неподвижно сидит на кронштейне; проверьте это, с силой попытавшись сместить ее рукой.

**SW:**
- шаровая опора надежно закреплена (положение **A**),
- замок замкнут и ключ из него извлечен; гашетка механизма запирания больше не перемещается,
- шаровая опора неподвижно сидит на кронштейне; проверьте это, с силой попытавшись сместить ее рукой.

Незакрепленная шаровая опора может оторваться. Это может привести к аварии!

**Меры предосторожности при использовании ТСУ**

Никогда не отпирайте замок фаркопа, если к нему присоединен прицеп или на шаровой опоре установлено устройство для перевозки грузов и предметов.

Никогда не превышайте разрешенную максимальную массу для автомобиля – разрешенную максимальную массу автопоезда (РММА)

Важно, чтобы максимальная допустимая нагрузка соответствовала буксирному устройству: если нагрузка превышена, устройство может отсоединиться от автомобиля, что приведет к серьезному риску аварии.

Проверьте исправность фонарей прицепа.

Перед началом движения проверьте регулировку фар.

Дополнительную информацию о **корректоре угла наклона фар** см. в соответствующем разделе.

**После использования ТСУ**

При совершении поездок без прицепа или устройств для перевозки грузов шаровую опору следует снять, а ее кожух убрать на кронштейн. Это необходимо для того, чтобы фаркоп не закрывал номерной знак и световые приборы.

## Заглушка



При буксировке необходимо снять заглушку (при ее наличии).

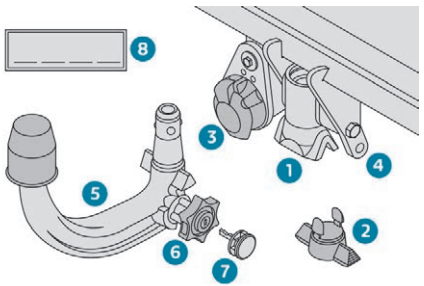
Чтобы сделать это, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Заглушка расположена за нижней воздухозаборной решеткой.

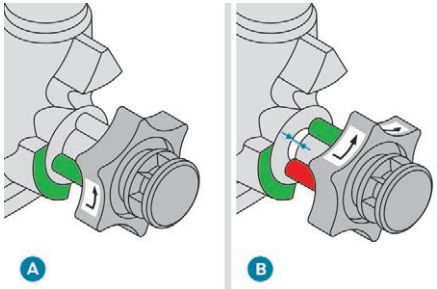
# Тягово-сцепное устройство с быстросъемной шаровой опорой (хетчбэк)

## Описание

Для установки и снятия такого тягово-сцепного устройства инструментов не требуется.




1. Кронштейн.
2. Защитная заглушка.
3. Разъем для подключения.
4. Страховочное кольцо.
5. Съемная шаровая опора.
6. Ручка механизма блокировки / разблокировки.
7. Страховочный замок с ключом.
8. Этикетка ключа.



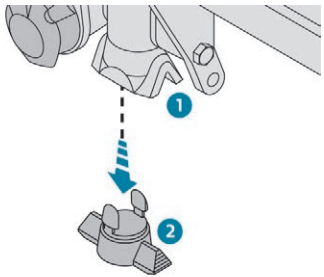

**A.** **Заблокированное** положение (**зеленые** отметки расположены напротив друг друга); ручка механизма блокировки подведена вплотную к шаровой опоре (зазор отсутствует).

**B.** **Разблокированное** положение (**красная** отметка расположена напротив **зеленой** отметки); между шаровой опорой и ручкой механизма блокировки имеется зазор (приблизительно 5 мм).

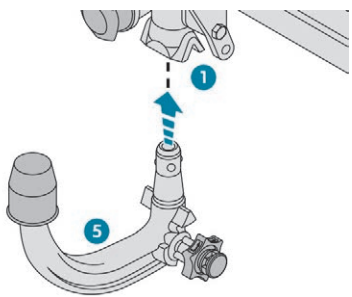
**!** Прицепы со светодиодными лампами несовместимы со жгутом проводки данного устройства.

**i** Дополнительную информацию о **технических характеристиках** и буксируемых массах для автомобиля в частности см. в соответствующем разделе.
О безопасном вождении автомобиля с **тягово-сцепным устройством** см. соответствующий раздел.

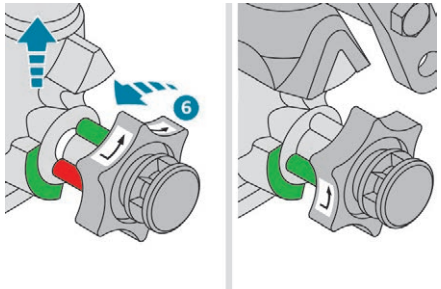
## Установка шаровой опоры



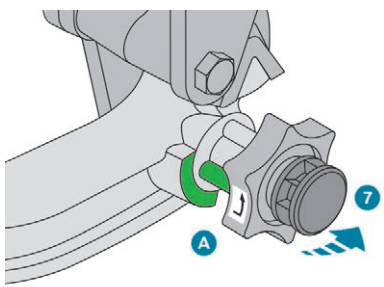

☞ Под задним бампером снимите защитный кожух **2** с кронштейна шаровой опоры **1**.



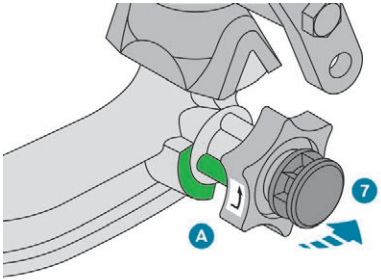

☞ Установите торец шаровой опоры **5** в кронштейн **1** и потяните вверх. Произойдет автоматическая блокировка.



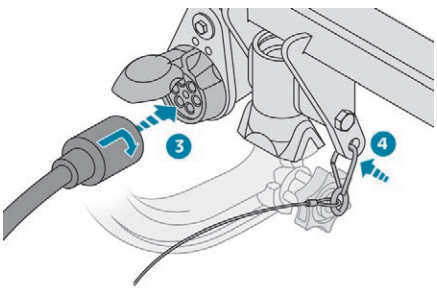

☞ Ручка механизма блокировки **6** повернется на четверть оборота против часовой стрелки. Соблюдайте осторожность, чтобы не травмировать руки!




☞ Убедитесь, что механизм правильно заблокирован (положение **A**).
☞ Закройте замок **7** с помощью ключа.

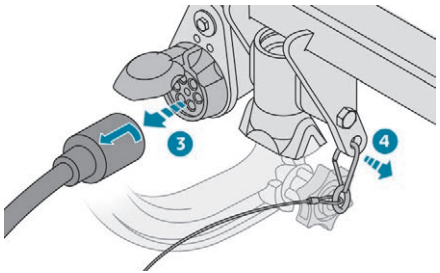



- Всегда извлекайте ключ. Если замок открыт, ключ достать невозможно.
- Установите крышку на замок.

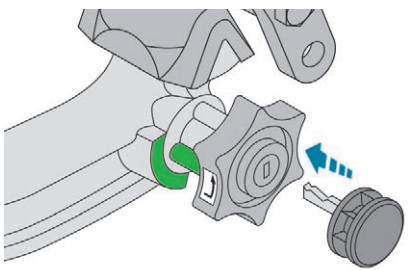



- Снимите защитный кожух с шаровой опоры.
- Закрепите прицеп на шаровой опоре.
- Прикрепите трос к страховочной проушине **4** на кронштейне.
- Подключите и поверните соединитель на четверть оборота, чтобы подключить его к разъему **3** кронштейна.

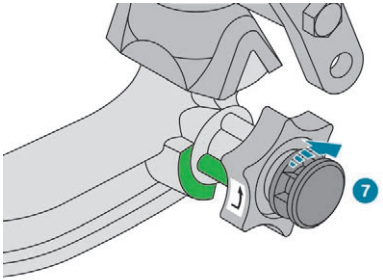
## Снятие шаровой опоры



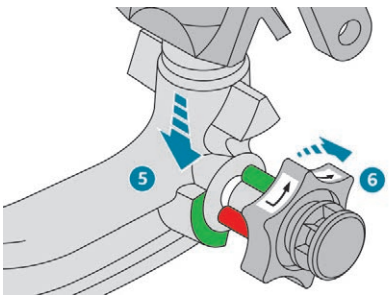

- Поверните на четверть оборота и потяните соединитель прицепа, чтобы отсоединить его от разъема кронштейна **3**.
- Отцепите трос от страховочной проушины **4** на кронштейне.
- Открепите прицеп от шаровой опоры фаркопа.
- Установите защитный кожух на шаровую опору.



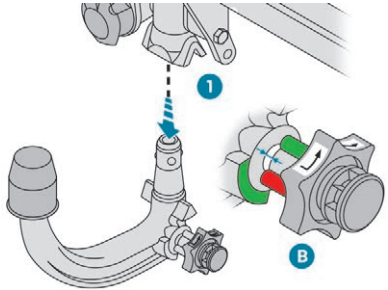
- Снимите крышку с замка и установите ее на ключ.



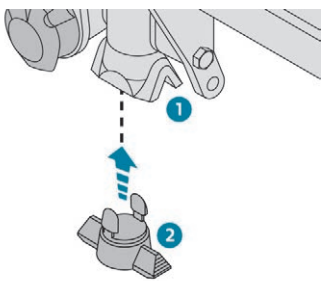

- Вставьте ключ в замок **7**.
- Откройте замок с помощью ключа.




- Удерживайте шаровую опору в одной руке. Другой рукой потяните и поверните ручку механизма блокировки **6** до конца по часовой стрелке. Не отпускайте ручку механизма блокировки.




- Снимите шаровую опору с нижней части кронштейна **1**.
- Отпустите ручку механизма блокировки. Она остановится в разблокированном положении (положение **B**).




- Установите защитный кожух **2** на кронштейн **1**.
- Поместите шаровую опору в мешок хранения и положите в место, защищенное от ударов и грязи.

## Техническое обслуживание

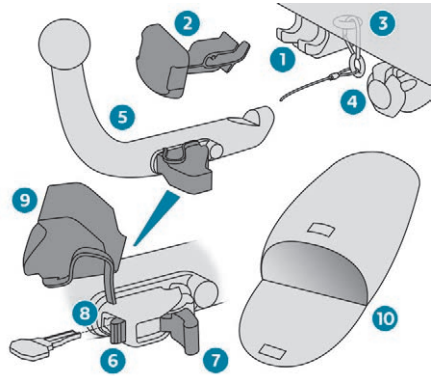
Тягово-сцепное устройство будет работать надлежащим образом только при содержании его шаровой опоры и кронштейна в чистоте.
Перед мойкой автомобиля высоконапорной струей воды шаровую опору следует снять, а ее кронштейн закрыть защитным кожухом.

**i** Нанесите предоставленную этикетку на хорошо просматриваемую область, вблизи кронштейна или на крышку багажника.
Для выполнения любых работ, связанных с тягово-сцепным устройством, следует обращаться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# ТСУ с быстросъемной шаровой опорой (SW)

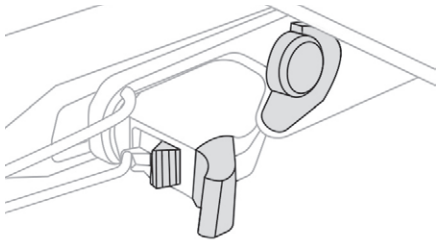
## Описание

Для установки и снятия такого тягово-сцепного устройства инструментов не требуется.



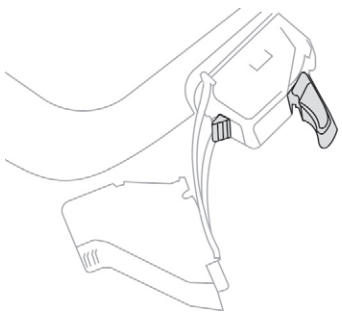

1. Кронштейн.
2. Защитная заглушка.
3. Страховочное кольцо.
4. Разъем для подключения.
5. Съемная шаровая опора.
6. Затвор механизма запирания/отпирания.
7. Гашетка механизма запирания/отпирания.
8. Страховочная замочная скважина.
9. Защитный колпачок механизма запирания.
10. Сумка с принадлежностями.

### A. В замкнутом положении



Затвор замка отведен вправо.
Гашетка ориентирована назад.

### B. В незамкнутом положении



Затвор замка отведен влево.
Гашетка ориентирована вперед.

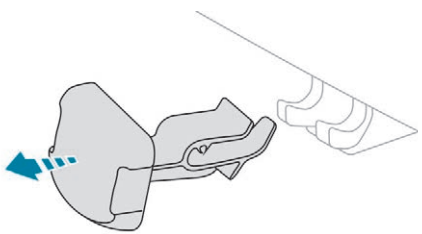
**!** Соблюдайте правила страны, в которой вы водите автомобиль.

**i** Разрешенная максимальная масса буксируемого прицепа для вашего автомобиля указана в разделе «Технические характеристики».
Для обеспечения полной безопасности при движении с **тягово-сцепным устройством** см. соответствующий раздел.

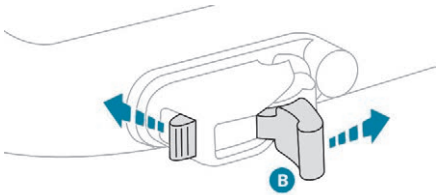
## Техническое обслуживание

Тягово-сцепное устройство будет работать надлежащим образом только при содержании его шаровой опоры и кронштейна в чистоте.
Перед мойкой автомобиля высоконапорной струей воды шаровую опору следует снять, а ее кронштейн закрыть защитным кожухом.
Любые работы, связанные с тягово-сцепным устройством, следует выполнять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

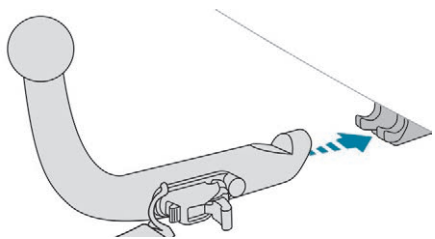
## Установка шаровой опоры



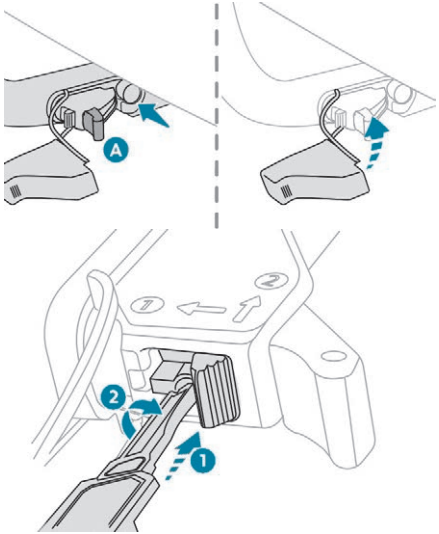
☞ Снимите и уберите защитную заглушку кронштейна, расположенную под задним бампером.



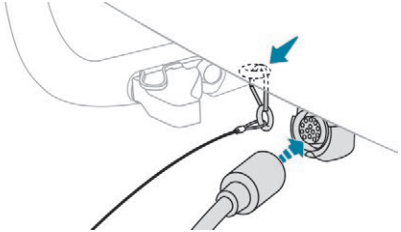

☞ На шаровой опоре отведите затвор влево и удерживайте в этом положении.
☞ Одновременно отведите гашетку вперед, чтобы разблокировать механизм (положение **B**).



☞ Вставьте конец шаровой опоры в кронштейн и протолкните ее до упора.

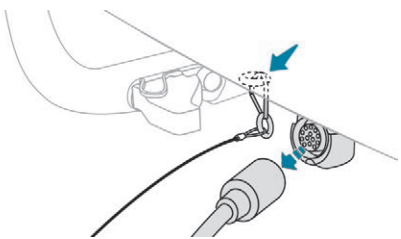



- Убедитесь в том, что два выступа прочно контактируют с вырезами на кронштейне, гашетка вернулась назад, а затвор переведен вправо, блокируя механизм (положение **A**).
- Вставьте ключ в скважину и поверните его вправо.
- Извлеките ключ из скважины.
- Установите на место защитный колпачок и закрепите, повернув его влево.

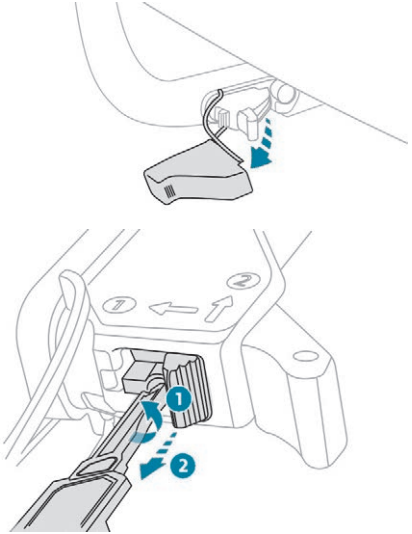


- Закрепите прицеп на шаровой опоре.
- Зацепите трос, жестко связанный с прицепом, за страховочное кольцо на кронштейне шаровой опоры.
- Уберите защитную заглушку с электроразъема и подключите к нему электрожгут прицепа.

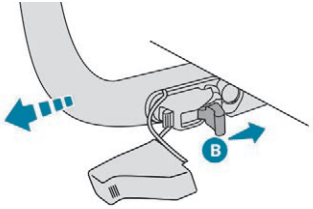
## Снятие шаровой опоры



- Выключите электрожгут прицепа из электроразъема на кронштейне.
- Отцепите трос, жестко связанный с прицепом, от страховочного кольца на кронштейне.
- Открепите прицеп от шаровой опоры фаркопа.

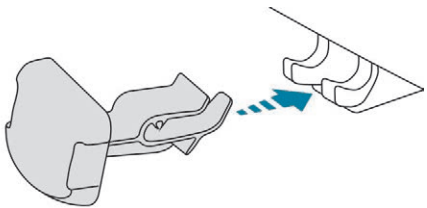



- Открепите и снимите защитный колпачок, повернув его вправо.
- Вставьте ключ в скважину и поверните его влево.
- Извлеките ключ из скважины.




- На шаровой опоре отведите затвор влево и удерживайте в этом положении.
- Одновременно отведите гашетку вперед, чтобы разблокировать механизм (положение **B**).

- Нажмите на гашетку до упора и извлеките шаровую опору, потянув ее на себя.



- Установите и закрепите защитный кожух на расположенном под задним бампером кронштейне.
- Уберите шаровую опору в сумку.

# Энергосберегающий режим

На автомобиле предусмотрен режим, управляющий продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи.
С момента остановки двигателя такие системы и механизмы, как аудиосистема, телематика, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны можно еще использовать в общей сложности около 40 минут.

## Переключение на этот режим

На дисплее появится сообщение о включении режима экономии электроэнергии, и активные системы перейдут в спящий режим.

Если в момент включения режима экономии электроэнергии бортовой телефон находился на связи, она будет еще поддерживаться около 10 минут благодаря беспроводной системе связи автомагнитолы.

## Выключение режима энергосбережения

Работа всех перечисленных систем автоматически восстановится при первом же пуске двигателя.
Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать:

- до 10 минут, чтобы обеспечить работу бортовых систем еще минут на пять,
- более 10 минут, чтобы продлить работу бортовых систем еще минут на тридцать.

Соблюдайте продолжительность работы двигателя для достаточной подзарядки батареи.
Не злоупотребляйте частыми запусками двигателя для подзарядки батареи.

Если аккумуляторная батарея разряжена, запуск двигателя окажется невозможным. Более подробную информацию о **батарее на 12 В** см. в соответствующем разделе.

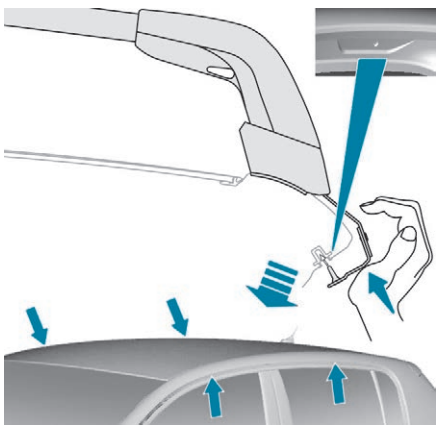
# Автоматическая разгрузка бортовой электросети

Система, управляющая отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.
Во время движения автомобиля функция снижения нагрузки временно приостанавливает работу некоторых систем: кондиционера, обогревателя заднего стекла и др.
Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

# Установка багажных дуг

## Установка непосредственно на крыше

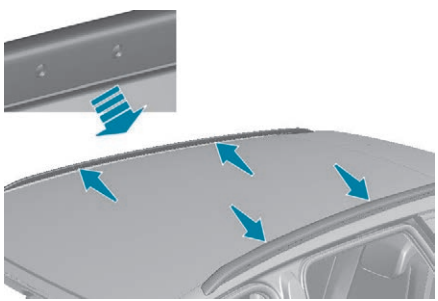
Устанавливать багажные дуги следует только на четыре посадочных места, расположенных в раме крыши. Точки для установки дуг скрыты за дверями автомобиля, когда двери закрыты.



! Используйте только изделия, сертифицированные компанией PEUGEOT, и соблюдайте указания производителя, содержащиеся в руководстве по монтажу, чтобы не повредить кузов (во избежание деформаций, царапин и т. п.).

i Не превышайте максимально допустимую нагрузку, указанную в инструкции к дугам. Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не погнуть багажные дуги и не повредить их фиксаторы.
Соблюдайте действующие в вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

## Установка на продольные рейлинги



Поперечные дуги необходимо закрепить в зоне меток, нанесенных на продольные рейлинги.

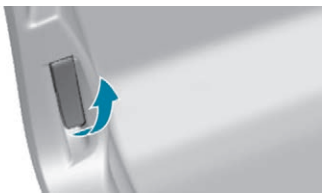
! По соображениям безопасности и во избежание порчи крыши, на автомобиль следует устанавливать только сертифицированные для него дуги.
Соблюдайте указания производителя и правила, содержащиеся в руководстве по монтажу и эксплуатации багажных дуг.

! **Рекомендации**
Равномерно распределяйте груз, не допускайте чрезмерной боковой перегрузки.
Самые тяжелые предметы укладывайте как можно ближе к поверхности крыши.
Прочно закрепляйте грузы.
Ведите автомобиль плавно: помните о его возросшей парусности и повышенной подверженности воздействию бокового ветра – его устойчивость может измениться.
На протяженных маршрутах проверяйте крепление грузов на каждой остановке.
По окончании перевозки снимите багажные дуги с крыши.

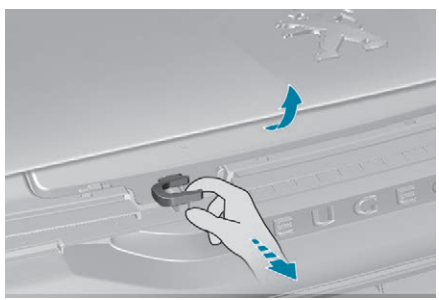
# Капот

## Выключение блокировки

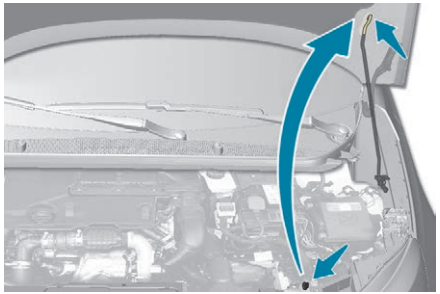
☞ Откройте переднюю левую дверь.



☞ Потяните к себе рычаг, расположенный в нижней части дверного проема.



☞ Потяните за рычажок к себе и поднимите капот.



☞ Выньте из фиксатора упор и вставьте его в гнездо, чтобы зафиксировать капот в открытом положении.

**!** Не открывайте капот на сильном ветру. Открывая капот на горячем двигателе, будьте осторожны при нажатии на рычажок и использовании упора, чтобы не обжечься. Во избежание выхода из строя электронных систем, **запрещается** мыть моторный отсек и двигатель струей воды под высоким напором.

## Закрывание

☞ Выньте упор из гнезда капота.
☞ Уложите упор в отведенное для него место.
☞ Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
☞ Потяните за капот, чтобы проверить надежность его фиксации.

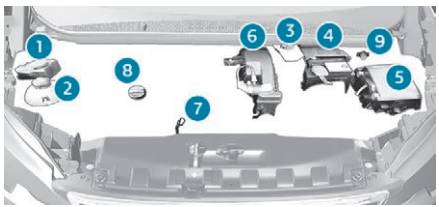
**!**



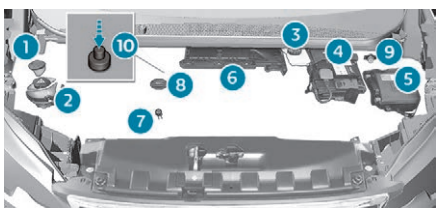

Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему «стоп-старт», чтобы избежать травм при случайном срабатывании автоматической команды START.

# Двигатели

## Бензиновый




## Дизельный




Данные двигатели показаны только для примера.

1. Бачок для жидкости стеклоомывателя.
2. Расширительный бачок.
3. Бачок тормозной жидкости.
4. Аккумуляторная батарея/предохранители.
5. Блок плавких предохранителей.
6. Воздушный фильтр.
7. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
8. Крышка маслозаливной горловины.
9. Вынесенная точка подключения к «массе».
10. Подкачивающий насос системы питания двигателя*.

* В зависимости от типа двигателя.

**!** Топливная система дизельного двигателя находится под очень высоким давлением. Любые работы с такой системой должны осуществляться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированный техцентр.

# Проверка уровней

Регулярно проверяйте уровни технических жидкостей в соответствии с указаниями, содержащимися в план технического обслуживания автопроизводителя. При необходимости пополняйте их, если не дано иных указаний.
В случае существенного падения уровня в какой-либо системе обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Жидкость должна соответствовать рекомендациям производителя и требованиям двигателя автомобиля.

**!** Будьте внимательны при работе в моторном отсеке – в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься, а электровентилятор может сработать в любой момент даже при выключенном зажигании.

## Отработанные нефтепродукты

**!** Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела.
Большинство этих жидкостей токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.

Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю. Отработанное масло следует сливать в специальные контейнеры, установленные в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Уровень масла в двигателе

Уровень проверяется либо при включении зажигания по показаниям индикатора на панели приборов (при наличии электрического датчика), либо масляным щупом.

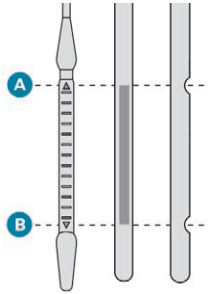
**i** Чтобы проверка была достоверной, автомобиль должен быть установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя должно пройти не менее 30 минут.

Пополнение уровня масла путем доливки в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями (или заменами масла) — это естественная и необходимая операция. PEUGEOT рекомендует контролировать уровень масла и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км.

### Проверка масляным щупом

Местонахождение масляного щупа показано на рисунке соответствующего моторного отсека.

- Возьмитесь за цветную ручку щупа и полностью извлеките его.
- Протрите стержень щупа чистой неворсистой тряпкой.
- Вставьте щуп на место до упора и вновь извлеките, чтобы увидеть на нем уровень масла: нормальный уровень должен находиться между метками **A** и **B**.




**A** = MAX (максимальный уровень)
**B** = MIN (минимальный уровень)

Если уровень превышает метку **A** или ниже метки **B**, **не запускайте двигатель**.

- Если уровень выше отметки **MAX** (двигатель может выйти из строя), обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
- Если уровень не достиг отметки **MIN**, обязательно долейте масло до надлежащего уровня.

### Характеристики масла

Перед тем как пополнить или заменить масло в двигателе, убедитесь, что оно соответствует особенностям вашего двигателя и отвечает требованиям изготовителя автомобиля.

### Пополнение уровня масла в двигателе

Местонахождение горловины для заливки масла в двигатель показано на рисунке соответствующего моторного отсека.

☞ Отверните и снимите крышку маслозаливной горловины.

☞ Заливайте масло малыми дозами, стараясь не расплескивать его на двигатель (во избежание возгорания).

☞ Выждите несколько минут, прежде чем проверить уровень при помощи масляного щупа.

☞ При необходимости пополните уровень.

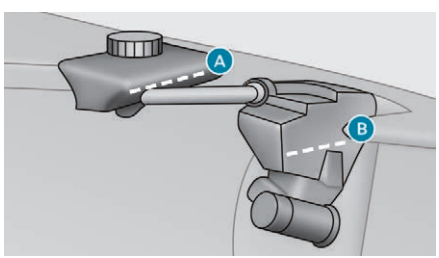
☞ Проверив уровень, прочно заверните крышку на маслозаливной горловине и вставьте щуп на место.

После доливки масла контроль его уровня при включении зажигания по показаниям индикатора на панели приборов будет верным только по истечении 30 минут после пополнения.

### Замена масла в двигателе

Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, никогда не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

## Уровень тормозной жидкости




Уровень тормозной жидкости должен находится между метками «**A**» («MAX» в верхней части бачка) и «**B**» («MIN» в нижней части). Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок.

### Замена жидкости в системе

Периодичность этой операции см. в плане технического обслуживания, разработанном для вашей модели.

### Характеристики жидкости

Данная жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

## Уровень охлаждающей жидкости

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости.
Пополнение уровня в период между плановыми ТО — нормальная процедура.

Проверку уровня и его пополнение следует осуществлять только на холодном двигателе.
Недостаточный уровень охлаждающей жидкости может привести к существенным повреждениям двигателя.
Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в зоне метки «MAX», но никогда не превышать ее.
Если уровень находится у отметки или под отметкой «MIN», необходимо долить жидкость.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется вентилятором.
Кроме того, система охлаждения двигателя находится под высоким давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.
В срочных случаях, во избежание ожога, возьмите тряпку и отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения.
После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

### Характеристики жидкости

Данная жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

**! Электровентилятор может включиться даже при выключенном двигателе: внимательно следите за тем, чтобы предметы и детали одежды не попали в лопасти.**

## Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя



При необходимости доливайте жидкость до нужного уровня.

### Характеристики жидкости

Для сохранения чистящих свойств и во избежание замерзания моющей жидкости не следует разбавлять или заменять ее водой.

i Зимой рекомендуется пользоваться моющей жидкостью на основе этилового спирта или метанола.

## Недостаточный запас присадки к дизтопливу (на дизелях с сажевым фильтром)



О снижении уровня присадки до минимума информирует контрольная лампа, сопровождаемая звуковым сигналом и сообщением на панели приборов.

### Пополнение запаса присадки

Заправку бачка присадкой следует осуществлять в кратчайшие сроки и только в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

# Проверки

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки согласно плану технического обслуживания автопроизводителя, разработанному автопроизводителем и в соответствии с силовым агрегатом автомобиля.
Можно поручить это специалистам. Для этого обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Аккумуляторная батарея 12 В



Аккумуляторная батарея не требует обслуживания.
Тем не менее, регулярно проверяйте затяжку наконечников (на версиях без быстросъемного хомута) и чистоту соединений.

i Дополнительную информацию и рекомендации по мерам предосторожности при любых работах на **12-вольтной АКБ** читайте в соответствующем разделе.

**!** На модификациях с системой «стоп-старт» используется свинцово-кислотная аккумуляторная батарея 12 В с особыми технико-эксплуатационными характеристиками.
Ее замену следует осуществлять исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Фильтр воздушный



В зависимости от условий окружающей среды (пыльная атмосфера и т. п.) и характера эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т. п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще**.

## Фильтр салонный



В зависимости от условий окружающей среды (пыльная атмосфера и т.п.) и характера эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т.п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще**.

Загрязненный салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

## Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

## Сажевый фильтр (дизельный двигатель)



О начале насыщения сажевого фильтра свидетельствует временное загорание этой контрольной лампы и сообщение о риске засорения фильтра.

Как только условия на дороге позволят, выполните регенерацию фильтра, разогнавшись до скорости выше 60 км/ч и поддерживая ее до тех пор, пока лампа не погаснет.
Если уведомляющий сигнализатор не гаснет, значит запас присадки недостаточен; см. параграф «Уровень присадки к дизтопливу».
Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

Первые операции по регенерации сажевого фильтра на новых автомобилях могут сопровождаться запахом «горения» – это нормальное явление.
После продолжительного движения автомобиля на малой скорости или в результате длительной работы двигателя в режиме холостого хода в отработавших газах может содержаться повышенное количество водяных паров, особенно заметных в режиме ускорения. Они не оказывают влияния на работу двигателя и не наносят вреда окружающей среде.

## Механическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

## Автоматическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

## Стояночный тормоз



Слишком большой свободный ход рычага или недостаточная эффективность стояночной тормозной системы указывают на необходимость дополнительной регулировки (даже в интервале между плановыми техническими обслуживаниями).

Систему необходимо проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения – в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

## Износ тормозных дисков/ барабана



Проверку износа тормозных дисков/ барабанов следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Электрический стояночный тормоз



Данная система не требует планового обслуживания. Тем не менее в случае проблем проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

i Дополнительную информацию об **электрическом стояночном тормозе** см. в соответствующем разделе.

## Колеса и шины



Давление воздуха в шинах следует проверять во всех холодных шинах, включая запасное колесо, по крайней мере раз в месяц и перед длительными поездками.

Параметры давления, указанные на этикетке, приведены для холодных шин. После 10-минутного или 10-километрового пробега на скорости более 50 км/ч к указанному на этикетке параметру давления следует прибавить 0,3 бар (30 кПа).
Недостаточное давление в шинах увеличивает расход топлива. Несоответствующее давление в шинах приводит к их преждевременному износу и оказывает отрицательное воздействие на управляемость автомобиля на дороге и повышает риск ДТП!
Движение с изношенными или поврежденными шинами снижает эффективность торможения и управляемость автомобиля. Рекомендуется регулярно проверять состояние шин (протектор и плечо) и дисков, а также удостоверяться в установке вентилей.
Использование колес и шин размера отличного от указанного может повлиять на срок службы шин, скорость вращения колес, клиренс и показания спидометра и оказать отрицательное воздействие на сцепление с дорожным покрытием.
Установка разных шин на переднюю и заднюю оси может привести к ошибкам в ESC.

! Используйте только технические жидкости, рекомендованные PEUGEOT или обладающие таким же качеством и аналогичными характеристиками.
Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, PEUGEOT разрабатывает и предлагает специальные рабочие жидкости.
После мойки автомобиля на тормозных дисках и колодках может остаться влага, а в зимних условиях эксплуатации может образоваться налет инея: эффективность торможения может снизиться. Несколько легких нажатий на педаль просушат тормоза.

# AdBlue® (двигатели BlueHDi)

Чтобы не загрязнять окружающую среду и соответствовать новым нормативам Евро-6, не ухудшая при этом технических характеристик и экономичности своих дизельных двигателей, компания PEUGEOT приняла решение оснащать выпускаемые ею автомобили системой, объединяющей селективный каталитический нейтрализатор SCR и сажевый фильтр (DPF) для очистки отработавших газов.

## Система SCR

Работающий на содержащей карбамид жидкости AdBlue® конвертер преобразует до 85 % оксидов азота (NOx) в азот и воду, безвредные для здоровья и окружающей среды.




AdBlue® заливается в **специальный бак** емкостью примерно 17 литров.

Как только остаток жидкости опустится до предельного минимума, автоматически сработает предупреждающий сигнал: вы сможете проехать еще 2 400 км, прежде чем бак опорожнится полностью.

! Если присадка AdBlue® в баке закончилась, специальное устройство не позволит запустить двигатель.
В случае выхода системы SCR из строя отработавшие газы вашего автомобиля больше не соответствуют нормативам Euro 6: он становится токсичным.
Как только обнаружится подтвержденный сбой в работе системы SCR, необходимо в кратчайшие сроки обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр: иначе после пробега 1 100 км автоматически включится система блокировки пуска двигателя.
В обоих случаях индикатор запаса хода информирует вас о расстоянии, после которого автомобиль окончательно остановится.

i Дополнительную информацию о **контрольных лампах** и связанных с ними предупреждениями см. в соответствующем разделе.

i **В случае замерзания AdBlue®**
AdBlue® замерзает при температурах ниже -11 °C.
В системе SCR имеется устройство для подогрева бака с присадкой AdBlue®, позволяющее эксплуатировать автомобиль в условиях очень низких зимних температур.

## Доливка AdBlue®

i AdBlue® рекомендуется доливать при первом звуковом сигнале, который указывает на то, что был достигнут резервный минимум.

! Для обеспечения правильной работы системы SCR:
- Пользуйтесь только той присадкой AdBlue®, которая отвечает требованиям стандарта ISO 22241.
- Никогда не переливайте AdBlue® в другую тару: это может нарушить ее чистоту.
- Никогда не разбавляйте AdBlue® водой.

Обратитесь в PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести AdBlue®.

i Вы также можете обратиться на автозаправочные станции с колонкой AdBlue® для личных автомобилей (для модификаций, доступ к бачку AdBlue® которых находится под люком топливного бака).

! Никогда не доливайте AdBlue® на колонках, предназначенных для грузовых автомобилей.

## Рекомендации по хранению

AdBlue® замерзает при температуре ниже -11 °C и портится при 25 °C. Канистры рекомендуется хранить в прохладном месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
В этих условиях жидкость можно хранить как минимум один год.
Если присадка замерзла, ее можно будет вновь использовать после полного оттаивания на воздухе.

! Не храните канистры и AdBlue® в своем автомобиле.

## Меры предосторожности

AdBlue® представляет собой раствор на основе карбамида. Эта жидкость не огнеопасна, не имеет цвета и запаха (если хранится в прохладном месте).

В случае попадания на кожу смойте ее проточной водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промойте их обильной струей проточной воды или промывочным раствором для глаз в течение не менее 15 минут. При появлении стойкого жжения или непроходящего раздражения обратитесь к врачу.
При попадании в рот немедленно прополощите его чистой водой и выпейте обильное количество воды. В некоторых условиях (например, при высокой температуре) не исключено выделение паров аммиака: не вдыхайте их. Аммиак оказывает раздражающее действие на слизистую (глаз, носа и горла).

! Храните AdBlue® в оригинальном контейнере в местах, недоступных для детей.

## Порядок действий

Перед дозаправкой убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке.

В зимнее время следите за тем, чтобы температура автомобиля была выше -11 °C. Иначе вы не сможете перелить замерзшую AdBlue® в бак. Поставьте автомобиль на несколько часов в помещение с более высокой температурой, чтобы его можно было заправить.

! В случае аварийной остановке в результате полной выработки AdBlue® в сопровождении сообщения «Долейте AdBlue: запуск двигателя невозможен», необходимо долить не менее 5 литров.

! Никогда не вливайте AdBlue® в бак для дизельного топлива.

i Для получения подробной информации и доступу к бачку AdBlue® (через багажное отделение или крышку топливоналивной горловины) см. приведенную далее информацию.

! В случае разбрызгивания и попадания AdBlue® на кузов немедленно смойте ее обильной струей холодной воды или вытрите влажной тряпкой.
Образовавшиеся от пролитой жидкости кристаллы удалите губкой с теплой водой.

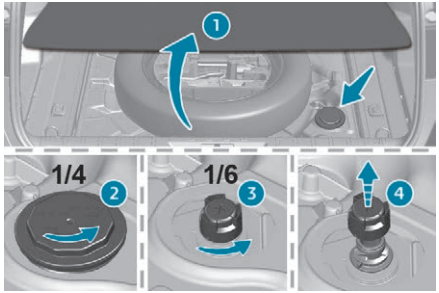
! Важно: **в случае дозаправки присадки после полной выработки AdBlue** необходимо выждать около 5 минут, перед тем как включить зажигание. В течение **этого времени не открывайте дверь водителя, не отпирайте замки автомобиля, не вставляйте ключ в замок зажигания и не вносите дистанционный ключ-пульт в салон автомобиля.**
Включите зажигание и, выждав 10 секунд, запустите двигатель.

# Доступ к баку AdBlue® через багажное отделение

Доливка присадки AdBlue® предусмотрена в плановых ТО, осуществляемых в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре. Однако учитывая емкость бака, может оказаться необходимым пополнять его в промежутках между плановыми ТО, в частности, когда об этом напоминают сигнализаторы (световые и текстовые).
Вы можете обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
**Если вы собираетесь пополнить бак с присадкой самостоятельно, внимательно прочтите нижеследующие рекомендации.**

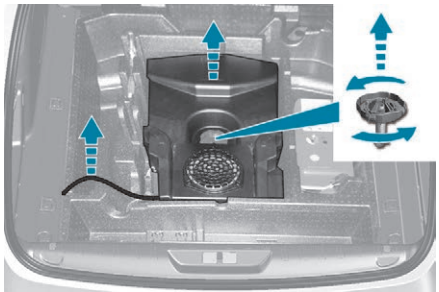
Присадку проще заливать в бак из канистр с каплеуловителем.

☞ Выключите зажигание и извлеките ключ.

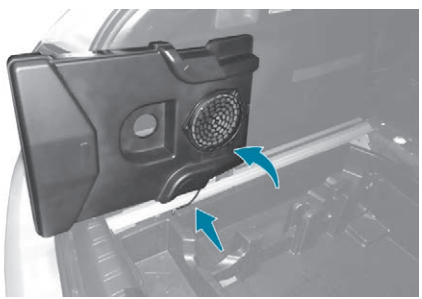



☞ Поднимите коврик багажного отделения, а затем, в зависимости от комплектации, извлеките запасное колесо и/или вещевой ящик.
☞ Поверните, не нажимая, черную крышку на четверть оборота против часовой стрелки и снимите, потянув ее вверх.
☞ Поверните синюю крышку против часовой стрелки.
☞ Возьмите герметичную канистру с AdBlue®. Проверьте на ней дату и убедитесь, что она не просрочена, внимательно прочтите этикетку с указаниями по использованию перед тем, как залить AdBlue® в бак автомобиля.
☞ Завершив доливку, выполните те же действия в обратной последовательности.

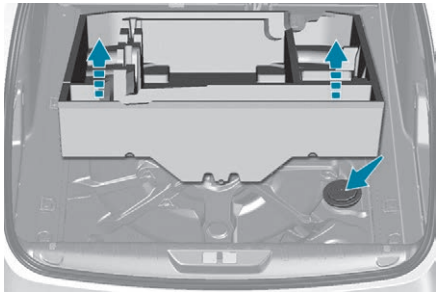
## С сабвуфером



- Осторожно извлеките электрожгут из углубления, чтобы высвободить конец провода.
- Отверните центральную гайку и снимите фиксатор (гайку и болт).



☞ Уложите сабвуфер сбоку багажника.

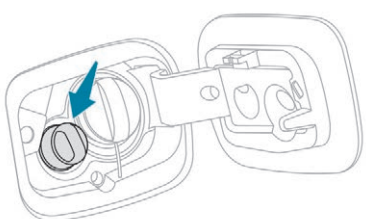


☞ Уберите или приподнимите ящик для вещей.

Перед обратной установкой сначала отверните на несколько оборотов гайку.

## Доступ к баку AdBlue® через люк горловины топливного бака

Бачок AdBlue® отмечен синей крышкой под люком горловины топливного бака.



**Для правильного выполнения заправки внимательно прочтите приведенный ниже порядок действий.**

☞ Выключите зажигание и извлеките ключ.

☞ Отперев автомобиль и открыв крышку заливной горловины топливного бак, поверните синюю крышку бака для AdBlue® против часовой стрелки.

☞ Купите канистру AdBlue®. Проверьте на ней дату и убедитесь, что она не просрочена, внимательно прочтите этикетку с указаниями по использованию перед тем, как залить AdBlue® в бак своего автомобиля.

Или

☞ Вставьте пистолет AdBlue® и заполняйте бачок до тех пор, пока пистолет автоматически не отключится.

**!** Важно:
В целях избежания переполнения бачка AdBlue® рекомендуется:

☞ Доливать 10-13 литров с помощью канистр AdBlue®.

Или

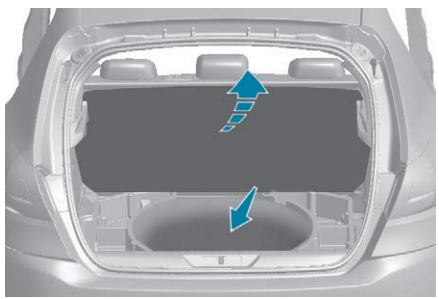
☞ Выполняя заправку на заправочной станции, остановите доливку после третьего автоматического отключения пистолета.

☞ Выполнив заправку, выполните те же действия в обратной последовательности.

# Штатный комплект инструментов

Этот набор инструментов поставляется вместе с автомобилем.
Его содержание зависит от комплектации данного автомобиля:
- комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине,
- запасное колесо.

## Доступ к инструментам

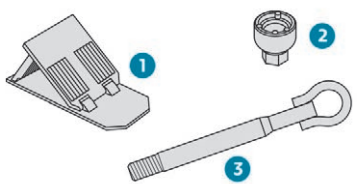


Комплект инструментов расположен под полом багажного отделения.

! Все перечисленные здесь инструменты предназначены только для данного автомобиля, а их набор зависит от комплектации автомобиля.
Не используйте их для других целей.

! Домкрат следует использовать только для замены поврежденного колеса.
Используйте домкрат только из комплекта, поставленного с данным автомобилем.
Если в автомобиле отсутствует оригинальный домкрат, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести домкрат, предусмотренный производителем автомобиля.
Домкрат отвечает требованиям европейского регламента, определенного в Директиве 2006/42/EC «Машины, механизмы и машинное оборудование».
Домкрат не требует технического обслуживания.

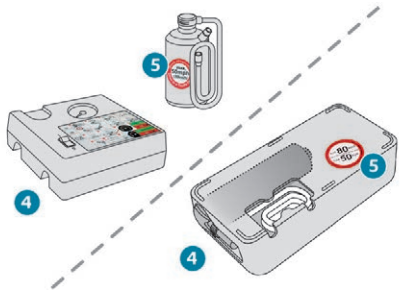
## Перечень инструментов




1. Противооткатные упоры для фиксации автомобиля на месте (при наличии в комплектации).
2. Втулка для «антикражных» болтов (в перчаточном ящике) (в зависимости от комплектации).
Используется в качестве переходника для отворачивания «антикражных» болтов баллонным ключом.
3. Съемное буксирное кольцо.

Дополнительную информацию о **буксировке автомобиля**, а также использованию съемного буксирного кольца см. в соответствующем разделе.

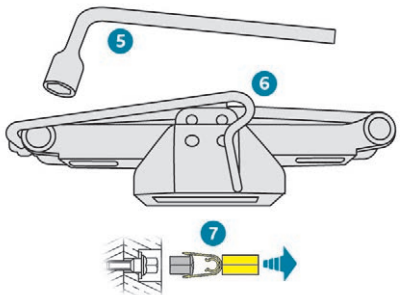
## Версии с комплектом для временного устранения прокола в шине




4. Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине (в зависимости от комплектации автомобиля).
Включает компрессор 12 В и флакон с герметиком для временной заделки прокола и корректировки давления воздуха в шине.
5. Наклейка с информацией об ограничении скорости.

Дополнительную информацию о **комплекте принадлежностей для временного устранения прокола в шине** см. в соответствующем разделе.

## Версии с запасным колесом




5. Баллонный ключ.
   Служит для снятия колпака и отворачивания болтов крепления колеса.
6. Домкрат со встроенной ручкой.
   Используется для подъема автомобиля.
7. Съемник колпачков с колесных болтов (в зависимости от комплектации автомобиля).
   Служит для снятия декоративных колпачков с головок болтов крепления алюминиевых колесных дисков.

Дополнительную информацию о **запасном колесе** см. в соответствующем разделе.

# Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине

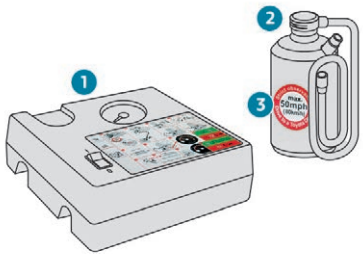
Считайте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть пояснительные видеофильмы.

В набор входят компрессор и флакон с герметиком для заделки проколов, при помощи которого можно **временно отремонтировать** шину, чтобы доехать до ближайшей станции техобслуживания.
С таким набором можно заделать большинство проколов, способных вывести колесо из строя, расположенных либо по центру протектора, либо на его боковине.

Бортовая электрическая сеть автомобиля обеспечит работу включенного в нее компрессора на время, необходимое для нагнетания давления в шине после заделки прокола.

Дополнительную информацию о **наборе инструментов** см. в соответствующей рубрике.

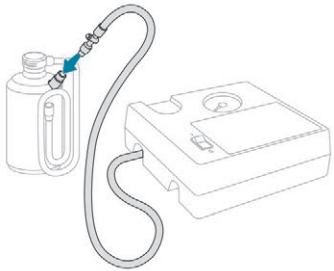
## Содержание комплекта




1. Компрессор 12 В с манометром в сборе.
2. Флакон с герметиком и шлангом в сборе.
3. Наклейка с информацией об ограничении скорости.

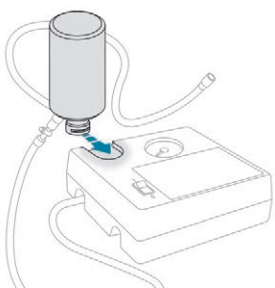
## Порядок ремонта

- ☞ Остановите автомобиль там, где он не будет мешать дорожному движению и затяните стояночный тормоз.
- ☞ Следуйте инструкциям по технике безопасности (аварийная световая сигнализация, аварийный знак, светоотражающий жилет и т. д.) в соответствии с законодательством, действующим в стране, в которой Вы находитесь.
- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Разверните шланг, расположенный под компрессором.



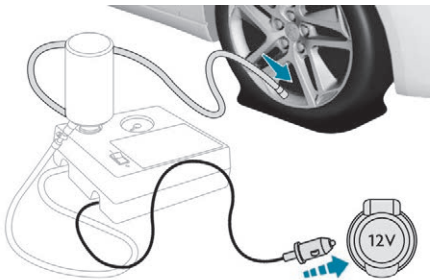
☞ Соедините шланг компрессора с баллончиком, содержащим герметик.

**!** При заделке прокола не извлекайте застрявший в шине посторонний предмет.



☞ Переверните флакон с герметиком и закрепите его в специальном пазу на компрессоре.

☞ Снимите с вентиля проколотого колеса колпачок и положите его в чистое место.




☞ Подсоедините шланг баллончика с герметиком к вентилю проколотого колеса и прочно затяните.
☞ Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение «**O**».
☞ Полностью размотайте электрический кабель, расположенный под компрессором.
☞ Вставьте электрошнур компрессора в бортовую розетку 12 В.

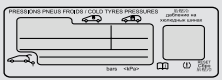
**!** Можно использовать только розетку 12 В, расположенную в передней части автомобиля.




☞ Прикрепите стикер ограничения скорости.

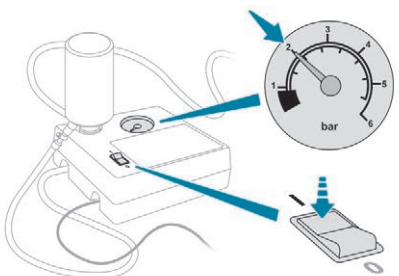
**!** Самоклеящуюся этикетку необходимо наклеить в салоне в поле зрения водителя, чтобы не забыть, что на автомобиле установлено запасное колесо.

**i**



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

☞ Включите зажигание.

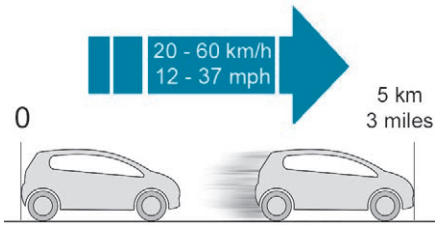



☞ Включите компрессор, переведя выключатель в положение «**I**» и накачайте колесо до давления 2 бар. Герметик подается в шину под давлением; не снимайте шланг с вентиля во время накачивания (чтобы не испачкаться брызгами).

! Если через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, значит она не подлежит ремонту; обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

- Переведите выключатель в положение «**O**».
- Отсоедините электрошнур компрессора от бортовой розетки 12 В.
- Установите крышку на клапан.
- Уберите комплект.
- Уберите баллончик с герметиком в безопасное место.

! Соблюдайте осторожность при работе с герметиком, поскольку он вреден при проглатывании и вызывает раздражение глаз. Храните его в местах, недоступных для детей. Срок хранения герметика указан на флаконе. Не выбрасывайте использованный флакон на обочину, сдайте его в сервисную сеть PEUGEOT или на специализированный пункт сбора отходов. Не забудьте приобрести новый флакон с герметиком в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



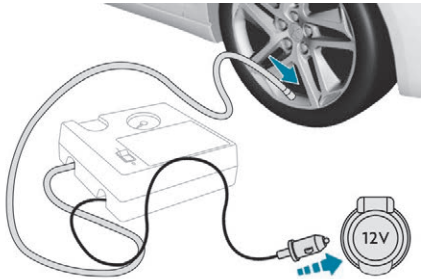

- Сразу же начните движение, при этом около пяти километров следует проехать на медленной скорости (20-60 км/ч), чтобы дать составу закрыть прокол.
- Сделайте остановку, чтобы проверить состояние шины и **измерить давление в ней**, используя комплект для ремонта шин.

! Во время движения на колесе, отремонтированном с помощью такого ремкомплекта, запрещается двигаться со скоростью выше 80 км/ч.

## Проверка/регулировка давления в шинах

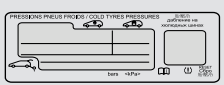
i Компрессор также можно использовать для контроля давления и подкачивания шин без подачи герметика.

- Снимите с вентиля колеса колпачок и положите его в чистое место.
- Разверните шланг, расположенный под компрессором.

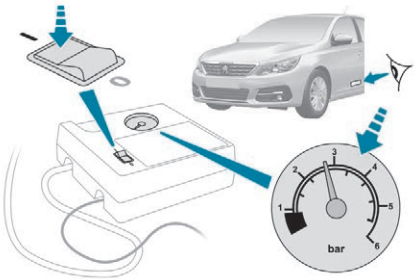



- Наденьте шланг на вентиль и прочно затяните на резьбе.
- Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение «**O**».
- Полностью размотайте электрический кабель, расположенный под компрессором.
- Вставьте электрошнур компрессора в бортовую розетку 12 В.
- Включите зажигание.

! Включать компрессор допускается только в розетку 12 В, расположенную в передней части автомобиля.

i 

Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.




☞ Включите компрессор, установив выключатель в положение «**I**», и доведите давление в шине до значения, указанного на табличке значений давления в шинах автомобиля. Для снижения давления: нажмите черную кнопку на шланге компрессора рядом с соединителем.

**!** Если через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, значит она не подлежит ремонту; обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

☞ По достижении необходимого давления установите выключатель в положение «**O**».
☞ Отсоедините шланг и уберите весь комплект.

**!** Расстояние при движении с отремонтированной шиной не должно превышать 200 км. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы заменить колесо.

**!** В случае внесения изменений в параметры давления в одной или нескольких шинах необходимо выполнить инициализацию бортовой системы контроля давления воздуха в шинах.
Дополнительную информацию о **системе контроля давления в шинах** см. в соответствующем разделе.

## Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине

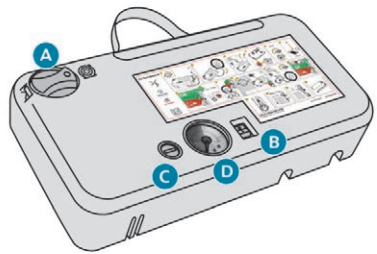
**i** Считайте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть видеофильмы с пояснениями.

Ремонтный комплект для шин состоит из компрессора и флакона с герметиком.
С его помощью можно отремонтировать шину **на короткое время**.
Это позволит вам доехать до ближайшей мастерской.
С таким ремонтным комплектом можно заделать большинство проколов колеса, расположенных либо по центру протектора, либо на боковине.
Имеющийся в нем компрессор можно использовать для контроля давления в шинах и их подкачивания.

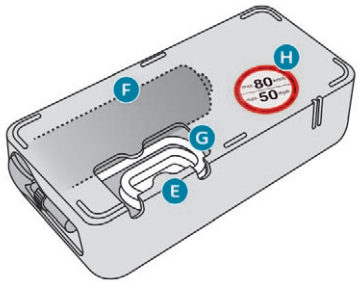
**i** Бортовая электрическая сеть автомобиля обеспечит работу включенного в нее компрессора на время, необходимое для нагнетания давления в шине после заделки прокола.

**i** Дополнительную информацию о **наборе инструментов** см. в соответствующей рубрике.

## Содержание комплекта




**A.** Переключатель режимов «Ремонт» и «Накачивание».
**B.** Выключатель I/Выкл.O.
**C.** Кнопка для выпуска воздуха из шины.
**D.** Манометр (градуировка: бар и psi).




**E.** Отделение, в которое складывается электрошнур с адаптером для включения в розетку 12 В.

**F.** Флакон с герметиком.

**G.** Белый шланг с заглушкой для ремонта и накачивания шины.

**H.** Наклейка с информацией об ограничении скорости.

# Порядок ремонта

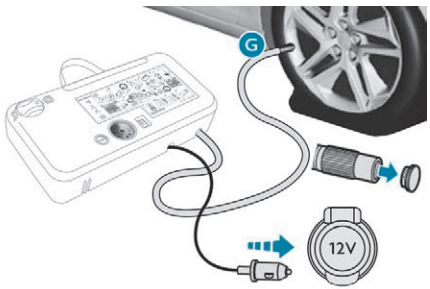
## 1. Заделка прокола

- Остановите автомобиль там, где он не будет мешать дорожному движению и затяните стояночный тормоз.
- Следуйте инструкциям по технике безопасности (аварийная световая сигнализация, аварийный знак, светоотражающий жилет и т. д.) в соответствии с законодательством, действующим в стране, в которой вы находитесь.
- Выключите зажигание.



- Поверните ручку **A** в положение «Ремонт».
- Убедитесь, что выключатель **B** находится в положении «**O**».

**!** При заделке прокола не извлекайте застрявший в шине посторонний предмет.




- Вытяните во всю длину белый шланг **G**.
- Отверните заглушку белого шланга.
- Соедините белый шланг с вентилем проколотого колеса.
- Вставьте кабель компрессора в бортовую розетку 12 В.

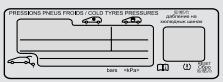
**!** Можно использовать только розетку 12 В, расположенную в **передней** части автомобиля.




- Прикрепите стикер ограничения скорости.

**!** Стикер ограничения скорости необходимо наклеить в салоне в поле зрения водителя, чтобы не забыть, что на автомобиле установлено запасное колесо.

**i**



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

- Запустите двигатель и оставьте его работать.

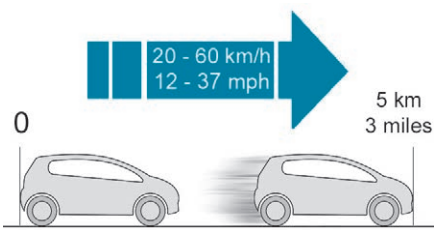
**i** Не включайте компрессор, если его белый шланг не подсоединен к вентилю колеса: иначе герметик прольется на пол.

- Переведите кнопку выключателя **B** в положение «I», чтобы включить компрессор и накачайте колесо до достижения давления в нем 2,0 бар. Герметик подается в шину под давлением; не снимайте шланг с вентиля во время накачивания (чтобы не испачкаться брызгами).

Если приблизительно через 7 минут давление в шине не достигнет этого параметра, значит она не подлежит ремонту; обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, где ваш автомобиль отремонтируют.

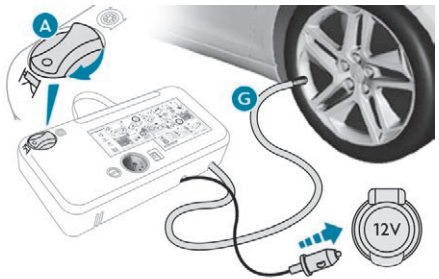
☞ Уберите комплект и закройте белый шланг заглушкой. Примите меры, чтобы не испачкать автомобиль пятнами герметика. Комплект держите на всякий случай неподалеку.

**!** Соблюдайте осторожность при работе с герметиком, поскольку он вреден при попадании в пищевод и вызывает раздражение глаз.
Его необходимо хранить в местах, недоступных для детей.




☞ Поезжайте сразу же, при этом около пяти километров следует проехать на медленной скорости (от 20 до 60 км/ч), чтобы дать составу закрыть прокол.
☞ Сделайте остановку, чтобы проверить состояние шины и давление в ней, используя **комплект для ремонта шин**.

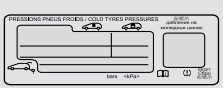
## 2.Накачивание




☞ Поверните ручку **A** в положение «Накачивание».

☞ Вытяните во всю длину белый шланг **G**.
☞ Подсоедините белый шланг к вентилю отремонтированного колеса.
☞ Вставьте кабель компрессора в бортовую розетку 12 В.

**!** Можно использовать только розетку 12 В, расположенную в **передней** части автомобиля.



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

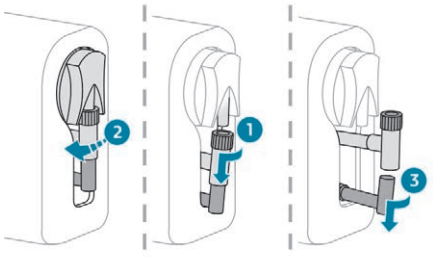
☞ Запустите двигатель и оставьте его работать.

**!** При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Обязательно сообщите мастеру о том, что вы воспользовались ремкомплектом. Выполнив необходимые проверки, мастер посоветует отремонтировать или заменить шину.

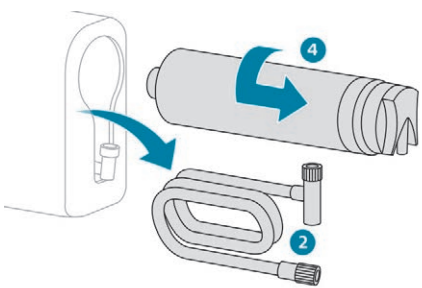
☞ Отрегулируйте давление воздуха в шине при помощи компрессора (чтобы подкачать: переведите выключатель **B** в положение **I**; чтобы спустить: переведите выключатель **B** в положение **O** и нажмите на кнопку **C**) до рекомендованного для вашего автомобиля параметра, указанного на этикетке в проеме двери водителя.
Если после этого давление будет падать, значит прокол не устранен. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для устранения неисправности.
☞ Отсоедините шланг и уберите весь комплект.

**!** ☞ Ведите автомобиль на умеренной скорости (не более 80 км/ч), при этом пробег следует ограничить расстоянием не более 200 км.

## Снятие шланга и флакона




- Поверните шланг **2** целиком влево до контакта с корпусом.
- Снимите с флакона соединитель **1**, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
- Слегка вытяните центральный шланг **2**, затем отсоедините соединитель **3** от воздухозаборного шланга, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.



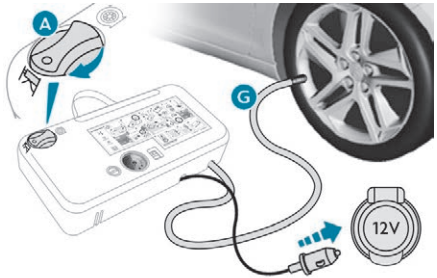

- Снимите шланг **2**.
- Держите компрессор вертикально.
- Отверните флакон **4**, держа его за нижнюю часть.

Для установки нового флакона и нового шланга, проделайте эту процедуру в обратном порядке.

**!** Проследите за тем, чтобы не пролить жидкость.
Срок хранения герметика указан на флаконе.
Флакон с герметиком предназначен для одноразового использования; его следует заменить даже после частичного использования.
Не выбрасывайте использованный флакон куда попало, сдайте его в сервисную сеть PEUGEOT или отнесите на пункт сбора отходов.
Не забудьте купить новый флакон с герметиком для ремонта шин в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Проверка/регулировка давления в шинах

**i** Компрессор также можно использовать без подачи герметика для контроля давления и подкачивания шин.



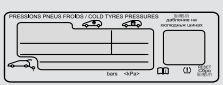

- Поверните ручку **A** в положение «Накачивание».
- Вытяните во всю длину белый шланг **G**.
- Подсоедините шланг к вентилю колеса.

- Вставьте кабель компрессора в бортовую розетку 12 В.

**!** Можно использовать только розетку 12 В, расположенную в **передней** части автомобиля.

- Запустите двигатель и оставьте его работать.

**i**



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

☞ Отрегулируйте давление воздуха при помощи компрессора (чтобы подкачать: переведите выключатель **B** в положение **I**; чтобы спустить: переведите выключатель **B** в положение **O** и нажмите на кнопку **C**) до рекомендованного для вашего автомобиля параметра.

Если приблизительно через 7 минут давление в шине не достигнет этого параметра, значит она не подлежит ремонту; обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, где ваш автомобиль отремонтируют.

☞ Отсоедините шланг и уберите весь комплект.

На отремонтированной шине допускается проехать не более 200 км. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы заменить колесо.

В случае внесения изменений в параметры давления в одной или нескольких шинах необходимо выполнить инициализацию бортовой системы контроля давления воздуха в шинах.
Дополнительную информацию о **системе контроля давления в шинах** см. в соответствующем разделе.

# Запасное колесо

Считайте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть пояснительные видеофильмы.

Порядок действий при замене поврежденного колеса запасным с использованием штатного комплекта бортовых инструментов.

Дополнительную информацию о **наборе инструментов** см. в соответствующей рубрике.

Домкрат следует использовать только для замены поврежденного колеса.

Домкрат не требует технического обслуживания.

Домкрат отвечает требованиям европейского регламента, определенного в Директиве 2006/42/EC «Машины, механизмы и машинное оборудование».

**Колесо с декоративным колпаком**
**После установки колеса на место** установите на него декоративный колпак, совместив его метку с воздушным вентилем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

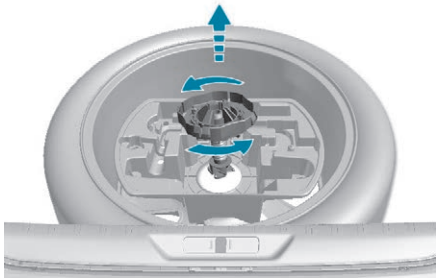
☞ Остановите автомобиль там, где он не будет мешать дорожному движению и затяните стояночный тормоз.
☞ Следуйте инструкциям по технике безопасности (аварийная световая сигнализация, аварийный знак, светоотражающий жилет и т. д.) в соответствии с законодательством, действующим в стране, в которой Вы находитесь.
☞ Выключите зажигание.

## Доступ к запасному колесу



Запасное колесо находится в багажном отделении под полом.
В зависимости от страны реализации, запасное колесо может быть смонтировано либо на штампованном диске, либо на легкосплавном, либо на неполноразмерном типа «докатка».
Перед тем как его извлечь, прочтите соответствующий раздел «**Штатный комплект инструментов**».

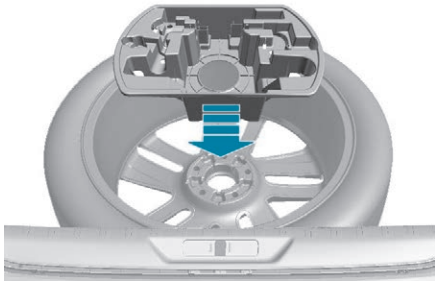
## Извлечение колеса



- Отверните расположенную в центре гайку (цветную).
- Снимите элементы крепления (болт и гайка).
- Приподнимите запасное колесо со своей стороны и потяните его на себя.
- Извлеките колесо из багажного отделения.

## Укладка колеса на место

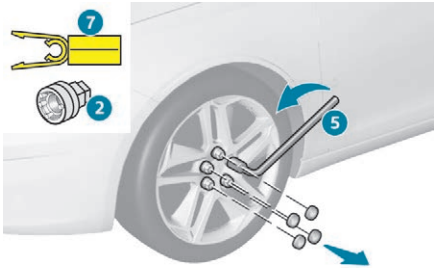
- Уложите колесо в нишу багажного отделения.
- Поверните гайку болта (цветную) на несколько оборотов, чтобы ослабить ее,
- Установите элементы крепления (болт и гайку) в центре колеса.
- Чтобы тщательно закрепить колесо, заверните гайку полностью, пока не послышатся щелчки.



- В центре колеса уложите инструментальный модуль и закрепите его.
- Уложите на место пластмассовый ящик.

## Демонтаж колеса

**Парковка автомобиля**
Затяните стояночный тормоз, если он не настроен на работу в автоматическом режиме: площадка должна быть ровной, устойчивой и нескользкой.
На автомобиле с механическим стояночным тормозом затяните тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза загорелась.
На автомобиле с электрическим стояночным тормозом затяните тормоз, если он не установлен в автоматический режим, и проверьте, горит ли при этом контрольная лампа тормоза и сигнализатор **P** на рукоятке стояночного тормоза.
Выключите зажигание.
На автомобиле с механической коробкой передач включите первую передачу, чтобы заблокировать колеса.
На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите селектор на **P**, чтобы заблокировать колеса.
Пассажиры должны покинуть автомобиль и находиться в безопасном месте.
Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.



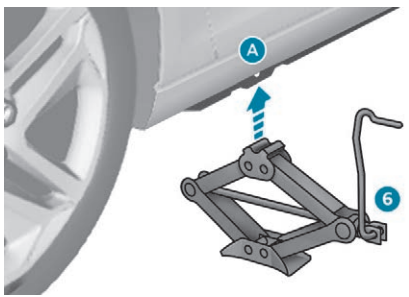



- Снимите колпачок (или колпачки) с колесных болтов при помощи съемника **7** (при наличии в комплектации).
- Установите переходник **2** на баллонный ключ **5**, чтобы отвернуть антикражный болт (при наличии в комплектации).
- Ослабьте затяжку других болтов при помощи только баллонного ключа **5**.

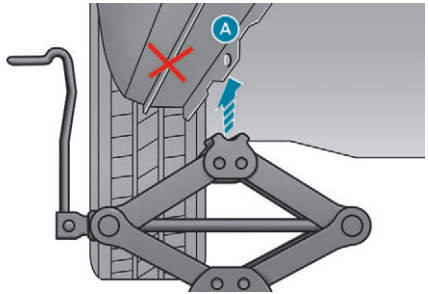
**!** Не используйте:
- домкрат для иных целей, кроме подъема автомобиля,
- другой домкрат, отличающийся от поставленного заводом-изготовителем автомобиля.



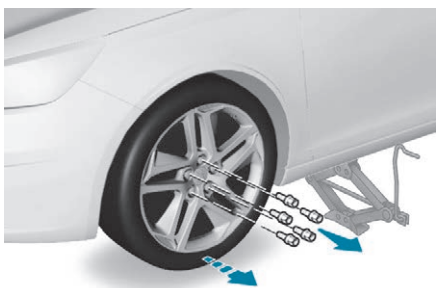

- Установите пяту домкрата на землю и убедитесь, что она расположена точно под верхней опорной точкой – **A** или **B** в нижней части кузова, расположенной ближе к заменяемому колесу.




- Расправьте домкрат **6** так, чтобы его головка уперлась в опорную точку **A** или **B**; при этом опорная зона **A** или **B** автомобиля должна войти в центральную часть головки домкрата.




- Поднимите автомобиль так, чтобы под колесом образовалось пространство, достаточное для беспрепятственной установки накачанного (без прокола) запасного колеса.



- Извлеките колесные болты и положите их в чистое место.
- Снимите колесо.

**!** Следите за тем, чтобы домкрат устойчиво опирался на землю. На скользкой или зыбкой почве он может соскользнуть или осесть – риск травмирования!
Домкрат должен упираться только в места расположения точек **A** или **B** под автомобилем – убедитесь, что точка опоры автомобиля расположена точно по центру головки домкрата. Иначе автомобиль может получить повреждения, либо домкрат может выскользнуть из-под него – это опасно!

## Установка колеса



**i** **Установка малоразмерного запасного колеса**
Если ваш автомобиль оснащен колесами с легкосплавными дисками, то при установке малоразмерного запасного колеса обнаружится, что головки болтов не доходят до его обода. Это нормально, так как оно удерживается коническими фасками болтов.

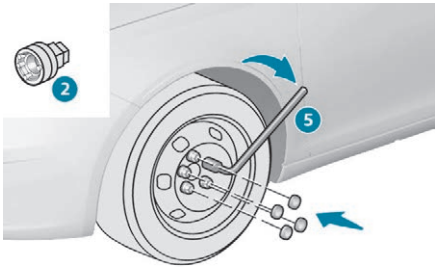
☞ Установите колесо на ступицу.




☞ Затяните болты вручную до упора.
☞ Осуществите предварительную затяжку антикражного болта при помощи баллонного ключа **5** с переходником **2** (в зависимости от комплектации автомобиля).
☞ Осуществите предварительную затяжку остальных болтов только при помощи баллонного ключа **5**.

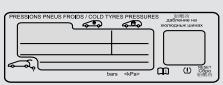



☞ Полностью опустите автомобиль.
☞ Сложите домкрат **6** и уберите его.




☞ Затяните антикражный болт при помощи баллонного ключа **5** с переходником **2** (в зависимости от комплектации автомобиля).
☞ Затяните остальные болты при помощи только баллонного ключа **5**.
☞ Гаденьте декоративные колпачки на колесные болты (в зависимости от модификации).
☞ Сложите инструменты в предназначенный для них модуль.

**После замены колеса**
Для правильной укладки проколотого колеса в багажник снимите с него колпак.
При движении на малоразмерном запасном колесе запрещается превышать скорость 80 км/ч.
Момент затяжки болтов и давление воздуха в запасном колесе необходимо проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре как можно скорее.
После устранения прокола шины колесо следует сразу же установить на автомобиль.
Если автомобиль оборудован системой контроля давления в шинах, проверьте давление и выполните инициализацию системы.
Дополнительную информацию о **бортовой системе контроля давления воздуха в шинах** читайте в соответствующем разделе.



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

## Замена лампы

Рассеиватели фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:
- ☞ **запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием моющих средств или растворителей,**
- ☞ пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой или моющим составом с нейтральной кислотностью pH,
- ☞ при использовании мойки высокого давления не направляйте моечный пистолет на фонари и края их рассеивателей, чтобы не повредить их защитное покрытие и уплотнительные прокладки.

Лампу следует заменять по истечении продолжительного времени при выключенном зажигании и после выключения фары (во избежание серьезного ожога)!
- ☞ Не касайтесь лампы пальцами, пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани.

Крайне важно использовать лампы с защитой от ультрафиолетового излучения (УФ), чтобы не повредить фару.
При замене сгоревшей лампы новой соблюдайте ее номиналы и технические характеристики.

В определенных погодно-климатических условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т. д.) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат – это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

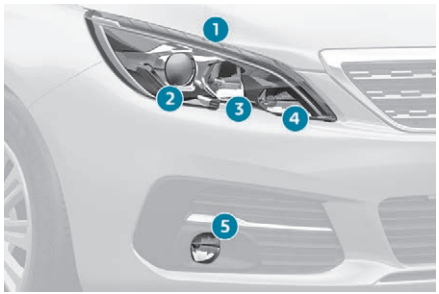
## Светоизлучающие диоды – СИД

Замену светодиодов осуществляйте в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**Версия с галогенными лампами**
Для обеспечения хорошего качества освещения убедитесь, что лампа правильно расположена в корпусе.

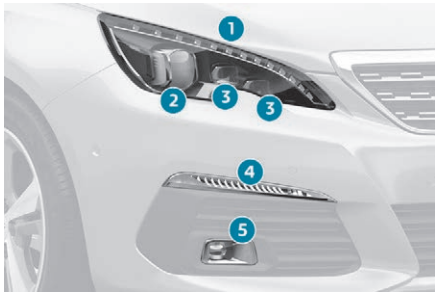
# Передние световые приборы

## Версии с галогенными лампами




1. Дневные ходовые огни/стояночные огни (светодиодные).
2. Фары ближнего света (H7).
3. Фары дальнего света (HB3).
4. Указатели поворотов (PY21W).
5. Противотуманные фонари (H11 или LED для модификаций линии GT/GT).

## На версиях со светодиодными световыми приборами full LED

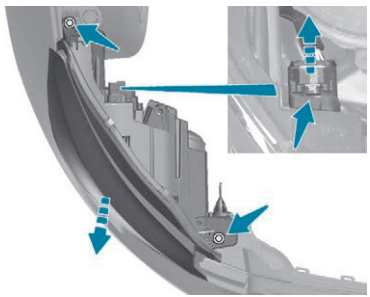



1. Дневные ходовые огни/стояночные огни (светодиодные).
2. Фары ближнего света (LED).
3. Фары дальнего света (LED).
4. Указатели поворотов (светодиодные).
5. Противотуманные фонари (H11 или LED для модификаций линии GT/GT).

**!** Не прикасайтесь к фарам Full LED. Риск поражения электрическим током! Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Доступ к фарам дальнего света (на моделях с галогенными фарами)

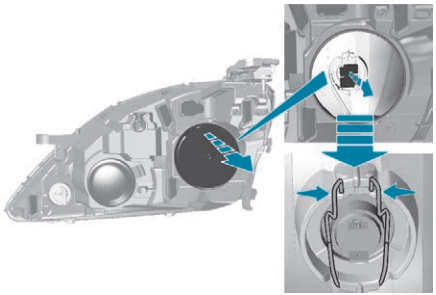
**!** **Открытие капота/доступ к лампам**
Двигатель горячий, соблюдайте осторожность – Опасность ожогов!
Следите за предметами и одеждой, которые могут зацепиться за вентилятор двигателя. Опасность удушения!



Чтобы получить доступ к передним лампам, фары необходимо переместить вперед на несколько сантиметров:

- ☞ Отведите оранжевый фиксатор назад и, нажимая на деталь черного цвета (над оранжевым фиксатором) отсоедините разъем.
- ☞ Выверните два винта, удерживающих фару.
- ☞ Извлеките задний выступ, а затем — передний направляющий выступ.
- ☞ Переместите фары вперед.

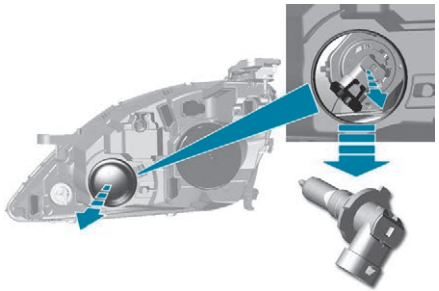
### Фары ближнего света (на моделях с галогенными фарами)



- Снимите защитный пластиковый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Снимите две пружины (нажмите и потяните наружу).
- Вытяните лампу и замените ее.

Сборка производится в обратном порядке.

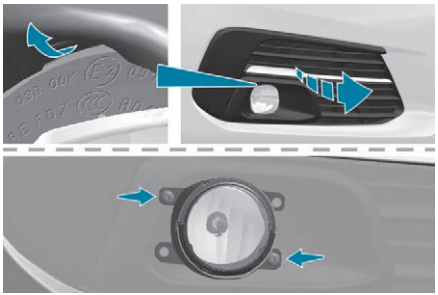
### Фары дальнего света (на моделях с галогенными фарами)



- Снимите защитный пластиковый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Поверните разъем с лампой кверху на 1/4 оборота.
- Вытяните лампу и замените ее.

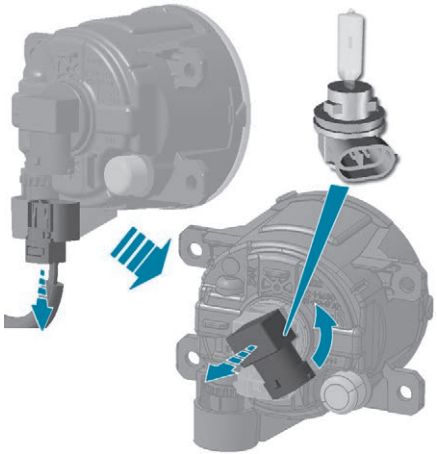
Сборка производится в обратном порядке.

### Противотуманные фонари (кроме модификацй линии GT/GT).



- Снимите декоративный элемент, потянув верхнюю часть (за выемку).
- Отверните оба винта, чтобы извлечь блок из гнезда.

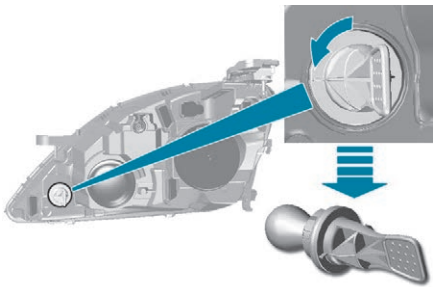
**!** Будьте осторожны, не обожгитесь: зона за правой фарой может сильно нагреваться (там расположены горячие патрубки).



- Отсоедините разъем.
- Отверните держатель лампы (на 1/4 оборота).
- Извлеките держатель лампы.
- Замените перегоревшую лампу.

Установите фару на место в обратной последовательности и нажмите на декоративный элемент, чтобы закрепить его.

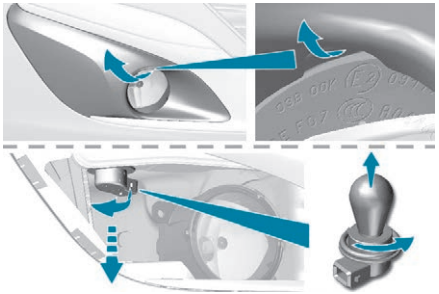
## Указатели поворотов (на моделях с галогенными фарами)



- Отверните держатель лампы (на 1/4 оборота).
- Извлеките держатель лампы.
- Замените перегоревшую лампу:

Сборка производится в обратном порядке.

О неисправности одной из ламп указателей поворотов свидетельствует быстрое мигание соответствующего индикатора на панели приборов (левого или правого).



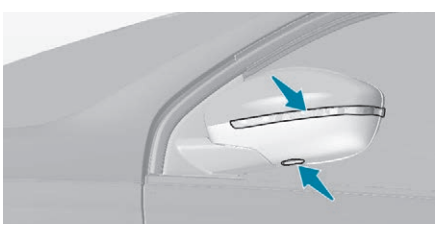
Лампа указателя поворотов раположена под передней фарой.

- Снимите декоративный элемент, потянув верхнюю часть (за выемку).
- Отверните держатель лампы (на 1/4 оборота).
- Замените перегоревшую лампу:

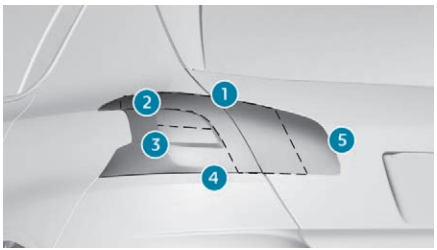
Сборка производится в обратном порядке.

## Встроенные боковые повторители указателей поворотов (LED)

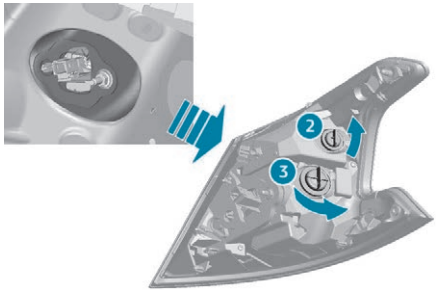
## Плафоны на боковых зеркалах (LED)



## Задние фонари (хетчбэк)

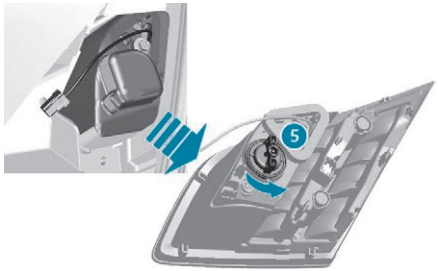



1. Стояночные огни (LED-светодиоды).
2. Фонари заднего хода (W16W).
3. Указатели поворотов (PY21W желтого цвета).
4. Стоп-сигналы (LED-светодиоды).
5. Противотуманные фонари (P21W).




- ☞ Отсоедините от фонаря разъем электрожгута.
- ☞ Отверните гайку крепления фонаря.
- ☞ Осторожно извлеките фонарь наружу.
- ☞ Отверните держатель лампы (1/4 оборота) и замените лампу.

Сборка производится в обратном порядке.




- ☞ Открепите две крышки, слева и справа.
- ☞ Отверните винты, расположенные в люках.
- ☞ Снимите с фиксаторов обивку багажника, чтобы добраться до электроразъема фонаря.
- ☞ Отсоедините от фонаря разъем электрожгута.
- ☞ Отверните гайку крепления фонаря.
- ☞ Осторожно извлеките фонарь наружу.
- ☞ Отверните держатель лампы (1/4 оборота) и замените лампу.

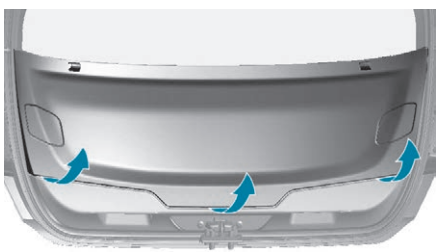
Сборка производится в обратном порядке.

## Фонари заднего хода, указатели поворотов (на крыльях)



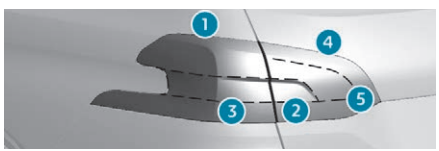
- ☞ Поднимите крышку багажника и снимите заглушку, закрывающую доступ к фонарю.

## Противотуманные фонари (на крышке багажника)



- ☞ Откройте крышку багажника, затем снимите большую пластмассовую заглушку.

## Задние фонари (SW)

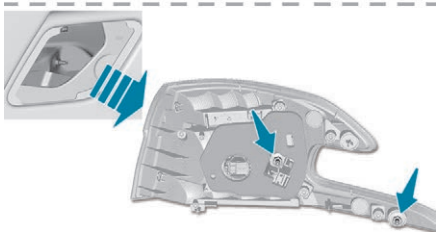



1. Стояночные огни (LED-светодиоды).
2. Указатели поворотов (PY21W желтого цвета).

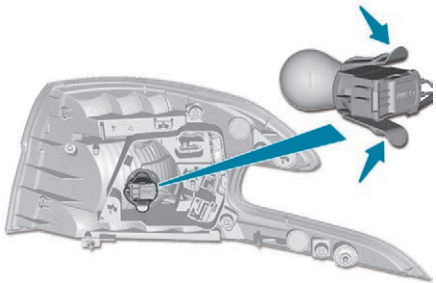
3. Стоп-сигналы (светодиодные лампы).
4. Фонари заднего хода (W16W).
5. Противотуманные фонари (P21W).

## Фонари указателей поворотов (на крыльях)





- Поднимите крышку багажника и снимите заглушку, закрывающую доступ к фонарю.
- Отверните две гайки крепления фонаря (рекомендуется использовать разводной ключ).
- Освободите фонарь от удерживающего фиксатора и осторожно извлеките его наружу.

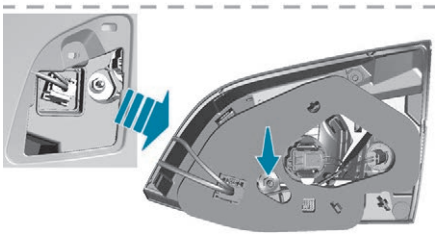


- Отсоедините от фонаря разъем электрожгута.
- Снимите уплотняющую прокладку из пенопласта.
- Противотуманный фонарь: освободите держатель лампы, нажав на два фиксатора.
- Замените лампу.

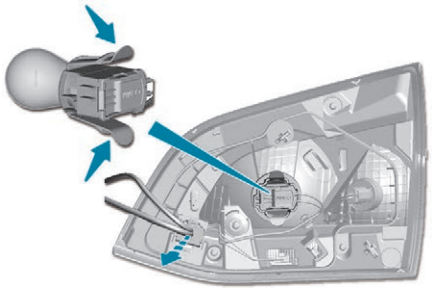
Сборка производится в обратном порядке.

## Фонарь заднего хода, противотуманный фонарь (на крышке багажника)





- Поднимите крышку багажника и снимите заглушку, закрывающую доступ к фонарю.
- Отверните гайку крепления фонаря.



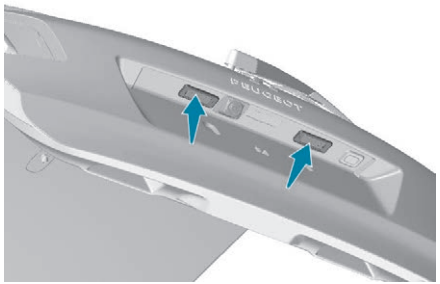
- Осторожно извлеките фонарь наружу.
- Отсоедините от фонаря разъем электрожгута.
- Противотуманный фонарь: освободите плату с лампами, нажав на два фиксатора, и замените лампу.
- Фонарь заднего хода: поверните на четверть оборота патрон с лампой и замените ее.

Сборка производится в обратном порядке.

## Верхний стоп-сигнал (LED)



## Замена фонарей подсветки номерного знака (W5W)

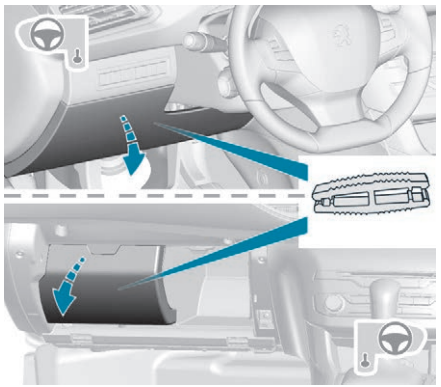


- Вставьте отвертку в один из вырезов рассеивателя.
- Протолкните его наружу, чтобы открепить.
- Снимите рассеиватель.
- Замените перегоревшую лампу:

При установке на место, нажмите на рассеиватель, чтобы он встал на фиксаторы.

# Замена предохранителя

## Доступ к инструментам



Пинцет для извлечения предохранителей находится на внутренней стороне крышки салонного блока предохранителей.

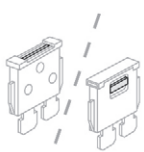
- Снимите крышку с фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть слева, затем справа.
- Снимите крышку полностью.
- Достаньте пинцет, закрепленный на обратной стороне крышки.

## Замена предохранителя

Перед заменой сгоревшего предохранителя необходимо:
- ☞ выяснить и устранить причину неисправности,
- ☞ выключить все потребители электроэнергии,
- ☞ обеспечить неподвижность автомобиля и выключить зажигание,
- ☞ определить сгоревший предохранитель по таблицам соответствия и схемам электрических соединений.

Для замены предохранителя необходимо:
- ☞ извлечь его специальным пинцетом и проверить на нем состояние плавкого элемента.
- ☞ всегда заменять сгоревший предохранитель новым точно такого же номинала (такого же цвета); ненадлежащий номинал может повлечь сбои в работе (и риск возгорания).

Если новый предохранитель перегорит вскоре после замены, проверьте исправность бортового электрооборудования в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



**Исправный**



**Сгоревший**



**Пинцет**

**!** Замена предохранителя, отсутствующего в таблице соответствия напротив, может повлечь за собой серьезную неисправность автомобиля. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

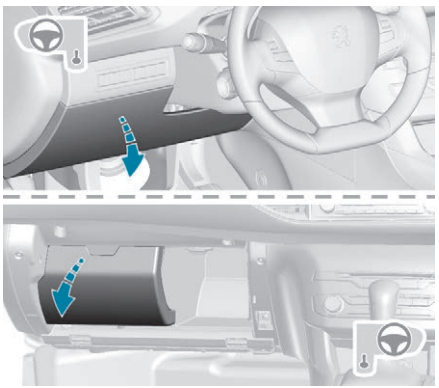
**i** **Установка электрической аппаратуры**
Электросистема данного автомобиля предназначена для работы со стандартным или дополнительным оборудованием.
Перед установкой в автомобиль другого электрического оборудования или аппаратуры необходимо связаться с сервисной сетью PEUGEOT или специализированным техцентром и проверить их совместимость.

**!** PEUGEOT не принимает претензии и не возмещает расходы, понесенные при ремонте вашего автомобиля или для устранения неисправностей, возникших в результате установки дополнительного оборудования, которое не входит в комплект и не рекомендовано PEUGEOT и не было установлено в соответствии с техническими условиями, в частности, когда общее потребление тока всего подключенного дополнительного оборудования превышает 10 миллиампер.

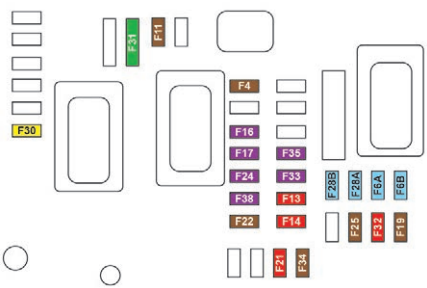
## Блок электрических предохранителей в приборной панели

Блок предохранителей расположен под панелью приборов (с левой стороны).

### Доступ к предохранителям

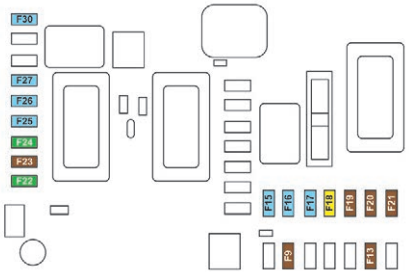


☞ Снимите крышку с фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть слева, затем справа.



## Таблица предохранителей

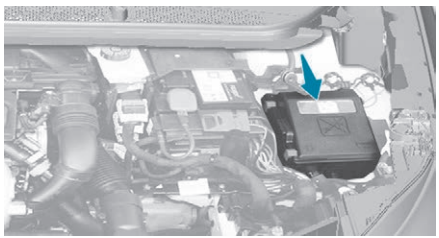
| Предохранитель № | Номинальный ток (А) | Защищаемая цепь |
|---|---|---|
| F9 | 5 | Охранная сигнализация, вызовы срочной и технической помощи |
| F13 | 5 | Видеокамера заднего обзора и система помощи при парковке. |
| F15 | 15 | Розетка 12 В для внешних приборов. |
| F16 | 15 | Прикуриватель. |
| F17 | 15 | Аудиосистема. |
| F18 | 20 | Сенсорный экран, CD-плеер, аудиосистема и навигатор. |
| F19 | 5 | Датчик дождя и света. |
| F20 | 5 | Подушки безопасности. |
| F21 | 5 | Панель приборов. |
| F22/F24 | 30 | Внутренние/внешние замки, передние и задние. |
| F23 | 5 | Лампа подсветки перчаточного ящика, косметическое зеркало, передний и задний плафоны. |
| F25/F27 | 15 | Насос омывателя переднего и заднего стекол. |
| F26 | 15 | Звуковой сигнал. |
| F30 | 15 | Задний стеклоочиститель. |



# Блок предохранителей в моторном отсеке

Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи.

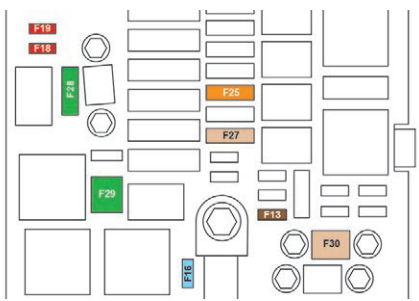
## Доступ к предохранителям



- Снимите крышку с фиксаторов.
- Замените предохранитель.
- После завершения работы тщательно закройте крышку блока предохранителей.

## Таблица предохранителей

| Предохранитель № | Номинальный ток (A) | Защищаемая цепь |
|---|---|---|
| F13 | 5 | Интеллектуальный коммутационный блок. |
| F16 | 15 | Противотуманные фары. |
| F18 | 10 | Правая фара дальнего света. |
| F19 | 10 | Левая фара дальнего света. |
| F25 | 40 | Реле омывателя фар (доп. оборудование). |
| F27 | 25 | Интеллектуальный коммутационный блок. |
| F28 | 30 | Система очистки отработавших газов дизеля (AdBlue®). |
| F29 | 30 | Электродвигатель очистителя ветрового стекла. |
| F30 | 80 | Свечи накаливания (на дизельных модификациях), дополнительный программируемый обогрев (переоборудование), насос омывателя фар. |



# Аккумуляторная батарея 12 В

Порядок действий по пуску двигателя от вспомогательной батареи или по зарядке разряженной аккумуляторной батареи.

## Общие сведения

### Свинцово-кислотные стартерные аккумуляторные батареи

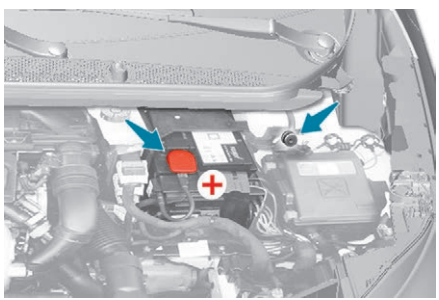
Автомобильные аккумуляторные батареи содержат вредные вещества, такие как серная кислота и свинец. Их утилизация должна осуществляться в соответствии с действующими нормами. Категорически запрещается выбрасывать аккумуляторные батареи с прочими бытовыми отходами.
Отслужившие элементы питания пульта дистанционного управления и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора отходов.

Перед началом работ с АКБ примите меры для защиты глаз и лица.
Любые работы с аккумуляторной батареей следует проводить в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников открытого огня и искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения.
По окончании работ вымойте руки.

На модификациях с системой «стоп-старт» используется свинцово-кислотная аккумуляторная батарея 12 В с особыми технико-эксплуатационными характеристиками.
Ее замену следует осуществлять исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**Перед началом работ**
Обеспечьте неподвижность автомобиля, затяните стояночный тормоз, включите нейтральную передачу в коробке передач и выключите зажигание.
Убедитесь, что все электрические приборы выключены.

## Доступ к аккумуляторной батарее



Аккумуляторная батарея расположена под капотом.
Чтобы получить доступ к ним:

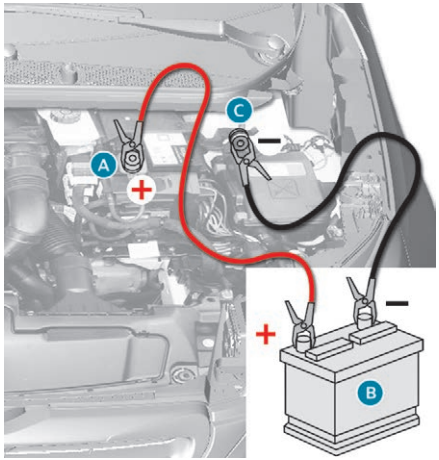
- Отоприте замок капота из салона и откройте его.
- Закрепите капот на стойке.
- Снимите с батареи пластмассовый кожух, закрывающий вывод (+).

Вывод (-) батареи недоступен. Вынесенная точка подключения к «массе» расположена на двигателе.

## Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Если штатная АКБ автомобиля разряжена, двигатель можно запустить от дополнительной батареи (внешней или расположенной на другом автомобиле) при помощи стартерных кабелей или от пуско-зарядного устройства (бустера).

Запрещается запускать двигатель от зарядного устройства.
Запрещается использовать пуско-зарядное устройство с напряжением 24 В и выше.
Сначала убедитесь, что номинальное напряжение дополнительной батареи рассчитано на 12 В, а ее емкость как минимум равна емкости разряженной батареи.
Оба автомобиля не должны контактировать друг с другом.
Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, стеклоочистители, световые приборы, т. п.).
Следите за тем, чтобы провода для запуска от внешнего источника не располагались вблизи подвижных узлов двигателя (вентилятора, ремней и т. п.).
Запрещается отсоединять клемму (+) при работающем двигателе.




- Приподнимите пластмассовую крышку (+) вывода, если она предусматривается конструкцией.
- Подсоедините красный провод к выводу (+) разряженной аккумуляторной батареи **A** (на металлическом колене), затем — к положительному (+) выводу резервной батареи **B** или пуско-зарядного устройства.
- Подсоедините один конец зеленого или черного провода к выводу (-) резервной батареи **B** или пуско-зарядного устройства (или к массе автомобиля-донора).
- Подсоедините другой конец зеленого или черного провода к точке соединения с массой **C** автомобиля с разряженной АКБ.
- Запустите двигатель на автомобиле-«доноре» и дайте ему поработать несколько минут.
- Включите стартер автомобиля с разряженной АКБ и дайте двигателю поработать.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой.

- Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу.
- Снимите соединительные провода **в обратном порядке**.
- Наденьте пластиковый кожух на вывод (+), если он имеется на автомобиле.
- Дайте двигателю поработать на месте или на ходу не менее 30 минут, чтобы батарея достаточно подзарядилась.

i Некоторые бортовые системы, в т. ч. и «стоп-старт», не будут работать при недостаточной степени заряда АКБ.

## Зарядка аккумуляторной батареи при помощи зарядного устройства

Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.
В некоторых случаях может понадобиться зарядить батарею:

- При частых поездках на короткие расстояния,
- перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

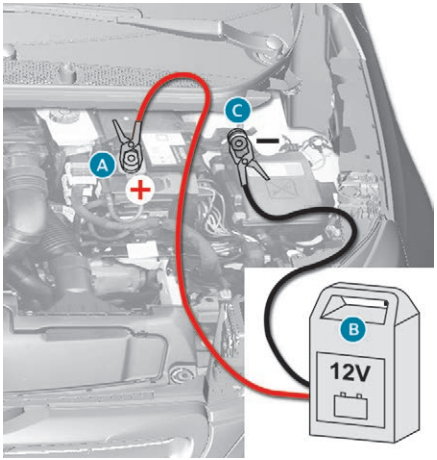
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Для самостоятельной зарядки АКБ необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.

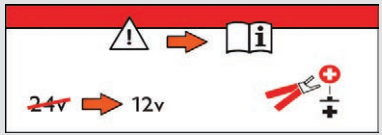
! Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства.
Соблюдайте полярность.

i Отсоединять батарею необязательно.

- Выключите зажигание.
- Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители и т. д.).




- Выключите зарядное устройство **B,** перед тем как подключить провода к АКБ, чтобы избежать опасного искрения.
- Проверьте исправность проводов зарядного устройства.
- Если вывод (+) батареи закрыт пластмассовой крышкой, приподнимите ее.
- Подключите провода зарядного устройства **B** как указано:
  - красный провод положительного (+) полюса к (+) выводу аккумуляторной батареи **A**.
  - черный провод (-) к «массе» в точке **C** автомобиля.
- По завершении зарядки выключите зарядное устройство **B** перед отсоединением проводов от аккумуляторной батареи **A**.




В данной табличке указано требование пользоваться только 12-вольтным зарядным устройством, иначе электронное оборудование системы «стоп-старт» полностью выйдет из строя.

Запрещается заряжать замерзшую аккумуляторную батарею — она может взорваться!
Если она замерзла, проверьте ее состояние в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, где проверят ее внутренние элементы на отсутствие повреждений и корпус на отсутствие трещин, через которые может вытекать агрессивная кислота.

В последующей поездке первый пуск двигателя в режиме «стоп-старт» может не сработать.
В таком случае система вновь станет активной только после длительной стоянки автомобиля, продолжительность которой зависит от климатических условий и степени заряженности АКБ (около 8 часов).

# Отсоединение аккумуляторной батареи

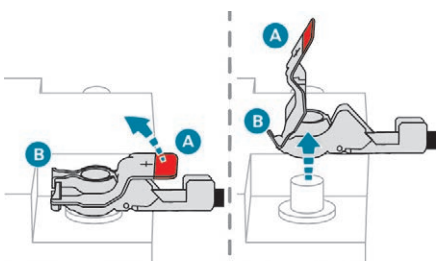
Для поддержания уровня заряда АКБ, достаточного для пуска двигателя, рекомендуется отключать батарею от бортовой сети в случае длительного простоя автомобиля.
Прежде чем отсоединить провода от аккумуляторной батареи:

- закройте окна, двери, багажник, потолочный люк,
- выключите все бортовые потребители электрической энергии (аудиосистему, стеклоочистители, световые приборы и т. д.),
- выключите зажигание и выждите четыре минуты.

Откройте доступ к батарее и просто отсоедините от нее клемму (+).

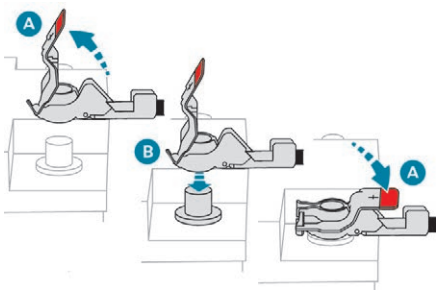
## Клемма с быстроразъемным зажимом

**Отключение клеммы (+)**




- Поднимите рычажок **A** в крайнее верхнее положение, чтобы ослабить зажим **B**.
- Снимите зажим **B**, приподняв его.

**Подключение клеммы (+)**




- Поднимите рычажок **A** как можно выше.
- Установите раскрытый хомут **B** на вывод **(+)**.
- Надавите сверху на хомут **B** до упора.
- Опустите рычажок **A**, чтобы замкнуть хомут **B**.

**!** Не прилагайте чрезмерное усилие к рычагу, поскольку он не зафиксируется, если расположен ненадлежащим образом. Вместо этого выполните последовательность действий снова.

## После подключения аккумуляторной батареи

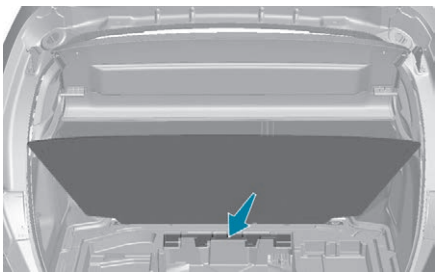
Всякий раз после подключения батареи включите зажигание и выждите одну минуту перед пуском двигателя, чтобы электронные системы успели завершить инициализацию. Если после этого будут обнаружены какие-либо неисправности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Следуя рекомендациям, изложенным в соответствующих рубриках, проведите инициализацию самостоятельно (в зависимости от версии):
- ключа-пульта,
- электропривода штор (-ки),
- и т. п.

**i** В последующей поездке первый пуск двигателя в режиме «стоп-старт» может не сработать.
В таком случае система вновь станет активной только после длительной стоянки автомобиля, продолжительность которой зависит от климатических условий и степени заряженности АКБ (около 8 часов).

# Буксировка

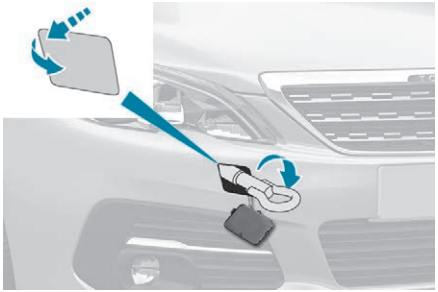
Порядок подготовки данного автомобиля к буксировке или к буксировке стороннего автомобиля данным автомобилем с использованием буксирного кольца.

## Доступ к инструментам



Буксирное кольцо расположено под полом в багажном отделении.
Чтобы получить доступ к ним:
- откройте крышку багажного отделения,
- поднимите полик,
- выньте буксирное кольцо из инструментального модуля.

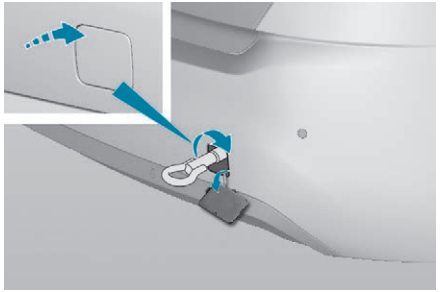
## Буксировка автомобиля



- Сместите заглушку в переднем бампере кверху (как показано на рис. сверху), чтобы открыть ее.
- Вверните кольцо для буксировки до упора.
- Установите буксирную штангу.
- Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.
- Начните движение плавно и поезжайте на медленной скорости на короткое расстояние.

Включите нейтральную передачу. Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы тормозной системы, обеспечивающие притормаживание автомобиля в момент пуска двигателя.

## Буксировка другого автомобиля



- Вверните кольцо для буксировки до упора.
- Установите буксирную штангу.
- Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.
- Начните движение плавно и поезжайте на медленной скорости на короткое расстояние.

**Общие рекомендации**

Соблюдайте законодательство страны, в которой вы водите автомобиль.

Убедитесь, что масса буксирующего автомобиля больше массы буксируемого.

Водитель должен находиться за рулем буксируемого автомобиля и иметь действующее водительское удостоверение.

Для буксировки автомобиля с опорой на четыре колеса используйте только сертифицированную жесткую сцепку; применение тросов, канатов и лямок категорически запрещено.

Буксирующий автомобиль должен начинать движение плавно.

Если автомобиль буксируется с выключенным двигателем, функции усиления торможения и рулевого управления не работают.

Необходимо вызывать эвакуатор в следующих случаях:

- автомобиль вышел из строя на автостраде или скоростной автомагистрали,
- автомобиль оснащен системой постоянного полного привода,
- не включается нейтральная передача, рулевая колонка не снимается с блокировки, не отпускается стояночный тормоз,
- нет возможности буксировать автомобиль с автоматической коробкой передач и работающим двигателем,
- требуется буксировка автомобиля с опорой только на два колеса,
- нет в наличии сертифицированного тягово-сцепного устройства и др.

Подробную информацию об **электрическом стояночном тормозе** и, в частности, об обеспечении неподвижности автомобиля при отпущенном тормозе см. в соответствующей рубрике.

# Если топливо в баке закончилось (на автомобиле с дизельным двигателем)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобиле с дизельным двигателем, топливную систему необходимо прокачать.
Для всех модификаций, кроме BlueHDi, см. соответствующий рисунок моторного отсека.

Дополнительную информацию об **ограничителе горловины топливного бака** на дизельных модификациях читайте в соответствующей рубрике.

Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза; проведите всю процедуру еще раз.

## Версии с двигателями BlueHDi 100 S&S BVM5, BlueHDi 115 S&S и BlueHDi 120 S&S

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Включите зажигание без пуска двигателя.
- Подождите около 6 секунд и выключите зажигание.
- Повторите эти действия 10 раз.
- Запустите двигатель при помощи стартера.

## Версии с двигателями BlueHDi 100 S&S BVM6, BlueHDi 130 S&S и BlueHDi 180 S&S

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Включите зажигание без пуска двигателя.
- Подождите около 1 минуты и выключите зажигание.
- Запустите двигатель при помощи стартера.

Если двигатель не запускается, повторите процедуру.

## Другие двигатели

- Залейте в топливный бак не менее пять литров дизельного топлива.
- Откройте капот.
- При необходимости снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачивания топлива.



- Сделайте несколько качков рычагом ручного насоса для подкачивания топлива вплоть до появления ощутимого сопротивления (первое нажатие на рычаг может быть жестким).
- Включите стартер и запустите двигатель (если двигатель не запустится с первой попытки, подождите около 15 секунд и повторите ее).
- После нескольких безуспешных попыток вновь подкачайте топливо насосом и запустите двигатель.
- Установите на место и закрепите декоративную крышку.
- Закройте капот.

# Характеристики двигателей и буксируемых прицепов

## Двигатели

Характеристики двигателя приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах.

Максимальная мощность сертифицирована по результатам стендовых испытаний в соответствии с европейским регламентом (директива 1999/99/CE).

За дополнительной информацией обращайтесь в торгово-сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Массы автомобилей и буксируемых прицепов

Данные по максимальной массе автомобиля и буксируемых прицепов приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах.

Эти данные также указываются на бирке или этикетке производителя.

За дополнительной информацией обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Указанные параметры разрешенной максимальной массы автопоезда (РММА) и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.
Максимальная нагрузка на буксирное устройство соответствует параметру, принятому для шара тягово-сцепного устройства.

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки. При температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

Следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге. В случае буксировки прицепа тормозной путь увеличивается.
При использовании автомобиля для буксировки не превышайте скорость 100 км/ч (соблюдайте скоростной режим, установленный местным законодательством).

При повышенных температурах наружного воздуха рекомендуется после остановки автомобиля дать двигателю поработать еще 1-2 минуты на холостых оборотах, чтобы он остыл.

# Двигатели и буксируемые прицепы: БЕНЗИНОВЫЕ МОДИФИКАЦИИ

| **Двигатели** | **PureTech 110 S&S BVM5** | | **PureTech 110 S&S BVM6** | | **PureTech 110 BVM5** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 5-ступ.** | | **Механическая, 6-ступ.** | | **Механическая, 5-ступ.** | |
| **Код** | EB2DT BE5 | | EB2ADT STT MB6 | | EB2DTM BE5 | |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды модификаций** | LPHNZB | LRHNZB | LPHNPP | LRHNPP | LPHNVA | LRHNVA |
| Рабочий объем двигателя, $см^3$ | 1 199 | | 1 199 | | 1 199 | |
| Макс. мощность: по стандарту CEE, кВт | 81 | | 81 | | 81 | |
| Топливо | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах PMMA) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 200 | 1 100 | 1 315 | 1 200 | 1 200 | 1 100 |
| Прицеп без тормозной системы, кг | 575 | 630 | 575 | 630 | 575 | 630 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 |

| **Двигатели** | **PureTech 130 S&S BVM6** | | **PureTech 130 S&S EAT6** | | **PureTech 130 S&S EAT8** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 8-ступ.** | |
| **Код** | EB2DTS MCM/EB2ADTS MB6 | | EB2DTS AT6III | | EB2ADTS STT ATN8 | |
| **Тип кузова** | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды модификаций** | LPHNYH/ LPHNSP | LRHNYH/ LRHNSP | LPHNYW | LRHNYW | LPHNSR | LRHNSR |
| Рабочий объем двигателя, $см^3$ | 1 199 | | 1 199 | | 1 199 | |
| Макс. мощность: по стандарту CEE, кВт | 96 | | 96 | | 96 | |
| Топливо | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах PMMA) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 300 | 1 200 | 1 200 | 1 100 | 1 300 | 1 200 |
| Прицеп без тормозной системы, кг | 580 570 | 630 620 | 610 | 635 | 610 | 630 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 |

| **Двигатели** | **PureTech 130 BVM6** | | **PureTech 130 EAT6** | | **THP 135 EAT6** |
|---|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** |
| **Код** | EB2DTSM ML6C | | EB2DTSM AT6III | | EP6FDTMD AT6III |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан | SW | Седан |
| **Коды вариантов исполнения** | LPHNWG | LRHNWG | LPHNWV | LRHNWV | L35GLX |
| Рабочий объем двигателя, см$^3$ | 1 199 | | 1 199 | | 1 598 |
| Макс. мощность: по стандарту CEE, кВт | 96 | | 96 | | 99 |
| Топливо | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 300 | 1 200 | 1 200 | 1 100 | 600 |
| Прицеп без тормозной системы, кг | 580 | 630 | 610 | 635 | 600 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 |

| **Двигатели** | **THP 150 EAT6** | | **THP 165 EAT6** | | **PureTech 225 S&S EAT8** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Автоматическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 8-ступ.** | |
| **Код** | EP6FDTM AT6III | | EP6FDTM AT6III | | EP6FADTX STT ATN8 | |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды модификаций** | L35GXV | L45GXV | L35GYV | L45GYV | L35GGR | L45GGR |
| Рабочий объем двигателя, $см^3$ | 1 098 | | 1 598 | | 1 598 | |
| Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт | 110 | | 121 | | 165 | |
| Топливо | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 600 | 600 | 600 | 600 | 1 400 | 1 300 |
| Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг | 600 | 600 | 600 | 600 | 635 | 695 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 |

# Двигатели и буксируемые прицепы: GT и GTi – БЕНЗИНОВЫЕ МОДИФИКАЦИИ

| **Двигатели** | **THP 205 S&S BVM6** | | **THP 270 S&S BVM6** |
|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 6-ступ.** | | **Механическая, 6-ступ.** |
| **Код** | EP6FDTX MCM | | EP6FDTR-MCM |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан |
| **Коды модификаций** | L35GTH | L45GTH | L35GNH |
| Рабочий объем двигателя, $см^3$ | 1 560 | | 1 560 |
| Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт | 151 | | 200 |
| Топливо | Неэтилированный бензин | | Неэтилированный бензин |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 400 | 1 300 | 0 |
| Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг | 635 | 695 | 0 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 0 |

# Двигатели и буксируемые прицепы: ДИЗЕЛЬНЫЕ МОДИФИКАЦИИ

| **Двигатели** | **BlueHDi 100 S&S BVM6** | **BlueHDi 130 S&S BVM6** | | **BlueHDi 130 S&S EAT8** | | **HDi 92 BVM5** | | **BlueHDi 100 S&S BVM5** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 6-ступ.** | **Механическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 8-ступ.** | | **Механическая, 5-ступ.** | | **Механическая, 5-ступ.** | |
| **Код** | DV5RD STT MB6 | DV5RC ML6C | | DV5RC STT ATN8 | | DV6D BE5 | | DV6FD BE5 | |
| **Кузов** | Седан | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды вариантов исполнения** | LBYHYP | LBYHZP | LCYHZP | LBYHZR | LRYHZR | LB9HPA | LC9HPA | LBBHYB | LCBHYB |
| Рабочий объем двигателя, см$^3$ | 1 499 | 1 499 | | 1 499 | | 1 560 | | | |
| Макс. мощность: по стандарту CEE, кВт | 75 | 96 | | 96 | | 68 | | 73 | |
| Топливо | Диз. топливо | Диз. топливо | | Диз. топливо | | Диз. топливо | | Диз. топливо | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах PMMA) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 300 | 1 500 | 1 400 | 1 400 | 1 300 | 1 300 | 1 200 | 1 300 | 1 200 |
| Прицеп без тормозной системы, кг | 600 | 615 | 680 | 635 | 690 | 580 | 620 | 615 | 630 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 |

| **Двигатели** | **BlueHDi 115 S&S BVM6** | | **BlueHDi 115 S&S EAT6** | |
|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** | |
| **Код** | DV6FCD ML6C | | DV6FCD AT6III | |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды модификаций** | LBBHXH | LCBHXH | LBBHXW | LCBHXW |
| Рабочий объем двигателя, $см^3$ | 1 560 | | | |
| Макс. мощность: по стандарту CEE, кВт | 85 | | | |
| Топливо | Диз. топливо | | | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах PMMA) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 400 | 1 300 | 1 300 | 1 200 |
| Прицеп без тормозной системы, кг | 615 | 680 | 635 | 690 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 |

| **Двигатели** | **BlueHDi 120 S&S BVM6** | | **BlueHDi 120 S&S EAT6** | | **BlueHDi 150 S&S BVM6** | | **BlueHDi 150 S&S EAT6** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Коробки передач** | **Механическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** | | **Механическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 6-ступ.** | |
| **Код** | DV6FC ML6C | | DV6FC AT6III | | DW10FD ML6C | | DW10FD AM6III/ DW10FCD AM6III | |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды модификаций** | LBBHZH | LCBHZH | LBBHZW | LCBHZW | LHAHXH | LJAHXH | LHAHXW/ LHAHXV | LJAHXW/ LJAHXV |
| Рабочий объем двигателя (см$^3$) | 1 560 | | | | 1 997 | | 1 997 | |
| Макс. мощность: по стандарту CEE, кВт | 88 | | | | 110 | | 110 | |
| Топливо | Диз. топливо | | | | Диз. топливо | | | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах PMMA) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 400 | 1 300 | 1 300 | 1 200 | 1 600 | 1 500 | 1 500 | 1 400 |
| Прицеп без тормозной системы, кг | 615 | 680 | 635 | 690 | 680 | 690 | 690 | 740 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 | 75 | 71 |

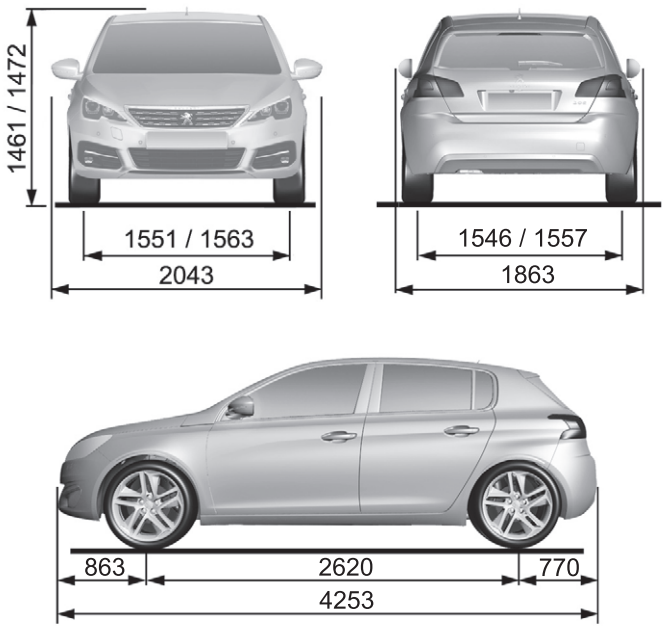
# Двигатели и буксируемые прицепы: GT – ДИЗЕЛЬНЫЕ МОДИФИКАЦИИ

| **Двигатели** | **BlueHDi 180 S&S EAT6** | | **BlueHDi 180 S&S EAT8** | |
|---|---|---|---|---|
| **Коробка передач** | **Автоматическая, 6-ступ.** | | **Автоматическая, 8-ступ.** | |
| **Код** | DW10FC AMN6 | | DW10FC AMN8 | |
| **Кузов** | Седан | SW | Седан | SW |
| **Коды модификаций** | LHAHWW | LHAHWW | LHEHZR | LJEHZR |
| Рабочий объем двигателя, $см^3$ | 1 997 | | 1 997 | |
| Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт | 133 | | 130 | |
| Топливо | Дизель | | Дизель | |
| Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %, кг | 1 500 | 1 400 | 1 600 | 1 600 |
| Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг | 695 | 750 | 695 | 750 |
| Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг | 75 | 71 | 75 | 71 |

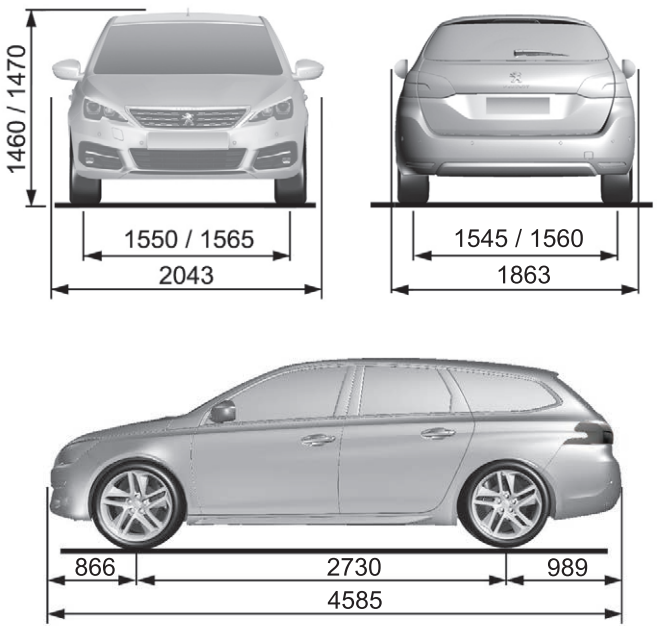
# Габаритные размеры, мм

Габаритные размеры указаны для порожнего автомобиля.

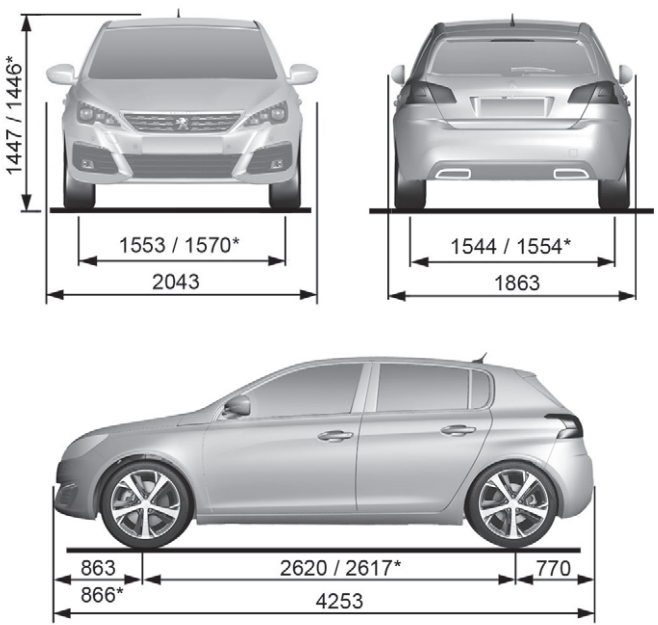
## Хетчбэк



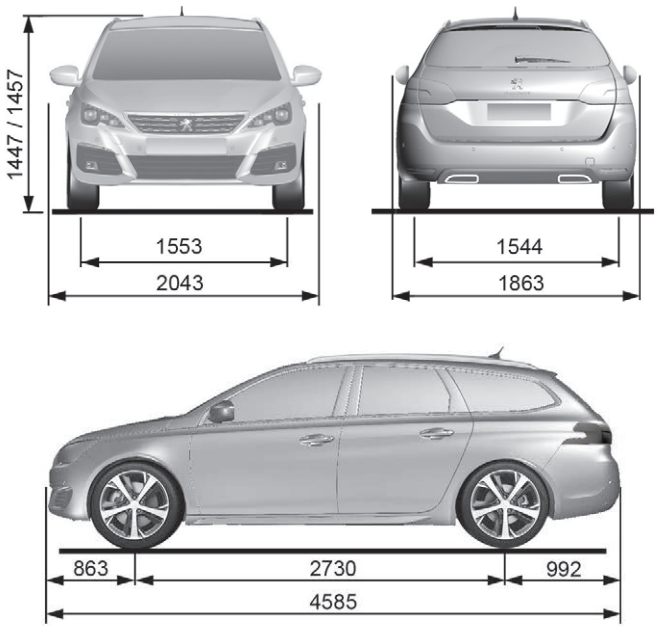

## SW



## Хетчбэк GT/GTi*




## SW GT




* На версии GTi.

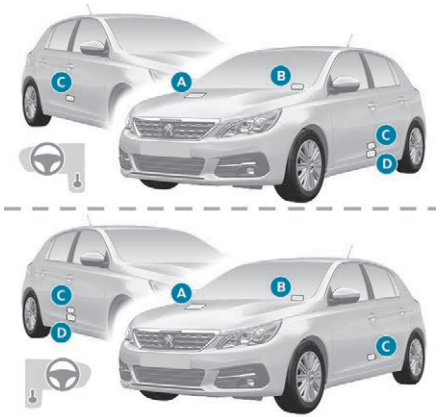
## Коммерческая версия

Число мест: 2 человека.
Объем багажника: 1,31 м$^3$

| | В метрах (м) |
|---|---|
| Полезная длина пола | 1 458 |
| Полезная ширина между колесными арками | 1 036 |
| Полезная ширина по центру | 1 077 |
| Полезная высота | |
| - по центру | 0 916 |
| - в зоне порога | 0 831 |
| - под багажной полкой | 0,5 |

# Идентификационные данные

Различные видимые идентификационные данные для идентификации и локализации автомобиля.

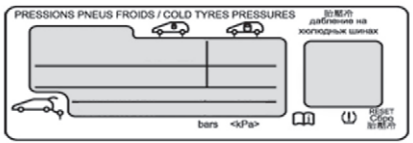



**A. Идентификационный номер автомобиля (VIN) под капотом.**
Этот номер нанесен на кузов возле арки переднего правого колеса.

**B. Идентификационный номер автомобиля (VIN) на нижней поперечине рамы ветрового стекла.**
Нанесен на табличку, видимую через ветровое стекло.

**C. Табличка завода-изготовителя.**
В табличке, наклеенной на среднюю стойку с левой или с правой стороны кузова, содержится следующая информация:
- наименование завода-изготовителя,
- номер сертификата соответствия ЕС,
- идентификационный номер автомобиля (VIN),
- максимальная допустимая масса груженого автомобиля,
- максимальная допустимая масса автопоезда,
- максимальная нагрузка на переднюю ось,
- максимальная нагрузка на заднюю ось.

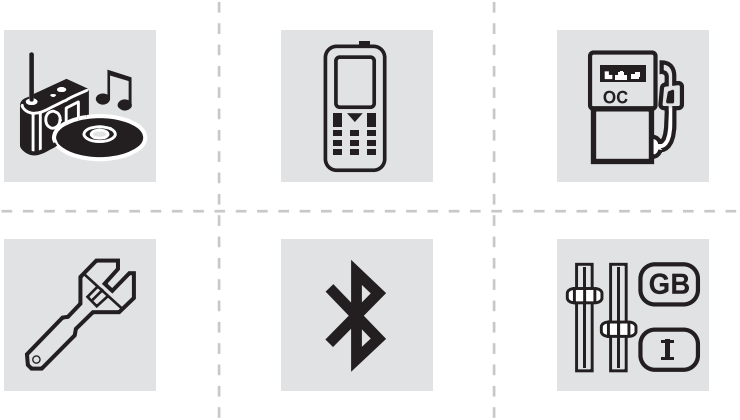
**D. Табличка с данными шин и лакокрасочного покрытия.**




Эта табличка наклеена на среднюю стойку кузова со стороны водителя и содержит следующие данные:
- давление для порожнего и нагруженного автомобиля,
- размеры и параметры шин (в том числе индексы нагрузки и скорости),
- давление воздуха в запасном колесе,
- артикул цвета лакокрасочного покрытия кузова.

В заводской комплектации автомобиль может оснащаться шинами с индексами нагрузки и скорости выше тех, что указаны на этикетках, при этом параметры давления воздуха в них не меняются.

# Аудиосистема с Bluetooth®




**Содержание**


| | |
|---|---|
| Первое знакомство | 2 |
| Переключатели на рулевом колесе | 2 |
| Меню | 4 |
| Радио | 4 |
| Радио DAB (Digital Audio Broadcasting) | 6 |
| Медиаустройства | 7 |
| Телефон | 9 |
| Часто задаваемые вопросы | 13 |


Различные функции и настройки, описанные ниже, могут отличаться в зависимости от версии и комплектации вашего автомобиля.

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с сопряжением мобильного телефона с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Данная аудиосистема может работать только в вашем автомобиле.
Во избежание удара током, возгорания или механических повреждений все работы с системой должны выполняться исключительно в сервисной сети или в специализированном техцентре.

Во избежание разряда АКБ через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается.

# Первое знакомство

Нажмите: Вкл./Выкл.
Вращение: настройка громкости.

**SRC** Короткое нажатие: изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); стриминг).
Длительное нажатие: вывод меню **Телефон** (если телефон подключен).

Настройки аудиохарактеристик: Фейдер вперед/назад, баланс лево/право, низкий/высокий звук, громкость, пространственное звучание. Включение/выключение автоматической регулировки громкости (в зависимости от скорости автомобиля).

**LIST**
**Радио:**
Короткое нажатие: просмотр списка станций.
Длительное нажатие: обновление списка.
**Медиаустройства:**
Короткое нажатие: просмотр списка папок.
Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.

Выберите режим отображения на дисплее:
Дата; функции аудиосистемы; бортовой компьютер; телефон.

**OK** Подтверждение или показ контекстного меню.

1 Кнопки 1... 6.
Короткое нажатие: выбор предустановленной радиостанции.
Длительное нажатие: внесение станции в память.

**Радио:**
Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем диапазонах.
**Медиаустройства:**
Выбор предыдущей/следующей композиции USB, в стриминге.
Пролистывание списка.

**Радио:**
Ручной поиск радиостанций в нижнем/верхнем диапазонах.
Выбор предыдущей/следующей папки MP3.
**Медиаустройства:**
Выбор предыдущей/следующей папки/жанра/исполнителя/плей-листа с USB-устройства.
Пролистывание списка.

Завершить текущее действие.
Перейти вверх на один уровень (меню или папки).

**MENU** Доступ к главному меню.

TA Включение/выключение сообщений о дорожной ситуации (TA).
Длительное нажатие: выбор типа сообщений.

**BAND** Выбор частотного диапазона FM/DAB/AM.

# Блок переключателей на рулевом колесе

## Блок управления на рулевом колесе – Тип 1





**Радио:**
Выбор предыдущей/следующей предустановленной радиостанции.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.
**Медиаустройства:**
Выбор предыдущего/следующего трека.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.

**LIST**

**Радио:**
Короткое нажатие: просмотр списка станций.
Длительное нажатие: обновление списка.
**Медиаустройства:**
Короткое нажатие: просмотр списка папок.
Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.

**SRC /**

**В отсутствие телефонного звонка:**
Короткое нажатие: изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); стриминг), подтверждение, если меню «**Телефон**» открыто.
Длительное нажатие: открытие меню «**Телефон**».
**В случае телефонного звонка:**
Короткое нажатие: принять телефонный звонок.
Длительное нажатие: отклонить телефонный звонок.
**Во время телефонного звонка:**
Короткое нажатие: открытие контекстного меню телефона.
Длительное нажатие: окончание звонка.

**OK**

Подтверждение выбора.



Повышение уровня громкости.



Снижение уровня громкости.



Отключение/восстановление звука одновременным нажатием на кнопки увеличения и уменьшения уровня громкости.

## Блок управления на рулевом колесе – Тип 2



**MENU**

Доступ к главному меню.

**+**

Повышение уровня громкости.



Отключить звук/восстановить звук.

**–**

Снижение уровня громкости.

**SRC /**

**В отсутствие телефонного звонка:**
Короткое нажатие: изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); стриминг), подтверждение, если меню «**Телефон**» открыто.
Длительное нажатие: открытие меню «**Телефон**».
**В случае телефонного звонка:**
Короткое нажатие: принять телефонный звонок.
Длительное нажатие: отклонить телефонный звонок.
**Во время телефонного звонка:**
Короткое нажатие: открытие контекстного меню телефона.
Длительное нажатие: окончание звонка.



Начать распознавание голоса смартфоном, используя систему.

**LIST**

**Радио:**
Короткое нажатие: просмотр списка станций.
Длительное нажатие: обновление списка.
**Медиаустройства:**
Короткое нажатие: просмотр списка папок.
Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.



**Радио:**
Выбор предыдущей/следующей предустановленной радиостанции.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.
**Медиаустройства:**
Выбор предыдущего/следующего трека.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.
Нажмите на колесико для подтверждения.

## Меню

В зависимости от модификации автомобиля.



«**Мультимедийные устройства**»: Параметры медиа, Параметры радиоприемника.



«**Телефон**»: Вызвать, Работа с адресной книгой, Управление телефоном, Отбой.



«**Бортовой компьютер**».



«**Обслуживание**»: Диагностика, Журнал уведомлений и т. д.



«**Подключения**»: Управление подключениями, Поиск внешнего устройства.




«**Персональные настройки – Конфигурация**»: Настроить бортовые системы, Выбор языка, Конфигурация дисплея, Выбор единиц измерения, Установка даты и времени.

**MENU** Нажмите на кнопку «**MENU**».



Перемещение из одного меню в другое.

**OK** Вход в меню.

## Радио

### Выбор радиостанции

**SRC /** Нажмите кнопку **Источник** несколько раз и выберите радио.

**BAND** Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать диапазон (FM/AM/DAB).



Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы включить автоматический поиск радиостанций.



Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы выполнить ручной поиск радиостанций в верхнем/нижнем диапазоне.

**LIST** Нажмите на эту кнопку, чтобы просмотреть список местных радиостанций.
Чтобы обновить список, нажмите на кнопку более двух секунд. Во время обновления звук отключается.

### RDS

Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, подземные гаражи и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и в режиме RDS. Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиооборудования.

Если RDS недоступен, на экране появляется перечеркнутый символ RDS.

Если система RDS активирована, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

### Краткая процедура

В режиме «**Radio**» нажмите на кнопку **OK** для непосредственного включения или выключения функции RDS.

### Долгая процедура

**MENU** Нажмите на «**MENU**».

◀◀ ▶▶ Выберите «**Audio functions**».

**OK** Нажмите **OK**.

◀◀ ▶▶ Выберите функцию «**FM waveband preferences**» (Настройки диапазона FM).

**OK** Нажмите **OK**.

◀◀ ▶▶ Выберите «**Frequency tracking (RDS)**».

**OK** Нажмите **OK**, на экране отображается RDS.

## Прослушивание дорожной информации «TA»

Режим прослушивания дорожной информации «TA» («Traffic Announcement») обеспечивает первоочередное поступление уведомляющих сообщений «TA». Он активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. В момент поступления новостей о ситуации на дорогах текущий источник аудиосигнала (радиоприемник, USB и т. д.) автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание передачи «TA». По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

Не забывайте о громкости, если вы повысили ее для прослушивания сообщения TA. Она может оказаться чрезмерной при возврате к обычному режиму прослушивания.

TA Нажмите на кнопку **TA** для активации или дезактивации функции передачи сообщений.

## Прием информационных сообщений

Функция приема дорожной информации предназначена для прослушивания в первую очередь информационных сообщений об обстановке на дороге. Чтобы эта функция работала, необходимо, чтобы радиоприемник был четко настроен на радиостанцию, передающую такого рода сообщения. На время приема дорожной информации все работающие в этот момент источники аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер и т. п.) автоматически отключаются, чтобы обеспечить прослушивание сообщения. По окончании сообщения воспроизведение возобновится.

TA Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку, чтобы вывести на дисплей список категорий.

▲ ▼ Выберите или отмените категории.

**OK** Включение или отключение приема соответствующих сообщений.

## Показ текстовой информации TEXT INFO

На дисплей может выводиться текстовая информация, относящаяся к теме передачи или передаваемой в данный момент композиции.

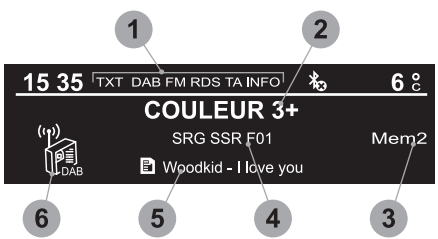
**OK** При появлении на дисплее пиктограммы радиостанции нажмите на «**OK**», чтобы открыть контекстное меню.

▲ ▼ Выберите «**Радиотекст (TXT)**» и подтвердите нажатием на **OK** для сохранения выбора.

## Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

Если текущие радиостанции в формате DAB недоступны в формате FM, надпись «DAB FM» перечеркнута.




1 Отображение опций: если активна, но не принимается, индикация будет зачеркнута.

2 Индикация названия принимаемой станции.

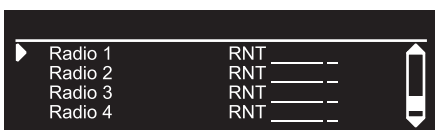
3 Запомненные станции, кнопки с 1 по 6.
Короткое нажатие: выбор предустановленной радиостанции.
При длительном нажатии: внесение станции в память.

4 Индикация наименования принятого «мультиплекса», называемого также «пакетом программ».

5 Показать информацию RadioText (TXT) о принятой радиостанции.

6 Отражает качество принимаемого в данном диапазоне сигнала.

При смене региона рекомендуется обновить список предустановленных радиостанций.




**LIST** Отображение списка всех радиостанций и «мультиплекс-пакетов».

## Цифровое звуковое радиовещание

Цифровое радио предоставляет более высокое качество звучания, а также дополнительные категории сообщений о дорожной обстановке (TA INFO).
Многие «мультиплекс-пакеты» предлагают радиостанции в алфавитном порядке.

**BAND** Смена диапазона (FM1, FM2, DAB и т. д.)

◀◀ ▶▶ Смена радиостанции в пределах одного «мультиплекс-пакета».

▲ ▼ Запуск поиска предыдущих/последующих «мультиплекс-пакетов».

**TA** При длительном нажатии: выбор категории объявлений типа «Транспорт», «Новости», «Развлечения» и «Экстренное сообщение» (если они передаются радиостанцией).

При появлении на дисплее пиктограммы радиостанции нажмите на «**OK**», чтобы открыть контекстное меню.
(Поиск частоты (RDS), Автоматический поиск DAB / FM, Радиотекст (TXT), Информация радиостанции и т. д.)

## Отслеживание DAB/FM

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала. При ухудшении качества цифрового сигнала система «Автоматический поиск DAB / FM» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту FM (при ее наличии). При включенной системе «Автоматический поиск DAB / FM» автоматически выбирается станция с DAB.

**MENU** Нажмите на «**МЕНЮ**».

◀◀ ▶▶ Выберите «**Мультимедийные средства**» и подтвердите.

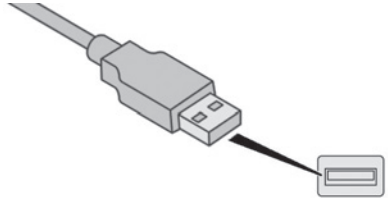
▲ ▼ Выберите «**Автоматический поиск DAB / FM**» и подтвердите.

Если режим автоподдержки «Автоматический поиск DAB / FM» активирован, переход на аналоговую частоту FM на несколько секунд задержится, а громкость может слегка измениться.

Если станция, вещающая в формате «DAB», отсутствует в диапазоне «FM» (индикация «**DAB/FM**» заштрихована) или если режим «Автоматический поиск DAB / FM» не активирован, звук прервется, как только качество цифрового сигнала ухудшится.

# Медиа

## Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в USB-разъем или подключите к нему USB-устройство при помощи соответствующего кабеля (не входит в комплектацию).
Система автоматически переключается на источник «USB».

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Любое дополнительное оборудование, подключенное к системе должно соответствовать стандарту продукта или стандарту IEC 60 950-1.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.
Если уменьшить количество немузыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания. Списки воспроизведения обновляются при каждом новом подключении USB флеш-карты.

Внешнее устройство, подключенное к USB-порту, автоматически подзаряжается.

### Режим воспроизведения

Файлы можно прослушивать в следующих режимах:
- **Норма**: воспроизведение дорожек по порядку, в зависимости от выбранной классификации файлов.
- **Случайный порядок**: воспроизведение дорожек в случайном порядке из выбранного альбома или периферийного устройства.
- **В случайном порядке со всех медианосителей**: воспроизведение дорожек по выбору с медианосителя в случайном порядке.
- **Повтор**: воспроизведение дорожек повторно только на прослушиваемом в данный момент альбоме или плей-листе.

OK — Нажмите на эту кнопку для доступа к контекстному меню медианосителя.

▲ ▼ — Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать избранный режим проигрывания.

OK — Нажмите на эту кнопку, чтобы подтвердить.

Ваш выбор будет показан в верхней части экрана.

## Выбор композиции для прослушивания

◀◀ ▶▶ — Нажмите на одну из этих кнопок, чтобы прослушать предыдущую/следующую композицию.

▲ ▼ — Нажмите на одну из этих кнопок, чтобы прослушать предыдущий/следующий плей-лист.

## Классификация файлов

LIST — Сделайте продолжительное нажатие на эту кнопку, чтобы просмотреть классификацию.

Выбор осуществляется по классификации «**Папка**»/«**Артист**»/«**Жанр**»/«**Плей-лист**». В зависимости от наличия или типа внешнего устройства.

OK — Нажмите на **OK** для выбора соответствующей классификации, а затем еще раз на **OK**, чтобы подтвердить.

## Воспроизведение файлов

LIST — Кратко нажмите на эту кнопку, чтобы просмотреть выбранную классификацию.

Перемещайтесь по списку, пользуясь кнопками «влево»/«вправо» и «вверх»/«вниз».

OK — Подтвердите выбор, нажав на **OK**.

◀◀ ▶▶ — Нажимайте на одну из этих кнопок, чтобы прослушать предыдущую/следующую композицию. Задержите нажатие на соответствующую кнопку, чтобы ускорить прокрутку вперед или назад.

▲ ▼ — Нажимайте на одну из этих кнопок, чтобы открыть «**Папка**»/«**Артист**»/«**Жанр**»/«**Плей-лист**»*, переходя к предыдущей/следующей позиции в списке.

* В зависимости от наличия или типа внешнего устройства.

# Дополнительный разъем (AUX)

(в зависимости от модели/в зависимости от варианта комплектации)



Подключите переносное устройство (MP3-плеер и т. п.) к разъему Jack при помощи аудиокабеля (с автомобилем не поставляется).

i Любое дополнительное оборудование, подключаемое к бортовой системе, должно соответствовать нормативам изделия или стандарту IEC 60950-1.

SRC / — Последовательными нажатиями на кнопку **ИСТОЧНИК** выберите функцию **AUX**.

Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте громкость аудиосистемы. Управление прослушиванием осуществляется с переносного устройства.

! Не подключайте устройство одновременно к дополнительному входу и USB-порту.

## Аудиостриминг по Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать аудиофайлы с телефона через динамики автомобиля.

Подключите телефон.
(См. информацию в рубрике «**Подключение телефона**»).

SRC / Активируйте источник стриминга, нажав «**ИСТОЧНИК**».
В некоторых случаях включение прослушивания аудиофайлов должно осуществляться с телефона.

Управлять композициями можно с клавиш лицевой панели автомагнитолы или с блока переключателей на рулевом колесе. Относящаяся к работе системы информация может выводиться на экран.
Если функция поддерживается телефоном.
Качество воспроизведения зависит от качества сигнала, передаваемого с телефона.

## Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).
Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители/альбомы/жанры/плей-листы).

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

## Информация и советы

CD-проигрыватель воспроизводит аудиофайлы только с расширением «.mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr» со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.
Остальные типы файлов (.mp4 и т. п.) не воспроизводятся.
Файлы «.wma» должны соответствовать стандарту «wma 9».
Поддерживаемые частоты: 11, 22, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть специальных символов (напр.: "? ; ù), которые могут помешать воспроизведению композиций и их индикации на дисплее.

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

! Используйте только флеш-карты USB в формате FAT 32 (Files Allocation Table).

i Для правильной работы рекомендуется использовать только подлинные USB-кабели Apple®.

# Телефон

## Подключение телефона Bluetooth®

! По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, подключение мобильного телефона Bluetooth к системе громкой связи Bluetooth вашей автомагнитолы следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**, не выключая зажигания.

i Активируйте функцию Bluetooth телефона и убедитесь, что его «видят все» (конфигурация телефона).

i На автомобиле предусмотрена механическая блокировка, не позволяющая открывать боковые окна с левой и/или с правой стороны. Прочтите в инструкции к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

### На телефоне

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

## На бортовой системе

MENU Нажмите на «**МЕНЮ**».

Выберите «**Подключения**».

OK Подтвердите, нажав на «**OK**».

Выберите «**Найти внешнее устройство Bluetooth**».

OK Подтвердите, нажав на «**OK**».

Появляется окно с сообщением о ходе поиска.

В списке обнаруженных устройств выберите телефон для подключения. За один раз можно подключить только один телефон.

## Завершение подключения

! Для подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

При неудачном подключении число попыток не ограничивается.
Успешное подключение подтверждается сообщением на экране.

## Информация и советы

С помощью меню «**Телефон**» открывается доступ к следующим функциям: «**Адресная книга**», если ваш телефон полностью совместим, «**Журнал звонков**», «**Просмотр подключенных устройств**».
В зависимости от модели и возможностей телефона система может запросить у вас согласие или подтверждение на доступ к этим функциям.

i Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

# Работа с подключениями

i Подключение телефона предполагает автоматическую установку беспроводной связи и функции передачи аудиопотока. Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона. Оба профиля могут соединяться по умолчанию.

MENU Нажмите на «**МЕНЮ**».

Выберите «**Подключения**».

OK Подтвердите, нажав на «**OK**».

Выберите «**Работа с подключениями Bluetooth**» и подтвердите. Появится список подключенных устройств.

OK Подтвердите, нажав на «**OK**».

Указывает, что есть соединение с устройством.

i Номер указывает профиль соединения с системой:
- 1 для медиа или 1 для телефона.
- 2 для медиа и телефона.

Указывает на подключение функции передачи аудиопотока.

Указывает на выбор режима телефона «свободные руки».

Выберите телефон.

OK Подтвердите, нажав на «**OK**».

▲ ▼ Затем выберите и подтвердите:
- «**Подключить телефон**»/«**Отключить телефон**»: для подключения/отключения телефона или беспроводной гарнитуры.
- «**Подключить медиаплеер**»/«**Отключить медиаплеер**»: для подключения/отключения только режима потоковой передачи.
- «**Подключить телефон + медиаплеер**»/«**Отключить телефон + медиаплеер**»: для подключения/отключения телефона (беспроводная гарнитура и потоковая передача).
- «**Удалить подключение**»: для удаления подключения.

При удалении подключения в системе не забудьте удалить ее и в телефоне.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

## Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.

◀◀ ▶▶ Выберите закладку «**YES**» на экране с помощью кнопок.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

**SRC /** Чтобы ответить на звонок, нажмите на эту кнопку на блоке переключателей на рулевом колесе.

## Как позвонить

В меню «**Телефон**».

Выберите «**Вызвать**».

Выберите «**Набрать номер**».

Или

Выберите «**Адресная книга**».

Или

Выберите «**Журнал**».

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

**SRC /** Нажмите на эту кнопку и удерживайте более двух секунд для доступа к вашему списку контактов, затем используйте колесико для навигации.

## Завершение разговора

В меню «**Телефон**».

Выберите «**End call**».

Затем нажмите на **OK,** чтобы завершить звонок.

**SRC /** Во время звонка нажмите на одну из этих кнопок и удерживайте ее более двух секунд.

Система осуществляет доступ к записной книжке телефона в зависимости от его совместимости, пока сохраняется соединение по Bluetooth.

С некоторых моделей телефонов, подключенных по Bluetooth, можно вносить контакты в записную книжку аудиосистемы. Импортированные таким образом контакты сохраняются в постоянной записной книжке, видимые всем, независимо от подключенного телефона.
Меню записной книжки недоступно, если она пуста.

## Управление звонками

**OK** Во время разговора, нажмите на **OK**, чтобы вывести на дисплей контекстное меню.

### Окончание разговора

▲ ▼ Чтобы завершить вызов, выберите «**Отбой**» в контекстном меню.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

### Отключение микрофона

(чтобы собеседник вас не слышал)

▲ ▼ Из контекстного меню:
- выберите «**Микрофон OFF**», чтобы отключить микрофон.
- снимите отметку с «**Микрофон OFF**», чтобы возобновить работу микрофона.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

### Режим «телефон в руке»

▲ ▼ Из контекстного меню:
- Отметьте «**Режим трубки**», чтобы перевести соединение на мобильную трубку (напр., чтобы выйти из автомобиля, не прерывая разговора).
- Снимите отметку «**Режим трубки**», чтобы перевести соединение с мобильного на бортовой телефон.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

Если вы выключили зажигание, то после его включения соединение Bluetooth автоматически восстановится, а звук переключится на бортовую систему (в зависимости от возможностей телефона).
В некоторых случаях режим независимой связи необходимо активировать с телефона.

### Интерактивный голосовой сервер

▲ ▼ Чтобы воспользоваться меню интерактивного голосового сервера, выберите из контекстного меню «**Рингтоны DTMF**» и подтвердите. После этого можно использовать цифровую клавиатуру.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

### Ответ на два звонка одновременно

▲ ▼ Чтобы ответить на вызов, ожидающий ответа по параллельной линии, выберите из контекстного меню «**Переключить**» и подтвердите выбор.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

## Контакты

▲ ▼ Для доступа к директории нажмите и удерживайте **SRC/TEL**.

▲ ▼ Выберите «**Адресная книга**», чтобы просмотреть список контактов.

**OK** Подтвердите, нажав на «**OK**».

**MENU** Для изменения сохраненных контактов в системе, нажмите на «**МЕНЮ**», затем выберите «**Телефон**» и подтвердите.
Выберите «**Работа с адресной книгой**» и подтвердите.
Вы можете:
- «**Просмотреть файл**»,
- «**Удалить файл**»,
- «**Удалить все файлы**».



Система осуществляет доступ к записной книжке телефона в зависимости от его совместимости пока сохраняется соединение по Bluetooth.



С некоторых моделей телефонов, подключенных по Bluetooth, можно вносить контакты в записную книжку аудиосистемы.
Импортированные таким образом контакты сохраняются в постоянной записной книжке, видимые всем, независимо от подключенного телефона.
Меню записной книжки недоступно, если она пуста.

## Распознавание голоса

Вы можете воспользоваться функцией распознания голоса своего смартфона через бортовую систему.

Чтобы включить голосовое распознавание (в зависимости от переключателей на рулевом колесе):
Сделайте продолжительное нажатие на торцевую кнопку выключателя световых приборов.

ИЛИ



Нажмите на эту кнопку.

i Для голосового распознавания необходим совместимый смартфон, подключенный к бортовой системе по Bluetooth.

## Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы аудиосистемы.

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Почему через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается? | Продолжительность работы аудиосистемы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение автомагнитолы предусмотрено концепцией системы: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею. | Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею. |
| Что означает сообщение на дисплее «перегрев аудиосистемы»? | Чтобы защитить аппаратуру от перегрева в случае чрезмерного повышения температуры окружающей среды, в аудиосистеме автоматически включается термозащитный режим, который понижает уровень громкости. | Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть. |

## Радиоприемник

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Как устранить расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, USB и т. д.)? | Для обеспечения оптимального качества прослушивания, настройки аудиосистемы (Громкость, Низкие, тембр, Акуст поле, Тонкомпенс) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника (радио, CD и т. д.). | Проверьте соответствие аудионастроек (Громкость, Низкие, тембр, Акуст поле, Тонкомпенс) каждому из источников. Рекомендуется перевести настройки всех аудио-функций (Низкие, тембр, акустическое поле, тонкомпенсация) в среднее положение, установить «None» (плоскую) характеристику акустического поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение «Inactive» (не активирована) для радиоприемника. |
| Внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, не отображается частота 87,5 МГц и т. д.). | Неправильно выбран частотный диапазон. | Нажимая на клавишу BAND, вернитесь в диапазон (FM, FM2, DAB, AM), в котором вещают внесенные в память станции. |

| | | |
|---|---|---|
| Отображается символ дорожной информации (TA). Почему информация не поступает? | Станция, на которую настроен радиоприемник, не входит в состав дорожной информационной сети. | Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах. |
| Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, или внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. д.). | Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей вас радиостанции, либо в этой географической местности передатчики отсутствуют вообще. | Включите функцию «RDS», чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики. |
| | Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте «RDS». | Падение качества приема из-за помех – естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника. |
| | Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, при прохождении через автоматическую моечную станцию или на подземной стоянке). | Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы. |
| Почему звук прерывается на одну-две секунды в режиме радиоприема? | В моменты кратковременных перебоев, система RDS ищет другую частоту, на которой обеспечивается более качественный прием радиостанции. | Отключите функцию RDS, если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги. |

## Медиа

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Соединение с Bluetooth разорвано. | Недостаточный уровень заряда аккумуляторной батареи внешнего устройства. | Требуется зарядка аккумуляторной батареи внешнего оборудования. |
| На экране отображается сообщение «USB device error» (Ошибка устройства USB). | Флеш-карта USB не распознается. Поврежденная флеш-карта. | Отформатируйте флеш-карту. |
| У меня не получается воспроизводить музыкальные файлы на смартфоне через USB порт. | В зависимости от смартфона для доступа аудиосистемы к музыкальным файлам на смартфоне может требоваться разрешение последнего. | Вручную включите профиль MTP на смартфоне (меню настроек USB). |

## Телефон

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Я не могу открыть свою голосовую почту. | Лишь незначительное количество телефонов и провайдеров разрешают использовать эту функцию. | Позвоните на голосовую почту через меню телефона, используя номер, предоставленный оператором. |
| Я не могу открыть свою книгу контактов. | Проверьте совместимость своего телефона. | |
| | Вы не предоставили бортовой системе доступ к контактам при подключении телефона. | Разрешите и подтвердите доступ системы к контактам телефона. |
| У меня не получается продолжать разговор после посадки в автомобиль. | Режим телефона активирован. | Снимите отметку телефона, чтобы перевести соединение с мобильного на бортовой телефон. |
| Я не могу подключить телефон по Bluetooth. | При подключении следует учитывать конкретные аспекты самого телефона (модель, версию операционных систем), причем не все телефоны совместимы. | Перед подключением удалите телефон из системы **и** систему из телефона, чтобы увидеть совместимость телефонов. |

# PEUGEOT Connect Radio




## Мультимедийная аудиосистема – Приложения – Телефон Bluetooth®

**Содержание**


| | |
|---|---|
| Первое знакомство | 2 |
| Переключатели на рулевом колесе | 3 |
| Меню | 4 |
| Приложения | 5 |
| Радио | 6 |
| Радио DAB (Digital Audio Broadcasting) | 8 |
| Медиа | 9 |
| Телефон | 11 |
| Конфигурация | 16 |
| Часто задаваемые вопросы | 18 |


Различные функции и установки, описанные ниже, могут отличаться в зависимости от версии и комплектации вашего автомобиля.

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с подключением мобильного телефона к системе громкой связи Bluetooth автомагнитолы следует осуществлять на **неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле. Появление сообщения об **энергосберегающем режиме** означает, что вхождение системы в «спящий» режим неизбежно.

Ниже приведена ссылка, ведущая к кодам OSS (Open Source Software) системы.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

# Первое знакомство

При работающем двигателе нажатие отключает звук.
При выключенном зажигании нажатие включает систему.

Настройка уровня громкости.

Для открытия меню используйте кнопки, расположенные по бокам или снизу сенсорного экрана, а затем нажмите виртуальные кнопки, расположенные на сенсорном экране.

В зависимости от модели, для открытия меню используйте кнопки «Источник» или «Меню», расположенные по бокам сенсорного экрана, а затем – те, что расположены на сенсорном экране.

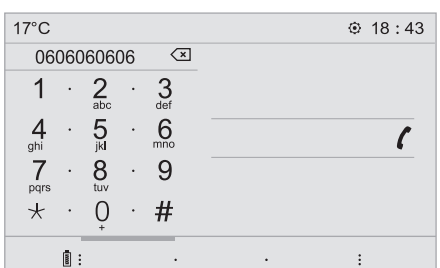
Вы можете в любое время открыть карусельные меню кратким прикосновением к экрану тремя пальцами.

Все сенсорные зоны экрана обозначены белым цветом.
Нажмите серую зону для возвращения на один уровень назад или подтверждения.
Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад или подтверждения.

Этот экран «емкостный».
Для протирки дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств.
Не нажимайте острыми предметами на экран.
Не касайтесь экрана мокрыми руками.

* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного экрана:
- Сведения о микроклимате (в зависимости от версии) и прямой доступ к соответствующему меню.
- Напоминание об информации меню «Radio Media» и «Телефон».
- Доступ к настройкам сенсорного экрана цифровой панели приборов.




Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от варианта комплектации):
- Радиостанции FM/DAB*/AM*.
- Телефон, подключенный через Bluetooth*, и мультимедийное вещание Bluetooth* (потоковое воспроизведение).
- CD-проигрыватель (в зависимости от модели).
- USB-ключ.
- Медиаплеер, подключенный через дополнительный вход (в зависимости от модели).




Пользуясь меню «Настройки», можно создать профиль одного или группы пользователей с общими интересами и осуществить множество различных настроек (память радиоприемника, настройки аудиосистемы, типы акустического поля и т. д.), при этом настройки воспроизводятся автоматически.

На сильной жаре громкость может понизиться, чтобы не перегружать систему. Она может перейти в «спящий» режим (исчезнет звук, экран погаснет) не менее чем на 5 минут.
Нормальный режим восстановится, после того как температура в салоне спадет.

## Блок переключателей на рулевом колесе

### Блок управления на рулевом колесе – Тип 1





**Радио:**
Выбор предыдущей/следующей предустановленной радиостанции.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.
**Медиа:**
Выбор предыдущего/следующего трека.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.



**Радио:**
Короткое нажатие: просмотр списка станций.
Длительное нажатие: обновление списка.
**Медиа:**
Короткое нажатие: просмотр списка папок.
Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.



Изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); CD, стриминг).



Подтверждение выбора.



Повышение уровня громкости.



Снижение уровня громкости.



Отключение/восстановление звука одновременным нажатием на кнопки увеличения и уменьшения уровня громкости.

### Блок управления на рулевом колесе – Тип 2



В зависимости от модели.



**Голосовые команды**:
Данный орган управления расположен на рулевом колесе или на конце выключателя световых приборов (в зависимости от модели).
Краткое нажатие: голосовые команды смартфона через бортовую систему.



Повышение уровня громкости.

**или**





Отключить звук/восстановить звук.
или
Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.
Восстановление звука: нажмите на одну из двух кнопок регулировки уровня громкости.

**или**



Снижение уровня громкости.

**или**

**Медиа** (краткое нажатие): сменить медийный источник.
**Телефон** (краткое нажатие): начать телефонный звонок.

**или**

**Текущий вызов** (краткое нажатие): доступ к меню телефона.
**Телефон** (длительное нажатие): отказ от ответа на входящий звонок, завершить текущий разговор; отложить текущий разговор, доступ к меню телефона.

**Радио** (вращение): предыдущая/следующая предустановленная композиция.
**Медиа** (вращение): предыдущая/следующая композиция, перемещение по спискам.

**или**

**Краткое нажатие**: подтверждение выбора. При отсутствии выбора — доступ к запомненным настройкам.

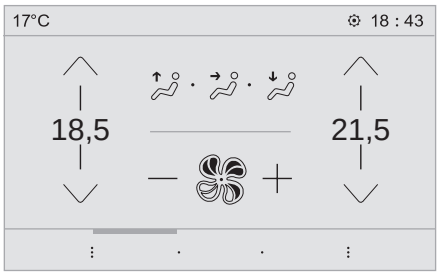
**Радио**: просмотр списка станций.
**Медиа**: просмотр списка композиций.
**Радио (при продолжительном нажатии)**: обновить список принятых станций.

# Меню

В зависимости от модели/в зависимости от версии

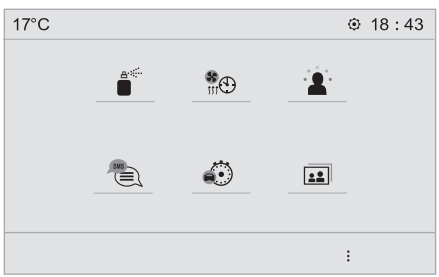
## Кондиционирование воздуха

Управление настройками температуры и подачи воздуха в салон.



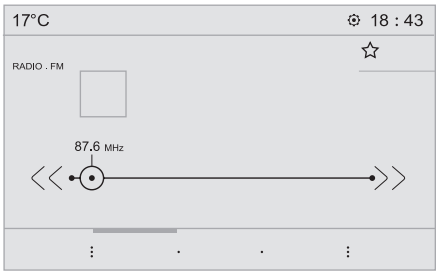

## Приложения

Доступ к настройкам оборудования.



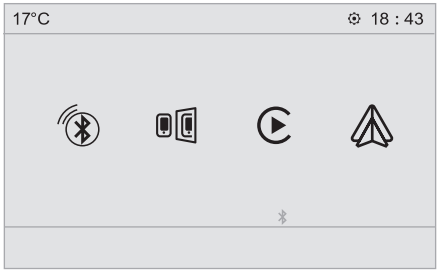

## Radio Media

Выберите источник аудиосигнала или радиостанцию.



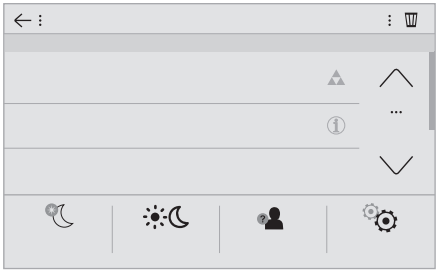

## Телефон

Подключение телефона через Bluetooth®.
Некоторые приложения смартфона можно открывать через MirrorLink™, CarPlay® или Android Auto.




## Настройки

Настройте личный профиль и/или настройте звук (баланса, акустическое поле и т. д.) и дисплей (язык, единицы измерения, дату, время и т. д.).



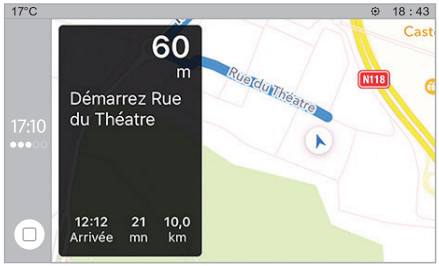
## Вождение

Включайте, отключайте или настраивайте некоторые функции автомобиля.




## Навигация

Настройте критерии движения и выберите место назначения через MirrorLink™, CarPlay® или Android Auto.




# Приложения

## Просмотр фотографий

Вставьте флеш-карту USB в разъем USB.

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система распознает папки и файлы изображений в формате TIFF, GIF, JPG/JPEG, BMP, PNG.

Нажмите на **Applications**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Photos**».

Выберите папку.

Выберите изображение для просмотра.

Нажмите на эту кнопку для отображения информации о фотографии.

Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад.

## Управление сообщениями

Нажмите на **Applications**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «SMS».

Выберите закладку «SMS».

Нажмите на эту кнопку, чтобы показать настройки отображения сообщений.

Нажмите на эту кнопку, чтобы найти контакт.

Выберите закладку «Quick messages».

Нажмите на эту кнопку, чтобы показать настройки отображения сообщений.

# Радио

## Выбор радиостанции

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы включить автоматический поиск радиостанций.

или

Пользуясь курсором, ищите вручную станции в верхнем/нижнем диапазонах.

или

**MHz**
**KHz**

Нажмите на частоту.

Введите значения диапазон частот FM и AM на виртуальной клавиатуре.

**OK**

Нажмите «**OK**» для подтверждения.

! Работа радиоприемника может оказаться нарушенной при использовании несертифицированных компанией электрических приборов, например зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В.
Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, подземные гаражи и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и в режиме RDS. Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиооборудования.

## Изменение диапазона частот

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Band**», чтобы сменить диапазон.

Для подтверждения нажмите серую зону.

## Внесение радиостанции в память

Настройтесь на станцию или на частоту.

Кратко нажмите на контур звезды. Если звезда сплошная, радиостанция уже внесена в память.

или

Настройтесь на станцию или на частоту.

Нажмите на «**Preset**».

Длительно нажмите на одну из кнопок, чтобы внести в память принятую радиостанцию.

## Включение и отключение RDS

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Включить/отключить «**RDS**».

Для подтверждения нажмите серую зону.

Если система RDS активирована, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

## Показ текстовой информации

Функция «Radio Text» (Радиотекст) служит для показа радиостанцией информации о станции или прослушиваемой композиции.

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Включить/отключить «**News**».

Для подтверждения нажмите серую зону.

## Прослушивание дорожной информации «TA»

Функция TA («Дорожная информация») обеспечивает первоочередное прослушивание уведомляющих сообщений TA. Функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. В момент поступления новостей о ситуации на дорогах текущий источник аудиосигнала автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание передачи TA. По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Включить/отключить «**TA**».

Для подтверждения нажмите серую зону.

## Audio settings

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Audio settings**».

Выберите закладку «**Tone**», «**Balance**», «**Ringtones**» или «**Sound**» для конфигурации настроек звука.

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

В закладке **Tone** регулировки аудио **Ambience**, а также **Bass**, **Medium** и **Treble** для каждого источника аудиосигнала осуществляются раздельно и независимо.
В закладке «**Balance**» регулировки **All passengers**, **Driver** и **Front only** являются общими для всех источников аудиосигнала.
В закладке «**Sound**» включите или выключите «**Volume linked to speed**», «**Auxiliary input**» и «**Touch tones**».

Распределение (или объемное распространение системой Arkamys©) звука — это функция аудиосистемы, позволяющая привести качество звучания в соответствие с количеством пассажиров в салоне.

Бортовая аудиосистема Arkamys® Sound Staging обеспечивает оптимальное звучание в салоне автомобиля.

# Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

## Цифровое радиовещание

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала. Многие «мультиплекс-пакеты» предлагают алфавитный список таких радиостанций.



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.




Нажмите «**Waveband**» и выберите «**DAB band**».



Для подтверждения нажмите серую зону.

## FM-DAB поддержка

Сеть «DAB» не охватывает территорию на 100 %.
При ухудшении качества цифрового сигнала система «FM-DAB Follow-up» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту «FM» (при ее наличии).



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Включить/отключить «**FM-DAB Follow-up**».



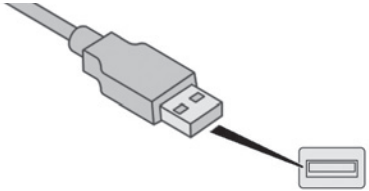
Для подтверждения нажмите серую зону.

Если активирован режим «FM-DAB Follow-up», переход на аналоговую частоту «FM» может на несколько секунд задержаться, а громкость — слегка измениться.
Как только качество цифрового сигнала восстановится, система автоматически возобновит работу в режиме «DAB».

! Если вещающая в сети «DAB» радиостанция отсутствует на частоте «FM» или если режим «Автоподдержка FM-DAB» не активирован, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

# Медиа

## Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

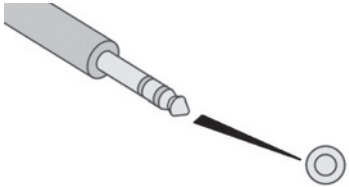
! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.
Если уменьшить количество немузыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.

Считывание происходит автоматически после загрузки, время которой зависит от емкости флеш-карты USB. Списки сохраняются в памяти: если они не изменяются, в следующий раз время загрузки будет меньше.

## Дополнительный разъем (AUX)

(в зависимости от модели/в зависимости от варианта комплектации)



Этот разъем активен, только если «Auxiliary input» отмечен в аудионастройках.

Подключите переносное устройство (MP3-плеер и т. п.) к разъему Jack при помощи аудиокабеля (с автомобилем не поставляется).

Сначала отрегулируйте звук на портативном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте громкость аудиосистемы. Управление прослушиванием осуществляется с переносного устройства.

## Выбор источника аудиосигнала

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**ИСТОЧНИКИ**».

Выберите источник аудиосигнала.

## Аудиостриминг поBluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать потоковую передачу композиций со смартфона.

Для этого необходимо активировать режим Bluetooth и сначала настроить уровень громкости на своем переносном устройстве (установить повышенный уровень).
Затем настройте громкость системы.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить со смартфона.
Управление осуществляется либо с переносного устройства, либо с помощью сенсорных кнопок системы.

! Смартфон, подключенный в режиме Стриминг, работает как медийный источник аудиосигнала.

## Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).
Воспроизведение начнется автоматически.
Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители/альбомы/жанры/плей-листы/аудиокниги/темы). Вы также можете использовать классификацию, структурированную в форме библиотеки.
По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

## Информация и советы

Система работает со съемными накопителями USB, устройствами BlackBerry® или плеерами Apple®, подключенными к ней через разъемы USB. Соответствующий кабель не входит в комплектацию автомобиля.
Управление устройством осуществляются с панели управления аудиосистемой.
Остальные не распознанные системой плееры следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит) или через Bluetooth (в зависимости от совместимости).

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Аудиосистема читает аудиофайлы только с расширением WAV, WMA, AAC, OGG и MP3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.
Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate).
Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.
Файлы WMA должны соответствовать стандарту WMA 9.
Поддерживаемые частоты: 11, 22, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: « »?.; ù), которые могут помешать воспроизведению композиций и их индикации на дисплее.

Используйте только ключи USB в формате FAT32 (File Allocation Table).

Рекомендуется пользоваться оригинальным кабелем USB подключаемого внешнего устройства.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1, 2 или Joliet.
Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.
Для достижения оптимальных акустических характеристик записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (не более 4x).
Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

# Телефон

## Подключение смартфонов MirrorLink™

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией MirrorLink™ на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для системы «MirrorLink™» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

### Телефон, не подключенный по Bluetooth®



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на «**MirrorLink**™», чтобы включить системное приложение.

В зависимости от смартфона может потребоваться активировать систему **MirrorLink**™.

**OK** В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим «Bluetooth»® смартфона

### Телефон, подключенный по Bluetooth®



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите на «**MirrorLink**™», чтобы включить системное приложение.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и совместимыми с технологией MirrorLink™.

Вне приложения MirrorLink™ музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

## Подключение смартфонов CarPlay®

! По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

i Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией CarPlay® на экране автомобиля после активации функции CarPlay® на смартфоне.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена и активна**.
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Telephone**», чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

или



Если смартфон уже подключен с помощью Bluetooth®.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на «**CarPlay**», чтобы включить системное приложение CarPlay®.

i При подключении кабеля USB функция CarPlay® отключает режим Bluetooth® системы.




Вы можете в любой момент перейти к навигации CarPlay®, нажав на кнопку **Navigation** в системе.

## Подключение смартфона Android Auto

! По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.



Загрузите приложение Android Auto на смартфон.

i Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией Android Auto на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для системы «Android Auto» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

## Телефон, не подключенный по Bluetooth®



Подключите кабель USB.
Подключенный к разъему USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на «**Android Auto**», чтобы включить системное приложение.

В зависимости от смартфона, необходимо активировать функцию **Android Auto**.

**OK**

По ходу действий, на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим Bluetooth® смартфона.

## Телефон, подключенный по Bluetooth®



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку **PHONE**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите на «**Android Auto**», чтобы включить системное приложение.

В приложении Android Auto различные музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

## Подключение телефона Bluetooth®

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с сопряжением мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять **на неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Активируйте функцию Bluetooth своего телефона и убедитесь, что его «видят» все (конфигурация телефона).

### На телефоне



Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

## На бортовой системе

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Bluetooth search**». При этом откроется список распознанных телефонов.

Выберите из списка нужный телефон.

В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.

В зависимости от модели и возможностей телефона, система может запросить у вас согласие или отказ на передачу вашей записной книжки и сообщений.

При возвращении в автомобиль подключенный телефон, который был последним на связи, автоматически распознается бортовой системой и через 30 секунд после включения зажигания он подключается к ней без вашего участия (при активном режиме Bluetooth).

## Автоматическое подключение

**Чтобы изменить режим подключения:**

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите «**Bluetooth connection**», чтобы открыть список подключенных устройств.

Нажмите на кнопку «подробности» подключенного телефона.

Система предлагает для телефона подключение в трех режимах:
- как «**Телефон**» (беспроводная гарнитура — только для телефона),
- как потоковый «**Streaming**» («streaming» — беспроводное воспроизведение аудиофайлов с телефона),
- «**Internet data**».

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона.
Все три режима могут настроиться по умолчанию.

Доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth. Прочтите в инструкции к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

С системой совместимы следующие профили: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP и PAN.

Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

## Управление подключенными телефонами

Данная функция позволяет подключить или отключить внешнее устройство, а также аннулировать подключение.

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите «**Bluetooth connection**», чтобы открыть список подключенных устройств.

Нажмите на выбранное в списке имя телефона, чтобы отключить его.
Нажмите еще раз, чтобы подключить его.

### Удаление телефона

Нажмите на корзину в правом верхнем углу экрана, чтобы отобразить корзину возле выбранного телефона.

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

## Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.

Кратко нажмите на кнопку **PHONE** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

И

Длительно нажмите

на кнопку **PHONE** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

или

Нажмите на «**End call**».

## Как позвонить

**!** Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном категорически не рекомендуется.
Припаркуйте автомобиль.
Осуществите вызов, пользуясь переключателями на руле.

### Звонок новому абоненту

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Наберите на цифровой клавиатуре номер.

Нажмите на «**Call**», чтобы отправить вызов.

### Исходящий вызов по списку контактов

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Или длительно нажмите

на кнопку **PHONE** на рулевом колесе.

Нажмите на «**Contacts**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.

Нажмите на «**Call**».

## Вызов абонента по последним набранным номерам

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

или

Длительно нажмите

на кнопку на рулевом колесе.

Нажмите на «**Recent calls**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.

Позвонить с телефона можно в любой момент, однако по соображением безопасности необходимо сначала припарковаться.

## Настройка рингтона

Нажмите на «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Ring volume**», чтобы открыть регулировку громкости.

Нажмите на стрелку или переместите курсор для настройки громкости звонка.

# Конфигурация

## Настройка профилей

По соображениям безопасности, настройки, требующие повышенного внимания водителя, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на **Профили**.

Выберите **Профиль 1**, **Профиль 2**, **Профиль 3** или **Общий профиль**.

Нажмите на эту кнопку, чтобы набрать профиль на виртуальной клавиатуре.

OK Нажмите «**OK**» для сохранения.

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Нажмите на эту кнопку, чтобы активировать выбранный профиль.

Для подтверждения нажмите стрелку назад еще раз.

00.0 Нажмите на эту кнопку, чтобы инициализировать выбранный профиль.

## Настройка яркости

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Яркость**».

Переместите курсор для настройки яркости экрана и/или панели приборов (в соответствии с версией).

Для подтверждения нажмите серую зону.

## Изменение настроек системы

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите «**Configuration**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**System configuration**».

Выберите «**Units**», чтобы изменить единицы измерения расстояния, температуры и расхода топлива.
Нажмите «**Factory settings**», чтобы вернуться к первоначальным штатным настройкам.

! Инициализация системы для возврата к первоначальным штатным настройкам устанавливает по умолчанию английский язык (в соответствии с версией).

Выберите «**System info**», чтобы просмотреть содержащиеся в ней версии различных модулей.

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите «**Configuration**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Screen configuration**».

Нажмите на «**Яркость**».

Переместите курсор для настройки яркости экрана и/или панели приборов (в соответствии с версией).

Нажмите на «**Animation**».

Активируйте или отключите: «**Automatic scrolling**».

Выберите «**Animated transitions**».

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

## Выбор языка

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите «**Configuration**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Языки**», чтобы изменить язык.

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

## Настройка времени

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите «**Configuration**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Date and time**».

Выберите «**Time**».

Нажимая на эту кнопку, настройте время при помощи виртуальной клавиатуры.

Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить времени.

Нажимая на эту кнопку, выберите часовой пояс.

Выберите формат индикации времени (12 ч/24 ч).

Активируйте или отключите синхронизацию с GPS (UTC).

Для сохранения настроек нажмите стрелку назад.

Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны реализации автомобиля).

## Настройка даты

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите «**Configuration**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Date and time**».

Выберите «**Date**».

Нажмите на эту кнопку, чтобы установить дату.

Для даты нажмите стрелку назад.

Выберите формат индикации даты.

Для подтверждения нажмите стрелку назад еще раз.

Дату и время можно настроить только при отключенном режиме «GPS Synchronisation:». Переход с зимнего времени на летнее осуществляется сменой часового пояса.

## Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы аудиосистемы.

## Radio

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Качество приема выбранной радиостанции постепенно ухудшается, или не работают внесенные в память радиостанции (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. д.). | Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще. | Включите функцию «RDS» при помощи верхней панели, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики. |
| | Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте «RDS». | Падение качества приема из-за помех – естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника. |
| | Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке). | Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы. |
| Я не могу найти некоторые радиостанции в списке принимаемых станций.<br>Название радиостанции изменилось. | Эта станция не принимается или у нее сменилось название в списке. | Нажмите на круглую стрелку в закладке «List» на странице «Radio». |
| | Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни).<br>Система воспринимает эту информацию как название станции. | |

## Media

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2-3 минуты). | Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории). | Удалите файлы, полученные с флеш-картой, и уменьшите количество разветвлений на ней. |
| Некоторые информационные символы с подключенного медиаустройства отображаются на дисплее неверно. | Аудиосистема не может правильно отобразить символы. | Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка. |
| Не запускается воспроизведение файлов во время стриминга. | Подключенное устройство не может запустить автоматическое воспроизведение. | Включите воспроизведение с переносного устройства. |
| На дисплее не отображаются названия треков и время воспроизведения во время аудиостриминга. | Профиль Bluetooth не позволяет передавать данную информацию. | |

## Телефон

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth. | Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат «не виден». | Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем телефоне включена.<br>Проверьте, всем ли «виден» ваш телефон. |
| | Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой. | Совместимость своего телефона вы можете проверить на сайте фирмы («услуги»). |
| Звук телефона, подключенного через систему Bluetooth, не слышен. | Уровень звука зависит как от системы, так и от телефона. | Если требуется, увеличьте уровень звука на автомагнитоле до максимума и прибавьте громкости на телефоне, если необходимо. |
| | Окружающий шумовой фон влияет на качество телефонных вызовов. | Снизьте влияние окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т. п.). |
| Контакты отображаются не в алфавитном порядке. | На некоторых телефонах предлагается индикация на выбор. По желанию, контакты можно расположить в каком-либо ином порядке. | Измените порядок расположения контактов в телефоне. |

# Настройки

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| При изменении настроек высоких и низких частот настройка акустического поля отключается.<br>При изменении акустического поля настройки высоких и низких частот сбрасываются. | Выбор акустического поля предполагает настройку высоких и низких частот и наоборот. | Измените настройки высоких и низких частот или акустического поля, чтобы добиться желаемого звукового окружения. |
| При изменении баланса отменяется распределение звука.<br>При изменении распределения звука настройка баланса не работает. | Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса и наоборот. | Измените настройку баланса звука или настройку звука по динамикам, чтобы достичь желаемого звучания. |
| Наблюдается расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала. | Для обеспечения оптимального качества прослушивания настройки аудиосистемы могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника. | Проверьте соответствие аудионастроек каждому из источников. Переведите настройки функций аудио в среднее положение. |
| Через несколько минут после остановки двигателя система отключается. | Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи.<br>При выключенном зажигании система автоматически переходит в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи. | Запустите двигатель, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи. |

# PEUGEOT Connect Nav




## Спутниковая навигация GPS – Приложения – Мультимедийная аудиосистема – Телефон Bluetooth®

**Содержание**


| | |
|---|---|
| Первое знакомство | 2 |
| Переключатели на рулевом колесе | 3 |
| Меню | 3 |
| Голосовые команды | 5 |
| Навигация | 11 |
| Подключенный навигатор | 13 |
| Приложения | 16 |
| Радио | 21 |
| Радио DAB (Digital Audio Broadcasting) | 22 |
| Медиа | 23 |
| Телефон | 25 |
| Конфигурация | 29 |
| Часто задаваемые вопросы | 32 |


Различные функции и установки, описанные ниже, могут отличаться в зависимости от версии и комплектации вашего автомобиля.

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с подключением мобильного телефона к системе громкой связи Bluetooth автомагнитолы следует осуществлять на **неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле. Появление сообщения об **энергосберегающем режиме** означает, что вхождение системы в «спящий» режим неизбежно.

Ниже приведена ссылка, ведущая к кодам OSS (Open Source Software) системы.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

# Первое знакомство

При работающем двигателе нажатие отключает звук.
При выключенном зажигании нажатие включает систему.

Настройка уровня громкости.

Для открытия меню используйте кнопки, расположенные по бокам или снизу сенсорного экрана, а затем нажмите виртуальные кнопки, расположенные на сенсорном экране.

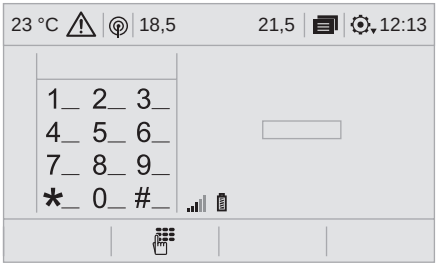
В зависимости от модели для открытия меню используйте кнопки «Источник” или «Меню”, расположенные по бокам сенсорного экрана, а затем – те, что расположены на сенсорном экране.

Вы можете в любое время открыть карусельные меню кратким прикосновением к экрану тремя пальцами.

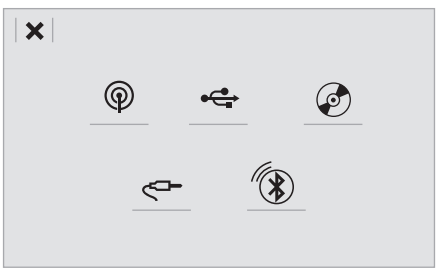
Все сенсорные зоны экрана обозначены белым цветом.
Нажмите на крестик для возвращения на один уровень.
Нажмите «OK» для подтверждения.

! Этот экран «емкостный».
Для протирки дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств.
Не нажимайте острыми предметами на экран.
Не касайтесь экрана мокрыми руками.

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного экрана:
- Оповещения о работе системе кондиционирования (в зависимости от версии) и прямой доступ к соответствующему меню.
- Прямой доступ к выбору источника аудиосигнала, к списку радиостанций (или списку заголовков в зависимости от источника).
- Прямой доступ к уведомлениям, электронной почте, обновлениям карты и, в зависимости от оказываемых услуг, навигационным уведомлениям.
- Доступ к настройкам сенсорного экрана и цифровой панели приборов.




Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от варианта комплектации):
- радиостанции FM/DAB/AM**
- USB-ключ.
- CD-плеер (в зависимости от модели).
- Медиаплеер, подключенный через дополнительный вход (в зависимости от модели).
- Телефон, подключенный через Bluetooth, и мультимедийное вещание Bluetooth* (потоковое воспроизведение).



* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

Пользуясь меню «Настройки», можно создать профиль одного или группы пользователей с общими интересами и осуществить множество различных настроек (память радиоприемника, настройки аудиосистемы, хронологию навигатора, избранные контакты и т. д.), при этом настройки воспроизводятся автоматически.

На сильной жаре громкость может понизиться, чтобы не перегружать систему. Она может перейти в спящий режим (исчезнет звук, экран погаснет) не менее чем на 5 минут Нормальный режим восстановится, после того как температура в салоне спадет.

## Блок переключателей на рулевом колесе

В зависимости от модели.

**Голосовые команды**:
Данный орган управления расположен на рулевом колесе или на конце выключателя световых приборов (в зависимости от модели).
Краткое нажатие: голосовые команды бортовой системы.
Длительное нажатие: голосовые команды смартфона через бортовую систему.

Повышение уровня громкости.

**или**

Отключить звук/восстановить звук.
или
Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.
Восстановление звука: нажмите на одну из двух кнопок регулировки уровня громкости.

**или**

Снижение уровня громкости.

**или**

**SRC**

**Медиа** (краткое нажатие): сменить медийный источник.
**Телефон** (краткое нажатие): начать телефонный звонок.
**Текущий вызов** (краткое нажатие): доступ к меню телефона.
**Телефон** (длительное нажатие): отказ от ответа на входящий звонок, завершить текущий разговор; отложить текущий разговор, доступ к меню телефона.

**или**

**SRC**

**Радио** (вращение): автоматический поиск предыдущей/следующей станции.
**Медиа** (вращение): предыдущая/следующая композиция, перемещение по спискам.
**Краткое нажатие**: подтверждение выбора. При отсутствии выбора — доступ к запомненным настройкам.

**или**

**OK**

**LIST**

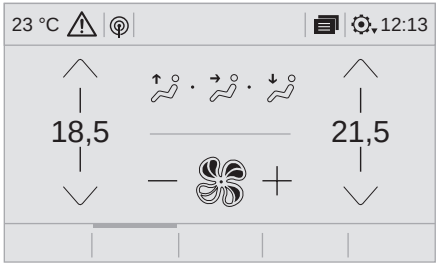
**Радио**: просмотр списка станций.
**Медиа**: просмотр списка композиций.
**Радио (при продолжительном нажатии)**: обновить список принятых станций.

## Меню

В зависимости от модели/в зависимости от версии

### Кондиционирование воздуха

Управление настройками температуры и подачи воздуха в салон.



## Подключенный навигатор

или

**NAV**

Введите настройки навигации и выберите пункт назначения.
Пользуйтесь услугами в реальном времени, доступными в зависимости от устройства.




## Приложения

или

**APPS**

Некоторые приложения смартфона можно открывать через CarPlay®, MirrorLink™ или Android Auto.
Проверьте состояние подключения к Bluetooth® и Wi-Fi.

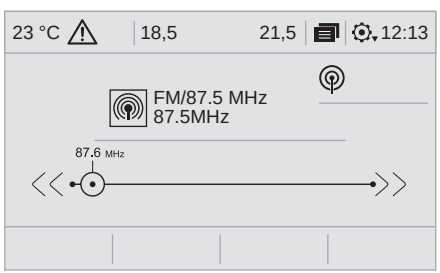



## Radio Media

Выберите источник аудиосигнала, радиостанцию, просмотр фотографий.

или

**MEDIA**

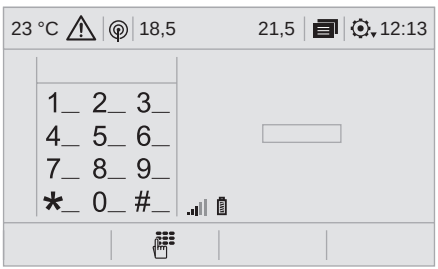



## Телефон

или

**TEL**

Подключение телефона через Bluetooth®, просмотр уведомлений, сообщений электронной почты и отправка быстрых сообщений.

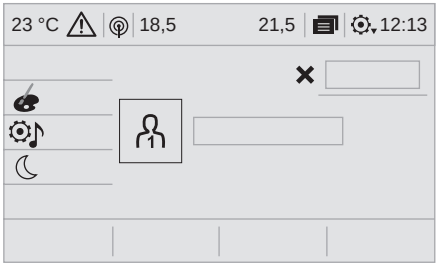



## Настройки

или

**SETUP**

Настройте личный профиль и/или настройте звук (баланса, акустическое поле и т. д.) и дисплей (язык, единицы измерения, дату, время и т. д.).




## Автомобиль

Включайте, отключайте или настраивайте некоторые функции автомобиля.

**или**

**DRIVE**




# Голосовые команды

## Переключатели на рулевом колесе

Кратким нажатием на эту кнопку активируйте систему голосовых команд.

! Чтобы голосовые команды были четко распознаны и приняты системой, рекомендуется:
- произносить их с нормальной интонацией, не разбивая слов и не повышая голоса,
- произносить команды только после прозвучавшего звукового сигнала,
- обеспечить оптимальные условия, закрыв для этого окна и потолочный люк (в зависимости от модификации автомобиля), чтобы избежать посторонних помех,
- перед произнесением команд попросите пассажиров не разговаривать.

## Первое знакомство

Пример подачи голосовой команды навигатору:
«**Ехать к адресу Санкт-Петербург, Невский проспект**».
Пример подачи голосовой команды автомагнитоле и медиаустройствам:
«**играть артиста Алла Пугачева**».
Пример подачи голосовой команды телефону:
«**Позвонить Антону Сергееву**».

! Голосовые команды вносятся в память на 12 языках (английский, французский, итальянский, испанский, немецкий, нидерландский, португальский, польский, турецкий, русский, арабский, бразильский) и подаются на том из них, который заранее выбран и настроен в системе.
Для некоторых голосовых команд имеются альтернативные синонимы.
Пример: Указать путь на/проложить путь на/отправиться в/...
Голосовые команды на арабском языке для: «Проложить путь к адресу» и «Показать ИО в городе» отсутствуют.

## Информация – Использование



Нажмите на кнопку для ввода голосовых команд и скажите мне вашу команду после сигнала. Помните, Вы можете прервать меня в любой момент, нажав на эту кнопку. Если вы снова нажмёте на неё, пока я жду Вашего голосового ввода, то диалог прекратится. Если вам нужно начать снова, скажите «отменить». Если вы хотите вернуться на шаг назад, скажите «вернуться». А для того чтобы получить информацию или совет в любой момент, просто скажите «помощь». Если вы попросите меня сделать что-то, но мне не будет хватать информации, я приведу вам несколько примеров или шаг за шагом опишу, что вам нужно делать. В режиме «начинающий» я даю более подробную информацию. Когда Вы хорошо освоитесь с системой, вам больше подойдёт режим «эксперт».

## Общеупотребительные голосовые команды

Эти команды можно отдавать при любом окне, открытом на экране дисплея, нажав для этого на кнопку голосовых команд или телефона, расположенную на рулевом колесе, при условии, что в данный момент по телефону не выполняется вызов.

| Голосовые команды | **Сообщения системы помощи** |
|---|---|
| **Помощь** | Я могу вам помочь во многих вопросах. Вы можете сказать: «помощь с телефоном», «помощь с навигацией», «помощь с медиа» или «помощь с радио». Чтобы получить общее представление о голосовом управлении, скажите «помощь с голосовым управлением». |
| **Помощь по системе голосовых команд** | |
| **Помощь по навигации** | |
| **Помощь по радиоприемнику** | |
| **Помощь по медиаустройствам** | |
| **Помощь по телефону** | |
| **Установить режим диалога <...>** | Выбрать режим «начинающий» или «эксперт». |
| **Выбрать профиль <...>** | Выбрать профиль 1, 2 или 3. |
| **Есть** | Скажите «да», если это правильно. Или же скажите «нет», и мы начнём снова. |
| **Нет** | |

# Голосовые команды «Навигация»

Эти команды можно отдавать при любом окне, открытом на экране дисплея, нажав для этого на кнопку голосовых команд или телефона, расположенную на рулевом колесе, при условии, что в данный момент по телефону не выполняется вызов.

| Голосовые команды | Сообщения системы помощи |
|---|---|
| **Ехать домой** | Чтобы рассчитать маршрут или добавить промежуточный этап, скажите «ехать к» и затем адрес или имя контакта. Например «ехать к адресу Санкт-Петербург, Невский проспект» или «ехать к контакту Антон Федоров». Вы можете установить этот адрес как избранную или как недавнюю цель. Например, «ехать к избранному адресу, футбольный клуб», «ехать к предыдущему адресу, зоопарк». Или просто скажите «ехать домой». Чтобы увидеть интересующие объекты на карте, просто скажите, например, «искать отели в Москве» или «искать следующую заправочную станцию». Для дополнительной информации Вы можете попросить «помощь с маршрутом». |
| **Ехать на работу** | |
| **Ехать к избранному адресу <Preferred Address>** | |
| **Ехать к контакту <...>** | |
| **Ехать по адресу <...>** | |
| **Показать ближайшую <...>** | |
| **Оставшееся расстояние до цели** | Чтобы получить информацию о Вашем текущем маршруте, Вы можете сказать: «скажи мне оставшееся время в пути», «оставшееся расстояние до цели» или «время прибытия». Для дополнительной информации Вы можете попросить «помощь с навигацией». |
| **Оставшееся время в пути** | |
| **Время прибытия** | |
| **Выключить навигацию** | |

В зависимости от страны команды о ведении к месту назначения (по адресу) следует отдавать на языке, имеющемся в системе.

# Голосовые команды «Radio Media»

Эти команды можно отдавать при любом окне, открытом на экране дисплея, нажав для этого на кнопку голосовых команд или телефона, расположенную на рулевом колесе, при условии, что в данный момент по телефону не выполняется вызов.

| Голосовые команды | Сообщения системы помощи |
|---|---|
| **Настроить на радиостанцию <...>** | Вы можете выбрать радиостанцию, сказав «настроить на радиостанцию», и затем название станции или частоту. Например, «настроить на радиостанцию «Маяк»» или «настроить на радиостанцию 104.7 FM». Чтобы слушать предустановленную радиостанцию, скажите «настроить на предустановленный номер». Например, «настроить на предустановленный номер пять». |
| **Что сейчас играет** | Чтобы просмотреть информацию о прослушиваемом «фрагменте», «исполнителе» и «альбоме», вы можете произнести «Что сейчас играет» |
| **Играть песню <...>** | Используйте команду «играть», чтобы выбрать музыку, которую Вы хотите послушать. Вы можете выбрать «песню», «артиста» или «альбом». Просто скажите, например, «играть песню «Миллион алых роз»», «играть артиста Аллу Пугачеву» или «играть альбом «Снежный лев»». |
| **Играть артиста <...>** | |
| **Играть альбом <...>** | |

Голосовые команды для медиаустройств работают только при их подключении к USB.

# Голосовые команды «Телефон»

Если телефон подключен к системе, эти голосовые команды можно отдавать при любом окне на экране дисплея, нажав для этого кнопку «Телефон» на рулевом колесе, при условии, что в данный момент телефон не находится на связи.
Если ни один телефон не подключен по Bluetooth, речевой информатор сообщит: «Сначала подключите телефон» — на этом речевой информатор отключится.

| Голосовые команды | **Сообщения системы помощи** |
|---|---|
| **Позвонить <...>*** | Чтобы позвонить по телефону, скажите «позвонить» и затем имя человека, с которым вы хотите поговорить. Например: «Позвонить Антону Сергееву». Вы можете также упомянуть тип телефона, например: «Позвонить Антону Сергееву, на домашний». Чтобы набрать определенный номер, скажите, например «набрать 10 7 776 835 417». Вы можете проверить ваши сообщения, произнеся «позвонить на голосовую почту». Чтобы послать сообщение, скажите «послать быстрое сообщение», затем имя контакта и название быстрого сообщения. Например, «послать быстрое сообщение Антону Сергееву», «я опаздываю». Чтобы показать список всех контактов или звонков, скажите «показать» и список, который вы хотите увидеть. Например, «показать контакты» или «показать звонки». Для подробной информации об СМС скажите «помощь с СМС». |
| **Набрать <...>*** | |
| **Показать контакты*** | |
| **Показать полную историю звонков*** | |
| **Позвонить на голосовую почту*** | |

* Функция доступна, только если подключенный к системе телефон поддерживает загрузку списка контактов и последние звонки и если загрузка была осуществлена.

# Голосовые команды «Текстовые сообщения»

Если телефон подключен к системе, эти голосовые команды можно отдавать при любом окне на экране дисплея, нажав для этого кнопку «Телефон» на рулевом колесе, при условии, что в данный момент телефон не находится на связи.
Если ни один телефон не подключен по Bluetooth, речевой информатор сообщит: «Сначала подключите телефон» — на этом речевой информатор отключится.

| Голосовые команды | **Сообщения системы помощи** |
|---|---|
| **Отправить сообщение <...>** | Чтобы прослушать Ваши сообщения, Вы можете сказать, например, «прочитать последнее сообщение». Если Вы хотите послать сообщение, Вы можете использовать уже готовые быстрые сообщения. Просто скажите название быстрого сообщения, например, «отправить быстрое сообщение Михаилу Петрову, я опоздаю». Проверьте СМС-меню с названиями поддерживаемых быстрых сообщений. Пожалуйста, скажите «позвонить» или «послать быстрое сообщение», и затем имя контакта из списка. Чтобы двигаться по списку показанному на дисплее, скажите «перейти в начало», «перейти в конец», «следующая страница» или «предыдущая страница». Чтобы вернуться на шаг назад, скажите «вернуться», а чтобы отменить действие и начать снова, просто скажите «отменить». |
| **Прочитать последнее сообщение*** | |

* Функция доступна, только если подключенный к системе телефон поддерживает загрузку списка контактов и последние звонки и если загрузка была осуществлена.

Система отправляет только «заранее записанные» текстовые сообщения.

# Навигация

## Выбор пункта прибытия

### К новому конечному пункту



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Ввести адрес**».



Выберите «**Страна**».



Задайте «**Номер**», «**Ввести улицу**», «**Ввести город**» и подтвердите их, нажимая на появляющиеся предложения.

**OK** Нажмите на «**Критерии наведения**», чтобы выбрать «**OK**».

И/Или



Выберите «**См. по карте**», чтобы выбрать «**Критерии наведения**».

**OK** Нажмите на «**OK**», чтобы включить ведение по маршруту.

Приближение/отдаление можно выполнить при помощи сенсорных кнопок или двумя пальцами на экране.

Для сохранения навигации необходимо заполнить «**Ввести город**», «**Ввести улицу**» и «**Номер**» с помощью виртуальной клавиатуры или из списка «**Контакт**», или в «**Хронология**» адресов.

Если вы не подтвердите номер, навигатор проведет вас до конца улицы.

### К одному из последних конечных пунктов



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Мои пункты прибытия**».

Выберите закладку «**Недавние**».

Выберите из списка нужный адрес, чтобы открыть «**Критерии наведения**».

**OK** Нажмите на «**OK**», чтобы включить ведение по маршруту.

Выберите «**Position**» (позиционирование), чтобы увидеть географическое положение пункта прибытия.

### «Мой дом» или «Моя работа»



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Мои пункты прибытия**».

Выберите закладку «**Предпочтения**».



Выберите «**Мой дом**».

или



Выберите «**Моя работа**».

или

Выберите заранее сохраненный избранный пункт прибытия.

## Маршрут к адресу из адресной книжки



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Мои пункты прибытия**».

Выберите закладку «**Контакт**».

Выберите в открывшемся списке контакт, чтобы включить ведение по маршруту.

## Маршруты к интересующим объектам («ИО»)

Интересующие объекты («ИО») подразделяются на различные категории.



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Интересующие объекты**».



Выберите закладку «**Путешествия**», или «**Активная жизнь**», или «**Коммерческий**», или «**Публичные**», или «**Географические**».

или



Выберите «**Искать**», чтобы задать имя и адрес Интересующего объекта.

**OK**

Нажмите на «**OK**», чтобы включить расчет маршрута.

## Маршрут к точке на карте



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Перемещайте карту пальцем.

Выберите направление движения, нажав на карту.



Отметьте на экране расположение точки-ориентира и откройте подменю.



Нажмите на эту кнопку, чтобы включить ведение по маршруту.

или



Нажмите на эту кнопку, чтобы сохранить обозначенный адрес.

i При длительном нажатии на точку открывается список интересующих объектов, расположенных поблизости.

## Маршрут по координатам GPS



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Перемещайте карту пальцем.



Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть карту мира.
Выберите приближением координатной сетки нужную страну или регион.



Нажмите на эту кнопку, чтобы задать координаты GPS.



В центре экрана появится точка-ориентир с указанием ее координат в «**Широта**» и «**Долгота**».



Нажмите на эту кнопку, чтобы включить ведение по маршруту.

или



Нажмите на эту кнопку, чтобы сохранить обозначенный адрес.

ИЛИ



Нажмите на эту кнопку, чтобы задать на виртуальной клавиатуре параметр «**Широта**».

И



Нажмите на эту кнопку, чтобы задать на виртуальной клавиатуре параметр «**Долгота**».

## TMC (Trafic Message Channel)

Сообщения «TMC» (Traffic Message Channel) связаны с Европейским стандартом передачи дорожной информации по каналам RDS в диапазоне FM, передаче дорожной информации в режиме реального времени. Поступающие сообщения «TMC» отражаются на карте GPS-навигатора и мгновенно принимаются им к сведению в режиме ведения, позволяя избежать места ДТП, дорожные пробки и закрытые участки дорог.

Показ опасных зон предписан действующим законодательством и доступен подписавшимся на эту услугу.

# Подключенный навигатор

В зависимости от версии

В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

### Подключение к сети через бортовую систему автомобиля



**ИЛИ**

### Подключение к сети самим пользователем



## Доступ к системе подключенной навигации

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Для доступа к системе подключенной навигации можно использовать бортовую систему «Вызова срочной или неотложной помощи» или воспользоваться своим смартфоном как модемом.
**Активируйте и настройте раздачу доступа на смартфоне.**

## Подключение к сети через бортовую систему автомобиля



Система автоматически подключается к модему службы «Вызова срочной или неотложной помощи» и не требует связи со смартфоном пользователя.

## Подключение к сети самим пользователем

### Подключение USB



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.

### Подключение Bluetooth



Активируйте режим Bluetooth на телефоне и убедитесь, что он «виден» (см. раздел «Connect-App»).

### Подключение Wi-Fi




Выберите сеть Wi-Fi, найденную бортовой системой, и подключитесь к ней (см. раздел «Connect-App»).

Ограничение доступа:
- С системой CarPlay® «раздача» доступа возможна только в режиме Wi-Fi.
- С системой MirrorLink™ «раздача» доступа возможна только через соединение USB.

Качество доступа к услугам зависит от качества работы сети.

TOMTOM TRAFFIC

С появлением системы «TOMTOM TRAFFIC» услуги становятся доступными.

В системе подключенной навигации имеются следующие услуги.
Пакет подключенных услуг:
- Прогноз погоды,
- Заправочные пункты,
- Паркинг,
- Трафик,
- Интересующие объекты, поиск на местности.

Пакет «Опасная зона» (опция).

Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**

## Настройки подключенного навигатора

Пользуясь меню «Настройки», можно создать профиль одного или группы пользователей с общими интересами и осуществить множество различных настроек (память радиоприемника, настройки аудиосистемы, хронологию навигатора, избранные контакты и т. д.), при этом настройки воспроизводятся автоматически.




Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**

Нажмите на кнопку «**МЕНЮ**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Настройки**».

Выберите «**Карта**».



Включите или отключите:
- «**Разрешить объявления об опасных зонах**».
- «**Показать пеший путь к пункту прибытия**»
- «**Разрешить отправку информации**»

Эти настройки должны выполняться согласно каждому профилю.

Выберите «**Уведомления**».



Активируйте или отключите **Уведомлять об опасных зонах**.



Выберите эту кнопку.



Включение: **Подавать звуковой сигнал**

! Для доступа к подключенному навигатору необходимо отметить опцию: «**Разрешить отправку информации**»

i Показ опасных зон предписан действующим законодательством и доступен подписавшимся на эту услугу.

## Уведомления об «опасных зонах»

! Для получения уведомлений об «опасных зонах» необходимо отметить опцию: **Разрешить объявления об опасных зонах**.



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**NAV**



Нажмите на кнопку **Анонс новой опасной зоны** на верхней панели сенсорного экрана.



Выберите опцию «**Тип**», чтобы избрать тип «Опасная зона».



Выберите опцию «**Скорость**» и отметьте ее с виртуальной клавиатуры.

**OK**

Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки и получать информацию.

## Пакет обновлений «Опасные зоны»



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Параметры системы**».



Выберите закладку «**Инфо. о системе**».



Выберите «**Посмотреть**», чтобы просмотреть содержащиеся в ней версии различных модулей.



Выберите «**Ожидается обновление**».

i Обновления системы и карты можно скачивать с сайта фирмы.
На сайте также указана процедура обновления.

## Просмотр прогноза погоды



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

NAV



Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть список услуг.



Выберите «**Изучить по карте**».



Выберите «**Прогноз погоды**».



Нажмите на эту кнопку для просмотра главной информации.



Нажмите на эту кнопку, чтобы узнать подробный прогноз погоды.

Температура, показанная в 6 часов утра, будет максимальной на протяжении всего дня. Температура, показанная в 18 часов, будет минимальной на протяжении всей ночи.

# Приложения

## Интернет-браузер



Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

APPS

Нажмите на **Контакты для связи**, чтобы перейти к функции «**Интернет-браузер**».

Нажмите на «**Интернет-браузер**», чтобы открыть стартовую страницу браузера.



Выберите свою страну пребывания.

OK

Нажмите на «**OK**» для сохранения и запуска браузера.

Выход в интернет осуществляется через сеть, выбранную бортовой системой или пользователем.

## Контакты для связи



Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

APPS

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функциям **CarPlay®**, **MirrorLink™** или **Android Auto**.

## Connect-App



Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

APPS

Нажмите на «**Connect-App**», чтобы открыть стартовую страницу приложений.

## Подключение смартфона CarPlay®

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией CarPlay® на экране автомобиля после активации функции CarPlay® на смартфоне.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена и активна**.
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите на «**Телефон**», чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

**или**

**TEL**

или



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Connect-App**», чтобы открыть первую страницу.

**или**

**APPS**

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функции CarPlay®.



Нажмите на «**CarPlay**», чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

При подключении кабеля USB функция CarPlay® отключает режим Bluetooth®-системы.

## Подключение смартфонов MirrorLink™

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией MirrorLink™ на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для системы «**MirrorLink**™» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим «Bluetooth»® смартфона



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



**или**

**APPS**

Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Connect-App**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функции MirrorLink™.



Нажмите на «**MirrorLink™**», чтобы включить системное приложение.

В зависимости от смартфона может потребоваться активировать систему **MirrorLink™**.

**OK**

В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и совместимыми с технологией MirrorLink™.

Вне приложения MirrorLink™ музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

## Подключение смартфона Android Auto

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией Android Auto на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии. Поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для работы системы Android Auto требуются совместимые с ней смартфон и приложения.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB-порту смартфон будет заряжаться.



**или**

**APPS**

Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Connect-App**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функции «Android Auto».



Нажмите на **Android Auto**, чтобы включить системное приложение.

**OK**

В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

В приложении Android Auto различные музыкальные источники можно выбрать с помощью с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

Для отображения меню в режиме Android Auto кратко нажмите на экран тремя пальцами.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

## Соединение Bluetooth®

По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, подключение мобильного телефона Bluetooth к системе громкой связи автомагнитолы следует осуществлять **на неподвижном автомобиле**, не выключая зажигания.

Активируйте функцию Bluetooth своего телефона и убедитесь, что его «видят» все (конфигурация телефона).

### На телефоне

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

### На бортовой системе

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**APPS**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Соединение Bluetooth**».

Выберите «**Искать**».
При этом откроется список распознанных телефонов.

В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.

Выберите из списка нужный телефон.

В зависимости от модели и возможностей телефона, система может запросить у вас согласие или отказ на передачу вашей записной книжки и сообщений.

### Совместное подключение

Система предлагает для телефона подключение в трех режимах:
- как «**Телефон**» (беспроводная гарнитура — только для телефона),
- как потоковый «**Стриминг**» («streaming» — беспроводное воспроизведение аудиофайлов с телефона),
- «**Данные мобильного интернета**».

Необходимо обязательно активировать режим «**Данные мобильного интернета**» для подключенного навигатора (если автомобиль не оборудован системой вызова служб «срочной и неотложной помощи») сразу после активирования этого типа подключения смартфона.

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

## Подключение Wi-Fi

Подключение к сети Wi-Fi смартфона.

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**APPS**

Нажмите на кнопки «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

WIFI Выберите «**Подключение к сети Wi-Fi**».

Выберите закладку «**Безопасно**» или «**Небезопасно**» или «**Запомнено**».

Выберите сеть.

Наберите на виртуальной клавиатуре «**Пароль**» сети Wi-Fi и «**Ключ**».

OK Нажмите на «**OK**», войти в сеть.

Вход в сеть Wi-Fi и совместное подключение к Wi-Fi носят эксклюзивный характер.

## Совместное подключение к сети Wi-Fi

Создание локальной сети Wi-Fi бортовой системой.

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**APPS**

Нажмите на кнопки «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Режим Wi-Fi роутера**».

Выберите закладку «**Активирование**», чтобы активировать или отключить совместное подключение Wi-Fi.
И/или

Выберите закладку «**Настройки**», чтобы сменить имя бортовой сети и пароль.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Для защиты от несанкционированного доступа и обеспечения надежности систем рекомендуется использовать сложный ключ безопасности или пароль.

## Работа с подключениями

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**APPS**

Нажмите на кнопки «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Управлять подключением**».

Пользуясь управлением, откройте доступ к подключенным службам, узнайте об их наличии и внесите изменения в режим подключения.

# Радио

## Выбор радиостанции

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**

Нажмите на «**Частота**».

Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы включить автоматический поиск радиостанций.

или

Пользуясь курсором, ищите вручную станции в верхнем/нижнем диапазонах.

или

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Список радиостанций**» на странице второго уровня.

Нажмите на «**Частота**».

Выберите параметры на виртуальной клавиатуре.
Сначала выберите целые, затем кликните на область десятичных, чтобы задать цифры после запятой.

**OK** Нажмите «**OK**» для подтверждения.

! Работа радиоприемника может оказаться нарушенной при использовании несертифицированных компанией электрических приборов, например зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В.
Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, подземные гаражи и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и в режиме RDS. Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиооборудования.

## Внесение радиостанции в память

Настройтесь на станцию или на частоту.
(читайте об этом в соответствующей рубрике)

Нажмите на «**Память**».

Длительно нажмите на одну из кнопок, чтобы внести в память принятую радиостанцию.

## Включение и отключение RDS

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройки радиоприемника**».

Выберите «**Обычные**».

Включить/отключить «**Отслеживание радиостанции**».

**OK** Нажмите «**OK**» для подтверждения.

i Если режим RDS активен, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

## Показ текстовой информации

Функция «Radio Text» (Радиотекст) служит для показа радиостанцией информации о станции или прослушиваемой композиции.

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройки радиоприемника**».

Выберите «**Обычные**».

Включить/отключить «**Показ радиотекста**».

**OK** Нажмите «**OK**» для подтверждения.

## Прослушивание дорожной информации «TA»

Функция TA («Дорожная информация») обеспечивает первоочередное прослушивание уведомляющих сообщений TA. Функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию.
В момент поступления новостей о ситуации на дорогах текущий источник аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер и т. п.) автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание передачи «TA». По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

Выберите «**Объявления**».

Включить/отключить «**Анонс о трафике**».

**OK** Нажмите «**OK**» для подтверждения.

# Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

## Цифровое звуковое радиовещание

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала. Многие «мультиплекс-пакеты» предлагают алфавитный список таких радиостанций.

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**

Выберите источник аудиосигнала.

Нажмите на «**Диапазон**» и выберите диапазон «**DAB**».

## DAB-FM автоподдержка

Сеть «DAB» не охватывает территорию на 100 %.
При ухудшении качества цифрового сигнала система «DAB/FM» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту «FM» (при ее наличии).

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройки радиоприемника**».

Выберите «**Обычные**».

Включить/отключить «**Отслеживание радиостанции**».

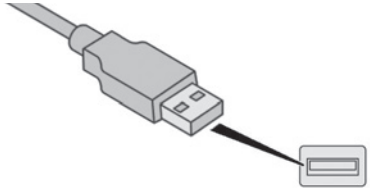
OK Нажмите на «**OK**».

Если активирован режим «DAB-FM автоподдержка», переход на аналоговую частоту «FM» может на несколько секунд задержаться, а громкость — слегка измениться.
Как только качество цифрового сигнала восстановится, система автоматически возобновит работу в режиме «DAB».

Если вещающая в сети «DAB» радиостанция отсутствует на частоте «FM» (индикация «**DAB-FM**» заштрихована) или если режим «Автоподдержка DAB/FM» не активирован, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

# Медиа

## Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.
Если уменьшить количество немузыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.
Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания или при подключении флеш-карты USB.
Плей-листы сохраняются в памяти: если они не изменяются, в следующий раз время загрузки будет меньше.

## Дополнительный разъем (AUX)

(в зависимости от модели/в зависимости от варианта комплектации)



Этот разъем активен, только если «Auxiliary input» отмечен в аудионастройках.

Подключите переносное устройство (напр., плеер MP3 и др.) к разъему дополнительного оборудования Jack при помощи аудиокабеля (в поставку не входит).
Вначале отрегулируйте звук на переносном устройстве (установите повышенный уровень).
Затем настройте громкость аудиосистемы.
Управление осуществляется с переносного устройства.

## CD-проигрыватель

(в зависимости от модели/в зависимости от варианта комплектации)

Вставьте компакт-диск в дисковод проигрывателя.

## Выбор источника аудиосигнала



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

**или**

**MEDIA**



Выберите «**Источник**».

Источник выбран.

## Передача аудио по Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать потоковую передачу композиций со смартфона.

Для этого необходимо активировать режим Bluetooth и сначала настроить уровень громкости на своем переносном устройстве (установить повышенный уровень).
Затем настройте громкость аудиосистемы.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить с телефона. Управление осуществляется либо с периферийного устройства, либо с помощью сенсорных кнопок системы.

! Телефон, подключенный в режиме стриминга, работает как медийный источник аудиосигнала.

## Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).
Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

i При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители/альбомы/жанры/плей-листы/аудиокниги/темы).
По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

## Информация и советы

! Система работает с переносными плеерами USB Mass Storage, BlackBerry® или плеерами Apple®, подключенными к ней через разъемы USB. Соответствующий кабель не входит в комплектацию автомобиля.
Управление устройством осуществляется с панели управления аудиосистемой.
Остальные не распознанные системой плееры следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит) или через Bluetooth, в зависимости от совместимости.

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Аудиосистема читает аудиофайлы только с расширением WMA, AAC, FLAC, OGG, MP3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.
Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate).
Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.
Файлы WMA должны соответствовать стандарту WMA 9.
Поддерживаемые частоты: 32, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: « »?.; ù), которые могут помешать воспроизведению композиций и их индикации на дисплее.

Используйте только ключи USB в формате FAT32 (File Allocation Table).

Рекомендуется пользоваться оригинальным кабелем USB подключаемого внешнего устройства.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1, 2 или Joliet.
Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.
Для достижения оптимальных акустических характеристик записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (не более 4x).
Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

# Телефон

## Подключение телефона Bluetooth®

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с сопряжением мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять **на неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Активируйте функцию Bluetooth своего телефона и убедитесь, что его «видят» все (конфигурация телефона).

### На телефоне

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

### На бортовой системе

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Нажмите «**Поиск Bluetooth**».

или

Выберите «**Искать**».
При этом откроется список распознанных телефонов.

В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.

Выберите из списка нужный телефон.

### Совместное подключение

Система предлагает для телефона подключение в трех режимах:
- как «**Телефон**» (беспроводная гарнитура — только для телефона),
- как потоковый «**Стриминг**» («streaming» — беспроводное воспроизведение аудиофайлов с телефона),
- «**Данные мобильного интернета**».

Активация профиля; режим «**Данные мобильного интернета**» является обязательным для подключенного навигатора и должен быть включен сразу после активирования этого типа подключения смартфона.

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

В зависимости от модели и возможностей телефона, система может запросить у вас согласие или отказ на передачу вашей записной книжки и сообщений.

## Автоматическое подключение

При возвращении в автомобиль подключенный телефон, который был последним на связи, автоматически распознается бортовой системой и через 30 секунд после включения зажигания он подключается к ней без вашего участия (при активном режиме Bluetooth).

**Чтобы изменить режим подключения:**

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Соединение Bluetooth**», чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на кнопку «подробности».

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона.
Все три режима можно настроить по умолчанию.

Доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth. Прочтите в инструкции к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

С системой совместимы следующие профили: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP и PAN.

Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

## Управление подключенными телефонами

Данная функция позволяет подключить или отключить внешнее устройство, а также аннулировать подключение.

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Соединение Bluetooth**», чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на выбранное в списке имя телефона, чтобы отключить его. Нажмите еще раз, чтобы подключить его.

### Удаление телефона



Выберите корзину в правом верхнем углу экрана, чтобы отобразить корзину возле выбранного телефона.



Нажмите на корзину возле выбранного телефона, чтобы удалить его.

## Прием входящего вызова

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.




Кратко нажмите на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

И




Длительно нажмите




на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

или



Выберите «**Отбой**».

### Как позвонить

! Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном категорически не рекомендуется. Припаркуйте автомобиль. Позвоните, пользуясь переключателями на руле.

## Звонок новому абоненту



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**



Наберите на цифровой клавиатуре номер.



Нажмите на «**Вызвать**», чтобы отправить вызов.

## Исходящий вызов по списку контактов



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**




Или длительно нажмите




на кнопку **TEL** на рулевом колесе.

Выберите «**Контакт**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.



Выберите «**Вызвать**».

## Вызов абонента по последним набранным номерам



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

или




Длительно нажмите




на кнопку блока управления на рулевом колесе.

Выберите «**Вызовы**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.

Позвонить с телефона можно в любой момент, однако по соображением безопасности необходимо сначала припарковаться.

## Управление контактами/ картотека

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Выберите «**Контакт**».

Выберите «**Создать**», чтобы добавить новый контакт.

В закладку «**Телефон**» внесите номера телефонов контакта.

В закладку «**Адрес**» внесите адреса контакта.

В закладку «**Email**» внесите электронные e-mail-адреса контакта.

В карточку «**Email**» можно внести электронные e-mail-адреса контакта, но электронные сообщения бортовая система не отправляет.

## Управление сообщениями

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Сообщения**», чтобы открыть список сообщений.

Выберите закладку «**Все**» или «**Sent**» (Отправленные) или «**Входящие**».

Выберите описание сообщения, выбранного из списков.

Нажмите на «**Ответить**», чтобы отправить быстрое сообщение из списка бортовой системы.

Нажмите на «**Вызвать**», чтобы отправить вызов.

Нажмите на «**Прослушать**», чтобы прослушать сообщение.

Доступ к электронной почте «**Сообщения**» зависит от совместимости смартфона с бортовой операционной системой.
В зависимости от смартфона, прохождение сообщений и электронной почты может длиться долго.

Доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth.
Прочтите в инструкции к своему смартфону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

## Управление быстрыми сообщениями

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Быстрые сообщения**», чтобы открыть список сообщений.



Выберите закладку «**С опозданием**» или «**Поступившие**» или «**Недоступно**» или «**Прочее**» с помощью которых можно создавать новые сообщения.



Нажмите на «**Создать**», чтобы создать новое сообщение.



Выберите необходимое сообщение из списков.



Нажмите на «**Переслать**», чтобы выбрать одного или нескольких адресатов.



Нажмите на «**Прослушать**», чтобы прослушать сообщение.

## Управление электронной почтой



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**TEL**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Email**», чтобы открыть список сообщений.



Выберите закладку «**Входящие**» или «**Sent**» (Отправленные) или «**Не прочитаны**».

Выберите нужное сообщение из списков.



Нажмите на «**Прослушать**», чтобы прослушать сообщение.

! Доступ к электронной почте «**Email**» зависит от совместимости смартфона с бортовой операционной системой.

# Конфигурация

## Настройки аудио



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**



Выберите «**Настройки аудио**».

Выберите «**Звук поле**».

или

«**Распределение**».

или

«**Звук**».

или

«**Голос**».

или

«**Рингтоны**».



Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки.

! Распределение (или объемное распространение системой Arkamys©) звука — это функция аудиосистемы, позволяющая привести качество звучания в соответствие с количеством пассажиров в салоне.
Она доступна только в конфигурации с передними и задними динамиками.

i Настройки **Звук поле** (6 типов акустического поля на выбор) аудио и **Низкие**, **Средние** и **Высокие** для каждого источника аудиосигнала осуществляются раздельно и независимо.
Включите или отключите функцию «**Тонкомпенсация**».
Настройки для «**Распределение**» (Все пассажиры, Для водителя и Только впереди) являются общими для всех источников аудиосигнала.
Активируйте или отключите функции «**Сенсорное управление звуком**», «**Громкость в зависим от скорости**» и «**Дополнительный вход**».

i Бортовая аудиосистема: Arkamys© Sound Staging обеспечивает оптимальное звучание в салоне автомобиля.

## Настройка профилей

! По соображениям безопасности, настройки, требующие повышенного внимания водителя, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**.



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Параметры профилей**».

Выберите **Профиль 1**, **Профиль 2**, **Профиль 3** или **Общий профиль**.



Нажмите на эту кнопку, чтобы набрать профиль на виртуальной клавиатуре.

**OK** Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



Нажмите на эту кнопку, чтобы вставить фото профиля.



Вставьте флеш-карту USB с фотографией в разъем USB. Выберите фотографию.

**OK** Нажмите на «**OK**», чтобы разрешить передачу фотографии.

**OK** Еще раз нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки.

i Для фотографии в бортовой системе предусмотрена квадратная рамка, поэтому, если ваше фото имеет иную форму, оно будет искажено.



Нажмите на эту кнопку, чтобы инициализировать выбранный профиль.

! При инициализации выбранного профиля устанавливается английский язык по умолчанию.

Выберите **Профиль** (1, 2 или 3) для связи **Настройки аудио** с ним.



Выберите «**Настройки аудио**».

Выберите **Звук поле**.

Или

**Balance**

Или

**Звук**

Или

**Голос**

Или

**Рингтоны**

**OK** Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки.

## Изменение настроек системы



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Настройка дисплея**».

Выберите «**Анимация**».



Активируйте или отключите: «**Бегущая строка**».

Выберите «**Яркость**».

Переместите курсор для настройки яркости экрана и/или панели приборов.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Параметры системы**».

Выберите «**Ед измерения**», чтобы изменить единицы измерения расстояния, температуры и расхода топлива.
Выберите «**Заводские параметры**», чтобы вернуться к первоначальным штатным настройкам.

**!** Инициализация системы для возврата к первоначальным штатным настройкам устанавливает по умолчанию английский язык.

Выберите «**Информация о системе**», чтобы просмотреть содержащиеся в ней версии различных модулей.

## Выбор языка

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Языки**», чтобы изменить язык.

## Настройка даты

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройка времени и даты**».

Выберите «**Дата**».

Нажмите на эту кнопку, чтобы установить дату.

**OK** Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Выберите формат индикации даты.

**i** Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации с GPS. Переход с зимнего времени на летнее осуществляется сменой часового пояса.

## Настройка времени

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройка времени и даты**».

Выберите «**Время**».

Нажимая на эту кнопку, настройте время при помощи виртуальной клавиатуры.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Нажимая на эту кнопку, выберите часовой пояс.

Выберите формат индикации времени (12 ч/24 ч).

Активируйте или отключите синхронизацию с GPS (UTC).

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны).

## Темы графического оформления

По соображениям безопасности, смена графического оформления возможна только на **неподвижном автомобиле**.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

**или**

**SETUP**

Выберите «**Темы**».

Выберите из списка графическое оформление и нажмите на «**OK**» для подтверждения.

Каждый раз при смене графического оформления экран гаснет и система перезагружается.

## Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы аудиосистемы.

## Навигация

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Маршрут не прокладывается. | Возможно, критерии движения находятся в противоречии с условиями местности, по которой вы проезжаете (например, система не может исключить из маршрута платную автодорогу, находясь на платной автодороге). | Проверьте маршрутные параметры в меню «Навигация». |
| Интересующие объекты не выводятся на экран. | Интересующие объекты не выбраны. | Выберите интересующие объекты из списка ИО. |
| Звуковое предупреждение об «Опасных зонах» не работает. | Звуковое предупреждение не активировано или настроено на малую громкость. | Включите звуковое предупреждение в меню «Навигация» и проверьте уровень громкости в настройках аудиосистемы. |
| Система не предлагает объездной путь. | В критериях наведения не учтена информация TMC. | Настроить функцию «Инфо-трафик» в списке критериев наведения («Без», «Ручная» или «Автоматическая»). |
| Я получаю уведомление «Опасная зона», которая находится вне моего маршрута. | Кроме наведения, система сообщает обо всех «опасных зонах», попадающих в веерную зону сканирования пространства перед автомобилем. В нее могут попасть и «опасные зоны», расположенные на близлежащих или параллельных дорогах. | Увеличьте масштаб карты приближением, чтобы точнее определить местоположение «Опасная зона». Выберите «На маршруте», чтобы больше не получать сообщения о зонах, расположенных вне маршрута или сократить временной интервал сообщений. |
| О некоторых автомобильных заторах на маршруте не сообщается в режиме реального времени. | Сразу после включения системы ей необходимо несколько минут на поиск и сбор информации о ситуации на дорогах. | Подождите, пока система получит информацию о ситуации на дорогах (на карте будут отображены информационные значки). |
| | В ряде стран информация о ситуации на дорогах передается только для главных автомобильных дорог (магистралей). | Это естественное явление. Работа системы зависит от наличия информации о ситуации на дорогах. |

| | | |
|---|---|---|
| Нет индикации высоты над уровнем моря. | При включении системы инициализация GPS может занять до 3 минут, это необходимо для качественного приема более 4 спутников. | Дождитесь полной загрузки системы, чтобы GPS-покрытие осуществлялось по крайней мере 4 спутниками. |
| | В зависимости от внешних препятствий (туннели и т. д.) или погодных условий, условия приема сигнала GPS могут отличаться. | Это нормально. Система зависит от условий приема сигнала GPS. |
| Мой навигатор потерял подключение. | Во время запуска и в некоторых географических точках подключение может быть недоступно. | Проверьте, активны ли подключенные услуги (настройки, контракт). |

## Радио

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Качество приема выбранной радиостанции постепенно ухудшается, или не работают внесенные в память радиостанции (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. д.). | Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще. | Включите функцию «RDS» при помощи меню быстрых настроек, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики. |
| | Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте «RDS». | Падение качества приема из-за помех – естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника. |
| | Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке). | Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы. |

| | | |
|---|---|---|
| Я не могу найти некоторые радиостанции в списке принимаемых станций.<br>Название радиостанции изменилось. | Эта станция не принимается или у нее сменилось название в списке.<br>Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни).<br>Система воспринимает эту информацию как название станции. | Нажмите на кнопку «Обнов список» в меню второго уровня «Список радиостанций». |

## Медиа

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2-3 минуты). | Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории). | Удалите файлы, полученные с флеш-картой, и уменьшите количество разветвлений на ней. |
| Компакт-диск либо постоянно выбрасывается, либо не воспроизводится. | Компакт-диск перевернут, не читается, не содержит аудиофайлы или аудиосистема не распознает формат записанных аудиофайлов.<br>Компакт-диск записан в формате, не поддерживаемом проигрывателем (UDF и т. п.).<br>Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается аудиосистемой. | Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисководе.<br>Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет.<br>Проверьте содержимое записанного компакт-диска: обратитесь к рубрике «АУДИОСИСТЕМА».<br>CD-проигрыватель аудиосистемы не воспроизводит DVD-диски.<br>Компакт-диск низкого качества, некоторые самостоятельно записанные компакт-диски не читаются аудиосистемой. |

| | | |
|---|---|---|
| Время ожидания после загрузки компакт-диска или подключения USB-разъема может оказаться продолжительным. | При загрузке нового медианосителя система считывает с него необходимую часть информации (список произведений, наименование, исполнитель и т. д.). Это может занять от нескольких секунд до нескольких минут. | Это нормальное явление. |
| Звук при воспроизведении с компакт-диска низкого качества. | Компакт-диск поцарапан или низкого качества. | Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях. |
| | Аудиосистема неправильно настроена (высокие и низкие частоты тембра, акустическое поле). | Установите уровень низких и высоких на 0, не выбирая акустическое поле. |
| Некоторые информационные символы с подключенного медиаустройства отображаются на дисплее неверно. | Аудиосистема не может правильно отобразить символы. | Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка. |
| Не запускается воспроизведение файлов во время стриминга. | Подключенное устройство не может запустить автоматическое воспроизведение. | Включите воспроизведение на устройстве. |
| На дисплее не отображаются названия треков и время воспроизведения во время аудиостриминга. | Профиль Bluetooth не позволяет передавать данную информацию. | |

# Телефон

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| Мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth. | Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат «не виден». | Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем телефоне включена.<br>Проверьте, всем ли «виден» ваш телефон. |
| | Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой. | Совместимость своего телефона вы можете проверить на сайте фирмы («услуги»). |
| Звук телефона, подключенного через систему Bluetooth, не слышен. | Уровень звука зависит как от системы, так и от телефона. | Увеличьте уровень звука на автомагнитоле, возможно, до максимума и прибавьте громкости телефону, если понадобится. |
| | Окружающий шумовой фон влияет на качество телефонных вызовов. | Снизьте влияние окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т. п.). |
| Некоторые контакты дублируются в списке. | Опции синхронизации контактов позволяют синхронизировать контакты с SIM-карты, контакты с телефона или и те и другие контакты вместе. Во время синхронизации контактов с SIM-карты и с телефона возможно дублирование контактов в списке. | Выберите «Display SIM card contacts» или «Display telephone contacts». |
| Контакты отображаются не в алфавитном порядке. | На некоторых телефонах предлагается индикация на выбор. По желанию, контакты можно расположить в каком-либо ином порядке. | Измените порядок расположения контактов в телефоне. |
| Система не получает SMS-сообщения. | Режим Bluetooth не позволяет отправлять текстовые SMS-сообщения в систему. | |

# Настройки

| ВОПРОС | ОТВЕТ | ЧТО ДЕЛАТЬ |
|---|---|---|
| При изменении настроек высоких и низких частот настройка акустического поля отключается.<br>При изменении акустического поля настройки высоких и низких частот сбрасываются. | Выбор акустического поля предполагает настройку высоких и низких частот и наоборот. | Измените настройки высоких и низких частот или акустического поля, чтобы добиться желаемого звукового окружения. |
| При изменении баланса отменяется распределение звука.<br>При изменении распределения звука настройка баланса не работает. | Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса и наоборот. | Измените настройку баланса звука или настройку звука по динамикам, чтобы достичь желаемого звучания. |
| Наблюдается расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала. | Для обеспечения оптимального качества прослушивания настройки аудиосистемы могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника. | Проверьте соответствие аудионастроек каждому из источников. Рекомендуется перевести регулировки всех функций в режиме «аудио» («Низкие:», «Тембр», «Баланс») в среднее положение, установить «плоскую» характеристику акустического поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение «активирована» для CD-плеера и в положение «не активирована» для радиоприемника. |
| Через несколько минут после остановки двигателя система отключается. | Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи.<br>При выключенном зажигании система автоматически переходит в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи. | Запустите двигатель, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи. |
| Дата и время не устанавливаются. | Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации со спутниками. | Установки/Варианты/Установки времени-даты. Выберите закладку «Time» и выключите функцию «GPS synchronisation» (UTC). |

## А


Аварийная световая сигнализация..... 62
Аварийный останов.....113
Аварийный пуск .....113, 215
Автоматическая коробка передач ..... 6, 22, 118-129, 187
Автоматический кондиционер воздуха .....67-69
Автоматическое включение световых приборов .....74, 76, 78
Автоматическое включение стеклоочистителя ~ Автоматическая работа стеклоочистителя.....81, 83
Автоматическое включение фонарей аварийной сигнализации..... 85
Автоматическое переключение дальнего света фар..... 21, 76-78
Адаптивный регулятор скорости..... 139
Адаптивный регулятор скорости с функцией «Stop» .....132-133, 138-141, 144
Аккумуляторная батарея.....181, 186, 215, 217-218
Активная система контроля непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки..... 20, 150, 156
Активная система слежения за слепыми зонами..... 156
Антиблокировочная тормозная система ABS ..86-87
Артикул декоративного покрытия кузова..... 233
Аудиокабель..... 9, 23
Аудиоплеер с функцией «Streaming audio Bluetooth» ..... 9, 9, 24
Аудиоразъемы..... 60


## Б


Багажное отделение ..... 40, 47
Багажные дуги на крыше ..... 182
Бачок омывателя ветрового стекла..... 186
Бачок омывателя фар..... 186
Безопасная перевозка детей..... 93, 95-96, 99, 101, 104-105, 107
Бензиновый двигатель.....172, 183, 222-226
Беспроводная гарнитура Bluetooth ...9-10, 13-14, 25-26
Блок предохранителей в моторном отсеке.....214
Боковые плафоны ..... 79
Боковые подушки безопасности.....93-94
Бортовой компьютер .....28-30
Бортовые системные настройки ..... 16, 30
Буксировка автомобиля..... 218-219
Буксировка прицепа .....89, 109-110, 174
Быстросъемная шаровая опора тягово-сцепного устройства ..... 175-180
Быстрые сообщения ..... 28
Бытовое накачивание (при помощи ремкомплекта).....194, 196-200


## В


Вентиляционные решетки..... 64
Вентиляция салона .....64-67, 69
Верхняя лямка ..... 102
Видеокамера заднего обзора ..... 158
Включение зажигания.....113
Внесение в память настроек сиденья ..... 53
Внесение скорости в память..... 130
Вождение за рубежом..... 75
Время (настройка) .....30-32, 38, 17, 31
Встречающее освещение.....78-79
Вызов срочной помощи .....85-86
Вызов техпомощи .....85-86
Выключатели обогрева сидений..... 53
Выключатель световых приборов.....74
Выключатель стеклоочистителя.....80-81, 83
Выключатель стеклоподъемников..... 50
Выключение двигателя.....110-111
Вынесенная точка подключения к массе..... 183


## Г


Габаритные размеры.....231-232
Галогенные лампы.....79, 205-207
Гарнитура Bluetooth беспроводной связи (телефон) .....13-15, 25-27
Главное меню ..... 4
Голосовые команды..... 5-10


## Д


Давление воздуха в шинах ..... 188, 197, 205, 233
Датчик освещенности ..... 65
Датчик потери внимания..... 149
Двери..... 46
Движение автомобиля ... 12-14, 18-19, 112-113, 119-126
Демонтаж колеса.....202, 204-205
Дети (обеспечение безопасности) ..... 104
Детские кресла .....91, 95-96, 100-101, 107
Детские кресла ISOFIX ..... 102, 104-105
Дизельный двигатель..... 17, 172, 220, 227-230
Дисплей комбинации приборов.....127
Дистанционный ключ-пульт .....41-42, 44, 112-113
Дневные ходовые огни..... 74, 76, 206, 208
Домкрат..... 193-194, 201
Дополнительная розетка..... 8, 9, 23
Дополнительное оборудование..... 47, 84, 113


## Е


Емкость топливного бака.....170-171
Если топливо в баке закончилось (на дизеле)..... 220


## З


Заводской номер автомобиля ..... 233
Заднее стекло (обогрев)..... 70-71
Задние подголовники.....57-58
Задние сиденья .....56-58
Задний диван .....56-58
Задняя полка.....61-62
Закрывание багажника ..... 40, 47
Закрывание дверей.....40, 42-43, 46

Замена воздушного фильтра ..... 186-187
Замена колеса ..... 193-194, 201-202
Замена ламп ..... 205-206, 209-210
Замена масляного фильтра ..... 187
Замена салонного фильтра ..... 186-187
Замена щетки стеклоочистителя ..... 81-82
Замена электрических предохранителей ..... 211-213, 211-214
Замена элемента питания в ключе-пульте ..... 45-46
Замок зажигания ..... 69, 112-113, 28
Замок зажигания / Иммобилайзер ..... 44
Запасное колесо ..... 188, 193-194, 201-202
Запас хода по присадке AdBlue ..... 25-26
Запирание ..... 44
Заправка бака топливом ..... 170-172
Заправка AdBlue® ..... 190-191
Заряд аккумуляторной батареи ..... 216-217
Заслонка панорамной крыши ..... 71
Защита от защемления оконным стеклом ..... 50, 71
Звуковой сигнал ..... 86
Зимняя заслонка радиаторной решетки ..... 173-174
Знак аварийной остановки ..... 62

## И

Идентификационная табличка автомобиля ..... 233
Идентификационные данные автомобиля ..... 233
Индикатор запаса хода по AdBlue® ..... 25
Индикатор переключения передач ..... 127
Индикатор пробега до планового технического обслуживания ..... 23
Индикатор температуры охлаждающей жидкости ..... 23-24
Индикатор уровня масла в двигателе ..... 24-25
Индикатор уровня топлива ..... 170-171
Индикаторы и сигнализаторы световые ..... 9
Инициализация ключа-пульта ..... 45-46
Инициализация системы обнаружения низкого давления воздуха в шинах ..... 167
Инструменты ..... 193, 193-194, 201
Интеллектуальная противобуксовочная система ..... 87
Интернет-браузер ..... 16
Информация о движении на дорогах ТМС ..... 13
Информация о дорожном движении (ТА) ..... 5
Информация о дорожном движении ТМС ..... 13

## К

Кабель «Jack» ..... 9, 23
Календарь (настройка) ..... 30-32, 38, 18, 31
Капот ..... 183
Ключ ..... 39-42
Ключ не распознан ..... 113
Ключ-пульт дистанционного управления ..... 40, 42, 110
Коврик напольный ..... 59
Комбинация приборов ..... 8
Коммерческая версия ..... 233
Коммерческий ..... 233
Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине ..... 193-194, 196-200
Кондиционер воздуха ..... 6, 65-66
Кондиционер воздуха двухзонный ..... 70
Кондиционер воздуха с ручными регулировками ..... 66-67, 69-70
Контроль давления (при помощи ремкомплекта) ..... 194, 196-200
Контроль исправности систем и текущие проверки ..... 183, 186-188
Контрольные лампы и сигнализаторы состояния систем ..... 10
Контроль падения давления воздуха в шинах ..... 14, 168, 197
Контроль слепых зон ..... 154-155
Контроль уровней эксплуатационных жидкостей ..... 183-186
Корректор фар ..... 79-80
Крышка горловины топливного бака ..... 170-171

## Л

Лампы ..... 205
Лампы (замена, наименование) ..... 205-206, 209-210
Лампы для чтения ..... 72
Люк горловины топливного бака ..... 170-171
Люк для лыж ..... 61

## М

Масло моторное ..... 184-185
Масляный щуп ..... 24-25, 184-185
Массажная система ..... 54
Масса прицепа ..... 221
Массы ..... 221
Меню ..... 12
Меню (аудиосистемы) ..... 4-5, 3-5
Механическая коробка передач ..... 6, 118, 128-130
Минимальный остаток топлива ..... 170-171
Многофункциональный дисплей (с автомагнитолой) ..... 30-32
Многофункциональный экран (с автомагнитолой) ..... 30-32, 4
Монтаж колеса ..... 202, 204-205
Моторный отсек ..... 183

## Н

Накачивание шин ..... 188
Наружные зеркала заднего вида ..... 55, 154-155
Настройка бортовых систем и оборудования ..... 30-34, 36
Настройка календаря ..... 38, 18, 31
Настройка часов ..... 30-32, 38, 17, 31
Настройки систем автомобиля ..... 30-34, 36
Насыщение сажевого фильтра (дизели) ..... 187

## О

Обеспечение безопасной перевозки детей ..... 93, 95-96, 99, 101-102, 104-105, 107

Обнуление счетчика пробега за поездку ..... 27-28
Огни стояночные .....76, 206, 208-210
Ограничитель скорости ..... 130, 132-135
Омыватель заднего стекла .....81
Омыватель фар .....81
Определение местонахождения автомобиля ..... 40
Освещение при вождении .....74
Освещение салона ..... 72-73
Остановка автомобиля ....12-14, 18-19, 112-113, 119-126
Отключение подушки безопасности пассажира ..... 93, 99
Отключение энергопотребителей .....181
Отключение ASR/CDS (ESC) ..... 88
Открывание дверей .....40-41, 46
Открывание замка багажника из салона .....47
Открывание замка двери аварийное .....44-45
Открывание капота ..... 183
Открытие крышки багажника ..... 40-41, 47
Отопление .....6, 64, 66-67, 69
Отпирание замков .....40-41
Охранная сигнализация .....48-49
Очиститель заднего стекла .....81

## П

Пакет «Динамика» ..... 126-127
Перевозка грузов ..... 6, 182
Перевозка детей и их безопасность .....107
Перевозка длинномерных предметов .....61
Передние подголовники .....51
Передние тормозные колодки .....187-188
Переключатели на рулевом колесе ..... 122-126
Перечень электрических предохранителей ...211-214
Пиротехнические натяжители ремней безопасности ..... 91
Плановое техническое обслуживание ..... 6, 23
Плафоны ..... 72
Плеер Apple® ..... 9, 10, 24
Повторители указателей поворотов ..... 208
Подзарядка аккумуляторной батареи ..... 216-217
Подлокотник задний .....61
Подлокотник передний .....59-60
Подрулевой блок управления автомагнитолой ..... 3, 3, 3
Подушки безопасности ..... 18, 92, 94, 99
Полка багажного отделения .....61-63
Помощь при экстренном торможении AFU .....86, 86-87, 148
Поясничная область ..... 52, 54
Предохранители электрические .....211-214
Предохранительный клапан топливного бака .....171
Предпусковой подогрев дизельного двигателя .....17
Приглушенный свет в салоне ..... 73
Принадлежности для устранения прокола в шине ..... 193, 197-200
Присадка к дизтопливу ..... 14-15, 186-187
Пристегивание креплений ISOFIX..... 102-103
Прицеп .....89, 109-110, 174
Проверка уровней эксплуатационных жидкостей .....184-186
Проверка уровня масла в двигателе .....24-25
Проветривание ..... 6
Прозрачная панорамная крыша .....71
Проигрыватель дисков CD MP3 ..... 23
Проигрыватель CD MP3 .....9, 23-24
Прокачка топливной системы ..... 220
Прокол шины .....194, 196-200
Противобуксовочная система (ASR) .....18, 86-89
Противотуманные фары ..... 74-75, 207
Профили ..... 16, 30
Пульт дистанционного управления (ПДУ) .....39-44
Пуск двигателя ..... 110-111, 215
Пуск дизельного двигателя .....172

## Р

Радиоприемник .....4-5, 6, 9, 21, 24
Радиостанция .....4, 6, 21-22
Разъем Jack ..... 8, 9, 23
Разъем USB .....60, 7, 9, 23
Расход масла ..... 184-185
Расход топлива ..... 6
Регенерация сажевого фильтра .....187
Регулирование путем распознавания ограничения скорости ..... 132-133
Регулировка подачи воздуха в салон .....66-69
Регулировка подголовников .....51
Регулировка поясничной зоны ..... 52
Регулировка распределения воздуха по салону ..... 67-69
Регулировка температуры воздуха в салоне ...66-69
Регулировка угла наклона сиденья ..... 52
Регулировка угла наклона фар ..... 80
Регулятор подсветки панели приборов ..... 28
Регулятор скорости .... 130, 132-133, 135-141, 144-145
Регулятор тормозных сил REF ..... 87
Режим повышенной динамики (спортивный) ...126-127
Режим экстренного торможения ..... 114-117
Режим энергосбережения .....181
Режим «автострада» (для указателей поворотов) ..79
Рекомендации по вождению ..... 109-110
Ремни безопасности ..... 11, 90-91, 100
Рециркуляция воздуха в салоне ..... 67-69
Розетка 220 В ..... 60
Розетка электрическая 12 В ..... 60
Ручной насос для подкачивания топлива ..... 220
Рычаг механической коробки передач .....118
Рычаг переключения передач ..... 6
Рычаг селектора автоматической коробки передач .....119-123, 125

## С

Салонное зеркало заднего вида ..... 56
Световые приборы ..... 73
Светодиоды - LED ..... 76
Секвентальная коробка передач ..... 6
Селектор коробки передач ..... 122-126
Сенсорный экран ..... 32, 168, 1, 1
Сенсорный экран ~ Сенсорный дисплей ..... 34, 36

Сетка-перегородка для высокого багажа ..... 64
Сигнализатор забытого ключа.....112
Сигнализатор минимального остатка топлива .....11
Сигнализатор общего назначения .....12
Сигнализатор подушек безопасности .....18
Сигнализатор системы контроля дорожной разметки «AFIL»..... 20
Сигнализатор системы предварительного подогрева дизельного двигателя .....17
Сигнализатор стояночного тормоза .....10
Сигнализатор тормозной системы.....10
Сигнал о снижении внимания водителя..... 149
Сиденья детские..... 100
Сиденья с подогревом ..... 53
Сиденья с электрорегулировками .....52-53
Силовые агрегаты .....221-230
Синхронизация ключа-пульта ДУ.....45-46
Система динамической стабилизации CDS ... 18, 86-89
Система динамической стабилизации ESC.... 86-87, 89
Система помощи при парковке задним ходом..... 156-157
Система помощи при парковке передним ходом..... 156-157
Система помощи при трогании на уклоне..... 117-118
Система распознавания ограничения скорости .....131-132
Система регулирования микроклимата в салоне.....69
Система снижения токсичности отработавших газов SCR..... 188
Система стабилизации прицепа TSM..... 89
Система экранных меню.....12
Система экстренного торможения ..... 86
Система энергосбережения.....181
Система ABS ..... 87
Система ASR..... 87
Система «стоп-старт»..... 20, 30, 66, 70, 128-130, 171, 183, 186, 215, 217
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах.....86-87
Системы экологической защиты ..... 6, 46
Складывание задних сидений.....57-58
Слив масла из двигателя ..... 184-185
Снятие резинового коврика ..... 59
Соединение Bluetooth ..... 10, 13-15, 19, 25-27
Соединение MirrorLink .....11-12, 17
Соединение Wi-Fi ..... 20
Сообщения ..... 28
Сопровождающее освещение ..... 78
Стеклоомыватель.....81
Стеклоочиститель ..... 20, 80, 83
Стеклоподъемники..... 50
Суперблокировка замков .....40-42
Счетчик общего пробега..... 27-28
Счетчик пробега за поездку..... 27-28
Съемная зимняя заслонка .....173-175

## Т

Таблица силовых агрегатов .....222-230
Табличка завода-изготовителя..... 233
Текущее обслуживание автомобиля ..... 6
Текущие и контрольные проверки систем..... 186-188
Телефон .....9-10, 12, 13-16, 25-29
Телефон Bluetooth с распознаванием голоса.....13
Температура охлаждающей жидкости .....23-24
Технические характеристики .....222-230
Топливный бак.....170-171
Топливо .....6, 172
Тормоза .....10, 187-188
Тормозные диски .....187-188
Тормоз стояночный .....114, 187-188
Тягово-сцепное устройство с быстросъемной шаровой опорой..... 175-180

## У

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы ... 9-10
Угол наклона фар (регулировка) .....79-80
Удаление инея с заднего стекла ..... 55
Удаление инея со стекол.....66, 70-71
Удаление конденсата со стекла заднего окна ..... 55
Удаление конденсата со стекол ..... 66, 70
Указатели поворотов.....79, 206, 208-210
Упор капота..... 183
Уровень жидкости в омывателе стекол.....81, 186
Уровень жидкости в омывателе фар ..... 186
Уровень масла .....24-25, 184-185
Уровень охлаждающей жидкости .....23-24, 185-186
Уровень присадки к дизтопливу ..... 186-187
Уровень тормозной жидкости ..... 185
Установка багажных дуг на крыше..... 182
Установка на ноль индикатора техобслуживания.....23-24
Установка текущего времени.....38, 17, 31
Установка текущей даты.....30-32, 38, 18, 31
Устройство для перевозки велосипеда.....47

## Ф

Фары ближнего света.....21, 206-207
Фары дальнего света .....21, 206-208
Фильтр воздушный ..... 186-187
Фильтр дизтоплива..... 184
Фильтр масляный .....187
Фильтр сажевый..... 186-187
Фильтр салонный..... 65, 186-187
Фонари аварийной световой сигнализации..... 62
Фонари освещения номерного знака.....211
Фонари стоп-сигнала .....209-210
Фонари указателей поворотов..... 79
Фонарь заднего хода.....209-210
Фонарь противотуманный задний... 20, 74, 74-75, 209-210
Фронтальные подушки безопасности.....93-94, 99

## Ц

Центральный электрический замок.....40, 42-43
Цепи противоскольжения ..... 167, 173

Цифровое радиовещание - DAB (Digital Audio Broadcasting)..... 6, 8, 22

## Ч

Частота (радио)..... 21-22
Черно-белый дисплей..... 30-32

## Ш

Шины ..... 6, 188
Штатный комплект инструментов..... 193-194
Шторные подушки безопасности..... 93-94

## Щ

Щетки стеклоочистителя (замена)..... 81-82

## Э

Эко-вождение (рекомендации)..... 6
Экономичное вождение..... 6
Экономия электроэнергии..... 181
Экран панели приборов..... 28-29
Экстренное автоматическое торможение ..... 16, 146, 148
Электрический стояночный тормоз ..... 12-14, 18-19, 114-117
Электронная блокировка пуска двигателя ..... 44, 110
Электронный ключ ..... 41-43
Электронный регулятор тормозных сил REF ... 86-87
Элемент питания ключа-пульта ДУ, ..... 44-46
Этикетки с идентификационными данными автомобиля ..... 233

## Я

Яркость ..... 16

## A

Active Safety Brake..... 16, 146, 148
AdBlue® ..... 16, 25, 188-189
AFU ..... 87

## B

BlueHDi ..... 25, 188, 220
Bluetooth (беспроводная гарнитура «свободные руки»)..... 9-10, 13-14, 25-26

## C

CD-плеер ..... 9, 23-24
CDS..... 87
Collision Risk Alert..... 16, 146-147
Connexion Apple CarPlay ..... 12, 16

## D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Цифровое радиовещание ..... 6-7, 8, 22
Denon (аудиосистема) ..... 63
Driver Sport Pack..... 126-127

## E

ESC (система динамической стабилизации) ..... 86

## G

G.P.S. Навигационная система..... 12

## I

ISOFIX ..... 104
ISOFIX (крепления)..... 102-103

## J

Jack ..... 9, 23

## L

LED - Светодиоды..... 76

## P

Park Assist ..... 161-162, 164
PEUGEOT Connect Nav..... 1
PEUGEOT Connect Radio ..... 1

## R

RDS..... 7, 21-22

## S

SCR (селективный каталитический преобразователь) ..... 188

## U

USB..... 60, 7, 9, 23-24

## V

Visiopark 1 ..... 158

| | |
|---|---|
| **A** | |
| A/C | Кондиционер воздуха |
| ABS | ABS |
| AIRBAG | Подушка безопасности |
| AIRBAG PASS | Подушка безопасности пассажира |
| AM | Диапазон радиоволн AM |
| AUTO | АВТО – автоматический режим работы системы |
| AUX | AUX – вход для внешнего аудиоустройства |
| B | |
| BAND | Диапазон радиоволн |
| BLUETOOTH | Технология BLUETOOTH, обеспечивающая беспроводное соединение малой мощности между мобильными устройствами |
| **C** | |
| C (Celsius) | °C – температура в градусах по шкале Цельсия |
| CD | CD – компакт-диск |
| CHARGE MAXI* | МАКС. НАГРУЗКА* – максимальный вес, который выдерживает полка |
| CHECK | CHECK – режим самодиагностики бортовых систем автомобиля |
| CLASSIQUE | Музыкальный жанр: классическая музыка |
| CRUISE | Круиз-контроль – устройство, поддерживающее постоянную скорость автомобиля, автоматически прибавляя её при снижении заданного водителем скоростного режима и уменьшая её при увеличении без участия водителя. |
| CRYSTAL SYMPHONY | Музыкальный жанр: «кристальная симфония» |
| **D** | |
| DAB | DAB – цифровое звуковое радиовещание высокого качества |
| DX | Настройка радиоприемника на самые слабые и удаленные радиостанции. |
| **E** | |
| ECO | ЭКО – экологичное и экономичное вождение |
| **F** | |
| FAP | Сажевый фильтр – предназначен для снижения выброса сажевых частиц в атмосферу с отработавшими газами |

| | |
|---|---|
| **F** | |
| FM | Диапазон радиоволн FM |
| **H** | |
| HI | Микроклимат: максимальная температура воздуха в салоне |
| **I** | |
| INFO | INFO – меню «Информация», служащее для просмотра и настройки функций отдельных систем автомобиля |
| INT | Интерьер |
| **J** | |
| JAZZ-BLUES | Музыкальный жанр: джаз-блюз |
| JUNGLE FANTASY | Музыкальный жанр: джангл-фэнтэзи |
| **K** | |
| KG | Кг – килограмм |
| KM | Км – километр |
| KM/H | Км/ч – единица измерения скорости |
| **L** | |
| L (Litre) | Л – литр |
| L/KM | Л/КМ – расход топлива в литрах на 1 км пробега |
| LIMIT | Ограничитель скорости |
| LO | LO – нормальная скорость работы стеклоочистителя |
| **M** | |
| MAX | МАКС. – максимум |
| MEDIA | Медиаустройства |
| MEM | Системная память |
| MIN | МИН. – минимум |
| Min | Мин. – минуты |
| MODE | РЕЖИМ – режим, в котором работает система |
| MONO | МОНО – работа аудиосистемы в монофоническом режиме |
| **M** | |
| MP3 | MP3 – популярный формат цифрового кодирования звуковой информации |
| MUSIC | МУЗЫКА |
| MUTE | MUTE – режим, в котором звук отключается и переводится в «спящий» режим |
| **N** | |
| NAV | НАВИГАТОР |
| NO START IN | «NO START IN»: уведомляющее сообщение, связанное с присадкой AdBlue© и системой SCR, означающее «Пуск будет невозможен через … » (с указанием запаса хода в км) |

| | |
|---|---|
| **O** | |
| ODO | Одометр |
| OFF | OFF – выключено |
| OK | OK – подтверждение произведенного действия |
| ON | ON – включено |
| **P** | |
| PASSENGER AIRBAG | Подушка безопасности пассажира |
| PAUSE | ПАУЗА – приостановка действия или работы системы |
| PHONE | ТЕЛЕФОН |
| PM | Пополудни |
| POP/ROCK | Музыкальный жанр: поп/рок |
| POWER (HY) | Мощность гибридного привода |
| P/S | ГУР -гидроусилитель руля |
| PTY | PTY – функция поиска радиостанции по типу программы |
| **R** | |
| RADIO | Радиоприемник |
| RDM | Воспроизведение файлов в случайном порядке |
| RDS | RDS – многоцелевой стандарт, предназначенный для передачи информационных сообщений по каналам ЧМ-радиовещания в диапазоне УКВ |
| REAR (HY) | Подача воздуха к задним сиденьям |
| REST | Восстановить настройки по умолчанию |
| | |
| ROLLOVER PROTECTION | Защитные дуги для защиты привязанных ремнями безопасности водителя и пассажиров в случае опрокидывания автомобиля в ДТП |
| RPT | Повторить |
| **S** | |
| S (Seconde) | Секунда |
| START | Старт – системная команда на пуск двигателя |
| **S** | |
| STOP | Стоп – системная команда на останов двигателя |
| STOP and START SYSTEM | Система «стоп-старт» – предназначена для экономии топлива, снижения вредных выбросов и шума за счет сокращения времени работы двигателя на холостом ходу |
| **T** | |
| TA | TA – радиосообщения о дорожном движении |
| TECHNO | Музыкальный жанр: «техно» |
| TMC | TMC – информация о транспортных потоках и метеорологических условиях на дорогах |
| TOP | ВЕРХ |
| TOP TETHER | TOP TETHER – торговая марка устройства для крепления детских кресел |
| TRIP | Выбор источника информации для бортового компьютера |
| TWIN AIRBAG | Сдвоенные боковые подушки безопасности |
| **U** | |
| URBAN RYTHMIK | Музыкальный жанр: «ритмик-урбан» |
| UREA | «UREA»: сигнализатор, связанный с присадкой AdBlue© и системой SCR (основным компонентом присадки AdBlue© является карбамид) |
| **V** | |
| V (Volt) | В – Вольт |
| VOCALE | Вокал, голос |
| VSC | VSC – система динамической стабилизации |
| **W/X/Y** | |
| WD (4WD-2WD) | WD (4WD-2WD) – колесная формула автомобиля: 4x4; 4x2; |
| ZERO EMISSION (HY) | Нулевой выхлоп (на гибридном приводе) |
| ZEV (HY) | Гибридный автомобиль с нулевым выхлопом |

Компания Automobiles PEUGEOT свидетельствует, что, во исполнение Правил Европейского Сообщества (Директива ЕЭС 2000/53) в части, касающейся вышедших из употребления транспортных средств, она отвечает предписанным этим документом задачам, и что в производстве реализуемой ею продукции используются материалы вторичной переработки.

Перепечатка и перевод данного руководства в полном объеме или его части без письменного разрешения компании Automobiles PEUGEOT запрещены.

CONDUENT 4Dconcept xerox

PEUGEOT

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
http://www.peugeot.com
Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Напечатано в ЕС
Russe

03-18

www.peugeot.com

RU. 18308.0180